

AV Center

Operating Instructions GB

Mode d'emploi FR

Manual de instrucciones ES

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit.

Record these numbers in the spaces provided below.

Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____

Serial No. _____



Video CD



SensMe™



gracenote.



This HD Radio receiver enables:

PSD

HD2/HD3

Digital Sound

iTunes® Tagging

Artist Experience

Be sure to install this unit in the dashboard of the car for safety.
For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

About this manual

- This manual contains instructions for XAV-712HD and XAV-602BT.
- XAV-602BT is the model representatively used for illustration purposes.

Warning

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard. As the laser beam used in this CD/DVD player is harmful to eyes, do not attempt to disassemble the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

For the State of California, USA only

Perchlorate Material - special handling may apply, See

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate

Note on the lithium battery

Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto OFF function (page 26). The unit will turn off automatically in the set time when no source is selected, which prevents battery drainage.

If you do not set the Auto OFF function, press and hold OFF until the display disappears each time you turn the ignition off.

To cancel the demonstration (Demo) display, see page 26.

Notes on BLUETOOTH function

Caution

IN NO EVENT SHALL SONY BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR OTHER DAMAGES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUE, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, DOWNTIME, AND PURCHASER'S TIME RELATED TO OR ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, ITS HARDWARE AND/OR ITS SOFTWARE.

IMPORTANT NOTICE!

Safe and efficient use

Changes or modifications to this unit not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

Please check for exceptions, due to national requirement or limitations, in usage of BLUETOOTH equipment before using this product.

Driving

Check the laws and regulations on the use of cellular phones and handsfree equipment in the areas where you drive.

Always give full attention to driving and pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Connecting to other devices

When connecting to any other device, please read its user guide for detailed safety instructions.

Radio frequency exposure

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in cars, such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems or air bag systems. For installation or service of this device, please consult with the manufacturer or its representative of your car. Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty that may apply to this device.

Consult with the manufacturer of your car to ensure that the use of your cellular phone in the car will not affect its electronic system.

Check regularly that all wireless device equipment in your car is mounted and operating properly.

Emergency calls

This BLUETOOTH car handsfree and the electronic device connected to the handsfree operate using radio signals, cellular, and landline networks as well

as user-programmed function, which cannot guarantee connection under all conditions. Therefore do not rely solely upon any electronic device for essential communications (such as medical emergencies).

Remember, in order to make or receive calls, the handsfree and the electronic device connected to the handsfree must be switched on in a service area with adequate cellular signal strength.

Emergency calls may not be possible on all cellular phone networks or when certain network services and/or phone features are in use.

Check with your local service provider.

Table of Contents

Warning	2
Guide to Parts and Controls	5

Getting Started

Resetting the Unit	8
Performing Initial Settings	8
Setting the Clock	8
Preparing a BLUETOOTH Device	8
Detaching the front panel (XAV-602BT only)	9

Listening to the Radio/SiriusXM

Listening to the Radio	10
Storing and Receiving Stations	11
Using Radio Data System (RDS) (XAV-602BT only)	12
Listening to the SiriusXM Vehicle Tuner	12
iTunes Tagging	13

Playback

Playing a Disc	14
Playing an iPod/USB Device	15
Playing a BLUETOOTH Device	15
Searching and Playing Tracks	16
Enjoying Music According to Your Mood (SensMe™)	17
Available Options	17
[DVD Audio Level]	18
[CSO (Center Speaker Organizer)]	18

Listening to Pandora®

Preparing for Pandora®	19
Streaming Pandora®	19
Available Operations in Pandora®	19

Handsfree Calling

Receiving a Call	20
Making a Call	20
Available Operations During a Call	21
Phonebook Management	21
Call Data Management	21
Phone Option Menu	22

Useful Functions

App Remote with iPhone/Android Phone	22
Duplicating the Smartphone's Display (MirrorLink™)	23
Enjoying Different Sources in Front and Rear (Zone x Zone)	23
Enjoying high quality image (XAV-712HD only)	23
Using Gesture Command	24

Settings

General Settings	25
Touch Panel Adjust	26
Bluetooth Reset	27
USB Battery Charge Mode	27
Sound Settings	27
EQ7 / Subwoofer Level Adjust	27
Balance / Fader Level Adjust	27
RBE (Rear Bass Enhancer)	27
4.1ch Speaker Level	28
Visual Settings	28
Picture EQ	28
Aspect	28
Source Settings	28
Auto Input Change(MHL) (XAV-712HD only)	30

Additional Information

Auxiliary Audio/Video Equipment	31
Rear View Camera	31
Updating the Firmware	31
Precautions	31
Maintenance	37
Specifications	37
Troubleshooting	41
Language Code List	49

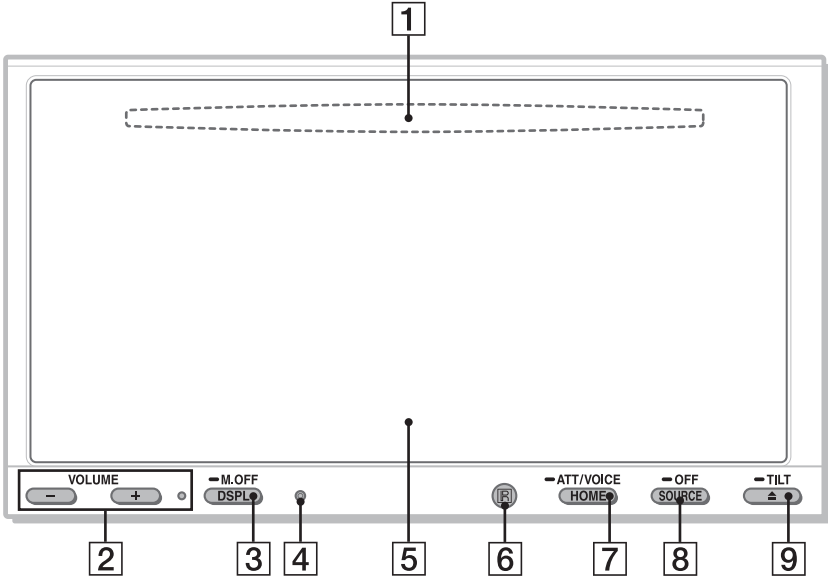
For details on smartphone connectivity and battery charge capability, see **"Summary of Useful Functions for Smartphone"** on the pages at the end of these operating instructions.

Guide to Parts and Controls

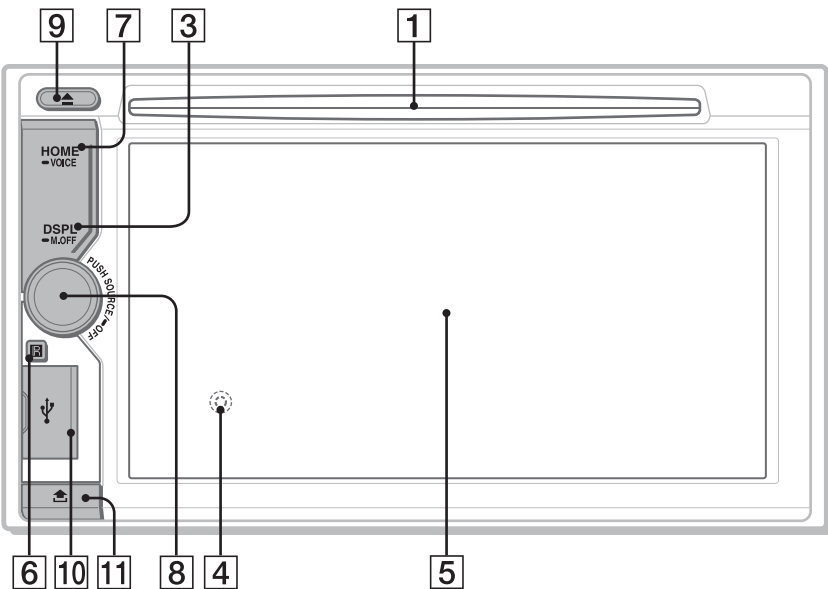
Main unit

XAV-712HD

There is a tactile dot to the right of the VOLUME + button.



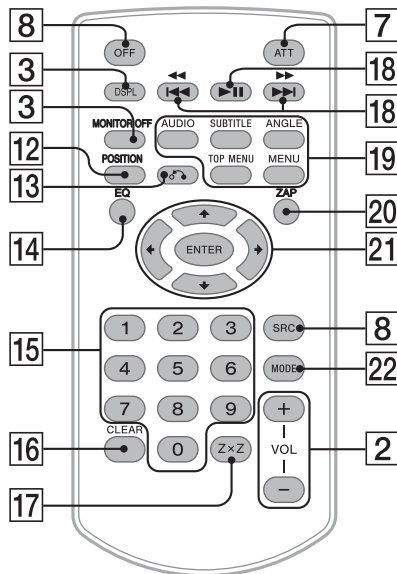
XAV-602BT



- 1 **Disc slot**
(XAV-712HD: located behind the front panel)
- 2 **VOLUME -/+**
- 3 **DSPL (display)**
Change the display items.
-M.OFF (monitor off)
Press and hold to turn off the monitor and the button illumination. Touch anywhere on the display to turn back on.
- 4 **Reset button**
(XAV-602BT: located behind the front panel)
- 5 **Display/touch panel**
- 6 **Receptor for the remote commander**
- 7 **HOME**
Open the HOME menu.
-VOICE
Press and hold for more than 2 seconds to activate the voice command function. When the App Remote function is on, voice recognition (Android phone only) and voice dial is activated. When the App Remote function is off, only voice dial is available.
-ATT (attenuate) (XAV-712HD only)
Press and hold for more than 2 seconds to attenuate the sound. To assign the ATT function to the HOME button, select [ATT ON/OFF] in [HOME Key Function (hold 2sec push)] (page 25).
- 8 **SOURCE**
Turn on the power.
Change the source. Each press displays a selectable source in a popup on the current display.
-OFF
Press and hold for 1 second to exit the source. Press and hold for more than 2 seconds to turn off the unit. When the unit is turned off, remote commander operation is not available.
Volume control dial (XAV-602BT only)
Rotate to adjust the volume.
- 9 **▲ (disc eject)**
-TILT (XAV-712HD only)
Press and hold to adjust the monitor angle.
- 10 **USB port (XAV-602BT only)**
Open the cover to connect a USB device.
- 11 **Front panel release button (XAV-602BT only)**

RM-X271 remote commander

The remote commander can be used to operate the audio controls. For menu operations, use the touch panel.



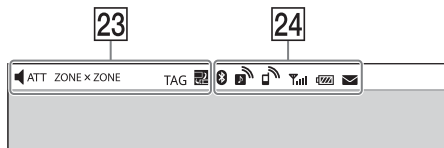
Remove the insulation film before use.



- 12 **POSITION**
Switch the listening position.
- 13 **↶ (return)**
Return to the previous display/return to the menu on a Video CD (VCD).
- 14 **EQ (equalizer)**
Select an equalizer curve.
- 15 **Number buttons (0 - 9)**
- 16 **CLEAR**
- 17 **ZxZ (Zone x Zone)** (page 23)
- 18 **⏸ (play/pause)**
◀◀◀/▶▶▶▶▶ (previous/next)
- 19 **DVD playback setting buttons**
- 20 **ZAP (zapping)** (page 16)
- 21 **←/↑/↓/→ (cursor)/ENTER**
- 22 **MODE**
Select the radio band/auxiliary device.

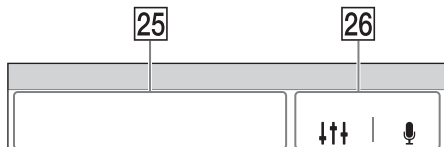
Screen displays

Status bar:

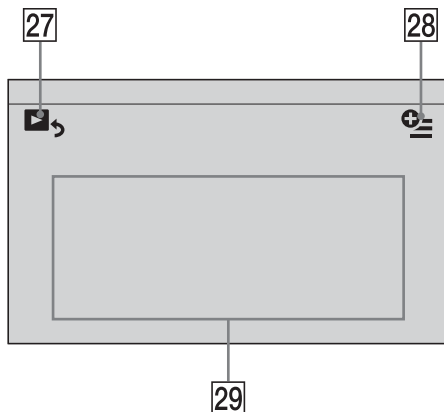


Notification panel:

Tap on the status bar to open the notification panel.



Home screen:



23 Indications



Lights up when the sound is attenuated.

ZONE x ZONE

Lights up when the Zone x Zone function is on.

TAG

Lights up when tagged songs are stored in the unit.

Flashes during the data transmission.



Lights up when the App Remote function is on.

24 BLUETOOTH status indications



Lights up when the BLUETOOTH signal is on.



Lights up when a device is connected to the unit for audio streaming.

Flashes when the connection is in progress.



Lights up when a cellular phone is connected to the unit for handsfree calling.

Flashes when the connection is in progress.



Indicates the signal strength status of the connected cellular phone.



Indicates the remaining battery status of the connected cellular phone.



Lights up when a connected cellular phone has unread SMS message(s).

25 Application specific area

Display playback controls/indications or show the unit's status. Displayed items differ depending on the source.

26 Common area



Accesses the EQ7/subwoofer settings menu directly (page 27).




Activates the voice command function.



Switch from the HOME screen to the playback screen.

28 (option)

Open the HOME option menu. Press HOME, then touch .

[Icon Priority]

Changes the order of icons.

[Background Theme]


Changes the wallpaper.

[Icon View]

Switches between 2D and 3D icon display. You can also switch the icon view by touching and holding anywhere on the display.

[Touch Effect]

Displays a light trail where you have touched the display.

To return to the home screen, touch .

29 Source select keys

Change the source.

Getting Started

Resetting the Unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing connections, you must reset the unit.

1 Press the reset button on the unit.

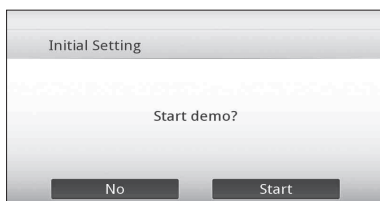
Use a pointed object, such as a ballpoint pen.

Note

Pressing the reset button will erase the clock setting and some stored contents.

Performing Initial Settings

After resetting, the initial setting display appears.



1 Touch [No] on the demo setting display.

2 Touch [Language] to set the display language.

Move the scrollbar up and down, then select the desired language.

3 Touch [Subwoofer] to set the subwoofer connection status.

Set to [ON] if a subwoofer is connected, or [OFF] if not.

4 Touch [Listening Position] to set the listening position.

Set to [Front L] if your listening position is front left, or [Front R] if front right.

To return to the initial setting display, touch ↩.

5 Touch [OK].

The setting is complete.

This setting can then be further configured in the setting menu (page 25).

Setting the Clock

1 Press HOME, then touch [Settings].

2 Touch ⌘, then touch [Date & Time].

3 Touch [Select Time Zone].

The setting display appears.

To return to the [Date & Time] display, touch ↩.

4 Touch [Set Date], then set the year, month and day.

5 Touch [Set Time], then set the hour and minute.

6 Touch [AM] or [PM].

7 Touch [OK].

The setting is complete.

To delete an entered number, touch [Clear].

For XAV-602BT

To activate/deactivate the CT function (page 12), touch [CT] in step 4.

Preparing a BLUETOOTH Device

You can enjoy music, or perform handsfree calling, by connecting a suitable BLUETOOTH device (cellular phone, audio device, etc.). For details on connecting a BLUETOOTH device, refer to the operating instructions supplied with the device. Before connecting, turn down the volume of this unit; otherwise, loud sound may result.


Pairing and connecting with a BLUETOOTH device

When connecting a BLUETOOTH device for the first time, mutual registration (called "pairing") is required. Pairing enables this unit and other devices to recognize each other.

1 Press HOME, then touch [Settings].

2 Touch ⌘, and move the scrollbar up and down.

3 Touch [Bluetooth Connection], then set the signal to [ON].

The BLUETOOTH signal of this unit is activated and  appears on the status bar.

4 Touch [Pairing >].

The unit enters pairing standby mode.

5 Perform the pairing procedure on the BLUETOOTH device to detect this unit.

- 6 Select [Sony Car Audio] shown in the display of the BLUETOOTH device.
- 7 If passkey* input is required on the BLUETOOTH device, input [0000].
 - * Passkey may be called "passcode," "PIN code," "PIN number," "password," etc., depending on the BLUETOOTH device.
- 8 Select this unit on the BLUETOOTH device to establish the BLUETOOTH connection.
 - 📶 or 📶 lights up when the connection is made.

Note

While connecting to a BLUETOOTH device, this unit cannot be detected by another device. To enable detection, terminate the current connection.

Connecting with a paired BLUETOOTH device

This chapter explains how to connect manually to registered BLUETOOTH devices.

- 1 Make sure that the BLUETOOTH signals both on this unit (page 27) and the BLUETOOTH device are activated.
 - 📶 on the status bar indicates that the BLUETOOTH signal on this unit is on.
- 2 Operate the BLUETOOTH device to connect to this unit.
 - 📶 or 📶 appears.

When the ignition is turned to on with the BLUETOOTH signal activated, this unit searches for the last-connected BLUETOOTH device, and connection is made automatically if possible.

Note

If this unit cannot detect the last-connected BLUETOOTH device, touch [Reconnect] to search for the last-paired device again. If the problem is not solved, follow the pairing procedure.

To install the microphone

To capture your voice during handsfree calling, you need to install the microphone (supplied). For details on how to connect the microphone, refer to the supplied "Installation/Connections" guide.

Detaching the front panel (XAV-602BT only)

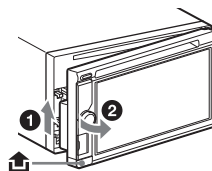
You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

Caution alarm

If you turn the ignition switch to the off position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

To deactivate the caution alarm, set [Front Panel Caution Alarm] to [OFF] (page 26).

- 1 Press and hold OFF for more than 2 seconds to turn off the unit.
- 2 Press 🏠.
- 3
 - ① Lift the left side of the front panel.
 - ② Pull it off towards you.

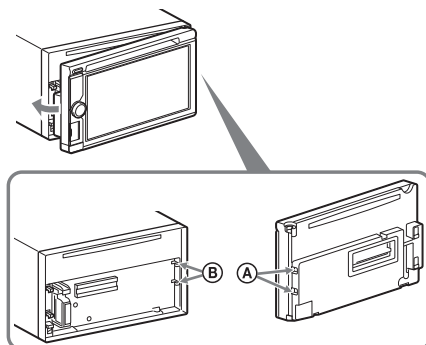


Note

Do not drop or put excessive pressure on the front panel and display window.

Attaching the front panel

Engage part (A) of the front panel with part (B) of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.



Note

Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Listening to the Radio/SiriusXM

Listening to the Radio

To listen to the radio, press HOME then touch [Tuner].

For XAV-712HD

PSD

Program Service Data: Contributes to the superior user experience of HD Radio Technology.

Presents song name, artist, station IDs, HD2/HD3 Channel Guide, and other relevant data streams.

HD2/HD3

Adjacent to traditional main stations are extra local FM channels. These HD2/HD3 Channels provide new, original music as well as deep cuts into traditional genre.

Digital Sound

Digital, CD-quality sound. HD Radio Technology enables local radio stations to broadcast a clean digital signal. AM sounds like today's FM and FM sounds like a CD.

iTunes® Tagging

iTunes® Tagging provides you the opportunity to discover a wide range of content and the means to "tag" that content for later review and purchase from the iTunes® Store.

Artist Experience

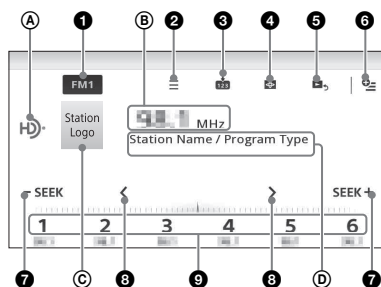
Visual information related to content being played on your HD Radio receiver, such as Album Art, historical photographs, still art from live broadcasts, among other related content.

For more information, visit the following website:
<http://www.hdradio.com/>

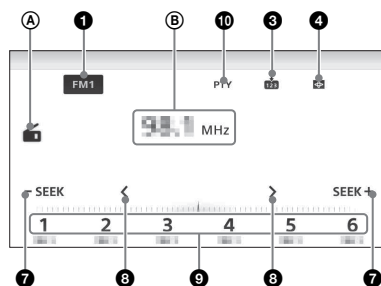
Reception controls/indications

Play operation display:

XAV-712HD

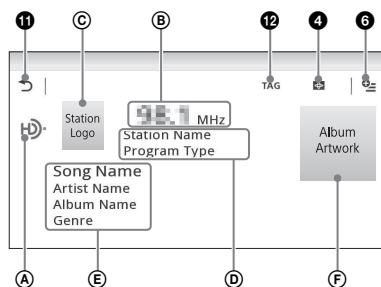


XAV-602BT



Play display (HD Radio reception only):


XAV-712HD




Reception controls (1 to 12)

- 1 Current band icon
Opens the band list.

- ②  (list)
Displays the list for selecting the main/supplemental program (only when digital broadcast is being received) (page 12). This item cannot be selected during analog radio reception.

- ③  ¹²³
Registers the current band as a preset item.

- ④ 
Changes the pattern of the visualizer.

- ⑤  (playback display)
Displays the HD Radio playback display. This item cannot be selected during an analogue radio reception.

- ⑥  (option)
Deletes all the registered iTunes Tags (page 13).

- ⑦ **–SEEK/SEEK+**
Tunes in automatically.
For operations during HD Radio reception, see “About FM Multicasting (XAV-712HD only)” (page 12).

- ⑧ 
Tunes in manually.
Touch and hold to continuously skip frequencies.

- ⑨ **[1] to [6]**
Selects a preset station.
Touch and hold to store the currently displayed frequency in that preset.

- ⑩ **[PTY] (Program Types) (FM only)**
Opens the PTY list (page 12).

- ⑪  (back)
Displays the HD Radio play operation display.

- ⑫ **[TAG]**
Tags the currently played track (page 13).

Reception indications (Ⓐ to Ⓕ)



- Ⓐ Current source icon
- Ⓑ Frequency/status
- Ⓒ Station logo
- Ⓓ Station name/Program type
- Ⓔ Song name, Artist name, Album name, Genre
- Ⓕ Album artwork

Storing and Receiving Stations



Caution

When tuning to stations while driving, use Best Tuning Memory (BTM) to prevent an accident.



Storing automatically (BTM)

- 1 Select the desired band ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1], or [AM2]).
 - 2 Touch .
 - 3 Touch [BTM].
The unit stores the first six available stations in presets ([1] to [6]).
- To return to the playback screen, touch .

Tuning

- 1 Touch the current band.
The band list appears.
- 2 Touch the desired band ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1], or [AM2]).
- 3 Perform tuning.
To tune automatically
Touch **–SEEK/SEEK+**.
Scanning stops when the unit receives a station. Repeat this procedure until the desired station is received.
For operations during HD Radio reception, see “About FM Multicasting (XAV-712HD only)” (page 12).
To tune manually
Touch  repeatedly until the desired frequency is received.
To skip frequencies continuously, touch and hold .

Storing manually

- 1 While receiving the station that you want to store, touch , then touch the desired preset number ([1] to [6]).
- To return to the playback screen, touch .


Receiving stored stations

- 1 Select the band.
- 2 Touch the desired preset number ([1] to [6]).

About FM Multicasting (XAV-712HD only)

Some FM HD Radio stations provide a main program and supplemental program(s) (up to 7) at the same frequency.

To select a program from the list

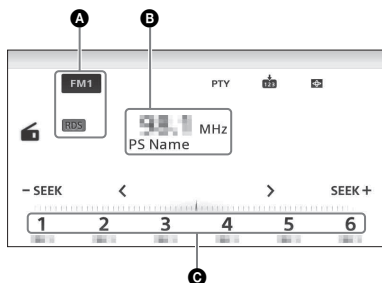
During main program reception, touch  then select the desired program.

To search a program automatically

During main program reception, touch **- SEEK / SEEK+**.

Using Radio Data System (RDS) (XAV-602BT only)

Display items



- A** Band name, RDS*
- B** Program service name, frequency
- C** Preset number

* During RDS reception.

RDS services

This unit automatically provides RDS services as follows:

PTY (Program Types)

Displays the currently received program type. Also searches for a designated program type.

CT (Clock Time)

The CT data from the RDS transmission sets the clock.

Selecting program types (PTY)

- 1** During FM reception, touch [PTY].
To scroll the list, move the scrollbar up and down.

- 2** Touch the desired program type.

The unit searches for a station broadcasting the selected program type.

To close the PTY list, touch .

Type of programs

News (News), **Information** (Information), **Sports** (Sports), **Talk** (Talk), **Rock** (Rock), **Classic Rock** (Classic Rock), **Adult Hits** (Adult Hits), **Soft Rock** (Soft Rock), **Top 40** (Top 40), **Country** (Country), **Oldies** (Oldies), **Soft** (Soft), **Nostalgia** (Nostalgia), **Jazz** (Jazz), **Classical** (Classical), **Rhythm and Blues** (Rhythm and Blues), **Soft R & B** (Soft Rhythm and Blues), **Foreign Language** (Foreign Language), **Religious Music** (Religious Music), **Religious Talk** (Religious Talk), **Personality** (Personality), **Public** (Public), **College** (College), **Weather** (Weather)

Note

You cannot use this function in countries/regions where no PTY data is available.

Listening to the SiriusXM Vehicle Tuner


By connecting an optional SiriusXM Vehicle Tuner, you can use the features and functions of the SiriusXM satellite radio (SiriusXM subscriptions sold separately).

For more details on services, visit the following web site:





<http://www.siriusxm.com/>

For SiriusXM activation, the Radio ID is required.


To display the SiriusXM Radio ID

- 1** Press HOME, then touch [SXM].
- 2** During playback, touch .
- 3** Enter [000], then touch [OK].

To select channel list or category list

- 1** Press .
The Channel List appears on the display.
- 2** Touch the desired channel. To scroll the list, touch .
- 3** Press .
The Category List appears on the display.
- 4** Touch the desired category. To scroll the list, touch .

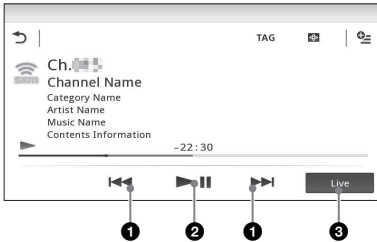
To store channels

- 1** Touch  to enter the Preset Edit mode.

- 2 Select the number that you want to store.

To operate instant replay

Stores broadcast content in the memory of the SiriusXM Vehicle Tuner. Memory capacity differs depending on the SiriusXM Vehicle Tuner. You can perform operations on that stored content, such as playing back music.



- 1 Touch to skip to the next/previous content. Touch and hold to reverse/fast-forward the contents.
- 2 Touch to pause/resume play after pause.
- 3 Touch to locate to the current content being broadcast. This button only appears during instant replay.

To use iTunes Tagging (page 13)

You can save the name of a song broadcast from a SiriusXM channel to this unit with a few easy steps.

To set parental control

Some SiriusXM channels contain content that is not suitable for children. You can enable a parental control passcode for these channels.

- 1 In Source Settings (page 28), move the scrollbar up and down to select [SXM Parental Control].
- 2 Enter the passcode, then touch [OK].

The passcode display appears when a selected channel is blocked by the parental control function. If you want to listen to the channel, enter the passcode and touch [OK]. If not, touch [Clear].

To change the passcode

- 1 Select [SXM Parental Control] in Source Settings, then enter your current passcode to unlock the parental control.
- 2 Select [SXM Parental Control] in Source Settings again, then enter a new passcode.

iTunes Tagging

The iTunes Tag key on this unit, which appears when song information is broadcast on an HD Radio station (XAV-712HD only)/SiriusXM channel, allows you to tag songs and purchase them later.

For details on compatible iPod models, see "About iPod" (page 36).

For details on iTunes Tagging and the latest iTunes Tagging compatible models, check the iTunes website at - <http://www.apple.com/itunes/>

For details on purchasing a song using "Tagged" information, check the iTunes website at - <http://www.apple.com/support/itunes/>

- 1 Touch [TAG] when you hear a song you want to save.

The name of the song is saved to the unit.

- 2 Connect an iPod to the USB port to transfer the data.

If an iPod is already connected, the data will be transferred immediately.

The TAG indicator flashes during the transfer.

- 3 Sync the iPod to your computer.

The songs will show up in a "Tagged" playlist in iTunes.

Notes

- If [TAG] is touched immediately after the beginning of a song or just before the end of a song, the unit may retrieve the information of the previous or next song, in addition to the current song.
- The maximum number of tagged songs that you can save to this unit is 50.
- Once the tagged songs are transferred to the iPod, they are erased from the unit automatically.

To delete all tagged songs before transfer

Press HOME, then touch [Tuner] → → [Delete].

Playback

For playable discs or file types, see page 33.

Playing a Disc

Depending on the disc, some operations may be different or restricted.

Refer to the operating instructions supplied with the disc.

XAV-712HD

- 1 Press **▲** on the unit to open the front panel.
- 2 Insert the disc (label side up), then playback starts.

XAV-602BT

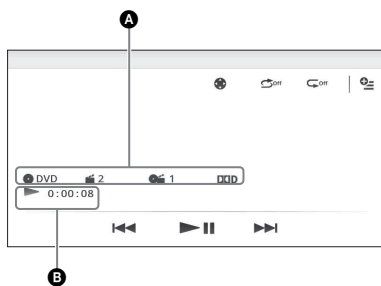
- 1 Insert the disc (label side up), then playback starts.

If a DVD menu appears

Touch the desired item in the DVD menu.

You can also use the menu control panel, which can be displayed by touching the screen anywhere except the DVD menu items. Touch **◀/▶/⏪/⏩** to move the cursor, then touch [ENTER] to confirm. If the menu control panel does not appear by touching the display, use the remote commander.

Example of playback indications (DVD)



- A** Current source icon, format, chapter/title number, audio format
- B** Playback status, elapsed playback time

Touch the display if the indications are not displayed.

For audio discs, some indications are always displayed during playback.

To change the visualizer settings, touch



Using PBC (playback control) functions

The PBC menu interactively assists with operations while a PBC-compatible VCD is played.

- 1 Start playing a PBC-compatible VCD. The PBC menu appears.
- 2 Press the number buttons on the remote commander to select the desired item, then press ENTER.
- 3 Follow the instructions in the menu for interactive operations. To return to the previous display, press **↶** on the remote commander.

To deactivate PBC functions, set [Video CD PBC] to [OFF] (page 30).

Notes

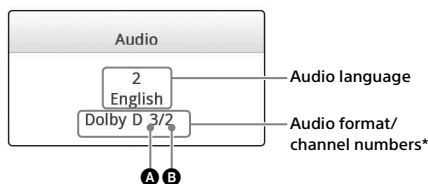
- During PBC playback, the track number, playback item, etc., do not appear on the playback display.
- Resume playback is unavailable during playback with PBC.

Configuring audio settings

To change the audio language/format

The audio language can be changed if the disc is recorded with multilingual tracks. You can also change the audio format when playing a disc recorded in multiple audio formats (e.g., Dolby Digital).

During playback, touch the screen and then **⊙**. Touch **↵** repeatedly until the desired audio language/format appears.



* The format name and channel numbers appear as follows:

Example: Dolby Digital 5.1 ch

A Front channel × 2 + Center channel × 1

B Rear channel × 2

If the same language is displayed two or more times, the disc is recorded in multiple audio formats.

To change the audio channel

When playing a VCD, you can listen to both left and right channels, right channel only or left channel only, via both right and left speakers. During playback, touch **◀LR** repeatedly until the desired audio channel appears. The options are indicated below.

- [**Stereo**]: Standard stereo sound (default)
- [**1/Left**]: Left channel sound (monaural)
- [**2/Right**]: Right channel sound (monaural)

Playing an iPod/USB Device

In these Operating Instructions, “iPod” is used as a general reference for the iPod functions on the iPod and iPhone, unless otherwise specified by the text or illustrations.

For details on the compatibility of your iPod, see “About iPod” (page 36) or visit the support site on the back cover.

MSC (Mass Storage Class)-type USB devices (such as a USB flash drive, digital media player, Android phone) compliant with the USB standard can be used.

Depending on the digital media player or Android phone, setting the USB connection mode to MSC is required.

1 Reduce the volume on this unit.

If the device is turned off, turn it on.

2 Connect the iPod or the USB device to the USB port.

3 Press HOME, then touch [USB Music], [USB Video], [USB Photo] or [iPod].

In the case of [USB Music], [USB Video] or [iPod], playback starts.

In the case of [USB Photo], touch [All pictures] or [Folders], then select the picture or folder to start photo file playback.

To stop playback

Press and hold OFF for 1 second.

To remove the device

Stop playback, then disconnect.

Do not disconnect during playback, as data in the device may be damaged.

Notes

- If you connect an iPod or MSC device to a USB port while the same type of device is already connected to the other USB port, the unit will not recognize the latest device.
- The signal of USB Video or USB Photo playback is not output from the video output terminal (rear).
- The signal of iPod video playback is not output from the video output terminal (rear).

Caution for iPhone

When you connect an iPhone via USB, telephone volume is controlled by the iPhone itself. In order to avoid sudden loud sound after a call, do not increase the volume on the unit during a call.

About resuming mode

When the iPod currently playing is connected to the dock connector, the mode of this unit changes to resuming mode and playback starts in the mode set by the iPod.

In resuming mode, repeat/shuffle play are not available.

Listen and watch contents with direct operation of iPod (Passenger App Control)

1 During playback, touch **⏮**.

To deactivate Passenger App Control

During [Passenger App Control], touch screen and then [Cancel].

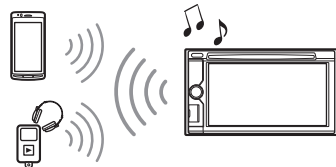
The play mode changes to resuming mode.

Notes

- App image and video can only be displayed on this unit while the parking brake is applied.
- Apps compatible with Passenger App Control are limited.
- The volume can be adjusted only by this unit.
- The repeat and shuffle settings will be off if the Passenger App Control mode is canceled.

Playing a BLUETOOTH Device

You can play contents on a connected device that supports BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



1 Make BLUETOOTH connection with the audio device (page 9).

2 Reduce the volume on this unit.

3 Press HOME, then touch [BT Audio].

4 Operate the audio device to start playback.

5 Adjust the volume on this unit.

Playback controls

If the BLUETOOTH device supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), you can control playback via this unit in the same way as disc playback.

To match the volume level of the BLUETOOTH device to other sources

You can reduce the volume level differences between this unit and the BLUETOOTH device. During playback, touch . Select a level from -8 to +18.

Searching and Playing Tracks

Using repeat play and shuffle play

- 1 During playback, touch (repeat) or (shuffle) repeatedly until the desired option appears.
Repeat or shuffle play starts.

Available play modes differ depending on the selected sound source.

Note

- Shuffle play is not available for the following discs:
- DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR mode.
 - version 2.0 VCD with PBC function.

Using direct search play

- 1 During playback, press the number buttons on the remote commander to enter an item (track, chapter, etc.) number, then press ENTER.
Playback starts from the beginning of the selected point.

Note

During VCD playback, this function is available only when playing a VCD without PBC functions.

Searching for a track by the main chorus part (ZAPPIN™)

ZAPPIN helps you to find desired song by playing back only the main chorus part of that song in a playlist of the iPod/USB device. The playback time can be adjusted in the option menu (page 18). This function is convenient, for example, when searching for a track in shuffle or shuffle repeat mode.

Notes

- The tracks in the USB device need to be analyzed by 12 TONE ANALYSIS.

- The tracks in the iPod are played back from 1 minute into each song.

1 During audio playback, touch [ZAP].

In the case of USB Music, ZAP mode starts from the currently playing track.
In the case of iPod, ZAP mode starts from a passage in the next track.

2 Touch [ZAP] when a track you want to listen to is played.

In the case of USB Music, playback returns to normal from the current position until the end of the track.
In the case of iPod, the selected track plays from the beginning.

To search for a track via the ZAPPIN mode again, repeat steps 1 and 2.

Searching for a file from the list screen

1 During playback, touch .

The list screen from the currently played item appears.



Furthermore, touch or to list up by the file type (audio/video).

2 Touch the desired item.

Playback starts.

In the case of the USB photo file, touch to start the slideshow.

To change the display format for video/photo files

While the list screen appears, touch then select the desired option.

: Grid view

Displays the files as a grid.

: List view

Displays the files as a list.

: Cover art view

Displays the files as angled graphics.


: Date view (all pictures only)

Displays the photo files in order of date.


☰: Expanded view (folders only)

Displays the photo folders, below which are displayed subfolders, and any photo file images that are contained.

Selecting songs from the library

- 1 While the list screen appears, touch . The menu list appears.
- 2 Select the desired category. The selected list appears.
- 3 Touch the desired track. Playback starts.

Selecting an album by cover art

- 1 While the list screen appears, touch .
- 2 Touch the cover art of the album you want to play. Playback starts.

Enjoying Music According to Your Mood (SensMe™)

Sony's unique "SensMe™ channels" feature automatically group tracks by channel or mood, and allow you to enjoy music intuitively.

Installing "Media Go" on your computer

Software ("Media Go") is required to enable the SensMe™ function on this unit.

- 1 Download "Media Go" software from the support site on the back cover.
- 2 Follow the on-screen instructions to complete the installation.

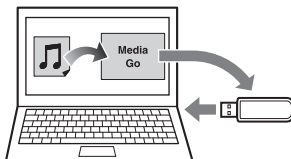
Transferring tracks to a USB device using "Media Go"

To enable the SensMe™ function on this unit, tracks need to be analyzed and transferred to a registered USB device using "Media Go."

- 1 Connect the registered USB device to your computer. For "WALKMAN," connect via MTP mode. For USB devices other than "WALKMAN," connect via MSC mode. "Media Go" starts automatically.

If a message appears, follow the on-screen instructions to proceed.



- 2 Drag and drop tracks from Windows Explorer or iTunes, etc., to "Media Go." The analysis and transfer of tracks starts.



For details on operations, refer to the help of "Media Go."

Playing tracks in channels (SensMe™ channels)

"SensMe™ channels" automatically group tracks into channels by their tunes. You can select and play a channel that fits your mood, activity, etc.

- 1 Connect a USB device set up for the SensMe™ function.
 - 2 Press HOME, then touch [USB Music].
 - 3 Touch , then .
 - 4 Flick the channel list left or right. Playback of the first track in the current channel starts from the track's most melodic or rhythmical section*.
- * May not be detected correctly.
- 5 Touch the desired channel. Playback of tracks in the selected channel starts.

Channel list**■ Basic channels**

Plays tracks according to the music type.

[Energetic], [Emotional], [Lounge], [Dance], [Extreme], [Upbeat], [Relax], [Mellow]


■ Recommended

[Morning], [Daytime], [Evening], [Night], [Midnight]

■ Shuffle All

Plays all analyzed tracks in random order.





Available Options

Various settings are available in each source by touching . The available items differ depending on the situation.





iPod


Options	Details
[ZAPPIN Time]	Selects the playback time for the ZAPPIN function: [6 sec], [15 sec], [30 sec]

USB Music







Options	Details
 [ZAPPIN Time]	Selects the playback time for the ZAPPIN function: [6 sec], [15 sec], [30 sec]
[Update database]	Searches for music files and adds them to the database.
[About Music player]	Displays the application version.
 [List view], [Grid view]	Changes the album display format while selecting [Albums] in library.
 [Sort by album], [Sort by artist]	Changes the cover art sort order.
 [Gate], [Balloon], [Glow], [Animal], [Albums], [Graffiti], [Ink], [Random]	Changes the visualizer settings.

USB Video

Options	Details
 [Zoom settings]	Adjusts the video display: [Normal mode], [Full mode], [Off]
[Update database]	Searches for video files and adds them to the database.
[About Video player]	Displays the application version.
	Displays the audio option menus.
	Displays detailed information.
	Deletes the file.

	[Oldest first], [Newest first], [A to Z], [Z to A]	Changes the video list sort order.
--	--	------------------------------------

USB Photo

Options	Details	
	[Slideshow interval settings]	Adjusts the time interval: [0.5 sec.] – [20.0 sec.].
[Play continuously]		Sets continuous playback (slideshow).
[Update database]		Searches for picture files and adds them to the database.
[About Photo viewer]		Displays the application version.
	–	Plays a slideshow.
	–	Sets a photo file as wallpaper.
	–	Displays detailed information.
	–	Deletes the file.
	[Oldest first], [Newest first], [A to Z], [Z to A]	Changes the photo list order.

Disc

Options	Details	
[DVD Audio Level]	–	Adjusts the audio output level between –10 and +10 for a DVD recorded in Dolby Digital format, to balance the volume level between discs.
[CSO (Center Speaker Organizer)]	–	Creates a virtual center speaker even though a real center speaker is not connected. Select from [CSO1], [CSO2] or [CSO3]. This function is effective only when [Multi Channel Output] is set to [Multi] in Source Settings (page 29).

Listening to Pandora®


Pandora® is available to stream music through your iPhone, Android™ and BlackBerry® phones. You can control Pandora® on a USB-connected iPhone or BLUETOOTH connected Android/BlackBerry phone from this unit.

The Pandora® service is not available in some countries/regions.

Preparing for Pandora®

- 1 Check the usable mobile device to visit the support site on the back cover.
- 2 Download the latest version of the Pandora® application to visit: www.pandora.com

Streaming Pandora®

- 1 Reduce the volume on this unit.
- 2 Connect this unit with the mobile device.
In the case of an iPhone, connect via USB.
In the case of Android/BlackBerry phone, connect via the BLUETOOTH function (page 8).
- 3 Press HOME, then touch [Pandora].
- 4 Launch the Pandora® application on the mobile device.
- 5 Touch , then [USB connection for iPhone] or [Bluetooth connection for Android or Blackberry].
Playback starts.

If the device number appears


Make sure that the same numbers are displayed (e.g., 123456) in this unit and the mobile device, then touch [OK] on this unit and confirm on the mobile device.

Available Operations in Pandora®


"Thumbs" feedback

"Thumbs Up" or "Thumbs Down" feedback allows you to personalize stations.

Thumbs Up


During playback, touch .



Thumbs Down

During playback, touch .

Using the station list




The station list allows you to easily select a desired station.

- 1 During playback, touch .
The station list appears.
- 2 Touch the desired station name.
Playback starts.

To change the sorting order, touch  or .
To scroll the list, move the scrollbar up and down.




Bookmarking

The track or artist currently being played can be bookmarked and stored in your Pandora® account.

- 1 During playback, touch , then  or  in [Bookmark].



Creating a station

A new station can be created based on the track or artist being played. It will be accessible from your Pandora® account immediately.



- 1 During playback, touch , then  or  in [Station].

Deleting a station

Stations can be deleted from the station list in order to make room for new stations.


- 1 During playback, touch .
The station list appears.
- 2 In the station list, touch .
The delete mode will be activated and checkboxes will be shown next to station names.
- 3 Check the stations to be deleted and press [Delete].
A confirmation box will show [OK] to confirm deletion.
- 4 Touch [OK].

Handsfree Calling

Before handsfree calling, make sure that  and  are in the display. If the indications do not appear, perform the BLUETOOTH connection procedure (page 8).



Receiving a Call

- 1 Touch  when a call is received.
The phone call starts.

Notes

- You cannot receive a call when the unit enters the MirrorLink™ mode.
- The ringtone and talker's voice are output only from the front speakers.

To adjust the ringtone volume

The level of ringtone volume will be stored into memory, independently from the regular volume level.

XAV-712HD

Press VOLUME +/- while receiving a call.

XAV-602BT

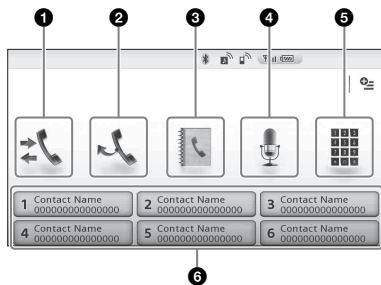
Rotate the volume control dial while receiving a call.







To reject/end a call

Touch .

Making a Call

- 1 Press HOME, then touch [Phone].
- 2 Touch one of the icons on the BLUETOOTH phone display.




- 1  **(call history)*1**
Select a contact from the call history list. The unit stores the last 20 calls.
- 2  **(redial)**
Make a call automatically to the last contact you made.
- 3  **(phonebook)*1**
Select a contact from the name list/number list in the phonebook. To search the desired contact by alphabetical order in the name list, touch .
For details on how to manage the phonebook data, see "Phonebook Management" (page 21).
- 4  **(voice dial)*2*3**
Say a voice tag stored on the cellular phone.
- 5  **(phone number input)**
Enter the phone number.
- 6 **Preset number**
Touch a preset number ([1] to [6]). The unit stores up to 6 contacts in the list.
For details on how to store, see "Presetting phone numbers" (page 21).

*1 The cellular phone needs to support PBAP (Phone Book Access Profile).

*2 Do not use the voice dial function on the cellular phone while it is connected to this unit.

*3 Voice dial may not work depending on the recognition specification of the cellular phone. For details, visit the support site on the back cover.

- 3 Touch .
The call is made and the calling display appears until the other party answers.

Available Operations During a Call

To adjust the talker's voice volume

The level of the talker's voice volume will be stored into memory, independently from the regular volume level.

XAV-712HD

Press VOLUME +/- during a call.

XAV-602BT

Rotate the volume control dial during a call.

To send DTMF (Dual Tone Multiple Frequency) tones

Touch , then the required number keys.

To transfer the current call to the cellular phone

Touch .

To transfer back to handsfree calling, touch

 again.

Available options

During a handsfree call, press .

[Speech Quality]	Reduces echo and noise during a call. For normal use, set to [Mode 1]. If the outgoing sound quality is unsatisfactory, set to [Mode 2].
------------------	--

[MIC Gain]	Adjusts the microphone volume for the other party: [Low], [Middle], [High].
------------	---

Phonebook Management

Note

Prior to disposal or changing ownership of your car with this unit still installed, be sure to erase all the phonebook data in this unit to prevent possible unauthorized access, by doing any of the following:

- Delete the phonebook data by initializing (page 27).
- Press the reset button.
- Disconnect the power supply lead.

Selecting phonebook data

You can access the phonebook data of a cellular phone or this unit's internal data to make a call.


- 1 Press HOME, then touch [Phone].
The BLUETOOTH phone display appears.

- 2 Touch , then [Phonebook Select].

- 3 Touch the desired item.

To store phonebook data (When [Internal] has been selected from [Phonebook Select])



You can send phonebook data from the connected cellular phone to this unit.

Press HOME, then touch [Phone] →  → [Receive Phonebook]. The unit is ready to receive the phonebook data.



Send the phonebook data by operating the connected cellular phone.

If data is stored successfully, the BLUETOOTH device name appears on the display of the unit.

Deleting phonebook data



- 1 Press HOME, then touch [Phone].
The BLUETOOTH phone display appears.
- 2 Touch .
- 3 Touch .
- 4 Touch [OK].
All phonebook data on this unit is deleted.

To delete an individual contact from the phonebook

Follow steps 1 to 2 above, then select the contact. To search the desired contact by alphabetical order, touch , then select alphabet. Touch  → [OK].

Call Data Management

Deleting call history

- 1 Press HOME, then touch [Phone].
The BLUETOOTH phone display appears.
- 2 Touch .
- 3 Touch .
- 4 Touch [OK].
All items in the call history are deleted.

Presetting phone numbers

- 1 Press HOME, then touch [Phone].


The BLUETOOTH phone display appears.

2 Touch .

The phonebook appears.

3 Select the contact to store in the preset dial.

1 In the name list, touch the name of the contact.

To search the desired contact by alphabetical order, touch , then select alphabet.

2 In the number list, touch the phone number.

The contact confirmation display appears.

4 Touch [Preset], then the desired preset number ([1] to [6]).

The contact is stored to the selected preset number.

To change the registration of the preset dial

Follow the procedure above and overwrite a registered preset dial.

Phone Option Menu

1 Press HOME, then touch [Phone].

2 Touch .

The phone option menu appears.

[Ringtone]

Uses the ringtone of this unit or the connected cellular phone: [Internal], [Cellular].

[Auto Answer]

Answers an incoming call automatically.

- [OFF]: to not answer automatically.
- [3 sec]: to answer automatically after 3 seconds.
- [10 sec]: to answer automatically after 10 seconds.

[Phonebook Select]

Browses the phonebook data on this unit or cellular phone: [Internal], [Cellular].

[Receive Phonebook]

Receives phonebook data from the connected cellular phone.

When receiving is complete, BLUETOOTH device name appears.

[Background Visualizer]

Sets background visualizer: [ON], [OFF].

Useful Functions

For details on smartphone connectivity with the following operations and battery charge capability, see "Summary of Useful Functions for Smartphone" on the pages at the end of these operating instructions.

App Remote with iPhone/Android Phone

Downloading the App Remote application is required from App StoreSM for an iPhone, or from Google Play for Android phone.

The App Remote function provides the following features:

- Operate the unit to launch and control compatible applications on an iPhone/Android phone.
- Operate iPhone/Android phone with simple finger gestures to control the source of the unit.
- Read out incoming text messages/SMS/reminders. (Android phone only)
- Launch an application/audio source or search the keyword on the web by saying a word or phrase into the microphone. (Android phone only)
- Adjust the sound settings (EQ7, Balance/Fader, Listening Position) of the unit via a mobile device.

Available operations differ depending on the application. For details on available applications, visit the support site on the back cover.

Notes

- For your safety, follow your local traffic laws and regulations, and do not operate the application while driving.
- The App Remote application on the smartphone needs to be Version 2 or higher.
- The App Remote function via USB is only available for iPhones with iOS 5 installed.
- The App Remote function via the BLUETOOTH function is only available for Android phones with Android 2.1, 2.2, 2.3 or 4.0 installed.
- Automatic reading of the SMS function is only available for Android phones with TTS Engine installed.
- The following functions disable the App Remote function.
 - BT Audio (Android phone only)
 - MirrorLink™
 - HDMI/MHL (XAV-712HD only)
 - Pandora on the unit
- The App Remote function is not available when [Receiver Audio Playback during MirrorLink™] is set to [ON].

- 1 Connect the iPhone to the USB port, or Android phone via the BLUETOOTH function.
- 2 Launch the App Remote application.
- 3 Press HOME, then touch [App Remote].
Connection to the iPhone/Android phone starts. For details on operation of the iPhone/Android phone, see the help of the application.

If the device number appears

Make sure that the same numbers are displayed (e.g., 123456) in this unit and the mobile device, then press MENU on this unit and select Yes on the mobile device.

To terminate connection

Touch  in the upper right of the display.

Duplicating the Smartphone's Display (MirrorLink™)

MirrorLink™ compatibility depends on smartphones and its application. For details on compatible models, refer to the compatibility list on the support site on the back cover.

Notes on using the MirrorLink™ function

- Your smartphone needs to support the MirrorLink™ function.
- Depending on the smartphone, you may need to download an application to use the MirrorLink™ function.
- Available operations differ depending on the smartphone. Refer to the manual supplied with the smartphone, or consult the manufacturer of the smartphone for details.

- 1 Connect your smartphone to the USB port.
- 2 Press HOME, then touch [MirrorLink™].
The smartphone's display appears on the display of the unit.
Touch and control the applications in the same way as you do on your smartphone.

Tip

Setting [Receiver Audio Playback during MirrorLink™] to [ON] allows the unit to playback an audio source under the MirrorLink™ function (page 25). This setting is useful when you use a navigation application on your smartphone via the MirrorLink™ function.

Note

For your safety, when the parking brake is not engaged, some smartphone screen content may not be displayed on the unit.


Enjoying Different Sources in Front and Rear (Zone × Zone)

You can simultaneously enjoy different sources in the front and rear of the car.

Selectable sources for this unit (front) and the rear monitor (rear) are indicated below.

Front: Any source.

Rear: Disc inserted in this unit.

- 1 Press HOME, then touch [Settings].
- 2 Touch , then touch [Zone × Zone].
- 3 Touch [ON].
To operate the source in the front, use the touch panel and buttons on the unit.
To operate the source in the rear, use the remote commander.

To deactivate Zone × Zone

Press OFF on the unit/remote commander or select [OFF] in step 3 above.

Notes

- The Zone × Zone function disables remote commander operation of the source in the front.
- The following buttons on the remote commander become inactive under the Zone × Zone function: SRC, MODE, ATT, VOL +/-, CLEAR, number buttons.
- The following settings become inactive under the Zone × Zone function:
 - EQ7 / Subwoofer Level Adjust (page 27)
 - Balance / Fader Level Adjust (page 27)
 - Listening Position (page 27)
 - CSO (page 18)
 - HPF, LPF (page 28)
 - Rear Bass Enhancer (page 27)

Enjoying high quality image (XAV-712HD only)

The unit automatically selects the HDMI in/MHL in as the source when the MHL device is connected to the unit, and [Auto Input Change(MHL)] is set to [ON] (page 30).

- 1 Connect a device via the supplied HDMI or MHL connection cable.
Use the appropriate cable for your device.




Notes


- Do not disconnect the device during playback.
- The MHL connection cable can be used as a power source for recharging the connected device's battery when the ignition switch is turned to the accessory position.
- To connect an iPod via the HDMI connection cable, Apple Digital AV Adapter or Lightning Digital AV Adapter is required.

- An iPod is charged when it is connected to the unit via the appropriate adaptor. In this case, USB connection is also required.
- The supplied remote commander works for some of the operations on the unit and the connected MHL compatible device.
- For HDMI connection, the supplied remote commander only works for this unit.
- The image may show up differently on the unit's display compared to the one on the display of the connected HDMI/MHL device.
- This unit is compatible with 480p and VGA.

Using Gesture Command

You can perform frequently-used operations by drawing the following command strokes on the reception/playback display.

Do this	To
 Draw a horizontal line (left to right)	<p>Radio reception: seek forward stations. (The same as ►►.)</p> <hr/> <p>DVD/VCD playback: skip forward a chapter/track. (The same as ►►.)</p> <hr/> <p>Xvid/MPEG-4/audio playback: skip forward a file/track. (The same as ►►.)</p> <hr/> <p>Pandora® playback: skip a track. (The same as ►►.)</p>
 Draw a horizontal line (right to left)	<p>Radio reception: seek backward stations. (The same as ◀◀.)</p> <hr/> <p>DVD/VCD playback: skip backward a chapter/track. (The same as ◀◀.)</p> <hr/> <p>Xvid/MPEG-4/audio playback: skip backward a file/track. (The same as ◀◀.)</p>
 Draw a vertical line (upwards)	<p>Radio reception: receive stored stations (go forward).</p> <hr/> <p>DVD/VCD/Xvid/MPEG-4 playback: fast-forward the video.</p> <hr/> <p>Audio playback: skip forward an album (folder).</p> <hr/> <p>Pandora® playback: Thumbs up. (The same as 👍.)</p>

 Draw a vertical line (downwards)	<p>Radio reception: receive stored stations (go backward).</p> <hr/> <p>DVD/VCD/Xvid/MPEG-4 playback: reverse the video.</p> <hr/> <p>Audio playback: skip backward an album (folder).</p> <hr/> <p>Pandora® playback: Thumbs down. (The same as 👎.)</p>
--	--





Tips


- In the case of USB Video, you can change the playing speed dynamically by dragging the screen of the video file left or right.
- In the case of USB Photo, you can reverse/fast-forward a photo file by flicking the photo list left or right.


Settings

Select [Settings] in the HOME menu when you need to change the settings of the unit.

“●” in the table below indicates the default setting.

- 1 Press HOME, then touch [Settings].
- 2 Touch one of the setup category icons.
 - : General Settings (page 25)
 - : Sound Settings (page 27)
 - : Visual Settings (page 28)
 - : Source Settings (page 28)
- 3 Move the scrollbar up and down to select the desired item.

To return to the previous display, touch .

To switch from the HOME screen to the playback screen, touch .

General Settings

MirrorLink™ Full Screen

Unit status: Any status

Option	Purpose
ON (●), OFF	To duplicate the smartphone's display on the display of the unit, in full screen mode.

Receiver Audio Playback during MirrorLink™

Unit status: Any status

Option	Purpose
ON, OFF (●)	To enable playback of an audio source under the MirrorLink™ function. In this mode, [MirrorLink™] can be selected by pressing the DSPL button. The following sources are not selectable when the function is set to [ON]. <ul style="list-style-type: none">-BT Audio-Pandora-App Remote

HOME Key Function (hold 2sec push) (XAV-712HD only)

Unit status: Any status

Option	Purpose
Voice Command (●), ATT ON/OFF	To assign the voice command function or the ATT function to the HOME button.

Zone × Zone

Unit status: Any status

Option	Purpose
ON, OFF (●)	To activate the Zone × Zone function.

Date & Time

Unit status: Any status

Option	Purpose
Select Time Zone, Set Date, Set Time	To set time zone, date and time.

Language

Unit status: Any status

Option	Purpose
English (●), Français, Español, Português, Русский, Nederlands, Deutsch, Italiano, 简体中文, 繁體中文, 한국어, ไทย	To select the display language.

Name Characters

Unit status: Any status

Option	Purpose
Latin Characters (●), Russian Characters, Simplified Chinese, Traditional Chinese, Korean Characters, Thai Characters	To select character encoding. Some characters may not be displayed correctly, depending on the encoding method.

Auto OFF

Shuts off automatically after a desired time when no source is selected.

Unit status: Any status

Option	Purpose
OFF (●), 30 sec, 30 min, 60 min	To select the desired time to shut off the unit or deactivate the Auto OFF function.

Demo

Unit status: Any status

Option	Purpose
ON (●), OFF	To activate the demonstration.

Beep

Unit status: Any status

Option	Purpose
ON (●), OFF	To activate the operation sound.

Front Panel Caution Alarm

(XAV-602BT only)

Unit status: Any status

Option	Purpose
ON (●), OFF	To activate the caution alarm.

Rotary Commander

Changes the operative direction of rotary commander controls.

Unit status: Any status

Option	Purpose
Default (●)	To use in the factory-set position.
Reverse	To use on the right side of the steering column.

Key Illumination

Unit status: Any status

Option	Purpose
Rainbow (●) (12 preset colors, customized color and 5 preset patterns)	To change the color of the buttons on the unit to match the car's interior.

Touch Panel Adjust

Unit status: Any status

Option	Purpose
-	To adjust the touch panel calibration if the touching position does not correspond with the proper item.

Camera Input

Unit status: Any status

Option	Purpose
OFF	To deactivate the input.
Normal (●)	To display the picture from the rear view camera.
Reverse	To flip the picture from the rear view camera horizontally.



Rear View Camera Setting

Displays setting items on the picture from the rear view camera to assist driving.

This setting is available only when:

- [Camera Input] is set to [Normal] or [Reverse].
- the parking brake is applied.

Unit status: Any status

Option	Purpose
	To display the marker lines. Touch again to hide the marker lines.
	To adjust the length and/or position of the marker lines.

Output Color System

Unit status: No source selected

Option	Purpose
NTSC (●), PAL	To change the color system according to the connected monitor. (SECAM is not supported.)

Bluetooth Connection

Unit status: Any status

Option	Purpose
ON, OFF (●)	To activate the BLUETOOTH signal.

Bluetooth Reset

Unit status: Any status

Option	Purpose
-	To initialize all BLUETOOTH-related settings such as pairing information, phonebook data, call history, preset dial, history of connected BLUETOOTH devices, etc.

USB Battery Charge Mode

Unit status: Any status

Option	Purpose
High (●), Standard	To switch the current (mA) capacity of the USB rear cable labeled "HIGH CHARGE". Set to [Standard] if the connected device is not to be recharged.

Firmware Version

Unit status: Any status

Option	Purpose
-	To update the Firmware version.

Open Source Licenses

Unit status: Any status

Option	Purpose
-	To display the software licenses.

♪ Sound Settings

The following settings are not available during USB Video playback.

EQ7 / Subwoofer Level Adjust

Unit status: During reception/playback

Option	Purpose
OFF (●), R&B, Pop, Rock, Hip-Hop, Dance, Country, Custom	To select the equalizer curve; customize the equalizer curve.
Subwoofer: (-6 - +6) ●: 0	To adjust the volume level of the subwoofer. (Available only when [Subwoofer] is set to [ON].)

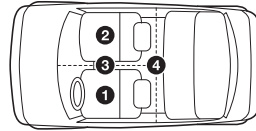
Balance / Fader Level Adjust

Unit status: During reception/ playback

Option	Purpose
Balance : (-15 - +15) ●: 0	To adjust the sound balance between left and right speakers.
Fader : (-15 - +15) ●: 0	To adjust the sound balance between front and rear speakers.

Listening Position

Sets the listening position and subwoofer position.



- (1): Front left
- (2): Front right
- (3): Center front
- (4): In the center of your car

Unit status: Any status

Option	Purpose
Front L (●)	To set to front left.
Front R	To set to front right.
Front	To set to center front.
All	To set to the center of your car.
OFF	To not set the listening position.
Subwoofer: Near, Normal (●), Far	To select the subwoofer position. (Available only when [Subwoofer] is set to [ON], and the listening position is set to [Front L], [Front R], [Front], or [All].)
Custom	To precisely calibrate the listening position. Before starting, measure the distance between your listening position and each speaker.

RBE (Rear Bass Enhancer)

Unit status: During reception/ playback

Option	Purpose
OFF (●), RBE1, RBE2, RBE3	To select the mode to use the rear speakers as subwoofers.

Crossover Filter

Unit status: During reception/ playback

Option	Purpose
LPF: 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz (●), 120 Hz	To select the cut-off frequency of the subwoofer. (Available only when [Subwoofer] is set to [ON].)
HPF: OFF (●), 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz	To select the cut-off frequency of the front/rear speakers.
Subwoofer Phase: Normal (●), Reverse	To select the subwoofer phase. (Available only when [Subwoofer] is set to [ON].)

Subwoofer

Unit status: No source selected

Option	Purpose
ON (●), OFF	To set the subwoofer connection status.

4.1ch Speaker Level

Unit status: No source selected

Option	Purpose
-	To adjust the volume level of each connected speaker.

Visual Settings

Dimmer

Unit status: Any status

Option	Purpose
OFF	To deactivate the dimmer.
Auto (●)	To dim the display automatically when you turn lights on. (Available only when the illumination control lead is connected.)
ON	To dim the display.

Dimmer Level

Unit status: Any status

Option	Purpose
(-5 - +5) ●: 0	To select the brightness level when the dimmer is activated.

Picture EQ

Adjusts the picture to suit the interior brightness of the car. This setting is available only when the parking brake is set.

Unit status: During video playback except USB Video

Option	Purpose
Dynamic (●), Standard, Theater, Sepia	To select the picture quality.
Custom 1, Custom 2	To customize the picture quality.

Aspect

The screen aspect ratio of USB Video can only be changed by the option menu (page 18). This setting is available only when the parking brake is set.

Unit status: During video playback

Option	Purpose
Normal	To display a picture with 4:3 aspect ratio (regular picture).



Wide

To display a picture with 4:3 aspect ratio enlarged to the left and right edges of the screen, with overflowing parts of the top and bottom cut off to fill the screen.



Full (●)

To display a picture with 16:9 aspect ratio.



Zoom

To display a picture with 4:3 aspect ratio enlarged to the left and right edges of the screen.



Source Settings

DVD Direct Search

Sets the search item for DVD direct search play. Unit status: Any status

Option	Purpose
Chapter (●)	To search for a chapter.
Title	To search for a title.

DVD Menu Language

Unit status: No source selected

Option	Purpose
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	To select the default language for the disc's menu.

DVD Audio Language

Unit status: No source selected

Option	Purpose
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	To select the default language for the soundtrack.

DVD Subtitle Language

Unit status: No source selected

Option	Purpose
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	To select the default subtitle language for DVD.

Audio DRC

Makes the sound clear when the volume is low. Only for a DVD* conforming to Audio DRC (Dynamic Range Control).

* Excluding DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR mode.

Unit status: No source selected

Option	Purpose
Standard (●)	To select the standard setting.
Wide	To obtain the feeling of being at a live performance.

Multi Channel Output

Switches the method of outputting multi channel sources.

Unit status: Any status

Option	Purpose
Multi (●)	To output in 4.1 channels.
Stereo	To downmix to 2 channels.

Monitor Type

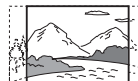
Selects an aspect ratio suitable for the connected monitor.

(The screen aspect ratio of this unit also changes.)

Depending on the disc, [4:3 Letter Box] may be selected automatically instead of [4:3 Pan Scan], and vice versa.

Unit status: No source selected

Option	Purpose
16:9 (●)	To display a wide picture. Suitable when connecting to a wide-screen monitor or a monitor with a wide mode function.
4:3 Letter Box	To display a wide picture with bands on the upper and lower positions of the screen. Suitable when connecting to a 4:3 screen monitor.
4:3 Pan Scan	To display a wide picture on the entire screen and automatically cut off the portions that do not fit.



DVD Playlist Play

(For DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR mode only)

Unit status: No source selected

Option	Purpose
Original (●)	To play titles as they were originally recorded.
Playlist	To play an edited playlist.

Video CD PBC

Unit status: No source selected

Option	Purpose
ON (●), OFF	To play a VCD with PBC functions.

Multi Disc Resume

Unit status: Any status

Option	Purpose
ON (●)	To store the resume settings in memory for up to 5 video* discs. * DVD VIDEO/VCD/Xvid/MPEG-4 only.
OFF	To not store the resume settings in memory. Resume playback is available only for the current disc in the unit.

SXM Parental Control

Unit status: During SiriusXM tuner reception

Option	Purpose
Locked, Unlocked (●)	To activate the parental lock.

SXM Reset

Unit status: Any status

Option	Purpose
-	To initialize the SiriusXM Connect Tuner settings (preset channels/ Parental Lock).

Source Skip

Unit status: Any status

Option	Purpose
-	To reduce the number of presses required to change sources (page 6). Check any unused sources in the Source skip screen.

Auto Input Change(MHL)

(XAV-712HD only)

Unit status: Any Status

Option	Purpose
ON, OFF (●)	To select HDMI in/MHL in as the source automatically when the MHL connection cable is connected to the unit. (Depending on the smartphone, this setting may not work.)

Additional Information

Auxiliary Audio/Video Equipment


You can connect up to 2 optional devices, such as a portable media player, game console, etc., to the AUX1 IN and AUX2 IN terminals on the unit.

Selecting an auxiliary device

- 1 Press **HOME**, then touch **[AUX]**.
The AUX playback display appears.
- 2 Touch **[AUX1]** or **[AUX2]** to select the device.
Operate via the portable device itself.


Adjusting the volume level


Be sure to adjust the volume for each connected device before playback.
The volume level is common to **[AUX1]** and **[AUX2]**.

- 1 Reduce the volume on the unit.
- 2 Press **HOME**, then touch **[AUX]**.
The AUX playback display appears.
- 3 Touch  to open the menu, then touch **[Adjust Input Level]**.
- 4 Set your usual listening volume on the unit.
- 5 Touch **-/+** repeatedly to adjust the level.
The level is adjustable in single steps, between -8 and +18.

Setting the type of device

By setting the type (video or audio) of each connected device, the background screen can be switched accordingly.

- 1 Press **HOME**, then touch **[AUX]**.
- 2 Touch  to open the menu, then touch **[AUX1 Input]** or **[AUX2 Input]**.
- 3 Touch **[Audio]**, **[Video]** or **[Auto switching]**.
The default setting is **[Auto switching]**.

To return to the previous display, touch .

Rear View Camera

By connecting the optional rear view camera to the CAMERA terminal, you can display the picture from the rear view camera.

The picture from the rear view camera appears when:

- the back lamp lights up (or the shift lever is set to the R (reverse) position).
- you press **HOME** then touch **[Rear Camera]**.
- you press **DSPL** repeatedly.

For details on the settings of the rear view camera, see page 26.

Updating the Firmware

You can update the firmware of this unit from the following support site:

<http://esupport.sony.com>

<http://www.sony.com/caraudio>

To update the firmware, visit the support site, then follow the online instructions.

Precautions

- Cool off the unit beforehand if your car has been parked in direct sunlight.
- Power antenna (aerial) extends automatically.
- Do not leave the front panel or audio devices brought in inside the car, or it may cause damage or malfunction due to high temperature in direct sunlight (XAV-602BT only).

Moisture condensation

Should moisture condensation occur inside the unit, remove the disc and wait for about an hour for it to dry out; otherwise the unit will not operate properly.

To maintain high sound quality

Do not splash liquid onto the unit or discs.

Notes on safety

- Comply with your local traffic rules, laws and regulations.
- While driving
 - Do not watch or operate the unit, as it may lead to distraction and cause an accident. Park your car in a safe place to watch or operate the unit.
 - Do not use the setup feature or any other function which could divert your attention from the road.
 - **When backing up your car, be sure to look back and watch the surroundings carefully for your safety, even if the rear view camera is connected. Do not depend on the rear view camera exclusively.**

- While operating
 - Do not insert your hands, fingers or foreign object into the unit, as it may cause injury or damage to the unit.
 - Keep small articles out of the reach of children.
 - Be sure to fasten seatbelts to avoid injury in the event of a sudden movement of the car.

Preventing an accident

Pictures appear only after you park the car and set the parking brake.

If the car starts moving during video playback, the picture is automatically switched to the background screen after displaying the caution below.

[Video blocked for your safety.]

The monitor connected to the REAR OUT is active while the car is in motion.

The picture on the display is switched to the background screen, but audio source can be heard.

Do not operate the unit or watch the monitor while driving.

Notes on installation

- We recommend this unit should be installed by a qualified technician or service personnel.
 - If you try to install this unit by yourself, refer to the supplied "Installation/Connections" guide and install the unit properly.
 - Improper installation may cause battery drain or a short circuit.
- If the unit does not work properly, check the connections first, referring to the supplied "Installation/Connections" guide. If everything is in order, check the fuse.
- Protect the unit surface from damage.
 - Do not expose the unit surface to chemicals, such as insecticide, hair spray, insect repellent, etc.
 - Do not leave rubber or plastic materials in contact with the unit for a long time. Otherwise, the finish of the unit may be impaired, or deformation may occur.
- When installing, be sure to fix securely.
- When installing, be sure to turn the ignition off. Installing the unit with the ignition on may cause battery drain or a short circuit.
- When installing, be sure not to damage any car parts such as pipes, tubes, fuel tank or wiring by using a drill, as it may cause a fire or an accident.

Notice on license

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under

requirement by the owner of copyright for the software.

For details on software licenses, see page 27.

Notice on GNU GPL/LGPL applied software

This product contains software that is subject to the following GNU General Public License (hereinafter referred to as "GPL") or GNU Lesser General Public License (hereinafter referred to as "LGPL"). These establish that customers have the right to acquire, modify, and redistribute the source code of said software in accordance with the terms of the GPL or LGPL displayed on this unit.

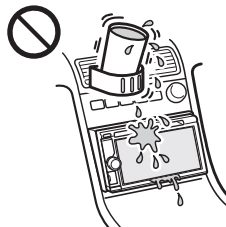
The source code for the above-listed software is available on the Web.

To download, please access the following URL then select the model name "XAV-712HD/602BT."

URL: <http://www.sony.net/Products/Linux/>
Please note that Sony cannot answer or respond to any inquiries regarding the content of the source code.

Notes on LCD panel

- Do not wet the LCD panel or expose it to liquids. This may cause a malfunction.



- Do not press on the LCD panel as doing so can distort the picture or cause a malfunction (i.e., the picture may become unclear, or the LCD panel may be damaged).
- Do not touch other than with the finger, as it may damage or break the LCD panel.
- Clean the LCD panel with a dry soft cloth. Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray.
- Do not use this unit outside the temperature range 5 – 45 °C (41 – 113 °F).
- If your car was parked in a cold or hot place, the picture may not be clear. However, the monitor is not damaged, and the picture will become clear after the temperature in your car becomes normal.

- Some stationary blue, red or green dots may appear on the monitor. These are called “bright spots,” and can happen with any LCD. The LCD panel is precision-manufactured with more than 99.99% of its segments functional. However, it is possible that a small percentage (typically 0.01%) of the segments may not light up properly. This will not, however, interfere with your viewing.

Playable discs and file types

Discs

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (Video mode/VR mode) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	Audio CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* “DVD” may be used in these Operating Instructions as a general term for DVD VIDEOS, DVD-Rs/DVD-RWs, and DVD+Rs/DVD+RWs.

File types

For details on compression formats, see page 34.

Audio	MP3 file, WMA file, AAC file, WAVE file
Video	Xvid file, WMV file, MPEG-4 file, AVC (H.264 baseline) file

Notes on discs

- Do not expose discs to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave it in a car parked in direct sunlight.
- Before playing, wipe the discs with a cleaning cloth from the center out. Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners.



- This unit is designed to play discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. DualDiscs and some of the music discs encoded with copyright protection technologies do not conform to the Compact Disc (CD) standard, therefore, these discs may not be playable by this unit.
- **Discs that this unit CANNOT play**
 - Discs with labels, stickers, or sticky tape or paper attached. Doing so may cause a malfunction, or may ruin the disc.
 - Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star). Attempting to do so may damage the unit.
 - 8 cm (3 1/4 in) discs.

Note on playback operations of DVDs and VCDs

Some playback operations of DVDs and VCDs may be intentionally set by software producers. Since this unit plays DVDs and VCDs according to the disc contents the software producers designed, some playback features may not be available. Also, refer to the instructions supplied with the DVDs or VCDs.

Notes on DATA CDs and DATA DVDs

- Some DATA CDs/DATA DVDs (depending on the equipment used for its recording, or the disc condition) may not play on this unit.
- Finalization is required for some discs (page 33).
- The unit is compatible with the following standards.
 - For DATA CDs
 - ISO 9660 level 1/level 2 format, Joliet/Romeo in the expansion format
 - Multi Session
 - For DATA DVDs
 - UDF Bridge format (combined UDF and ISO 9660)
 - Multi Border
- The maximum number of:
 - folders (albums): 256 (including root and empty folders).
 - files (tracks/videos) and folders contained in a disc: 2,000 (if a folder/file names contain many characters, this number may become less than 2,000).
 - displayable characters for a folder/file name: 64 (Joliet/Romeo).

Notes on finalizing discs

The following discs are required to be finalized to play on this unit.

- DVD-R/DVD-R DL (in video mode/VR mode)
- DVD-RW in video mode
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

The following discs can be played without finalization.

- DVD+RW – automatically finalized.
- DVD-RW in VR mode – finalization not required.

For details, refer to the manual supplied with the disc.

Notes on Multi Session CDs/Multi Border DVDs

This unit can play Multi Session CDs/Multi Border DVDs under the following conditions. Note that the session must be closed and the disc must be finalized.

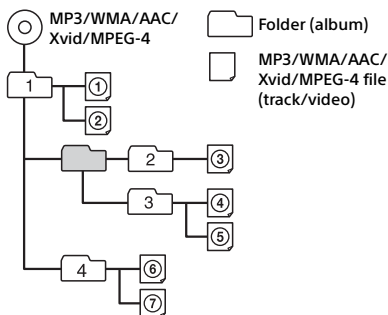
- When CD-DA (Compact Disc Digital Audio) is recorded in the first session:
The unit recognizes the disc as CD-DA and only CD-DA of the first session is played, even if another format (e.g., MP3) is recorded in other sessions.
- When CD-DA is recorded other than in the first session:
The unit recognizes the disc as a DATA CD or DATA DVD, and all CD-DA sessions are skipped.
- When an MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 is recorded:
Only the sessions containing the selected file type (audio/video)* are played (if CD-DA or other data exists in other sessions, they are skipped).

* For details on how to select the file type, see page 16.

Notes on USB playback

- Compatible codecs are MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC/HE-AAC (.m4a), JPEG (.jpg), Xvid (.avi/.xvid), and MPEG-4 (.mp4).
- A folder/file name of up to 254 bytes can be recognized.
- The maximum number of displayable music files (tracks) is 10,000.
- DRM (Digital Rights Management) files may not be played.

Playback order of MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 files



About WMA files

WMA*1 files meeting the following requirements can be played. Playback is not guaranteed for all WMA files meeting the requirements.

Codec for Disc

- Media File format: ASF file format
- File extension: .wma
- Bit rate: 64 to 192 kbps (Supports variable bit rate (VBR))
- Sampling frequency*2: 44.1 kHz

Codec for MSC

- Media File format: ASF file format
- File extension: .wma
- Bit rate: 64 to 192 kbps (Supports variable bit rate (VBR))*4
- Sampling frequency*2: 44.1 kHz

About MP3 files

MP3 files meeting the following requirements can be played. Playback is not guaranteed for all MP3 files meeting the requirements.

Codec for Disc

- Media File format: MP3 (MPEG-1 Layer3) file format
- File extension: .mp3
- Bit rate: 48 to 192 kbps (Supports variable bit rate (VBR))
- Sampling frequency*2: 32, 44.1, 48 kHz

Codec for MSC

- Media File format: MP3 (MPEG-1 Layer3) file format
- File extension: .mp3
- Bit rate: 32 to 320 kbps (Supports variable bit rate (VBR))*4
- Sampling frequency*2: 32, 44.1, 48 kHz

About AAC files

AAC*3 files meeting the following requirements can be played. Playback is not guaranteed for all AAC files meeting the requirements.

Codec for Disc

- Media File format: MP4 file format
- File extension: .mp4, .m4a
- Bit rate: 40 to 320 kbps (Supports variable bit rate (VBR))
- Sampling frequency*2: 44.1, 48 kHz

Codec for MSC

- Media File format: MP4 file format
- File extension: .mp4, .m4a, .3gp
- Bit rate: 48 to 288 kbps (Supports variable bit rate (VBR))*4
- Sampling frequency*2: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz

About Linear PCM files

Linear PCM files meeting the following requirements can be played. Playback is not guaranteed for all Linear PCM files meeting the requirements.

Codec for MSC

- Media File format: Wave-Riff file format
- File extension: .wav
- Bit rate: 1,411 kbps
- Sampling frequency*2: 44.1 kHz

About HE-AAC files

HE-AAC files meeting the following requirements can be played. Playback is not guaranteed for all HE-AAC files meeting the requirements.

Codec for MSC

- Media File format: MP4 file format
- File extension: .mp4, .m4a, .3gp
- Bit rate: 32 to 144 kbps*4
- Sampling frequency*2: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz

About AVC (H.264/AVC) files

AVC (H.264/AVC) files meeting the following requirements can be played. Playback is not guaranteed for all AVC (H.264/AVC) files meeting the requirements.

Codec for MSC

- Media File format: MP4 file format
- File extension: .mp4, .m4v
- Profile: Baseline Profile/Main Profile
- Level: 3.1
- Bit rate: Max. 14 Mbps
- Frame rate: Max. 30 fps (30p/60i)
- Resolution: Max. 1,280 × 720*5

About MPEG-4 files

MPEG-4 files meeting the following requirements can be played. Playback is not guaranteed for all MPEG-4 files meeting the requirements.

Codec for Disc

- Media File format: MP4 file format
- File extension: .mp4
- Profile: Simple Profile
- Bit rate: Max. 10 Mbps on DVD, 7 Mbps on CD
- Frame rate: Max. 30 fps (30p/60i)
- Resolution: Max. 720 × 576 pixel

Codec for MSC

- Media File format: MP4 file format
- File extension: .mp4, .m4v
- Profile: Simple Profile
- Bit rate: Max. 12 Mbps
- Frame rate: Max. 30 fps (30p/60i)
- Resolution: Max. 1,280 × 720*5

- Media File format: MP4 file format
- File extension: .mp4, .m4v

- Profile: Advanced Simple Profile
- Bit rate: Max. 8 Mbps
- Frame rate: Max. 30 fps (30p/60i)
- Resolution: Max. 720 × 576*5

About Xvid files

Xvid files meeting the following requirements can be played. Playback is not guaranteed for all Xvid files meeting the requirements.

Codec for Disc

- Media File format: Xvid file format
- File extension: .avi, .xvid
- Profile: Advanced Simple Profile
- Bit rate: Max. 10 Mbps on DVD, 7 Mbps on CD
- Frame rate: Max. 30 fps (30p/60i)
- Resolution: Max. 720 × 576*5

Codec for MSC

- Media File format: Xvid file format
- File extension: .avi, .xvid
- Profile: Advanced Simple Profile
- Bit rate: Max. 8 Mbps
- Frame rate: Max. 30 fps (30p/60i)
- Resolution: Max. 720 × 576*5

About Windows Media files

Windows Media files meeting the following requirements can be played. Playback is not guaranteed for all Windows Media files meeting the requirements.

Codec for MSC

- Video 9*1*6
- Media File format: ASF file format
- File extension: .wmv
- Bit rate: Max. 20 Mbps
- Frame rate: Max. 30 fps (30p/60i)
- Resolution: Max. 1,280 × 720*5

About JPEG files

JPEG*7 files meeting the following requirements can be played. Playback is not guaranteed for all JPEG files meeting the requirements.

Codec for MSC

- Media File format: Compatible with DCF 2.0/Exif 2.21 file format
- File extension: .jpg, .jpeg
- Profile: Baseline Profile
- Number of pixels: Max. 6,048 × 4,032 pixels (24,000,000 pixels)

*1 Copyright protected WMA/WMV files cannot be played back.

*2 Sampling frequency may not correspond to all encoders.

*3 Copyright protected AAC-LC files cannot be played back.

*4 Non-standard bit rates or non-guaranteed bit rates are included depending on the sampling frequency.

*5 These numbers indicate the maximum resolution of playable video, and do not indicate the player's display resolution. The display resolution is 800 × 480.

*6 Some WMV files can be played back only by transferring using Windows Media Player.

*7 Some photo files cannot be played back, depending on their file formats.

About iPod

- You can connect to the following iPod models. Update your iPod devices to the latest software before use.

Compatible iPhone/iPod models.

Compatible Model	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (5th generation)	○
iPod touch (4th generation)	○
iPod touch (3rd generation)	○
iPod touch (2nd generation)	○
iPod classic	○
iPod nano (7th generation)	○
iPod nano (6th generation)	○
iPod nano (5th generation)	○
iPod nano (4th generation)	○
iPod nano (3rd generation)	○
iPod nano (2nd generation)*1	○
iPod nano (1st generation)*1*2	○

*1 iTunes Tagging is not available for iPod nano 1st or 2nd generation models.

*2 Passenger App Control is not available for iPod nano (1st generation).

- “Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

About BLUETOOTH function

What is BLUETOOTH technology?

- BLUETOOTH wireless technology is a short-range wireless technology that enables wireless data communication between digital devices, such as a cellular phone and a headset. BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m (about 33 feet). Connecting two devices is common, but some devices can be connected to multiple devices at the same time.
- You do not need to use a cable for connection since BLUETOOTH technology is a wireless technology, neither is it necessary for the devices to face one another, such is the case with infrared technology. For example, you can use such a device in a bag or pocket.
- BLUETOOTH technology is an international standard supported by millions of companies all over the world, and employed by various companies worldwide.

On BLUETOOTH communication

- BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m. Maximum communication range may vary depending on obstacles (person, metal, wall, etc.) or electromagnetic environment.
- The following conditions may affect the sensitivity of BLUETOOTH communication.
 - There is an obstacle such as a person, metal, or wall between this unit and BLUETOOTH device.
 - A device using 2.4 GHz frequency, such as a wireless LAN device, cordless telephone, or microwave oven, is in use near this unit.
- Because BLUETOOTH devices and wireless LAN (IEEE802.11b/g/n/ac) use the same frequency, microwave interference may occur and result in communication speed deterioration, noise, or invalid connection if this unit is used near a wireless LAN device. In such as case, perform the following.
 - Use this unit at least 10 m away from the wireless LAN device.
 - If this unit is used within 10 m of a wireless LAN device, turn off the wireless LAN device.
 - Install this unit and BLUETOOTH device as near to each other as possible.
- Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident.
 - where inflammable gas is present, in a hospital, train, airplane, or petrol station
 - near automatic doors or a fire alarm

- This unit supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communication.
- Connection with all BLUETOOTH devices cannot be guaranteed.
 - A device featuring BLUETOOTH function is required to conform to the BLUETOOTH standard specified by BLUETOOTH SIG, and be authenticated.
 - Even if the connected device conforms to the above mentioned BLUETOOTH standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.
 - While talking on the phone handsfree, noise may occur, depending on the device or communication environment.
- Depending on the device to be connected, it may require some time to start communication.

Others

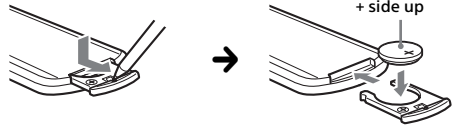
- Using the BLUETOOTH device may not function on cellular phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.
- If you experience discomfort after using the BLUETOOTH device, stop using the BLUETOOTH device immediately. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in these Operating Instructions, consult your nearest Sony dealer.

Maintenance

Replacing the lithium battery of the remote commander

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.

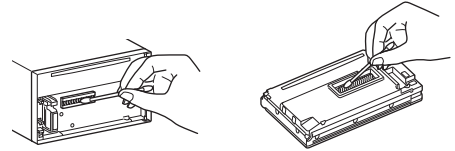


Notes on the lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

Cleaning the connectors (XAV-602BT only)

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 9) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Notes

- For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.
- Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.

Specifications

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

CEA2006 Standard
 Power Output: 17 Watts RMS × 4 at 4 Ohms < 1% THD+N
 SN Ratio: 80 dBA
 (reference: 1 Watt into 4 Ohms)



Monitor section

Display type: Wide LCD color monitor

Dimensions:

XAV-712HD: 7.0 in
 XAV-602BT: 6.1 in

System: TFT active matrix**Number of pixels:**

1,152,000 pixels (800 × 3 (RGB) × 480)

Color system:

PAL/NTSC/SECAM/PAL-M/PAL-N automatic select

Tuner section**FM****Tuning range:** 87.5 – 107.9 MHz**Antenna (aerial) terminal:**

External antenna (aerial) connector

Intermediate frequency: 25 kHz**Usable sensitivity:** 9 dBf**Selectivity:** 75 dB at 400 kHz**Signal-to-noise ratio (stereo):**

XAV-712HD:
 77 dB (Conventional broadcast)
 78 dB (HD Radio broadcast)

XAV-602BT:
 80 dB (mono)

Separation at 1 kHz:

XAV-712HD:
 50 dB (Conventional broadcast)
 78 dB (HD Radio broadcast)

XAV-602BT:
 50 dB

Frequency response:

XAV-712HD:
 20 – 15,000 Hz (Conventional broadcast)
 20 – 20,000 Hz (HD Radio broadcast)

XAV-602BT:
 20 – 15,000 Hz

AM**Tuning range:** 530 – 1,710 kHz**Antenna (aerial) terminal:**

External antenna (aerial) connector

Intermediate frequency:

9,115 kHz or 9,125 kHz/5 kHz

Sensitivity: 26 µV**DVD/CD Player section****Signal-to-noise ratio:** 120 dB**Frequency response:** 10 – 20,000 Hz**Wow and flutter:** Below measurable limit**Harmonic distortion:** 0.01%**Region code:** Labeled on the bottom of the unit**USB Player section****Interface:** USB (High-speed)

Maximum current: 1 A
 1.5 A (HIGH CHARGE mode)

HDMI in / MHL in section*

Interface: HDMI in / MHL in
 Incorporates MHL 2 (only MHL)

Maximum current (only MHL): 0.9 A

* Applies to XAV-712HD only.

Wireless Communication**Communication System:**

BLUETOOTH Standard version 2.1 + EDR

Output:

BLUETOOTH Standard Power Class 2 (Max. +4 dBm)

Maximum communication range:

Line of sight approx. 10 m (33 ft)*1

Frequency band:

2.4 GHz band (2.4000 – 2.4835 GHz)

Modulation method: FHSS**Compatible BLUETOOTH Profiles*2:**

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
 AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.3
 HFP (Handsfree Profile) 1.5
 PBAP (Phone Book Access Profile)
 OPP (Object Push Profile)
 SPP (Serial Port Profile)

Maximum number of storable phonebook contacts: 1,000

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.

*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.

Power amplifier section**Outputs:** Speaker outputs**Speaker impedance:** 4 – 8 ohms**Maximum power output:** 52 W × 4 (at 4 ohms)**General****Outputs:**

Video output terminal (rear)
 Audio output terminals (front/rear)
 Audio output terminal (Z×Z)
 Subwoofer output terminal
 Power antenna (aerial)/Power amplifier control terminal (REM OUT)

Inputs:

Illumination control terminal
 SiriusXM input terminal
 Remote controller input terminal
 Antenna (aerial) input terminal
 Parking brake control terminal
 Microphone input terminal
 Reverse input terminal
 Camera input terminal
 AUX audio input terminals
 AUX video input terminals
 USB ports
 HDMI in / MHL in port (XAV-712HD only)

Power requirements: 12 V DC car battery
(negative ground (earth))

Dimensions:

XAV-712HD:
Approx. 178 mm × 100 mm × 185 mm
(7 1/8 × 4 × 7 3/8 in) (w/h/d)

XAV-602BT:
Approx. 178 mm × 100 mm × 173 mm
(7 1/8 × 4 × 6 7/8 in) (w/h/d)

Mounting dimensions:

Approx. 182 mm × 111 mm × 160 mm
(7 1/4 × 4 3/8 × 6 3/8 in) (w/h/d)

Mass:

XAV-712HD:
Approx. 2.4 kg (5 lb 5 oz)

XAV-602BT:
Approx. 2.0 kg (4 lb 7 oz)

Package contents:

- Main unit (1)
- Parts for installation and connections (1 set)
- Microphone (1)
- Remote Commander (1): RM-X271
- HDMI connection cable (1): RC-400VH (XAV-712HD only)
- MHL connection cable (1): RC-500VM (XAV-712HD only)
- Panel Case (1) (XAV-602BT only)

Optional accessories/equipment:

- Mobile monitor: XVM-B62
- GPS module unit: XA-NV300T

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

Region code

The region system is used to protect software copyrights. The region code is located on the bottom of the unit, and only DVDs labeled with an identical region code can be played on this unit.

DVDs labeled  can also be played.

If you try to play any other DVD, the message [Disc playback prohibited by region code.] will appear on the monitor screen. Depending on the DVD, no region code may be labeled even though playing the DVD is prohibited by area restrictions.

Copyrights

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Microsoft, Windows, Windows Vista and Windows Media and logos are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

"DVD VIDEO," "DVD-R," "DVD-RW," "DVD+R," and "DVD+RW" are trademarks.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

ZAPPIN is a trademark of Sony Corporation.



12 TONE ANALYSIS and its logo are trademarks of Sony Corporation.



"WALKMAN" and "WALKMAN" logo are registered trademarks of Sony Corporation.



SensMe and the SensMe logo are trademarks or registered trademarks of Sony Mobile Communications AB.



Music and video recognition technology and related data are provided by Gracenote®. Gracenote is the industry standard in music recognition technology and related content delivery. For more information, please visit www.gracenote.com.

CD, DVD, Blu-ray Disc, and music and video-related data from Gracenote, Inc., copyright © 2000 - present Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000 - present Gracenote.

One or more patents owned by Gracenote apply to this product and service. Gracenote website for a nonexhaustive list of applicable Gracenote patents.


Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, the Gracenote logo and logotype, and the "Powered by Gracenote" logo are either registered trademarks or trademarks of Gracenote in the United States and/or other countries.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

MHL, Mobile High-Definition Link and the MHL Logo are trademarks or registered trademarks of MHL Licensing, LLC.

© 2013 TomTom N.V., The Netherlands. TomTom®, the  logo, among others, are Trademarks owned by TomTom N.V. or one of its subsidiaries. Please see www.tomtom.com/legal for the limited warranty and end user license agreement applying to this product. Ordnance Survey © Crown Copyright License number 100026920. Data Source © 2013 Tele Atlas N.V.©

© 2013 - Loquendo TTS. All rights reserved. Loquendo is a registered trademark. Nuance® is a registered trademark of Nuance Communications, Inc. and used here under license.

MirrorLink™ and the MirrorLink Logo are certification marks of the Car Connectivity Consortium LLC. Unauthorized use is strictly prohibited.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED

FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE AND VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO DECODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NONCOMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO AND/OR VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Pandora, the Pandora logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google Permissions.

BlackBerry® is the property of Research In Motion Limited and is registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.



SiriusXM Connect Vehicle Tuner and Subscription sold separately.

www.siriusxm.com

Sirius, XM and all related marks and logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. All rights reserved.



HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. HD Radio™ and the HD, HD Radio, and "Arc" logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.

All other trademarks are trademarks of their respective owners.

This product uses NCM driver software which is licensed to Sony by MCCI corporation.

Troubleshooting

If there are any problems with your unit/mobile device, make sure your car is parked in a safe place before examining any issues.

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures. For details on using the fuse and removing the unit from the dashboard, refer to the installation/connections manual supplied with this unit.

If the problem is not solved, visit the support site on the back cover.

General

No power is being supplied to the unit.

- Check the fuse.
- The connection is not correct.
 - Connect the yellow and red power supply leads.

There is no beep sound.

- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The contents of the memory have been erased.

- The power supply lead or battery has been disconnected or it is not connected properly.

Stored stations and correct time are erased.

The fuse has blown.

The unit makes a noise when the position of the ignition is switched.

- The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

The display disappears from/does not appear on the monitor.

- The dimmer is set to [ON] (page 28).
- The display disappears if you press and hold OFF.
 - Press OFF on the unit until the display appears.
- The monitor off function is activated (page 6).
 - Touch anywhere on the display to turn the display back on.

The display does not respond to your touch correctly.

- Touch one part of the display at a time. If two or more parts are touched simultaneously, the display will not operate correctly.
- Calibrate the touch panel of the display (page 26).
- Touch the pressure sensitive panel firmly.

The Auto OFF function does not operate.

- The Auto OFF function activates when no source is selected.
 - Exit the source.

Menu items cannot be selected.

- Unavailable menu items are displayed in gray.

USB Music, USB Video, AUX, BT Audio and Pandora cannot be selected as the source.

- Remove the check mark from the source item you cannot select (page 30).

(XAV-712HD only)

The monitor angle cannot be adjusted.

- The monitor was opened while the unit was being reset.
 - Be sure to close the front panel before you reset the unit.

The notification panel does not appear.

- The notification panel is not available when the unit is;
 - at the initial settings.
 - displaying the source in a popup.
 - under the voice command function.
 - playing back USB Video.

The playback controls does not appear in the notification panel.

- The playback controls are not available when the unit is playing back content from the following sources;
 - AUX
 - USB Video
 - HDMI in/MHL in (XAV-712HD only)
 - application on a smartphone via the App Remote function

Radio reception

The stations cannot be received.

The sound is hampered by noises.

- The connection is not correct.
 - Connect the REM OUT lead (blue/white striped) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna (aerial) booster (only when your car has built-in radio antenna (aerial) in the rear/side glass).
 - Check the connection of the car antenna (aerial).
 - If the auto antenna (aerial) will not extend, check the connection of the power antenna (aerial) control lead.

Preset tuning is not possible.

- The broadcast signal is too weak.

Sound skips or repeats.

- This may happen while this unit switches from analog signal to digital signal or vice versa, because the radio station does not synchronize the signal.

RDS (XAV-602BT only)

PTY displays [PTY not found].

- The current station is not an RDS station.
- RDS data has not been received.
- The station does not specify the program type.

Picture

There is no picture/picture noise occurs.

- A connection has not been made correctly.
- Check the connection between this unit and other equipment, and set the input selector of the equipment to the source corresponding to this unit.
- The disc is defective or dirty.
- Installation is not correct.
 - Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.
- The parking cord (light green) is not connected to the parking brake switch cord, or the parking brake is not applied.
- Activate the video output of the iPod.

The picture does not fit in the screen.

- The aspect ratio is fixed on the DVD.

There is no picture/picture noise occurs in the rear monitor.

- A source/mode which is not connected is selected. If there is no input, no picture appears in the rear monitor.
- The color system setting is incorrect.
 - Set the color system to [PAL] or [NTSC] according to the connected monitor (page 26).
- The picture of the rear view camera is displayed on this unit.
 - No picture appears in the rear monitor if the picture of the rear view camera is displayed on this unit.

Sound

There is no sound/sound skips/sound cracks.

- A connection has not been made correctly.
- Check the connection between this unit and the connected equipment, and set the input selector of the equipment to the source corresponding to this unit.
- The disc is defective or dirty.
- Installation is not correct.
 - Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.
- The MP3 file sampling rate is not 32, 44.1, or 48 kHz.
- The WMA file sampling rate is not 32, 44.1, or 48 kHz.
- The AAC file sampling rate is not 44.1 or 48 kHz.
- The MP3 file bit rate is not 48 to 192 kbps.
- The WMA file bit rate is not 64 to 192 kbps.
- The AAC file bit rate is not 40 to 320 kbps.

- The unit is in pause/reverse/fast-forward mode.
- The settings for the outputs are not made correctly.
- The DVD output level is too low (page 18).
- The volume is too low.
- The ATT function is activated.
- The format is not supported (such as DTS).
 - Check if the format is supported by this unit (page 33).

Sound is noisy.

- Keep cords and cables away from each other.

Disc operation

The disc does not play.

- The disc is defective or dirty.
- The disc is not playable.
- The DVD is not playable due to the region code.
- The disc is not finalized (page 33).
- The disc format and file version are incompatible with this unit (page 33).
- Press **▲** to remove the disc.

MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 files do not play.

- Recording was not performed according to the ISO 9660 level 1 or level 2 format or the Joliet or Romeo expansion format (DATA CD), or the UDF Bridge format (DATA DVD) (page 33).
- The file extension is incorrect (page 34).
- Files are not stored in MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 format.
- If the disc contains multiple file types, only the selected file type (audio/video) can be played.
 - Select the appropriate file type using the list (page 16).

MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 files take longer to play than others.

- The following discs take a longer time to start playback.
 - a disc recorded with a complicated tree structure.
 - a disc recorded in Multi Session/Multi Border.
 - a disc to which data can be added.

The disc does not start playing from the beginning.

- Resume playback or multi-disc resume playback (page 30) has taken effect.

Certain functions cannot be performed.

- Depending on the disc, you may not be able to perform operations such as stop, search, or repeat/shuffle play. For details, refer to the manual supplied with the disc.

The soundtrack/subtitle language or angle cannot be changed.

- Use the DVD menu instead of the direct selection button on the remote commander (page 14).

- Multilingual tracks, multilingual subtitles, or multi-angles are not recorded on the DVD.
- The DVD prohibits changing.

**The operation buttons do not function.
The disc will not eject.**

- Press the reset button (page 6).

USB playback

Items cannot be played via a USB hub.

- Connect iPod/USB devices to this unit without USB hub.

Items cannot be played.

- Reconnect the USB device.

The USB device takes longer to play.

- The USB device contains large-sized files or files with a complicated tree structure.

The sound is intermittent.

- The sound may be intermittent at a high bit rate of more than 320 kbps.
- This is not a malfunction. This phenomenon occurs during USB Video playback, when;
 - the HOME button is pressed.
 - the system setting is launched.
 - USB photo/navigation function is ongoing.

BLUETOOTH function

The other BLUETOOTH device cannot detect this unit.

- Set [Signal] to [ON] (page 26).
- While connecting to a BLUETOOTH device, this unit cannot be detected by another device. Terminate the current connection and search for this unit from the other device. The disconnected device can be reconnected by selecting from the list of registered devices.

Connection is not possible.

- Check the pairing and connection procedures in the manual of the other device, etc., and perform the operation again.

The name of the detected device does not appear.

- Depending on the status of the other device, it may not be possible to obtain the name.

There is no ringtone.

- Raise the volume while receiving a call.
- Depending on the connecting device, the ringtone may not be sent properly.
 - Set [Ringtone] to [Internal] (page 22).

The talker's voice volume is low.

- Raise the volume during a call.

The other party says that the volume is too low or high.

- Adjust the [MIC Gain] level (page 21).

Echo or noise occurs during call conversations.

- Reduce the volume.
- [Speech Quality] is set to [Mode 1].
 - Set [Speech Quality] to [Mode 2] (page 21).
- If ambient noise other than the phone call sound is loud, try reducing this noise.
 - Shut the window if road noise is loud.
 - Lower the air conditioner if the air conditioner is loud.

The phone sound quality is poor.

- Phone sound quality depends on reception conditions of the cellular phone.
 - Move your car to a place where you can enhance the cellular phone's signal if the reception is poor.

The volume of the connected BLUETOOTH device is low or high.

- Volume level will differ depending on the BLUETOOTH device.
 - Reduce the volume level differences between this unit and the BLUETOOTH device (page 16).

The sound skips during audio streaming.

- Reduce the distance between the unit and the BLUETOOTH device.
- If the BLUETOOTH device is stored in a case which interrupts the signal, remove the case while using the device.
- Several BLUETOOTH devices or other devices which emit radio waves are used nearby.
 - Turn off the other devices.
 - Increase the distance between the unit and other devices.
- Playback sound stops momentarily when this unit is connecting to a cellular phone. This is not a malfunction.

You cannot control the connected BLUETOOTH device during audio streaming.

- Check that the connected BLUETOOTH device supports AVRCP.

Some functions do not work.

- Check that the connecting device supports the functions in question.

The name of the other party does not appear when a call is received.

- The other party is not stored in the phonebook.
 - Add the other party to the phonebook (page 21).

A call is answered unintentionally.

- The connecting phone is set to start a call automatically.

→ [Auto Answer] of this unit is set to [3 sec] or [10 sec] (page 22).

Pairing failed due to time out.

→ Depending on the connecting device, the time limit for pairing may be short. Try completing the pairing within the time by setting a single digit passkey.

The BLUETOOTH function cannot be operated.

→ Exit the source by pressing and holding SOURCE for 1 second, then turn on the unit.

No sound is output from the car speakers during a handsfree call.

→ If the sound is output from the cellular phone, set the cellular phone to output the sound from the car speakers.

MirrorLink™ function

Playback of an audio source is interrupted under the MirrorLink™ function by a click sound each time you tap on the smartphone.

→ Disable the click sound of your smartphone.

App Remote function

The smartphone's display does not appear on the unit.

The application in the smartphone cannot operate by the unit.

- The App Remote function does not show the display of your smartphone on the unit's display.
- You cannot control applications installed to your smartphone by the unit.
 - Control the application by your smartphone.

SiriusXM Vehicle Tuner

A mature channel is not blocked although parental control setting has been made.

- Once you have unblocked parental control on the passcode display, which appears when a mature channel broadcasts, the unit remains in unblocked status.
 - Set [SXM Parental Control] to [Locked] in the Source Settings again (page 30).

HDMI/MHL connection (XAV-712HD only)

There is no picture and/or sound.

- Make sure that the connected device is compatible with the HDMI/MHL connection.
- Restart the connected device.

Playback does not start automatically when the HDMI/MHL connection cable is connected to the device even though [Auto Input Change(MHL)] is set to [ON].

→ Change the source by pressing the SOURCE button.

The remote commander does not work on the connected device.

→ The remote commander works only for an MHL device. The available operation depends on the connected device.

Error displays/messages

An error occurred. You will be returned to the playback screen.

- Visualizer is not operating due to an internal error.
 - Change to another source, then select [USB Music].

Bluetooth Connection Error

- An error has occurred between this unit and the BLUETOOTH phone.
 - Check the BLUETOOTH signal is set to on for this unit or the BLUETOOTH phone.
 - Try pairing again.
 - Reconnect the BLUETOOTH phone.

Bluetooth device is not found.

- The unit cannot detect a connectable BLUETOOTH device.
 - Check the BLUETOOTH setting of the connecting device.
- No device is in the list of registered BLUETOOTH devices.
 - Perform pairing with a BLUETOOTH device (page 8).

Busy now... Please try again.

- The unit is busy.
 - Wait for a moment and try again.

Call Data Error

- An error has occurred while accessing phonebook data via PBAP or call history from the BLUETOOTH phone.
 - Reconnect the BLUETOOTH phone.

Cannot display folders beyond this level. Place songs no more than eight folders deep.

- While browsing contents, a level beyond eight was selected.
 - This unit can display folders a maximum of eight folders deep. Transfer contents beyond this level.

Cannot read.

- The unit cannot read the data due to some problem.

- The data is damaged or corrupted.
- The disc is corrupted.
- The disc is incompatible with this unit.
- The disc is not finalized.

Database error encountered.

- A database error was encountered due to a problem.
 - Change to another source, then select [USB Music].

Database update couldn't be completed.

- Database update was canceled due to a problem.
 - Try to update the database again.

Data Listing Error

- An error has occurred while displaying phonebook data via PBAP or call history from the BLUETOOTH phone.
 - Reconnect the BLUETOOTH phone.

Delete failed.

- Video contents cannot be deleted due to a problem.
 - Try to delete it again. Otherwise, delete it using a PC, etc.

Disc Error

- The disc is dirty or inserted upside down.
 - Clean or insert the disc correctly.
- A blank disc has been inserted.
- The disc cannot play due to a problem.
 - Insert another disc.
- The disc is not compatible with this unit.
 - Insert a compatible disc.
- Press **▲** to remove the disc.

Disc playback prohibited by region code.

- The DVD's region code differs from the unit's region code.

Error - Please select 'Bluetooth Reset' from the General Settings menu.

- A memory error has occurred.
 - Initialize the BLUETOOTH setting (page 27).

Handsfree device is not available.

- A cellular phone is not connected.
 - Connect a cellular phone (page 8).

High Temperature Error

- An error has occurred due to high temperature.
 - Lower the temperature.

iPod video cable reconnected. Reconnect the USB cable.

- Connect the USB cable to the unit properly.

New firmware not found.

- There is no firmware update available in the USB memory.
 - Try to update to the latest version of firmware.

- The firmware file is damaged or corrupted.
 - Rewrite the file in the USB memory.

No Device

- iPod is selected as the source without an iPod connected. A USB cable with iPod connected has been removed during playback.
 - Be sure to connect the USB cable and an iPod securely.

No Playable Data

- The disc does not contain playable data.
- The iPod has no playable data.
 - Load music or video data/files into the iPod.

No Navigation Signal

- A navigation system is not connected to this unit.
 - Check the connection between this unit and the navigation system.
- The navigation system is not operating correctly.
 - Check the navigation system is operating correctly.

Internal Malfunction

- There may be an internal malfunction.
 - Check the connection. If the error indication remains on the display, consult your nearest Sony dealer.

Check Audio Output Wiring

(Displays until any button is pressed.)

- The connection of speakers/amplifiers is incorrect.
 - See the supplied "Installation/Connections" guide to check the connection.

Overcurrent caution on USB.

- The USB device is overloaded.
 - Disconnect the USB device, then change the source by pressing the SOURCE button.
 - Indicates that the USB device is out of order, or an unsupported device is connected.

Playback has stopped because an error occurred.

- Playback of video contents stopped due to a problem.
 - Select another source, then select [USB Video].

Remove failed.

- Photo contents cannot be deleted due to a problem.
 - Try to delete it again. Otherwise delete it by using PC, etc.

Set wallpaper failed.

- The file is damaged or corrupted.
 - Select another photo.
- The file size is too large.
 - Minimize the size of the picture, then try again.

The application will quit because an error occurred.

- An internal error has occurred.
 - Change to another source, then select [USB Music].

The playback list is empty.

- The playlist contains unplayable files.
 - Check if any contents in the USB application are playable.

The sound in DTS format is not audible.

- Discs in DTS format are not supported. Sound is not output if the DTS format is selected.
 - DTS formatted discs are not playable on this unit. Use a compatible disc format (page 33).

USB device not supported

- For details on the compatibility of your USB device, visit the support site on the back cover.

USB hub not supported

- USB hubs are not supported on this unit.



- The character cannot be displayed with the unit.

For MirrorLink™ operation

No audio, confirm smartphone compatibility.

- The sound adjustment of the smartphone is incorrect.
 - Check the smartphone's sound adjustment.
- The smartphone is not compatible with MirrorLink™.
 - Check the smartphone's compatibility with MirrorLink™ at the support site on the back cover.

Reestablish connection with MirrorLink compatible device.

- The smartphone is not connected with this unit.
 - Check the connection between this unit and the smartphone.
- The smartphone is turned off.
 - Check the power supply of the smartphone.
- The smartphone is not compatible with MirrorLink™.
 - Check the smartphone's compatibility with MirrorLink™ at the support site on the back cover.

Screen content blocked while vehicle in motion.

- MirrorLink™ is being operated while driving.
 - Some MirrorLink™ functions are restricted while driving.

For HDMI/MHL connection (XAV-712HD only):

Connect HDMI or MHL device to the unit.

- No device is connected.
 - Connect a device to the HDMI/MHL connection cable securely.

No Signal

- No signal is being output from the connected device.
 - Make sure the device is connected to the HDMI/MHL connection cable securely.
 - Check the connected device's output signal.

Not Supported Format

- The unit receives unsupported input signal.
- There may be a malfunction of connection cable.
 - Replace the cable.

Overcurrent Caution on MHL.

- The connected device is overloaded.
 - Disconnect the device, then change the source by pressing the SOURCE button.
 - Indicates that the device is out of order, or an unsupported device is connected.

For HD Radio operation (XAV-712HD only):

Linking

- The reception of supplemental program has become poor.
 - Move to an area with better reception.
 - Select another station with better reception.

For iTunes Tagging operation:

Internal memory full. Connect iPod to transfer tags.

- iTunes tags cannot be registered due to insufficient memory.
 - After connecting an iPod, transfer the iTunes tags to the iPod to free up the memory of the unit.

iTunes tag already stored.

- An iTunes tag already registered is being attempted to be registered again.

iTunes tag delete failed.

- An iTunes tag cannot be deleted due to a problem.
 - Try to delete it again.

iTunes tag failed.

- An iTunes tag cannot be registered due to a problem.
 - Try to register it again.

For Pandora® operation:

Allow connection? Check number on mobile device.

- Check the number on your mobile device. If the number is correct, touch [OK] to allow the connection.

API Version Error

- The API versions differ.
 - Select a source other than [Pandora], then select the Pandora® source again.

Application error on mobile device. Do not check the mobile device while driving.

- Check other operations on your mobile device, then launch the Pandora® application again.
- Select a source other than [Pandora], then select the Pandora® source again.

Bookmark Error

- Bookmarking a track or artist failed.
 - Try bookmarking again.

Cannot connect Pandora due to poor reception.

- The mobile network signal is poor.
 - Move to an area with better reception.

Cannot skip.

- Skip (next) is prohibited for the current content.
 - Wait until the commercial ends.
 - Pandora® limits the number of skips allowed. Wait until the next track begins, or select another station on the list.

Invalid Login

- The mobile device has not logged in to Pandora®.
 - Try logging in again.

No Station

- There is no station on your Pandora® account.
 - Create a station on your mobile device.
 - Select a source other than [Pandora], then select the Pandora® source again.

Pandora Error

- An error occurred while using Pandora®.
 - Disconnect, then reconnect the mobile device with this unit.
(For a USB device, unplug and plug the device in again. For a BLUETOOTH device, disconnect and connect the device again.)
 - Launch the Pandora® application again from the mobile device.

Pandora original licensing restricted.

- Use of the service is being attempted outside the US.
 - Pandora® service license has been granted in the US only.

Please disconnect and reconnect to sync device.

- An error has occurred between this unit and the mobile device.
 - Disconnect then reconnect the mobile device with this unit.
(For a USB device, unplug and plug the device in again. For a BLUETOOTH device, disconnect and connect the device again.)

Please launch Pandora application on mobile device.

- The Pandora® application has not been launched.
 - Launch Pandora® on your mobile device, then touch [Reconnect].

Server Error

- The Pandora® server may have a problem.
 - Select a source other than [Pandora], then select the Pandora® source again.

Station does not exist.

- The condition of the mobile device has changed between compiling the station list and selecting from the list.
 - Wait until the station list refreshes.

Thumbs Up/Down Error

- Thumbs Up/Down feedback failed.
 - Try Thumbs Up/Down again.

For SiriusXM operation:

Channel not included in current subscription.

- The subscription to the active channel has been terminated.
 - Check the subscription of SiriusXM channel map.

Channel not subscribed. Call Sirius XM to subscribe.

- There is no subscription to the selected channel.
 - Process the subscription in SiriusXM.

Check SXM antenna.

- The antenna (aerial) is not being used properly.
 - Make sure the antenna (aerial) is connected and being used properly.

Check SXM tuner.

- The SiriusXM Vehicle Tuner is not functioning properly.
 - Disconnect the SiriusXM Vehicle Tuner, and connect it again.

Channel Not Available

- The active channel has become unavailable.
 - Check the SiriusXM channel map.

Invalid Parental Code

- Passcode input failed.
 - Check that the passcode has been entered correctly.

No Signal

- The service has stopped due to a signal interruption.
 - Move to another area with better reception.
 - Unplug the SiriusXM tuner, then plug it in again.

Requested channel not available.

- The active channel has become unavailable.
 - The selected channel is not available.
 - Check the SiriusXM channel map.
-

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

If you take the unit to be repaired because of disc playback trouble, bring the disc that was used at the time the problem began.

Language Code List

Language code list

The language spellings conform to the ISO 639: 1988 (E/F) standard.

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoaan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
		1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Not specified

Pour plus de sécurité, installez cet appareil dans le tableau de bord de votre véhicule.
Pour de plus amples informations sur l'installation et les raccordements, reportez-vous au manuel d'installation et de raccordement fourni.

À propos de ce mode d'emploi

- Ce mode d'emploi contient des instructions pour les modèles XAV-712HD et XAV-602BT.
- Le modèle XAV-602BT est utilisé à titre de référence dans les illustrations.

Avertissement

Pour prévenir les risques d'incendie ou d'électrocution, tenir cet appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité.

Ne pas ouvrir le boîtier pour éviter un choc électrique. Confier la réparation de l'appareil à un technicien qualifié uniquement.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement ne doit pas être placé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Cet émetteur est conforme aux limitations concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC/IC définies dans un environnement non contrôlé ainsi qu'aux directives relatives à l'exposition aux fréquences radio (RF) FCC du supplément C du bulletin OET65 et au règlement CNR-102 relatif à l'exposition aux radiofréquences (RF) IC. Cet équipement présente des niveaux d'énergie RF très bas considérés comme conformes et ne nécessite pas d'évaluation d'exposition maximale admise (MPE). Il est toutefois souhaitable de l'installer et l'utiliser en laissant l'appareil rayonnant à une distance d'au moins 20 cm de votre corps (sans compter les extrémités : mains, poignets, pieds et jambes).

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec cet appareil augmente le danger pour les yeux. Ne pas tenter de désassembler le boîtier de l'appareil étant donné que le faisceau laser utilisé dans ce lecteur CD/DVD est dangereux pour les yeux. Confier la réparation de l'appareil à un technicien qualifié uniquement.

Uniquement pour l'État de la Californie, États-Unis

Matériaux de perchlorate – une manutention spéciale peut s'appliquer. Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Matériaux de perchlorate : La pile au lithium contient du perchlorate

Remarque sur la pile au lithium

N'exposez pas la pile à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil, à une flamme, etc.

Avertissement si le contact de votre véhicule ne comporte pas de position ACC

Veillez à activer la fonction d'arrêt automatique (page 30).

Lorsqu'aucune source n'est sélectionnée, l'appareil se met automatiquement hors tension après un délai donné, ce qui empêche d'épuiser la batterie.

Si vous n'activez pas la fonction d'arrêt automatique, appuyez sur la touche OFF et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse chaque fois que vous coupez le contact.

Pour annuler l'affichage de démonstration (Démo), reportez-vous à la page 30.

Remarques sur la fonction BLUETOOTH

Attention

EN AUCUN CAS SONY NE SERA TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, INDIRECT OU AUTRE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE PERTE DE PROFITS, DE REVENUS, DE DONNÉES, D'UNE PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE L'ÉQUIPEMENT CONNEXE, DES ARRÊTS DE TRAVAIL ET DES PERTES DE TEMPS DE L'ACHETEUR RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, DU MATÉRIEL ET/OU DU LOGICIEL.

AVIS IMPORTANT!

Utilisation efficace et en sécurité

Les changements ou modifications apportés à cet appareil et qui ne sont pas expressément autorisés par Sony peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil. Veuillez vérifier les exceptions en vigueur applicables à l'équipement BLUETOOTH en raison d'exigences ou de limitations nationales avant d'utiliser ce produit.

Conduite

Vérifiez la législation et la réglementation en vigueur concernant l'utilisation des téléphones cellulaires et des appareils mains libres dans les endroits où vous circulez.

Soyez toujours très attentif au volant et garez-vous avant d'effectuer ou de répondre à un appel si les conditions de circulation l'exigent.

Connexion à d'autres périphériques

Avant de connecter un autre périphérique, lisez attentivement son mode d'emploi pour plus de détails concernant les instructions de sécurité.

Exposition aux fréquences radio

Les signaux RF peuvent influencer négativement sur les systèmes électroniques mal installés ou mal isolés dans les véhicules. Ces systèmes électroniques comprennent l'injection du carburant, le freinage antipatinage (antiblocage), le régulateur de vitesse ou les coussins gonflables. Consultez le fabricant ou son représentant quant à l'installation ou à l'entretien de cet appareil. Une mauvaise installation ou un entretien mal effectué peut être dangereux et invalider toute garantie qui s'applique à cet appareil.

Vérifiez auprès du constructeur de votre véhicule que l'utilisation de votre téléphone cellulaire ne risque pas d'affecter les systèmes électroniques embarqués.

Vérifiez régulièrement que tous les appareils périphériques sans fil installés dans votre véhicule sont bien montés et fonctionnent correctement.

Appels d'urgence

Cet appareil mains-libres BLUETOOTH de véhicule et le périphérique électronique auquel il est raccordé fonctionnent à l'aide de signaux radio, des réseaux cellulaires et par lignes terrestres, ainsi qu'à l'aide de fonctions programmables par l'utilisateur qui ne peuvent garantir la connexion dans toutes les conditions.

Par conséquent, ne vous fiez pas uniquement à des périphériques électroniques pour vos communications importantes (telles les urgences médicales).

Rappelez-vous que pour faire ou recevoir des appels, le périphérique mains libres et le périphérique électronique connecté à celui-ci doivent être activés dans une zone de service dans laquelle la puissance des signaux cellulaires est adaptée.

Les appels d'urgence peuvent ne pas être possibles sur tous les téléphones cellulaires ou lorsque certains services de réseau ou certaines fonctions du téléphone sont utilisés.

Consultez votre fournisseur de service local pour plus de renseignements.

Table des matières

Avertissement	2
Guide des pièces et commandes	5

Préparation

Réinitialisation de l'appareil	8
Configuration initiale	8
Réglage de l'horloge	9
Préparation d'un périphérique BLUETOOTH	9
Retrait de la façade (XAV-602BT uniquement)	10

Écoute de la radio/SiriusXM

Écoute de la radio	11
Mémorisation et réception des stations	12
Utilisation du système de radiocommunication de données (RDS) (XAV-602BT uniquement)	13
Écoute du récepteur SiriusXM Voiture	13
iTunes Tagging	14

Lecture

Lecture d'un disque	15
Lecture d'un iPod/périphérique USB	16
Lecture d'un périphérique BLUETOOTH	17
Recherche et lecture des plages	17
Profitez de la musique en fonction de votre humeur (SensMe™)	19
Options disponibles	20
[Volume Audio DVD]	21
[CSO (Réglages du haut-parleur central)]	21

Écoute de Pandora®

Préparation pour Pandora®	21
Transmission en continu à l'aide de Pandora®	21
Opérations disponibles dans Pandora®	22

Appel en mains libres

Réception d'un appel	23
Faire un appel	23
Opérations disponibles en cours d'appel	24
Gestion du répertoire	24
Gestion des données d'appel	25
Menu d'options du téléphone	25

Fonctions utiles

App Remote avec un iPhone/téléphone Android	26
Reproduction de l'affichage du téléphone intelligent (MirrorLink™)	26
Utilisation de sources différentes à l'avant et l'arrière (Zone x Zone)	27
Profitez d'une image de haute qualité (XAV-712HD uniquement)	27

Réglages

Réglages généraux	29
Réglage de l'écran tactile	30
Rétablir Bluetooth	31
Mode charge de batterie USB	31
Réglages du son	31
Ajustement niveau EQ/Caisson de graves	31
Ajustement niv. Bal./Équil. Avant/Arrière	31
RBE (Optimiseur de basses arrière)	32
Niveau d'enceinte 4.1 canaux	32
Réglages visuels	32
Picture EQ	32
Format	32
Réglages de la source	33
Changement automatique de l'entrée (MHL) (XAV-712HD uniquement)	35

Informations complémentaires

Appareil audio/vidéo auxiliaire	35
Caméra arrière	36
Mise à jour du micrologiciel	36
Précautions	36
Entretien	42
Caractéristiques techniques	42
Dépannage	45
Liste des codes de langues	54

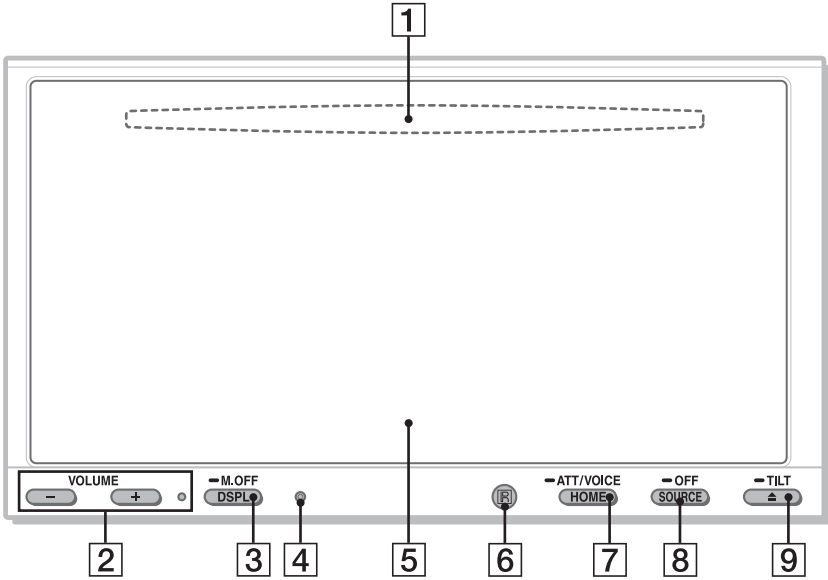
Pour plus de détails sur la connectivité d'un téléphone intelligent et la capacité de charge de la batterie, voir « **Sommaire des fonctions pratiques pour téléphone intelligent** » dans les pages à la fin de ce mode d'emploi.

Guide des pièces et commandes

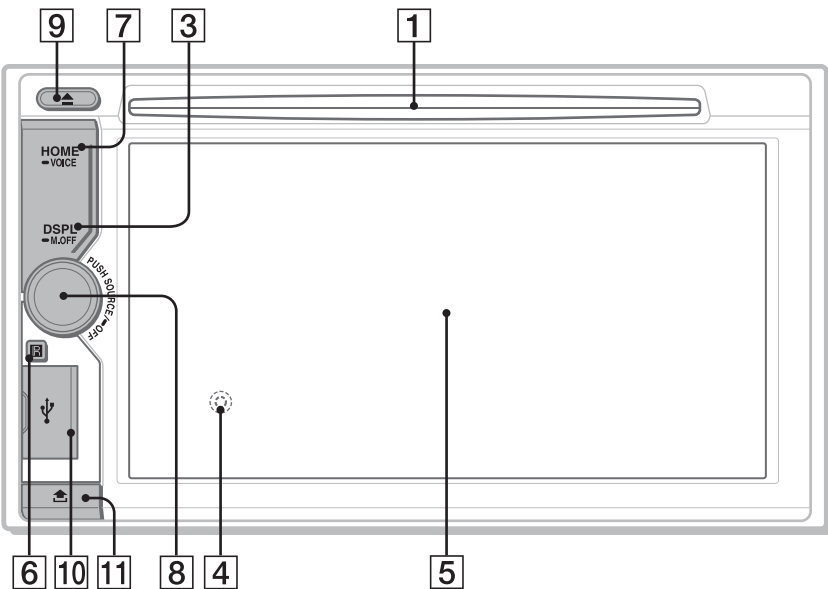
Appareil principal

XAV-712HD

Un point tactile est situé à droite de la touche VOLUME +.



XAV-602BT



1 Fente d'insertion des disques
(XAV-712HD : située derrière la façade)

2 VOLUME -/+

3 DSPL (affichage)
Permet de changer les éléments d'affichage.

-M.OFF (moniteur éteint)
Maintenez la touche enfoncée pour éteindre le moniteur et l'illumination de la touche. Touchez un endroit quelconque de l'affichage pour le réactiver.

4 Touche de réinitialisation
(XAV-602BT : située derrière la façade)

5 Écran d'affichage/tactile

6 Récepteur pour la télécommande

7 HOME
Permet d'ouvrir le menu HOME.

-VOICE
Maintenez la touche enfoncée pendant plus de 2 secondes pour activer la fonction de commande vocale. Lorsque la fonction App Remote est activée, la reconnaissance vocale (téléphone Android uniquement) et la composition vocale sont activées. Lorsque la fonction App Remote est désactivée, seule la composition vocale est disponible.

-ATT (atténuation du son) (XAV-712HD uniquement)
Maintenez la touche enfoncée pendant plus de 2 secondes pour atténuer le son. Pour attribuer la fonction ATT à la touche HOME, sélectionnez [ATT ACTIVÉ / DÉACTIVÉ] dans [Fonction Touche HOME (rester appuyé 2 s)] (page 29).

8 SOURCE
Permet de mettre l'appareil en marche. Permet de changer la source. Chaque fois que vous appuyez, une source sélectionnable s'affiche dans une fenêtre contextuelle sur l'affichage actuel.

-OFF
Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde pour quitter la source. Maintenez la touche enfoncée pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'appareil. Lorsque l'appareil est éteint, le fonctionnement à l'aide de la télécommande n'est pas disponible.

Molette de réglage du volume (XAV-602BT uniquement)
Tournez la molette pour régler le volume.

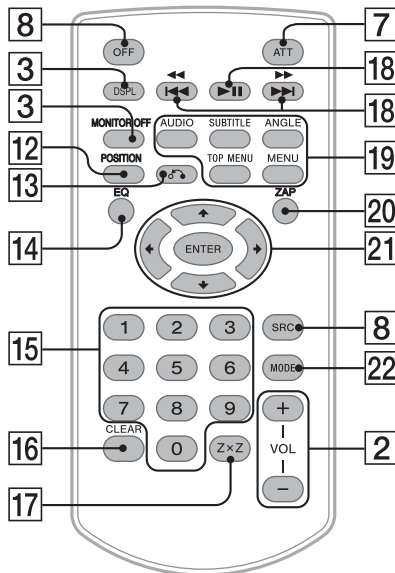
9 ▲ (éjecter le disque)
-TILT (XAV-712HD uniquement)
Maintenez la touche enfoncée pour régler l'angle du moniteur.

10 Port USB (XAV-602BT uniquement)
Ouvrez le couvercle pour raccorder un périphérique USB.

11 Touche de déverrouillage de la façade (XAV-602BT uniquement)

Télécommande RM-X271

Vous pouvez utiliser la télécommande pour faire fonctionner les commandes audio. Utilisez l'écran tactile pour les opérations du menu.



Enlevez la pellicule isolante avant l'utilisation.



12 POSITION
Permet de régler la position d'écoute.

13 ↶ (retour)
Permet de revenir à l'écran précédent/revenir au menu sur un Vidéo CD (VCD).

14 EQ (égaliseur)
Permet de sélectionner une courbe de l'égaliseur.

15 Touches numériques (0 - 9)

16 CLEAR

17 Z x Z (Zone x Zone) (page 27)

18 ►► (lecture/pause)
◀◀◀◀/▶▶▶▶ (précédent/suivant)

19 Touches de réglage de la lecture des DVD

20 ZAP (zapping) (page 18)

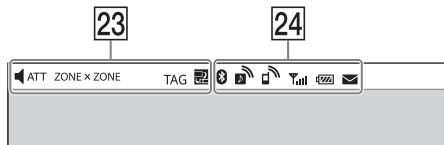
21 ←/↑/↓/→ (curseur)/ENTER

22 MODE

Permet de sélectionner la bande radio/un périphérique auxiliaire.

Affichage à l'écran

Barre d'état :

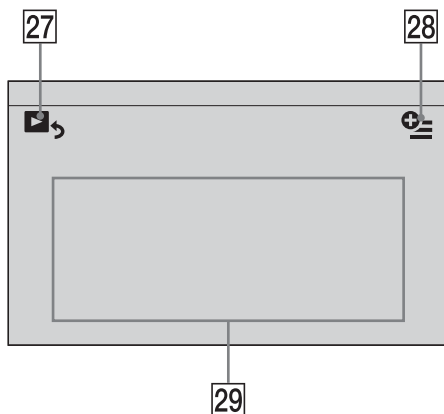


Panneau de notification :

Touchez à la barre d'état pour ouvrir le panneau de notification.



Écran d'accueil :



23 Indications



S'allume lorsque le son est atténué.

ZONE x ZONE

S'allume lorsque la fonction Zone x Zone est activée.

TAG

S'allume lorsque des chansons étiquetées sont enregistrées dans l'appareil.

Clignote pendant la transmission de données.



S'allume lorsque la fonction App Remote est activée.

24 Indications d'état BLUETOOTH



S'allume lorsque le signal BLUETOOTH est activé.



S'allume lorsqu'un périphérique est connecté à l'appareil pour la transmission audio en continu. Clignote lorsque la connexion est en cours.



S'allume lorsqu'un téléphone cellulaire est connecté à l'appareil pour un appel mains libres. Clignote lorsque la connexion est en cours.



Indique l'état de la force du signal du téléphone cellulaire connecté.



Indique l'état de la charge restante de la batterie du téléphone cellulaire connecté.



S'allume lorsqu'un ou plusieurs messages SMS non lus sont disponibles sur le téléphone cellulaire connecté.

25 Zone spécifique de l'application

Affiche les commandes/indications de lecture ou indique l'état de l'appareil. Les éléments d'affichage diffèrent selon la source.

26 Zone commune



Permet d'accéder directement au menu de réglages EQ7/du caisson de graves (page 31).



Permet d'activer la fonction de commande vocale.



Permet de passer de l'écran HOME à l'écran de lecture.

28 ⚙️(option)

Permet d'ouvrir le menu d'options HOME. Appuyez sur HOME, puis touchez à ⚙️.

[Classement des icônes]

Change l'ordre des icônes.

[Thème de fond d'écran]

Change l'arrière-plan.


[Affichage Icône]

Permet de sélectionner l'affichage d'icône 2D ou 3D.

Vous pouvez également modifier l'affichage d'icône en touchant et maintenant votre doigt à n'importe quel endroit sur l'affichage.

[Effet tactile]

Affiche une traînée lumineuse à l'endroit où vous touchez l'affichage.

Pour retourner à l'écran d'accueil, touchez à .

Touches de sélection de source

Permet de changer la source.

Préparation

Réinitialisation de l'appareil

Avant la première mise en service de l'appareil ou après avoir remplacé la batterie du véhicule ou modifié les raccordements, vous devez réinitialiser l'appareil.

1 Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil.

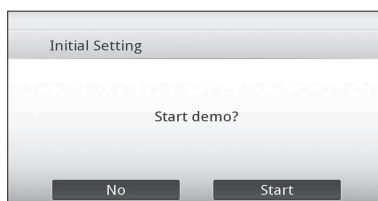
Utilisez un objet pointu comme un stylo à bille.

Remarque

Une pression sur la touche de réinitialisation efface le réglage de l'heure et certaines informations mémorisées.

Configuration initiale

Après la réinitialisation, l'écran de configuration initiale s'affiche.



1 Touchez à [No] sur l'écran de réglage de la démonstration.


2 Touchez à [Language] pour régler la langue d'affichage.

Déplacez la barre de défilement vers le haut et le bas, puis sélectionnez la langue souhaitée.

3 Touchez à [Caisson de basses] pour régler le statut de connexion du caisson de graves.

Réglez à [ACTIVÉ] si un caisson de graves est connecté ou à [DÉSACTIVÉ] si aucun caisson de graves n'est connecté.

4 Touchez à [Position d'écoute] pour régler la position d'écoute.



Réglez à [Avant G] si votre position d'écoute est dans la partie avant gauche ou réglez à [Avant D] si elle est dans la partie avant droite. Pour retourner à l'écran de configuration initiale, touchez à .

5 Touchez à [OK].

La configuration est terminée.

Vous pouvez ensuite configurer ce réglage plus en détail dans le menu de réglage (page 29).

Réglage de l'horloge

- 1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [Réglages].
- 2 Touchez à , puis touchez à [Date et heure].
- 3 Touchez à [Définir le fuseau horaire].
L'écran de réglage s'affiche.
Pour revenir à l'écran [Date et heure], touchez à .
- 4 Touchez à [Définir la date], puis réglez l'année, le mois et le jour.
- 5 Touchez à [Définir l'heure], puis réglez l'heure et les minutes.
- 6 Touchez à [AM] ou [PM].
- 7 Touchez à [OK].
La configuration est terminée.

Pour supprimer un numéro entré, touchez à [Effacer].

Pour XAV-602BT

Pour activer/désactiver la fonction CT (page 13), touchez à [CT] à l'étape 4.

Préparation d'un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez écouter de la musique ou effectuer un appel mains libres en connectant un périphérique BLUETOOTH adéquat (téléphone cellulaire, périphérique audio, etc.). Pour plus de détails sur la connexion d'un périphérique BLUETOOTH, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.

Réduisez le volume de l'appareil avant de connecter le périphérique; sinon, une accentuation du volume pourrait se produire.



Pairage et connexion avec un périphérique BLUETOOTH

Un enregistrement mutuel (nommé « pairage ») est nécessaire lorsque vous connectez un périphérique BLUETOOTH pour la première fois. Le pairage permet à cet appareil et aux autres périphériques de se reconnaître entre eux.

- 1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [Réglages].
- 2 Touchez à , puis déplacez la barre de défilement vers le haut et le bas.
- 3 Touchez à [Connexion Bluetooth], puis réglez le signal à [ACTIVÉ].
Le signal BLUETOOTH de cet appareil est activé et  s'affiche sur la barre d'état.
- 4 Touchez à [Pairage >].
L'appareil passe en mode de veille de pairage.
- 5 Effectuez la procédure de pairage sur le périphérique BLUETOOTH pour détecter l'appareil.
- 6 Sélectionnez [Sony Car Audio] sur la fenêtre d'affichage du périphérique BLUETOOTH.
- 7 Si la saisie d'un code d'authentification* est requise sur le périphérique BLUETOOTH, entrez [0000].

* La clé d'authentification peut également être nommée « code d'authentification », « code PIN », « numéro PIN », « mot de passe », etc., en fonction du périphérique BLUETOOTH.

- 8 Sélectionnez cet appareil sur le périphérique BLUETOOTH pour établir la connexion BLUETOOTH.




 ou  s'allume lorsque la connexion est établie.

Remarque

Pendant la connexion à un périphérique BLUETOOTH, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Pour activer la détection, mettez fin à la connexion en cours.

Connexion avec un périphérique BLUETOOTH jumelé

Ce chapitre explique la manière de se connecter manuellement à des périphériques BLUETOOTH enregistrés.

- 1 Assurez-vous que les signaux BLUETOOTH de cet appareil (page 31) et du périphérique BLUETOOTH sont activés.
 sur la barre d'état indique que le signal BLUETOOTH de cet appareil est activé.
- 2 Utilisez le périphérique BLUETOOTH pour établir la connexion à cet appareil.
 ou  s'affiche.

Lorsque le contact est mis et que le signal BLUETOOTH est activé, cet appareil recherche le

dernier périphérique BLUETOOTH connecté et la connexion se fait automatiquement si cela est possible.

Remarque

Si cet appareil ne parvient pas à détecter le dernier périphérique BLUETOOTH connecté, touchez à [Reconnecter] pour rechercher de nouveau le dernier périphérique jumelé.
Si le problème persiste, suivez la procédure de pairement.

Pour installer le microphone

Vous devez installer un microphone (fourni) pour capter votre voix au cours des appels mains-libres. Consultez le guide « Installation/Raccordement » fourni pour avoir des détails sur la manière de raccorder le microphone.


Retrait de la façade (XAV-602BT uniquement)

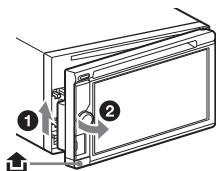
Vous pouvez retirer la façade de cet appareil pour le protéger du vol.

Alarme d'avertissement

Si vous mettez la clé de contact en position d'arrêt sans retirer la façade, l'alarme d'avertissement retentit pendant quelques secondes. L'alarme retentit uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.

Pour désactiver l'alarme d'avertissement, réglez [Alarme d'avertissement de façade amovible] à [DÉSACTIVÉ] (page 30).

- 1 Maintenez la touche OFF enfoncée pendant plus de 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension.
- 2 Appuyez sur .
- 3
 - 1 Soulevez le côté gauche de la façade.
 - 2 Sortez-la en tirant vers vous.

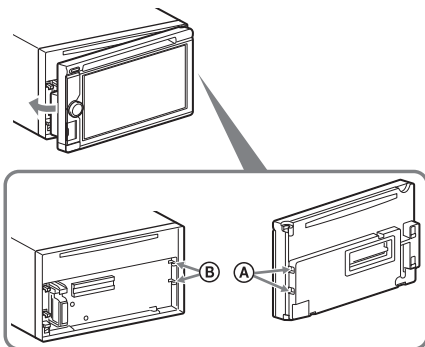


Remarque

N'exercez pas de pression excessive sur la façade ou la fenêtre d'affichage et ne la laissez pas tomber.

Installation de la façade

Insérez la partie A de la façade dans la partie B de l'appareil, tel qu'illustré, puis poussez sur le côté gauche jusqu'au dé clic de mise en place.



Remarque

Ne posez rien sur la face interne de la façade.

Écoute de la radio/SiriusXM

Écoute de la radio

Pour écouter la radio, appuyez sur HOME, puis touchez à [Radio].

Pour XAV-712HD

PSD

Données de service d'émission : Contribuent à l'expérience supérieure offerte par la technologie HD Radio Technology. Présentent le nom de chanson, l'artiste, les identifiants de station, le guide de canal HD2/HD3 et d'autres données pertinentes.

HD2/HD3

Canaux FM locaux supplémentaires adjacents aux principales stations conventionnelles. Ces canaux HD2/HD3 Channels proposent de nouvelles musiques originales, ainsi que des innovations dans les genres conventionnels.

Digital Sound

Son numérique de qualité CD. La technologie HD Radio Technology permet aux stations radio locales de diffuser un signal numérique cristallin. Le son des stations AM est comparable à celui des stations FM actuelles, et celui des stations FM, à celui des CD.

iTunes® Tagging

L'étiquetage iTunes® Tagging vous donne la possibilité de découvrir une multitude de contenus et permet d'« étiqueter » ces derniers pour les passer en revue et les acheter ultérieurement à partir de la boutique iTunes® Store.

Artist Experience

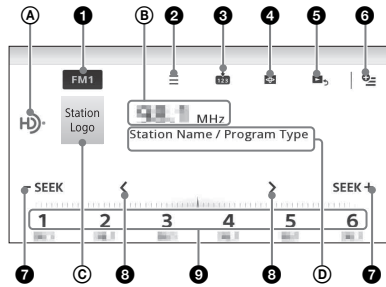
Informations visuelles liées au contenu en cours de lecture sur votre récepteur HD Radio, telles que la pochette d'album, les photographies historiques, les images fixes transmises en direct, parmi d'autres contenus reliés.

Pour plus d'informations, visitez le site Web suivant : <http://www.hdradio.com/>

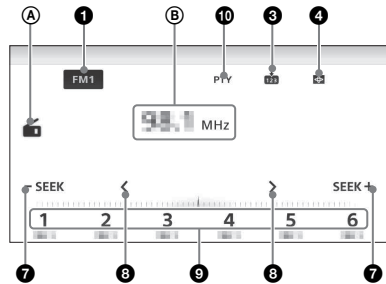
Commandes/indications de réception

Affichage de l'opération de lecture :

XAV-712HD

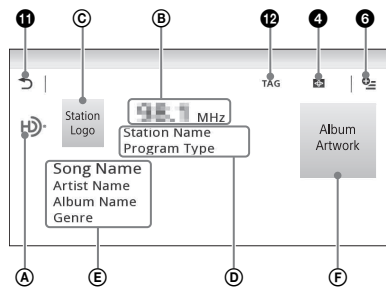


XAV-602BT









Affichage de lecture (réception HD Radio uniquement) :

XAV-712HD



Commandes de réception (1 à 12)

- 1 Icône de bande actuelle
Permet d'ouvrir la liste des bandes.

- 2**  **(liste)**
Affiche la liste permettant de sélectionner l'émission principale/complémentaire (uniquement pendant la réception d'une diffusion numérique) (page 13). Cette option ne peut pas être sélectionnée lors de la réception radio analogique.
- 3** 
Permet d'enregistrer la bande actuelle en tant qu'élément présélectionné.
- 4** 
Change le motif du système de visualisation.
- 5**  **(affichage de lecture)**
Affiche l'affichage de lecture HD Radio. Cette option ne peut pas être sélectionnée lors d'une réception radio analogique.
- 6**  **(option)**
Supprime toutes les étiquettes iTunes enregistrées (page 15).
- 7** **- SEEK / SEEK +**
Permet de syntoniser automatiquement. Pour le fonctionnement pendant la réception HD Radio, reportez-vous à la section « À propos de la multidiffusion FM (XAV-712HD uniquement) » (page 13).
- 8** **</>**
Permet de syntoniser manuellement. Pour sauter les fréquences de manière continue, touchez aussi longtemps que nécessaire.
- 9** **[1] à [6]**
Permettent de sélectionner une station présélectionnée. Touchez et maintenez votre doigt pour mémoriser la fréquence actuellement affichée dans cette présélection.
- 10** **[PTY] (Types d'émission) (FM uniquement)**
Permet d'ouvrir la liste PTY (page 13).
- 11**  **(arrière)**
Affiche l'affichage d'opération de lecture HD Radio.
- 12** **[TAG]**
Permet d'étiqueter la plage en cours de lecture (page 14).

Indications de réception (A à F)



- A** Icône de source courante
B Fréquence/état
C Logo de station
D Nom de station/Type d'émission
E Nom de chanson, nom de l'artiste, nom d'album, genre
F Pochette d'album

Mémorisation et réception des stations

Attention

Pour syntoniser des stations pendant la conduite, utilisez la mémorisation des meilleures syntonisations (BTM) afin d'éviter les accidents.



Mémorisation automatique (BTM)

- 1 Sélectionnez la bande souhaitée ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] ou [AM2]).
 - 2 Touchez à .
 - 3 Touchez à [BTM].
L'appareil mémorise les six premières stations dans les présélections ([1] à [6]).
- Pour retourner à l'écran de lecture, touchez à .

Syntonisation

- 1 Touchez la bande actuelle.
La liste des bandes s'affiche.
- 2 Touchez à la bande souhaitée ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] ou [AM2]).
- 3 Réglez la fréquence.
Pour régler automatiquement la fréquence
Touchez à **- SEEK / SEEK +**.
Le balayage cesse lorsque l'appareil reçoit une station. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous receviez la station voulue.
Pour le fonctionnement pendant la réception HD Radio, reportez-vous à la section « À propos de la multidiffusion FM (XAV-712HD uniquement) » (page 13).
Pour régler manuellement la fréquence
Touchez à **</>** plusieurs fois, jusqu'à ce que la fréquence voulue soit syntonisée.
Pour sauter les fréquences de manière continue, touchez à **</>** aussi longtemps que nécessaire.

Mémorisation manuelle

- 1 Lorsque vous captez la station que vous souhaitez mémoriser, touchez à , puis touchez au numéro de présélection souhaité ([1] à [6]).
- Pour retourner à l'écran de lecture, touchez à .


Réception des stations mémorisées

- 1 Sélectionnez la bande.
- 2 Touchez au numéro de présélection souhaité ([1] à [6]).

À propos de la multidiffusion FM (XAV-712HD uniquement)

Certaines stations FM HD Radio proposent une émission principale et une ou plusieurs émission(s) complémentaire(s) (jusqu'à 7) sur la même fréquence.

Pour sélectionner une émission à partir de la liste

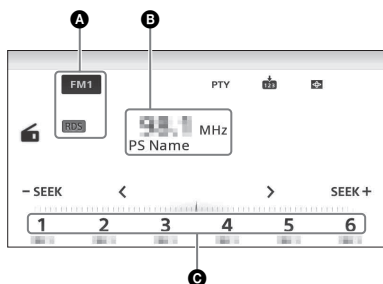
Pendant la réception de l'émission principale, touchez à , puis sélectionnez l'émission souhaitée.

Pour rechercher une émission automatiquement

Pendant la réception de l'émission principale, touchez à **- SEEK / SEEK+**.

Utilisation du système de radiocommunication de données (RDS) (XAV-602BT uniquement)

Éléments d'affichage



- A Nom de bande, RDS*
- B Nom du service de l'émission, fréquence
- C Numéro de présélection

* En cours de réception RDS.

Services RDS

Cet appareil propose automatiquement les services RDS, comme suit :

PTY (Types d'émission)

Affiche le type d'émission présentement reçue. Recherche aussi un type désigné d'émission.

CT (Heure)

Les données CT accompagnant la transmission RDS assurent le réglage de l'horloge.

Sélection des types d'émission (PTY)

- 1 Pendant la réception FM, touchez à [PTY].
Pour faire défiler la liste, déplacez la barre de défilement vers le haut et le bas.
- 2 Touchez au type d'émission voulu.
L'appareil recherche une station diffusant le type d'émission sélectionné.

Pour quitter la liste PTY, touchez à .

Types d'émissions

News (Actualités), **Information** (Information), **Sports** (Sports), **Talk** (Débats), **Rock** (Musique Rock), **Classic Rock** (Musique Rock classique), **Adult Hits** (Grands succès pour adultes), **Soft Rock** (Musique douce Rock), **Top 40** (Palmarès 40), **Country** (Musique Country), **Oldies** (Musique Oldies), **Soft** (Musique d'ambiance), **Nostalgia** (Nostalgie), **Jazz** (Jazz), **Classical** (Classique), **Rhythm and Blues** (Rhythm and Blues), **Soft R & B** (Rhythm and Blues en douceur), **Foreign Language** (Langues étrangères), **Religious Music** (Musique religieuse), **Religious Talk** (Débats religieux), **Personality** (Personnalité), **Public** (Public), **College** (Collège), **Weather** (Météo)

Remarque


Cette fonction est inopérante dans certains pays ou régions où les données PTY ne sont pas disponibles.

Écoute du récepteur SiriusXM Voiture





En raccordant un récepteur SiriusXM Voiture en option, vous pouvez utiliser les fonctionnalités et fonctions de la radio satellite SiriusXM (abonnements SiriusXM vendus séparément). Pour plus de détails sur les services, visitez le site Web suivant : <http://www.siriusxm.com/>

Pour l'activation SiriusXM, un identifiant de radio est requis.


Pour afficher l'identifiant de radio SiriusXM

- 1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [SXM].
- 2 Pendant la lecture, touchez à .
- 3 Entrez [000], puis touchez à [OK].

Pour sélectionner la liste des canaux ou la liste des catégories

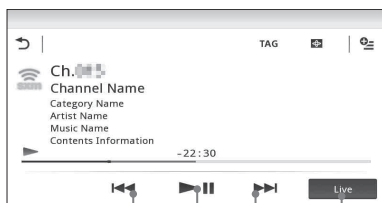
- 1 Appuyez sur .
La liste des canaux s'affiche.
- 2 Touchez au canal de votre choix. Pour faire défiler la liste, touchez à .
- 3 Appuyez sur .
La liste des catégories s'affiche.
- 4 Touchez à la catégorie de votre choix. Pour faire défiler la liste, touchez à .

Pour mémoriser des canaux

- 1 Touchez à  pour passer en mode d'édition de présélection.
- 2 Sélectionnez le numéro que vous souhaitez mémoriser.

Pour utiliser la relecture instantanée

Cette fonction permet d'enregistrer les contenus diffusés dans la mémoire du récepteur SiriusXM Voiture. La capacité de mémoire varie en fonction du récepteur SiriusXM Voiture. Vous pouvez effectuer diverses opérations dans le contenu enregistré, comme démarrer la lecture de la musique.



- 1 Touchez pour passer au contenu suivant/précédent. Touchez et maintenez votre doigt pour effectuer un retour/une avance rapide dans les contenus.
- 2 Touchez pour mettre en pause/reprendre la lecture après la pause.

- 3 Touchez pour localiser le contenu en cours de diffusion. Cette touche apparaît uniquement pendant la relecture instantanée.

Pour l'utilisation de l'étiquetage iTunes Tagging (page 14)

Vous pouvez enregistrer le nom d'une chanson diffusée par un canal SiriusXM sur cet appareil en suivant quelques étapes très simples.

Pour régler le contrôle parental

Certains canaux SiriusXM proposent un contenu inapproprié pour les enfants. Vous pouvez activer un mot de passe de contrôle parental pour ces canaux.

- 1 Dans l'écran Réglages de la source (page 33), déplacez la barre de défilement vers le haut et le bas pour sélectionner [Contrôle parental SXM].
- 2 Entrez le mot de passe, puis touchez à [OK].

L'affichage du mot de passe apparaît lorsqu'un canal sélectionné est bloqué par la fonction de contrôle parental. Si vous souhaitez écouter le canal, entrez le mot de passe, puis touchez à [OK]. Si non, touchez à [Effacer].

Pour modifier le mot de passe

- 1 Sélectionnez [Contrôle parental SXM] dans l'écran Réglages de la source, puis entrez votre mot de passe actuel pour déverrouiller le contrôle parental.
- 2 Sélectionnez à nouveau [Contrôle parental SXM] dans l'écran Réglages de la source, puis entrez le nouveau mot de passe.

iTunes Tagging

La touche iTunes Tag de cet appareil, qui s'affiche lorsque des informations de chanson sont diffusées par une station HD Radio (XAV-712HD uniquement)/un canal SiriusXM, vous permet d'étiqueter les chansons et de les acheter ultérieurement.

Pour plus de détails sur les modèles iPod compatibles, reportez-vous à la section « À propos du iPod » (page 41).

Pour plus de détails sur l'étiquetage iTunes Tagging et les plus récents modèles compatibles avec l'étiquetage iTunes Tagging, consultez le site Web iTunes à l'adresse : <http://www.apple.com/itunes/>

Pour plus de détails sur l'achat d'une chanson à l'aide de l'information « Étiquetée », consultez le site Web iTunes à l'adresse : <http://www.apple.com/support/itunes/>

1 Touchez à [TAG] lorsque vous entendez une chanson que vous souhaitez enregistrer.

Le nom de la chanson est enregistré dans l'appareil.

2 Raccordez un iPod au port USB pour transférer les données.

Si un iPod est déjà raccordé, les données seront transférées immédiatement.

L'indicateur TAG clignote pendant le transfert.


3 Synchronisez le iPod avec votre ordinateur.

Les chansons s'afficheront dans la liste de lecture « Étiquetée » d'iTunes.

Remarques

- Si vous touchez à [TAG] immédiatement après le début d'une chanson ou juste avant la fin d'une chanson, il est possible que l'appareil récupère l'information de la chanson précédente ou suivante en plus de la chanson actuelle.
- Le nombre maximum de chansons étiquetées pouvant être enregistrées dans cet appareil est 50.
- Après le transfert des chansons étiquetées vers le iPod, ces dernières sont supprimées de l'appareil automatiquement.

Pour supprimer toutes les chansons étiquetées avant le transfert

Appuyez sur HOME, puis touchez à [Radio] →  → [Supprimer].

Lecture


Pour connaître les types de disques et fichiers compatibles, reportez-vous à la page 37.

Lecture d'un disque

Suivant les disques, certaines opérations peuvent varier ou être limitées.

Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.

XAV-712HD





1 Appuyez sur la touche  de l'appareil pour ouvrir la façade.

2 Insérez le disque (côté imprimé vers le haut) et la lecture démarrera.

XAV-602BT

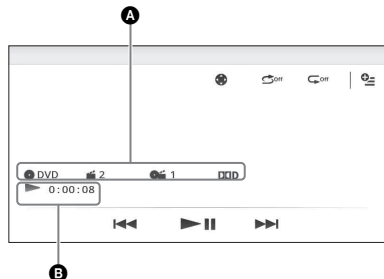
1 Insérez le disque (côté imprimé vers le haut) et la lecture démarrera.

Si un menu de DVD s'affiche

Touchez à l'élément souhaité dans le menu de DVD. Vous pouvez aussi utiliser l'écran de commande de menu qu'il est possible d'afficher en touchant l'écran à n'importe quel endroit, à l'exception des éléments du menu de DVD. Touchez à /// pour déplacer le curseur, puis touchez à [ENTR.] pour confirmer.

Si l'écran de commande de menu ne s'affiche pas lorsque vous touchez l'écran, utilisez la télécommande.

Exemple d'indications de lecture (DVD)




- A** Icône de source courante, format, numéro de chapitre/titre, format audio
- B** État de la lecture, temps de lecture écoulé

Touchez l'écran si les indications ne s'affichent pas. Dans le cas de disques audio, certaines indications sont toujours affichées au cours de la lecture.

Pour modifier les réglages du système de visualisation, touchez à .

Utilisation des fonctions PBC (contrôle de la lecture)

Le menu PBC aide interactivement aux opérations pendant la lecture d'un VCD compatible avec PBC.

- Commencez la lecture d'un VCD compatible avec PBC.**
Le menu PBC s'affiche.
- Appuyez sur les touches numériques de la télécommande pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur ENTER.**
- Suivez les instructions du menu concernant les opérations interactives.**
Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur la touche  de la télécommande.



Pour désactiver les fonctions PBC, réglez [PBC Vidéo CD] à [DÉSACTIVÉ] (page 34).

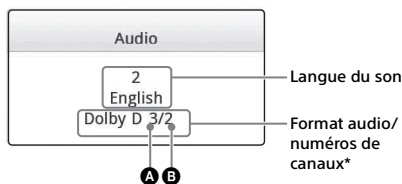
Remarques

- Au cours de la lecture PBC, le numéro de page, l'élément de lecture, etc., ne s'affiche pas à l'écran de lecture.
- La reprise de lecture n'est pas disponible au cours de la lecture avec PBC.

Configuration des paramètres audio

Pour modifier la langue/le format audio

La langue de l'audio peut être modifiée si le disque est enregistré avec des plages de plusieurs langues. Vous pouvez modifier le format audio lorsque vous faites jouer un disque enregistré en plusieurs formats audio (par ex. : Dolby Digital). Pendant la lecture, touchez à l'écran, puis à . Touchez à  plusieurs fois jusqu'à ce que la langue/le format audio souhaité apparaisse.



* Le nom du format et les numéros de canaux s'affichent de la manière suivante :


Exemple : Dolby Digital 5.1 ch

A Canal avant × 2 + canal central × 1

B Canal arrière × 2

Si la même langue est affichée deux fois ou plus, le disque est enregistré en plusieurs formats audio.

Pour changer le canal audio

Lorsque vous faites jouer un VCD, vous pouvez écouter les canaux droit et gauche, uniquement le canal droit ou uniquement le canal gauche par le biais des haut-parleurs droit et gauche. Lors de la lecture, touchez à  plusieurs fois jusqu'à ce que le canal audio souhaité apparaisse. Les options sont indiquées ci-dessous.

[Stereo] : son stéréo standard (par défaut)

[1/Gauche] : son du canal gauche (mono)

[2/Droite] : son du canal droit (mono)

Lecture d'un iPod/périphérique USB

Dans ce mode d'emploi, « iPod » est utilisé comme référence générale pour les fonctions de l'iPod sur le iPod et le iPhone, à moins d'indication contraire dans le texte ou les illustrations.

Pour plus de détails sur la compatibilité de votre iPod, reportez-vous à la section « À propos du iPod » (page 41) ou visitez le site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.

Vous pouvez utiliser des périphériques USB de type MSC (stockage de masse) (par exemple, mémoire flash USB, lecteur média numérique, téléphone Android) conformes à la norme USB.

Selon le lecteur média numérique ou le téléphone Android, il peut être nécessaire de régler le mode de connexion USB à MSC.

1 Réduisez le niveau du volume sur cet appareil.

Si le périphérique est éteint, mettez-le en marche.

2 Raccordez le iPod ou le périphérique USB au port USB.

3 Appuyez sur HOME, puis touchez à [USB Musique], [USB Vidéo], [Photo USB] ou [iPod].

Dans le cas du mode [USB Musique], [USB Vidéo] ou [iPod], la lecture démarre.

Dans le cas du mode [Photo USB], touchez à [Ttes images] ou [Dossiers], puis sélectionnez l'image ou le dossier pour démarrer la lecture du fichier de photo.

Pour interrompre la lecture

Maintenez enfoncée la touche OFF pendant 1 seconde.

Pour retirer le périphérique

Arrêtez la lecture, puis débranchez-le.

Ne débranchez pas l'appareil pendant la lecture, car des données stockées sur le périphérique pourraient être endommagées.

Remarques

- Si vous raccordez un iPod ou un périphérique MSC à un port USB pendant qu'un périphérique du même type est déjà raccordé à l'autre port USB, l'appareil ne reconnaîtra pas le dernier appareil raccordé.
- Le signal de lecture USB Vidéo ou Photo USB n'est pas émis depuis la borne de sortie vidéo (arrière).
- Le signal de lecture iPod vidéo n'est pas émis depuis la borne de sortie vidéo (arrière).

Mise en garde pour le iPhone

Lorsque vous raccordez un iPhone par câble USB, le volume du téléphone est commandé par le iPhone lui-même. N'augmentez pas le volume de l'appareil au cours d'un appel afin d'éviter l'émission de sons assourdissants après l'appel.

Mode de reprise

Lorsque le iPod en cours d'utilisation est raccordé à un connecteur d'accueil, le mode de cet appareil passe au mode de reprise et la lecture débute dans le mode configuré par le iPod.

En mode de reprise, la lecture répétée/aléatoire n'est pas disponible.

Écoute et visionnement de contenus en faisant fonctionner le iPod directement (Contrôle app passager)

1 Pendant la lecture, touchez à .

Pour désactiver la commande d'application passager

Pendant l'utilisation de [Contrôle app passager], touchez à l'écran, puis à [Annuler].

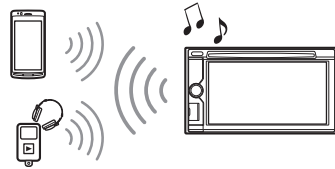
Le mode de lecture passe en mode de reprise de lecture.

Remarques

- L'image de l'application et la vidéo peuvent s'afficher sur cet appareil uniquement lorsque le frein à main est appliqué.
- Les applications compatibles avec la commande d'application passager sont limitées.
- Le volume peut uniquement être réglé sur l'appareil.
- Les réglages de lecture répétée et lecture aléatoire sont désactivés lorsque vous annulez le mode de commande d'application passager.

Lecture d'un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez lire les contenus d'un périphérique connecté compatible avec le profil BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).




- 1 Établissez une connexion BLUETOOTH avec le périphérique audio (page 9).
- 2 Réduisez le niveau du volume sur cet appareil.
- 3 Appuyez sur HOME, puis touchez à [Audio BT].
- 4 Faites fonctionner le périphérique audio pour commencer la lecture.
- 5 Réglez le volume sur cet appareil.

Commandes de lecture

Si le périphérique BLUETOOTH est compatible avec le profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), vous pouvez contrôler la lecture par le biais de cet appareil de la même manière que pour la lecture d'un disque.



Pour adapter le niveau de volume du périphérique BLUETOOTH aux autres sources

Vous pouvez réduire les différences de niveau de volume entre cet appareil et le périphérique BLUETOOTH.

Pendant la lecture, touchez à . Sélectionnez un niveau de -8 à +18.

Recherche et lecture des plages

Utilisation de la lecture répétée et la lecture aléatoire

- 1 Pendant la lecture, touchez à  (répétée) ou  (aléatoire) plusieurs fois, jusqu'à ce que l'option souhaitée s'affiche.

La lecture répétée ou aléatoire commence.

Les modes de lecture disponibles diffèrent selon la source sonore sélectionnée.

Remarque

La lecture aléatoire n'est pas disponible pour les disques suivants :

- DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en mode VR.
- VCD de version 2.0 avec fonction PBC.

Utilisation de la recherche directe

- 1** Au cours de la lecture, appuyez sur les touches numériques de la télécommande pour saisir le numéro d'un élément (page, chapitre, etc.), puis appuyez sur ENTER.

La lecture commence au début du point sélectionné.

Remarque

Au cours de la lecture de VCD, cette fonction est disponible uniquement lors de la lecture d'un VCD sans fonction PBC.

Recherche d'une plage à l'aide du refrain principal (ZAPPIN™)

ZAPPIN vous aide à trouver la chanson souhaitée en jouant uniquement le refrain principal de cette chanson dans une liste de lecture du iPod/ périphérique USB. Le temps de lecture peut être réglé dans le menu d'options (page 20).

Cette fonction est pratique, par exemple, pour rechercher une plage en mode de lecture aléatoire ou de lecture aléatoire répétée.

Remarques

- Les plages du périphérique USB doivent être analysées par 12 TONE ANALYSIS.
- Les plages du iPod sont lues à partir de 1 minute dans chaque chanson.

- 1** Au cours de l'écoute, touchez à [ZAP]. Dans le cas du mode USB Musique, le mode ZAP démarre à partir de la plage en cours de lecture. Dans le cas du iPod, le mode ZAP démarre à partir d'un passage dans la plage suivante.

- 2** Touchez à [ZAP] lorsque la plage que vous souhaitez écouter est lue.

Dans le cas du mode USB Musique, la lecture retourne à la normale, de la position actuelle jusqu'à la fin de la plage.

Dans le cas du iPod, la plage sélectionnée est lue à partir du début.



Pour chercher de nouveau une plage par le biais du mode ZAPPIN, répétez les étapes 1 et 2.

Recherche d'un fichier à partir de l'écran de liste

- 1** Pendant la lecture, touchez à .


L'écran de liste de l'élément en cours de lecture s'affiche.




De plus, touchez à  ou  pour afficher la liste par type de fichier (audio/vidéo).

- 2** Touchez à l'élément de votre choix.

La lecture commence.

Dans le cas d'un fichier de photo USB, touchez à  pour démarrer le diaporama.

Pour changer le format d'affichage des fichiers vidéo/photo

Pendant que l'écran de liste apparaît, touchez à , puis sélectionnez l'option souhaitée.

Grille

Affiche les fichiers sous forme de grille.

Liste

Affiche les fichiers sous forme de liste.

Vue de la pochette

Affiche les fichiers sous forme d'illustrations inclinées.


Vue par date (toutes les images uniquement)

Affiche les fichiers de photo dans l'ordre chronologique.

Vue détaillée (dossiers uniquement)

Affiche les dossiers de photo, suivis des sous-dossiers, ainsi que toutes les images de fichier photo contenues.

Sélection des chansons à partir de la bibliothèque

- 1** Pendant que l'écran de liste apparaît, touchez à .

La liste de menu s'affiche.


- 2** Sélectionnez la catégorie souhaitée.

La liste sélectionnée s'affiche.

- 3** Touchez à la plage de votre choix.

La lecture commence.

Sélection d'un album par illustration de pochette

- 1 Pendant que l'écran de liste apparaît, touchez à .
- 2 Touchez à l'illustration de pochette de l'album dont vous souhaitez effectuer la lecture.
La lecture commence.

Profitez de la musique en fonction de votre humeur (SensMe™)

La fonction « canaux SensMe™ » novatrice de Sony regroupe automatiquement des plages par canal ou humeur et vous permet d'apprécier la musique de façon intuitive.

Installation de « Media Go » sur votre ordinateur

Le logiciel (« Media Go ») est nécessaire pour activer la fonction SensMe™ de cet appareil.

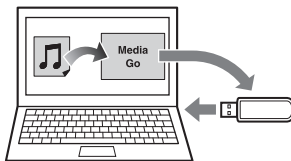
- 1 Téléchargez le logiciel « Media Go » à partir du site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.
- 2 Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.

Transfert de plages vers un périphérique USB à l'aide de « Media Go »

Pour activer la fonction SensMe™ sur cet appareil, les plages doivent être analysées et transférées vers un périphérique USB enregistré à l'aide de « Media Go ».

- 1 Raccordez le périphérique USB enregistré à votre ordinateur.
Dans le cas d'un « WALKMAN », raccordez-le par le mode MTP.
Dans le cas de périphériques USB autres que « WALKMAN », raccordez-les par le mode MSC.
« Media Go » démarre automatiquement.
Si un message est affiché à l'écran, suivez les instructions affichées pour continuer.



- 2 Faites glisser et déposer les plages de Windows Explorer ou de iTunes, etc., vers « Media Go ».
L'analyse et le transfert des plages commencent.



Pour plus de détails sur ces opérations, consultez la rubrique d'aide de « Media Go ».

Lecture des plages dans les canaux (canaux SensMe™)

Les « canaux SensMe™ » regroupent automatiquement les plages en canaux en fonction de leurs chansons. Vous pouvez choisir et écouter un canal qui répond à votre humeur, activité, etc.

- 1 Raccordez un périphérique USB configuré pour la fonction SensMe™.
- 2 Appuyez sur HOME, puis touchez à [USB Musique].
- 3 Touchez à , puis à .
- 4 Parcourez la liste des canaux vers la gauche ou la droite.
La lecture de la première plage du canal courant débute à la section la plus mélodique ou rythmique de la plage*.
* Celle-ci pourrait ne pas être détectée correctement.
- 5 Touchez au canal de votre choix.
La lecture des plages dans les canaux sélectionnés commence.

Liste des canaux

■ Canaux de base

Lit les plages selon le type de musique.

[Énergique], [Émotionnelle], [Lounge], [Danse], [Extrême], [Gaie], [Détente], [Sereine]

■ Recommandé

[Matin], [Journée], [Soir], [Nuit], [Minuit]

■ Tout lire aléat

Lit toutes les plages analysées dans un ordre aléatoire.

Options disponibles

Vous pouvez accéder à divers réglages de chaque source en touchant à . Les options disponibles varient selon la situation.

iPod

Options	Détails
[Temps de ZAPPIN]	Sélectionne le temps de lecture pour la fonction ZAPPIN : [6 secondes], [15 secondes], [30 secondes]

USB Musique




Options	Détails
[Temps de ZAPPIN]	Sélectionne le temps de lecture pour la fonction ZAPPIN : [6 secondes], [15 secondes], [30 secondes]
[Mettre à jour base de données]	Recherche les fichiers de musique et les ajoute à la base de données.
[A propos du Lecteur de musique]	Affiche la version de l'application.
[Liste], [Grille]	Modifie le format d'affichage de l'album lors de la sélection de l'option [Albums] dans la bibliothèque.
[Trier par album], [Trier par artiste]	Change l'ordre de tri des illustrations de pochette.
[Portail], [Ballon], [Brillant], [Animal], [Albums], [Graffiti], [Encre], [Aléatoire]	Modifie les réglages du système de visualisation.

USB Vidéo

Options	Détails
[Paramètres de zoom]	Règle l'affichage vidéo : [Mode standard], [Mode plein écran], [Désactiver]
[Mettre à jour base de données]	Recherche les fichiers vidéo et les ajoute à la base de données.
[À propos du lecteur vidéo]	Affiche la version de l'application.
-	Affiche les menus d'options audio.
-	Affiche les informations détaillées.
-	Supprime le fichier.
[La plus ancienne en premier], [La plus récente en premier], [De A à Z], [De Z à A]	Change l'ordre de tri de la liste des vidéos.

Photo USB

Options	Détails
[Définition de l'intervalle entre 2 diapos]	Règle l'intervalle de temps : [0,5 s] - [20,0 s].
[Lire en continu]	Sélectionne la lecture en continu (diaporama).
[Mettre à jour bdd]	Recherche les fichiers d'image et les ajoute à la base de données.
[À propos de la visionneuse de photos]	Affiche la version de l'application.
-	Affiche un diaporama.
-	Définit un fichier de photo comme arrière-plan.

	-	Affiche les informations détaillées.
	-	Supprime le fichier.
	[La plus ancienne en premier], [La plus récente en premier], [De A à Z], [De Z à A]	Change l'ordre de tri de la liste des photos.

Disque

Options	Détails
[Volume Audio DVD]	- Règle le niveau de sortie audio entre -10 et +10 pour un DVD enregistré en format Dolby Digital afin d'équilibrer le niveau de volume entre les disques.
[CSO (Réglages du haut-parleur central)]	- Permet de créer un haut-parleur central virtuel même si un vrai haut-parleur central n'est pas connecté. Sélectionnez [CSO1], [CSO2] ou [CSO3]. Cette fonction est disponible uniquement lorsque l'option [Sortie multi-canaux] est réglée à [Multi] dans l'écran Réglages de la source (page 34).

Écoute de Pandora®

Pandora® est disponible pour la transmission de musique en continu à l'aide de vos téléphones iPhone, Android™ et BlackBerry®. Vous pouvez contrôler Pandora® sur un iPhone connecté via USB ou un téléphone Android/BlackBerry connecté via BLUETOOTH à partir de cet appareil. Le service Pandora® n'est pas disponible dans certains pays/certaines régions.

Préparation pour Pandora®

- 1 Vérifiez la liste des périphériques mobiles compatibles en visitant le site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.
- 2 Téléchargez la plus récente version de l'application Pandora® en visitant le site : www.pandora.com

Transmission en continu à l'aide de Pandora®

- 1 Réduisez le niveau du volume sur cet appareil.
- 2 Connectez cet appareil avec le périphérique mobile.
Dans le cas d'un iPhone, effectuez la connexion via USB.
Dans le cas d'un téléphone Android/BlackBerry, effectuez la connexion via la fonction BLUETOOTH (page 9).
- 3 Appuyez sur HOME, puis touchez à [Pandora].
- 4 Démarrez l'application Pandora® sur le périphérique mobile.
- 5 Touchez à , puis à [Connexion USB pour iPhone] ou [Connexion Bluetooth pour Android ou Blackberry].
La lecture commence.

Si le numéro de périphérique s'affiche

Assurez-vous que les mêmes numéros s'affichent (par exemple, 123456) sur cet appareil et le périphérique mobile, puis touchez à [OK] sur cet appareil et confirmez le numéro sur le périphérique mobile.

Opérations disponibles dans Pandora®


Appréciation positive ou négative

L'appréciation positive ou négative vous permet de personnaliser les stations.

Évaluation positive

Pendant la lecture, touchez à .

Évaluation négative

Pendant la lecture, touchez à .

Utilisation de la liste des stations



La liste des stations vous permet de sélectionner facilement la station souhaitée.

1 Pendant la lecture, touchez à .

La liste des stations s'affiche.

2 Touchez au nom de la station souhaitée.

La lecture commence.

Pour changer l'ordre de tri, touchez à  ou .

Pour faire défiler la liste, déplacez la barre de défilement vers le haut et le bas.

Mise en signet

La plage ou l'artiste en cours de lecture peut être mis en signet et mémorisé dans votre compte Pandora®.

1 Pendant la lecture, touchez à , puis à ou dans [Favoris].

Création d'une station

Vous pouvez créer une nouvelle station basée sur la plage ou l'artiste en cours de lecture. Elle sera accessible immédiatement à partir de votre compte Pandora®.

1 Pendant la lecture, touchez à , puis à ou dans [Station].

Suppression d'une station

Vous pouvez supprimer des stations de la liste des stations afin de faire de la place pour de nouvelles stations.

1 Pendant la lecture, touchez à .

La liste des stations s'affiche.

2 Dans la liste des stations, touchez à .



Le mode de suppression sera activé et des cases s'afficheront près des noms de station.

3 Cochez les stations à supprimer et appuyez sur [Supprimer].

Une fenêtre de confirmation affichera [OK] pour confirmer la suppression.


4 Touchez à [OK].

Appel en mains libres

Avant d'effectuer un appel en mains libres, assurez-vous que  et  s'affichent. Si les indications ne s'affichent pas, effectuez la procédure de connexion BLUETOOTH (page 9).



Réception d'un appel

1 Touchez à  lors de la réception d'un appel.

L'appel téléphonique commence.

Remarques

- Vous ne pouvez pas recevoir un appel lorsque l'appareil passe en mode MirrorLink™.
- La sonnerie et la voix du correspondant sont émises uniquement à partir des haut-parleurs avant.

Réglage du volume de la sonnerie

Le niveau de volume de la sonnerie est enregistré en mémoire indépendamment du niveau de volume normal.


XAV-712HD

Appuyez sur VOLUME +/- pendant la réception d'un appel.

XAV-602BT

Tournez la molette de réglage du volume pendant la réception d'un appel.

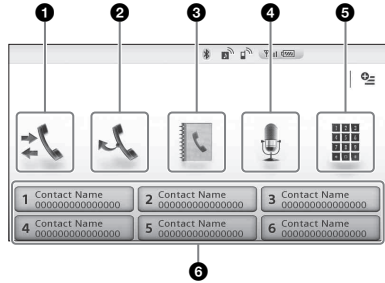
Pour rejeter/terminer un appel


Touchez à .


Faire un appel



1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [Téléphone].

2 Touchez à l'une des icônes sur l'affichage de téléphone BLUETOOTH.





1  **(historique des appels)*1**
Sélectionnez un contact à partir de la liste de l'historique des appels. L'appareil mémorise les 20 derniers appels.

2  **(recomposition)**
Effectuez un appel automatiquement en sélectionnant le dernier contact appelé.

3  **(répertoire téléphonique)*1**
Sélectionnez un contact à partir de la liste de noms/liste de numéros dans le répertoire téléphonique. Pour rechercher le contact souhaité par ordre alphabétique dans la liste de noms, touchez à .

Pour plus de détails sur la gestion des données du répertoire, voir « Gestion du répertoire » (page 24).

4  **(composition vocale)*2*3**
Prononcez un repère vocal mémorisé sur le téléphone cellulaire.

5  **(entrée du numéro de téléphone)**
Entrez le numéro de téléphone.

6 **Numéro préreglé**
Touchez à un numéro préreglé ([1] à [6]). L'appareil mémorise jusqu'à 6 contacts dans la liste.
Pour plus de détails sur la manière de les mémoriser, voir « Préréglage des numéros de téléphone » (page 25).

*1 Le téléphone cellulaire doit prendre en charge le profil PBAP (Phone Book Access Profile).

*2 N'utilisez pas la fonction de composition vocale sur le téléphone cellulaire lorsqu'il est connecté à cet appareil.

*3 La composition vocale peut ne pas fonctionner selon la spécification de reconnaissance du téléphone cellulaire. Pour plus de détails, visitez le site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.

3 Touchez à .

L'appel est effectué et l'affichage d'appel apparaît jusqu'à ce que le correspondant réponde.

Opérations disponibles en cours d'appel

Réglage du volume de la voix du correspondant

Le niveau de la voix du correspondant est mémorisé, indépendamment du niveau de volume normal.


XAV-712HD

Appuyez sur VOLUME +/- en cours d'appel.

XAV-602BT

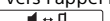
Tournez la molette de réglage du volume pendant un appel.

Transmissions de tonalités DTMF (Dual Tone Multiple Frequency)


Touchez à , puis aux touches numériques requises.

Pour transférer l'appel en cours vers le téléphone cellulaire

Touchez à .

Pour retransférer l'appel vers l'appel mains libres, touchez de nouveau à .

Options disponibles

Pendant un appel mains libres, appuyez sur .

[Qualité vocale] Réduit l'écho et le bruit pendant l'appel. Pour usage normal, réglez au [Mode 1]. Si la qualité sonore de l'appel est insatisfaisante, sélectionnez [Mode 2].

[Volume Micro] Règle le volume du microphone pour l'autre correspondant : [Faible], [Moyen], [Élevé].

Gestion du répertoire


Remarque

Lorsque cet appareil est installé dans votre véhicule et que vous souhaitez vous défaire de ce dernier, assurez-vous d'effacer toutes les données du répertoire afin d'éviter un accès non autorisé en effectuant l'une des opérations suivantes :

- Supprimez les données du répertoire en le réinitialisant (page 31).
- Appuyez sur la touche de réinitialisation.
- Déconnectez le câble d'alimentation.


Sélection des données de répertoire

Vous pouvez accéder aux données de répertoire d'un téléphone cellulaire ou aux données internes de cet appareil pour effectuer un appel.

- 1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [Téléphone].
L'écran du téléphone BLUETOOTH s'affiche.
- 2 Touchez à , puis à [Sélection du répertoire téléphonique].
- 3 Touchez à l'élément de votre choix.

Pour mémoriser les données de répertoire (Lorsque l'option [Interne] est sélectionnée à partir de [Sélection du répertoire téléphonique])

Vous pouvez transmettre des données de répertoire du téléphone cellulaire connecté vers cet appareil.



Appuyez sur HOME, puis touchez à [Téléphone] →  → [Réception du répertoire téléphonique].

L'appareil est prêt à recevoir les données de répertoire.

Envoyez les données du répertoire à l'aide du téléphone cellulaire connecté.

Lorsque les données sont mémorisées correctement, le nom du périphérique BLUETOOTH s'affiche sur l'appareil.

Suppression des données de répertoire

- 1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [Téléphone].
L'écran du téléphone BLUETOOTH s'affiche.
- 2 Touchez à .
Le répertoire s'affiche.
- 3 Touchez à .
L'écran de confirmation s'affiche.
- 4 Touchez à [OK].
Toutes les données de répertoire de cet appareil sont supprimées.

Pour supprimer un contact dans le répertoire

Suivez les étapes 1 et 2 ci-dessus, puis sélectionnez le contact.

Pour rechercher le contact souhaité par ordre alphabétique, touchez à **Q**, puis sélectionnez l'alphabet.
Touchez à **☰** → [OK].

Gestion des données d'appel

Suppression de l'historique des appels

- 1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [Téléphone].
L'écran du téléphone BLUETOOTH s'affiche.
- 2 Touchez à **☰**.
L'historique des appels s'affiche.
- 3 Touchez à **☰**.
L'écran de confirmation s'affiche.
- 4 Touchez à [OK].
Tous les éléments de l'historique des appels sont supprimés.

Préréglage des numéros de téléphone

- 1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [Téléphone].
L'écran du téléphone BLUETOOTH s'affiche.
- 2 Touchez à **☰**.
Le répertoire s'affiche.
- 3 Sélectionnez le contact à enregistrer dans les numéros présélectionnés.
 - 1 Dans la liste de noms, touchez au nom du contact.
Pour rechercher le contact souhaité par ordre alphabétique, touchez à **Q**, puis sélectionnez l'alphabet.
 - 2 Dans la liste de numéros, touchez au numéro de téléphone.
La boîte de dialogue de confirmation du contact s'affiche.
- 4 Touchez à [Présélectionnée], puis au numéro préréglé souhaité ([1] à [6]).
Le contact est mémorisé sur le numéro préréglé sélectionné.

Pour modifier l'enregistrement d'un numéro présélectionné

Suivez la procédure ci-dessus et remplacez un numéro présélectionné existant.

Menu d'options du téléphone

- 1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [Téléphone].
- 2 Touchez à **☰**.
Le menu d'options du téléphone s'affiche.

[Sonnerie]

Utilise la sonnerie de cet appareil ou du téléphone cellulaire connecté : [Interne], [Mobile].

[Réponse automatique]

Répond automatiquement aux appels entrants.
– [DÉSACTIVÉ] : pour ne pas répondre automatiquement.
– [3 secondes] : pour répondre automatiquement après 3 secondes.
– [10 secondes] : pour répondre automatiquement après 10 secondes.

[Sélection du répertoire téléphonique]

Permet de naviguer dans les données de répertoire de cet appareil ou du téléphone cellulaire : [Interne], [Mobile].

[Réception du répertoire téléphonique]

Reçoit les données du répertoire à partir du téléphone cellulaire connecté.
Lorsque la réception est terminée, le nom du périphérique BLUETOOTH s'affiche.

[Visualiseur d'arrière-plan]

Règle le visualiseur d'arrière-plan : [ACTIVÉ], [DÉSACTIVÉ].

Fonctions utiles

Pour plus de détails sur la connectivité d'un téléphone intelligent avec les opérations suivantes et la capacité de charge de la batterie, voir « Sommaire des fonctions pratiques pour téléphone intelligent » dans les pages à la fin de ce mode d'emploi.

App Remote avec un iPhone/ téléphone Android

Le téléchargement de l'application App Remote est requis à partir de la boutique App StoreSM pour un iPhone, ou à partir de Google Play pour un téléphone Android.

La fonction App Remote propose les fonctionnalités suivantes :

- Utilisation de l'appareil pour démarrer et contrôler des applications compatibles sur un iPhone/téléphone Android.
- Utilisation du iPhone/téléphone Android avec de simples mouvements du doigt pour contrôler la source de l'appareil.
- Lecture des messages texte/SMS/rappels reçus. (Téléphone Android uniquement)
- Démarrage d'une application/source audio ou recherche de mot clé sur le Web en prononçant un mot ou une phrase dans le microphone. (Téléphone Android uniquement)
- Ajustement des réglages du son (EQ7, Balance/Équilibre, Position d'écoute) de l'appareil via un périphérique mobile.

Les opérations disponibles varient selon l'application. Pour plus de détails sur les applications disponibles, visitez le site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.

Remarques

- Pour votre sécurité, respectez les réglementations et lois locales relatives à la circulation routière et n'utilisez pas l'application pendant la conduite.
- L'application App Remote sur le téléphone intelligent doit être la Version 2 ou ultérieure.
- La fonction App Remote via USB est disponible uniquement pour les iPhone avec iOS 5 installé.
- La fonction App Remote via la fonction BLUETOOTH est disponible uniquement pour les téléphones Android avec Android 2.1, 2.2, 2.3 ou 4.0 installé.
- La lecture automatique de la fonction SMS est disponible uniquement pour les téléphones Android avec moteur texte-parole TTS installé.
- Les fonctions suivantes désactivent la fonction App Remote.
 - Audio BT (Téléphone Android uniquement)
 - MirrorLinkTM
 - HDMI/MHL (XAV-712HD uniquement)
 - Pandora sur l'appareil


- La fonction App Remote n'est pas disponible lorsque l'option [Lecture audio récepteur durant MirrorLinkTM] est réglée à [ACTIVÉ].

- 1 Connectez le iPhone au port USB ou le téléphone Android via la fonction BLUETOOTH.
- 2 Démarrez l'application App Remote.
- 3 Appuyez sur HOME, puis touchez à [App Remote].
La connexion au iPhone/téléphone Android démarre.
Pour plus de détails sur le fonctionnement du iPhone/téléphone Android, consultez la rubrique d'aide de l'application.

Si le numéro de périphérique s'affiche

Assurez-vous que les mêmes numéros s'affichent (par exemple, 123456) sur cet appareil et le périphérique mobile, puis appuyez sur la touche MENU de cet appareil et sélectionnez Oui sur le périphérique mobile.

Pour mettre fin à la connexion

Touchez à  dans le coin supérieur droit de l'écran.

Reproduction de l'affichage du téléphone intelligent (MirrorLinkTM)

La compatibilité de MirrorLinkTM varie en fonction des téléphones intelligents et de leur application. Pour plus de détails sur les modèles compatibles, reportez-vous à la liste de compatibilité sur le site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.

Remarques sur l'utilisation de la fonction MirrorLinkTM

- Votre téléphone intelligent doit prendre en charge la fonction MirrorLinkTM.
- Selon le téléphone intelligent, vous pourriez avoir à télécharger une application pour utiliser la fonction MirrorLinkTM.
- Les opérations disponibles varient selon le téléphone intelligent. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléphone intelligent ou consultez le fabricant du téléphone intelligent pour obtenir plus de détails.

- 1 Raccordez votre téléphone intelligent au port USB.
- 2 Appuyez sur HOME, puis touchez à [MirrorLinkTM].
L'affichage du téléphone intelligent apparaît sur l'affichage de l'appareil.
Touchez et contrôlez les applications de la même manière que sur le téléphone intelligent.

Conseil

Le réglage de l'option [Lecture audio récepteur durant MirrorLink™] à [ACTIVÉ] permet à l'appareil d'effectuer la lecture d'une source audio à l'aide de la fonction MirrorLink™ (page 29). Ce réglage est pratique lorsque vous utilisez une application de navigation sur votre téléphone intelligent via la fonction MirrorLink™.

Remarque

Pour votre sécurité, certains contenus d'écran du téléphone intelligent peuvent ne pas s'afficher sur l'appareil lorsque le frein à main n'est pas enclenché.


Utilisation de sources différentes à l'avant et l'arrière (Zone × Zone)

Vous pouvez utiliser simultanément des sources différentes à l'avant et l'arrière de la voiture. Les sources sélectionnables pour cet appareil (avant) et le moniteur arrière (arrière) sont indiquées ci-dessous.

Avant : N'importe quelle source.

Arrière : Disque inséré dans cet appareil.

1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [Réglages].

2 Touchez à , puis touchez à [Zone × Zone].

3 Touchez à [ACTIVÉ].

Pour faire fonctionner la source à l'avant, utilisez l'écran tactile et les touches de l'appareil.

Pour faire fonctionner la source à l'arrière, utilisez la télécommande.

Pour désactiver la fonction Zone × Zone

Appuyez sur la touche OFF de l'appareil/la télécommande ou sélectionnez [DÉSACTIVÉ] à l'étape 3 ci-dessus.

Remarques

- La fonction Zone × Zone désactive le fonctionnement à l'aide de la télécommande pour la source à l'avant.
- Les touches suivantes de la télécommande sont inopérantes lorsque la fonction Zone × Zone est activée : SRC, MODE, ATT, VOL +/-, CLEAR, touches numériques.
- Les réglages suivants sont inopérants lorsque la fonction Zone × Zone est activée :
 - Ajustement niveau EQ7/Caisson de graves (page 31)
 - Ajustement niv. Bal./Équil. Avant/Arrière (page 31)
 - Position d'écoute (page 31)
 - Haut-parleur central virtuel (page 21)
 - HPF, LPF (page 32)
 - Optimiseur de basses arrière (page 32)

Profitez d'une image de haute qualité (XAV-712HD uniquement)

L'appareil sélectionne automatiquement l'entrée HDMI/entrée MHL comme source lorsque le périphérique MHL est raccordé à l'appareil et que l'option [Changement automatique de l'entrée (MHL)] est réglée à [ACTIVÉ] (page 35).

1 Raccordez un périphérique à l'aide du câble de raccordement HDMI ou MHL fourni.

Utilisez le câble approprié pour votre périphérique.

Remarques

- Ne déconnectez pas le périphérique pendant la lecture.
- Le câble de raccordement MHL peut être utilisé comme source d'alimentation pour recharger la batterie du périphérique raccordé lorsque la clé de contact est en position accessoires.
- Pour raccorder un iPod via le câble de raccordement HDMI, un adaptateur AV numérique Apple ou un adaptateur AV numérique Lightning est requis.
- Un iPod est chargé lorsqu'il est raccordé à l'appareil à l'aide d'un adaptateur approprié. Dans ce cas, un raccordement USB est également requis.
- La télécommande fournie peut fonctionner pour certaines des opérations de l'appareil et du périphérique compatible MHL raccordé.
- Dans le cas d'un raccordement HDMI, la télécommande fournie fonctionne uniquement pour cet appareil.
- L'image peut s'afficher différemment sur l'appareil en comparaison avec l'affichage du périphérique HDMI/MHL raccordé.
- Cet appareil est compatible avec 480p et VGA.

Utilisation des Commandes gestuelles

Vous pouvez effectuer des opérations répétitives en dessinant les traits de commande suivants sur l'écran de réception/lecture.

Faire ceci**Pour**

Dessiner une ligne horizontale (gauche à droite)

Réception radio :
recherche des stations vers l'avant.
(Semblable à ►►.)

Lecture de DVD/VCD :
passer au prochain chapitre ou à la prochaine page.
(Semblable à ►►.)

Xvid/MPEG-4/lecture audio :
sauter vers l'avant un fichier/une page.
(Semblable à ►►.)

Lecture de Pandora® :
sauter une plage.
(Semblable à ►►.)



Dessiner une ligne horizontale (droite à gauche)

Réception radio :
recherche des stations vers l'arrière.
(Semblable à ◀◀.)

Lecture de DVD/VCD :
passer au chapitre précédent ou à la page précédente.
(Semblable à ◀◀.)

Xvid/MPEG-4/lecture audio :
sauter vers l'arrière un fichier/une page.
(Semblable à ◀◀.)



Dessiner une ligne verticale (vers le haut)

Réception radio :
réception des stations mémorisées (avancer à la prochaine station mémorisée).

Lecture de DVD/VCD/Xvid/MPEG-4 :
avancer rapidement la vidéo.

Lecture audio :
sauter un album vers l'avant (dossier).

Lecture de Pandora® :
Évaluation positive.
(Semblable à 👍.)



Dessiner une ligne verticale (vers le bas)

Réception radio :
réception des stations mémorisées (revenir à la station mémorisée précédente).

Lecture de DVD/VCD/Xvid/MPEG-4 :
recul rapide de la vidéo.

Lecture audio :
sauter un album vers l'arrière (dossier).

Lecture de Pandora® :
Évaluation négative.
(Semblable à 👎.)

Conseils

- Dans le cas du mode USB Video, vous pouvez modifier la vitesse de lecture de manière dynamique en faisant glisser l'écran du fichier vidéo vers la gauche ou la droite.
- Dans le cas du mode Photo USB, vous pouvez faire reculer/avancer rapidement un fichier de photo en parcourant la liste des photos vers la gauche ou la droite.

Réglages

Sélectionnez [Réglages] dans le menu HOME lorsque vous devez modifier les réglages de l'appareil.
« ● » indique le réglage par défaut dans le tableau ci-dessous.

- 1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [Réglages].
- 2 Touchez à l'une des icônes de catégorie de configuration.
☰: Réglages généraux (page 29)
🔊: Réglages du son (page 31)
📺: Réglages visuels (page 32)
📶: Réglages de la source (page 33)
- 3 Déplacez la barre de défilement vers le haut et le bas pour sélectionner l'élément souhaité.

Pour revenir à l'écran précédent, touchez à ↩.

Pour passer de l'écran HOME à l'écran de lecture, touchez à ▶.

☰ Réglages généraux

MirrorLink™ Plein écran

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
ACTIVÉ (●), DÉSACTIVÉ	Permet de reproduire l'affichage du téléphone intelligent sur l'affichage de l'appareil, en mode plein écran.

Lecture audio récepteur durant MirrorLink™

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
ACTIVÉ, DÉSACTIVÉ (●)	Permet la lecture d'une source audio par le biais de la fonction MirrorLink™. Dans ce mode, vous pouvez sélectionner [MirrorLink™] en appuyant sur la touche DSPL. Il n'est pas possible de sélectionner les sources suivantes lorsque la fonction est réglée à [ACTIVÉ]. -Audio BT -Pandora -App Remote

Fonction Touche HOME (rester appuyé 2 s) (XAV-712HD uniquement)

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
Commande Vocale (●), ATT ACTIVÉ / DÉSACTIVÉ	Permet d'attribuer la fonction de commande vocale ou la fonction ATT à la touche HOME.

Zone × Zone

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
ACTIVÉ, DÉSACTIVÉ (●)	Permet d'activer la fonction Zone × Zone.

Date et heure

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
Définir le fuseau horaire, Définir la date, Définir l'heure	Permet de régler le fuseau horaire, la date et l'heure.

Langue

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
English (●), Français, Español, Português, Русский, Nederlands, Deutsch, Italiano, 简体中文, 繁體中文, 한국인, ไทย	Permet de sélectionner la langue d'affichage.

Type de caractères

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
Caractère latin (●), Caractère russe, Chinois simplifié, Chinois traditionnel, Caractère coréen, Caractère thaï	Permet de sélectionner l'encodage des caractères. Certains caractères peuvent ne pas s'afficher correctement, selon la méthode d'encodage.

Auto DÉACTIVÉ

S'éteint automatiquement après un certain temps si aucune source n'est sélectionnée.

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
DÉACTIVÉ (●), 30 secondes, 30 minutes, 60 minutes	Permet de sélectionner le délai souhaité pour éteindre l'appareil ou désactiver la fonction d'arrêt automatique.

Démo

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
ACTIVÉ (●), DÉACTIVÉ	Permet d'activer la démonstration.

Son des touches

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
ACTIVÉ (●), DÉACTIVÉ	Permet d'activer le son de fonctionnement.

Alarme d'avertissement de façade amovible (XAV-602BT uniquement)

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
ACTIVÉ (●), DÉACTIVÉ	Permet d'activer l'alarme d'avertissement.

Sens de rotation de la molette

Modifie le sens de fonctionnement des commandes rotatives.

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
Par défaut (sens des aiguilles d'une montre) (●)	Permet de l'utiliser dans le sens par défaut.
Inversé (sens anti-horaire)	Permet de l'utiliser à droite de la colonne de direction.

Éclairage des touches

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
Arc-en-ciel (●) (12 couleurs préréglées, une couleur personnalisée et 5 motifs préréglés)	Permet de changer la couleur des touches de l'appareil pour l'adapter à l'intérieur du véhicule.

Réglage de l'écran tactile

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
-	Permet de régler la calibration de l'écran tactile si l'emplacement touché ne correspond pas à l'élément visé.

Entrée caméra

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
DÉACTIVÉ	Permet de désactiver l'entrée.
Normal (●)	Permet d'afficher l'image de la caméra arrière.
Inversé	Permet de faire passer à l'horizontale l'image de la caméra arrière.



Réglage caméra de recul

Affiche les paramètres de configuration sur l'image de la caméra arrière pour faciliter la conduite.

Ce réglage n'est disponible que lorsque :

- [Entrée caméra] est réglé à [Normal] ou [Inversé].
- le frein à main est appliqué.

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
	Permet d'afficher les lignes guides. Touchez de nouveau pour masquer les lignes guides.
	Permet de régler la longueur et/ou la position des lignes guides.

Couleur d'affichage de l'écran

État de l'appareil : Aucune source sélectionnée

Option	Objet
NTSC (●), PAL	Permet de changer le système couleur en fonction du moniteur raccordé. (SECAM n'est pas pris en charge.)

Connexion Bluetooth

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
ACTIVÉ, DÉSACTIVÉ (●)	Permet d'activer le signal BLUETOOTH.

Rétablir Bluetooth

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
-	Permet d'initialiser tous les réglages BLUETOOTH tels que les informations de paireage, les données de répertoire, l'historique des appels, les numéros présélectionnés, l'historique des périphériques BLUETOOTH connectés, etc.

Mode charge de batterie USB

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
Élevée (●), Standard	Permet de sélectionner la capacité de courant (mA) du câble USB arrière marqué « HIGH CHARGE ». Réglez à [Standard] si le périphérique raccordé ne doit pas être rechargé.

Version du logiciel

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
-	Permet de mettre à jour la version du logiciel.

Licences open source

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
-	Permet d'afficher les licences de logiciel.

♪ Réglages du son

Les réglages suivants ne sont pas disponibles pendant la lecture en mode USB Video.

Ajustement niveau EQ7/Caisson de graves

État de l'appareil : Au cours de la réception/lecture

Option	Objet
DÉSACTIVÉ (●), R&B, Pop, Rock, Hip-Hop, Dance, Country, Personnalisé	Permet de sélectionner une courbe d'égaliseur et de personnaliser la courbe d'égaliseur.
Caiss. bas. : (-6 - +6) ● : 0	Pour régler le niveau du volume du caisson de graves. (Disponible uniquement lorsque [Caisson de basses] est réglé à [ACTIVÉ].)

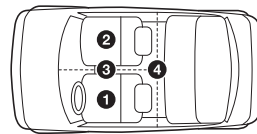
Ajustement niv. Bal./Équil. Avant/Arrière

État de l'appareil : Au cours de la réception/lecture

Option	Objet
Balance : (-15 - +15) ● : 0	Permet de régler la balance du son entre les haut-parleurs gauche et droit.
Éq. av/arr : (-15 - +15) ● : 0	Permet de régler la balance du son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Position d'écoute

Permet de régler la position d'écoute et la position du caisson de graves.



- (1) : Avant gauche
- (2) : Avant droite
- (3) : Centre avant
- (4) : Au centre du véhicule

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
Avant G (●)	Pour régler à l'avant gauche.
Avant D	Pour régler à l'avant droite.
Avant	Pour régler au centre avant.
Tous	Pour régler au centre du véhicule.
DÉSACTIVÉ	Pour ne pas régler la position d'écoute.

Option	Objet
Caiss. bas. : Proche, Normal (●), Eloigné	Pour sélectionner la position du caisson de graves. (Disponible uniquement lorsque [Caisson de basses] est réglé à [ACTIVÉ] et que la position d'écoute est réglée à [Avant G], [Avant D], [Avant] ou [Tous].)
Personnalisé	Pour calibrer précisément la position d'écoute. Avant de commencer, mesurez la distance entre votre position d'écoute et chaque haut-parleur.

RBE (Optimiseur de basses arrière)

État de l'appareil : Au cours de la réception/lecture

Option	Objet
DÉSACTIVÉ (●), RBE1, RBE2, RBE3	Permet de sélectionner le mode d'utilisation des haut-parleurs arrière comme caissons de graves.

Filtre de réglage de fréquence de coupure

État de l'appareil : Au cours de la réception/lecture

Option	Objet
LPF : 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz (●), 120 Hz	Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves. (Disponible uniquement lorsque [Caisson de basses] est réglé à [ACTIVÉ].)
HPF : DÉSACT. (●), 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz	Permet de sélectionner la fréquence de coupure des haut-parleurs avant/arrière.
Phase caiss. basses : Normal (●), Inversé	Pour sélectionner la phase du caisson de graves. (Disponible uniquement lorsque [Caisson de basses] est réglé à [ACTIVÉ].)

Caisson de basses

État de l'appareil : Aucune source sélectionnée

Option	Objet
ACTIVÉ (●), DÉSACTIVÉ	Permet de régler le statut de connexion du caisson de graves.

Niveau d'enceinte 4.1 canaux

État de l'appareil : Aucune source sélectionnée

Option	Objet
-	Permet de régler le volume de chaque haut-parleur raccordé.

Réglages visuels

Réglages luminosité

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
DÉSACTIVÉ	Permet de désactiver le gradateur.
Auto (●)	Pour diminuer automatiquement l'intensité lumineuse de l'écran lorsque vous allumez les phares. (Disponible uniquement lorsque le fil de commande de luminosité est connecté.)
ACTIVÉ	Permet de réduire la luminosité de l'affichage.

Réglages du régulateur de luminosité

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
(-5 - +5) ● : 0	Permet de sélectionner le niveau de luminosité utilisé lorsque le gradateur est activé.

Picture EQ

Règle l'image en fonction de la luminosité intérieure du véhicule. Ce réglage est disponible uniquement lorsque le frein à main est enclenché.
État de l'appareil : Au cours de la lecture vidéo, sauf en mode USB Vidéo




Option	Objet
Dynamique (●), Standard, Cinéma, Sépia	Permet de sélectionner la qualité d'image.
Personnal. 1, Personnal. 2	Permet de personnaliser la qualité d'image.

Format

Le format d'écran du mode USB Vidéo peut être modifié uniquement à partir du menu des options (page 20). Ce réglage est disponible uniquement lorsque le frein à main est enclenché.
État de l'appareil : Au cours de la lecture vidéo

Option	Objet
Normal	Permet d'afficher les images en format 4:3 (format d'écran normal).



Option	Objet
Large 	Permet d'afficher les images en format 4:3 agrandies vers les bords gauche et droit de l'écran, le surplus au haut et au bas de l'écran étant coupé pour remplir ce dernier.
Plein (●) 	Permet d'afficher les images en format 16:9.
Zoom 	Permet d'afficher les images en format 4:3 agrandies en bords gauche et droit de l'écran.

Réglages de la source

Recherche directe DVD

Règle l'élément pour la recherche directe sur DVD.

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
Chapitre (●)	Pour rechercher un chapitre.
Titre	Pour rechercher un titre.

Langue menu DVD

État de l'appareil : Aucune source sélectionnée

Option	Objet
Anglais (●), Chinois, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Portugais, Néerlandais, Danois, Suédois, Finnois, Norvégien, Russe, Autre	Permet de sélectionner la langue par défaut pour le menu du disque.

Langue audio DVD

État de l'appareil : Aucune source sélectionnée

Option	Objet
Anglais (●), Chinois, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Portugais, Néerlandais, Danois, Suédois, Finnois, Norvégien, Russe, Autre	Permet de sélectionner la langue par défaut de la bande son.

Langue sous-titres DVD

État de l'appareil : Aucune source sélectionnée

Option	Objet
Anglais (●), Chinois, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Portugais, Néerlandais, Danois, Suédois, Finnois, Norvégien, Russe, Autre	Permet de sélectionner la langue par défaut des sous-titres pour le DVD.

Audio DRC

Cette fonction rend le son plus clair lorsque le volume est faible. Uniquement pour un DVD* se conformant à Audio DRC (Contrôle de la plage dynamique).

* Excluant les DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en mode VR.

État de l'appareil : Aucune source sélectionnée

Option	Objet
Standard (●)	Permet de sélectionner le réglage standard.
Large	Permet d'avoir la sensation d'assister à un spectacle.

Sortie multi-canaux

Permet de changer le mode d'émission des sources multi-canal.

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
Multi (●)	Permet d'émettre en 4.1 canaux.
Stereo	Permet de réduire le mixage à 2 canaux.

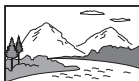
Type de moniteur

Sélectionne le format adapté au moniteur raccordé. (Le format d'écran de cet appareil est aussi modifié.)

Selon le disque, [4 : 3 plan panorama] peut être sélectionné automatiquement à la place de [4 : 3 plan haut], et inversement.

État de l'appareil : Aucune source sélectionnée

Option	Objet
16:9 (●)	Pour afficher une image grand écran. Adapté lors du raccordement à un moniteur grand écran ou un moniteur doté d'une fonction mode grand écran.



4 : 3 plan panorama	Permet d'afficher une image grand écran avec des bandes sur les parties supérieure et inférieure de l'écran. Adapté lors du raccordement à un moniteur avec un écran 4:3.
----------------------------	--



4 : 3 plan haut	Permet d'afficher une image grand écran sur l'écran entier et de couper automatiquement les parties qui dépassent.
------------------------	--



Lire liste de lecture DVD

(Pour les DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en mode VR uniquement)

État de l'appareil : Aucune source sélectionnée

Option	Objet
Par défaut (●)	Pour lire les titres de la façon dont ils ont été enregistrés à l'origine.
Liste de lecture	Pour lire une liste de lecture modifiée.

PBC Vidéo CD

État de l'appareil : Aucune source sélectionnée

Option	Objet
ACTIVÉ (●), DÉSACTIVÉ	Pour lire un VCD avec fonctions PBC.

Reprise de la lecture multi-disques

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
ACTIVÉ (●)	Permet d'enregistrer les réglages de reprise de la lecture dans la mémoire pour 5 disques vidéo* au maximum. * DVD VIDEO/VCD/Xvid/MPEG-4 uniquement.

DÉSACTIVÉ	Permet de ne pas enregistrer les réglages de reprise dans la mémoire. La fonction de reprise de la lecture est disponible uniquement pour le disque actuellement inséré dans l'appareil.
------------------	---

Contrôle parental SXM

État de l'appareil : Pendant la réception du récepteur SiriusXM

Option	Objet
Verrouillé, Déverrouillé (●)	Permet d'activer le verrouillage parental.

Réinitialiser SXM

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
-	Permet d'initialiser les réglages du récepteur SiriusXM Connect (canaux présélectionnés/verrouillage parental).

Sauter la source

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
-	Permet de réduire le nombre de pressions requises pour changer les sources (page 6). Cochez les sources inutilisées sur l'écran Sauter la source.

Changement automatique de l'entrée (MHL) (XAV-712HD uniquement)

État de l'appareil : État quelconque

Option	Objet
ACTIVÉ, DÉSACTIVÉ (●)	Permet de sélectionner la source Entrée HDMI/Entrée MHL automatiquement lorsque le câble de raccordement MHL est raccordé à l'appareil. (Selon le téléphone intelligent, ce réglage pourrait ne pas fonctionner.)

Informations complémentaires

Appareil audio/vidéo auxiliaire

Vous pouvez raccorder jusqu'à 2 périphériques en option comme un lecteur portatif, une console de jeux, etc., aux bornes AUX1 IN et AUX2 IN de l'appareil.

Sélection d'un périphérique auxiliaire

- 1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [AUX].**
L'affichage de lecture AUX apparaît.
- 2 Touchez à [AUX1] ou à [AUX2] pour sélectionner le périphérique.**
Faites fonctionner le périphérique portable à l'aide de ses commandes.


Réglage du niveau de volume

Avant de commencer la lecture, n'oubliez pas de régler le volume de chaque appareil raccordé. Le niveau du volume est commun à [AUX1] et à [AUX2].

- 1 Réduisez le niveau du volume sur l'appareil.**
- 2 Appuyez sur HOME, puis touchez à [AUX].**
L'affichage de lecture AUX apparaît.
- 3 Touchez à  pour ouvrir le menu, puis touchez à [Réglages volume mode AUX].**
- 4 Réglez votre appareil au volume d'écoute habituel.**
- 5 Touchez à -/+ plusieurs fois pour régler le niveau.**
Le niveau peut être réglé par incréments uniques, entre -8 et +18.


Réglage du type de périphérique

En réglant le type (vidéo ou audio) de chaque périphérique raccordé, l'arrière-plan approprié peut être sélectionné.

- 1 Appuyez sur HOME, puis touchez à [AUX].**
- 2 Touchez à  pour ouvrir le menu, puis touchez à [Entrée AUX1] ou [Entrée AUX2].**

3 Touchez à [Audio], [Vidéo] ou [Commutation automatique].

Le réglage par défaut est [Commutation automatique].

Pour revenir à l'écran précédent, touchez à .

Caméra arrière

En raccordant la caméra arrière en option à la borne CAMERA, vous pouvez afficher l'image provenant de la caméra arrière.

L'image de la caméra arrière s'affiche lorsque :

- les feux de recul s'allument (ou le levier de vitesse est mis en position R (recul)).
- vous appuyez sur HOME, puis touchez à [Cam. recul].
- vous appuyez sur DSPL plusieurs fois.

Pour des détails sur les réglages de la caméra arrière, reportez-vous à la page 30.

Mise à jour du micrologiciel

Vous pouvez mettre à jour le micrologiciel de cet appareil à partir du site d'assistance suivant :

<http://esupport.sony.com>

<http://www.sony.com/caraudio>

Pour mettre à jour le micrologiciel, visitez le site d'assistance, puis suivez les instructions en ligne.

Précautions

- Laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser si votre véhicule est resté garé en plein soleil.
- L'antenne électrique se déploie automatiquement.
- Ne laissez pas la façade ou les appareils audio à l'intérieur du véhicule car la température élevée résultant du rayonnement direct du soleil pourrait causer des dommages ou un problème de fonctionnement (XAV-602BT uniquement).

Condensation

Si de la condensation se forme dans l'appareil, retirez le disque et attendez environ une heure pour qu'il sèche, sans quoi l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

Pour conserver un son de haute qualité

Ne renversez pas de liquide sur l'appareil ou les disques.

Remarques sur la sécurité

- Respectez les règles, lois et règlements de conduite locaux.
- Lors de la conduite

- Ne regardez pas et ne faites pas fonctionner l'appareil car cela peut provoquer une distraction et un accident. Stationnez votre véhicule dans un endroit sûr pour regarder ou faire fonctionner l'appareil.
- N'utilisez pas la fonction de configuration pendant que vous conduisez, ni aucune autre fonction susceptible de diminuer l'attention portée à la route.
- **En reculant votre véhicule, assurez-vous de regarder attentivement vers l'arrière et aux alentours pour votre propre sécurité, même si la caméra arrière fonctionne. Ne vous fiez pas exclusivement à la caméra arrière.**
- Lors de l'utilisation
 - N'insérez pas les mains, les doigts ou un corps étranger dans l'appareil car cela peut causer des blessures ou endommager l'appareil.
 - Tenez les petits objets hors de portée des enfants.
 - Assurez-vous d'attacher les ceintures de sécurité afin de prévenir les blessures lors d'un mouvement brusque du véhicule.

Prévention contre les accidents

Les images ne s'affichent que lorsque le véhicule est stationné et le frein à main appliqué.

Si le véhicule se met en mouvement pendant la lecture de vidéo, l'affichage des images est désactivé automatiquement après l'affichage de l'avertissement suivant.

[Vidéo bloquée pour votre sécurité.]

Le moniteur raccordé à la prise REAR OUT est actif lorsque le véhicule roule.

L'image affichée est remplacée par l'image d'arrière-plan, mais la source audio est toujours en fonction.

N'utilisez pas le lecteur et ne regardez pas le moniteur lorsque vous conduisez.

Remarques sur l'installation

- Nous vous recommandons de laisser un technicien qualifié installer cet appareil.
 - Si vous essayez de l'installer vous-même, consultez le guide « Installation/Raccordement » fourni et installez l'appareil correctement.
 - Une installation incorrecte peut décharger la batterie ou provoquer des courts-circuits.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez d'abord les connexions en consultant le guide « Installation/Raccordement » fourni. Si tout est en bon état, vérifiez le fusible.
- Protégez la surface de l'appareil contre les dommages.
 - N'exposez pas la surface de l'appareil à des produits chimiques tels les insecticides, la laque, les anti-moustiques, etc.

- Évitez le contact prolongé de matériaux de caoutchouc ou de plastique avec l'appareil. Sinon, le fini de l'appareil peut être abîmé ou il peut y avoir déformation.
- Lors de l'installation, assurez-vous de fixer solidement l'appareil.
- Lors de l'installation, assurez-vous de couper le contact. L'installation de l'appareil avec le contact activé peut épuiser la batterie ou provoquer un court-circuit.
- Lors de l'installation, assurez-vous de n'endommager aucune pièce du véhicule, comme les conduites, les tuyaux, le réservoir d'essence ou les câbles en utilisant une perceuse; il y a risque d'incendie ou d'accident.

Avis au sujet de la licence

Ce produit contient un logiciel que Sony utilise en vertu d'un accord de licence avec le détenteur de son droit d'auteur. Nous avons l'obligation de communiquer le contenu de cet accord aux consommateurs pour nous conformer aux exigences du détenteur de droit d'auteur du logiciel. Pour plus de détails sur les licences de logiciel, consultez la page 31.

Avis au sujet de la LPG/LPGL GNU applicable au logiciel

Ce produit contient un logiciel soumis à la Licence Publique Générale GNU (ci-après nommée « LPG ») ou à la Licence Publique Générale Limitée GNU (ci-après nommée « LPGL »). Ces licences indiquent que les consommateurs ont le droit d'acquérir, de modifier et de redistribuer le code source dudit logiciel en se conformant aux modalités de la LPG ou LPGL affichée sur cet appareil. Le code source pour le logiciel mentionné ci-dessus est disponible sur le Web. Pour le télécharger, veuillez accéder à l'adresse URL suivante, puis sélectionnez le nom de modèle « XAV-712HD/602BT ».
URL : <http://www.sony.net/Products/Linux/>
Veuillez noter que Sony n'est pas en mesure de répondre aux questions concernant le contenu du code source.

Remarques sur l'écran ACL

- **Ne mouillez pas l'écran ACL et ne l'exposez pas à des liquides. Cela pourrait provoquer un mauvais fonctionnement.**



- N'appuyez pas sur l'écran ACL, car cela pourrait déformer l'image ou causer une défaillance (c.-à-d., l'image pourrait ne pas être claire ou l'écran ACL pourrait être endommagé).
- Ne touchez pas avec autre chose que le doigt, car cela pourrait endommager ou briser l'écran ACL.
- Nettoyez l'écran ACL à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants, tels que diluants, benzine ou autres produits de nettoyage commerciaux, ou vaporisateurs antistatiques.
- N'utilisez pas cet appareil à des températures à l'extérieur de la plage de 5 à 45 °C (41 à 113 °F).
- Si le véhicule était stationné dans un endroit froid ou chaud, l'image peut ne pas être claire. Cependant, le moniteur n'est pas endommagé et l'image deviendra plus claire une fois que la température du véhicule reviendra à la normale.
- Certains points stationnaires bleus, rouges ou verts peuvent apparaître sur le moniteur. Ils sont désignés comme des « points de brillance » et peuvent se produire sur tout écran ACL. L'écran ACL est un appareil de précision et plus de 99,99 % de ses segments sont fonctionnels. Toutefois, il est possible qu'un petit pourcentage (environ 0,01 %) des segments ne s'allume pas correctement. Cela ne nuira cependant pas à votre visualisation.

Disques et types de fichier pouvant être lus

Disques

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (Mode vidéo/mode VR) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	CD vidéo (Ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	CD audio CD-ROM/CD-R/CD-RW

* « DVD » peut être utilisé comme terme générique dans ce Mode d'emploi pour décrire les DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW et DVD+R/DVD+RW.

Types de fichier

Pour plus de détails sur les formats de compression, reportez-vous à la page 39.

Audio	Fichier MP3, fichier WMA, fichier AAC, fichier WAVE
Vidéo	Fichier Xvid, fichier WMV, fichier MPEG-4, fichier AVC (ligne de base H.264)

Remarques sur les disques

- N'exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur, telles que les conduits de chauffage, et ne les laissez pas dans un véhicule stationné en plein soleil.
- Avant de lire les disques, essuyez-les à l'aide d'un chiffon de nettoyage, du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas de solvants, tels que diluants, benzine ou autres produits de nettoyage commerciaux.
- L'appareil est conçu pour lire des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Les DualDiscs et certains disques audio encodés avec des technologies de protection des droits d'auteur ne se conforment pas à la norme Compact Disc (CD). Par conséquent, leur lecture peut être impossible sur cet appareil.
- **Disques NE POUVANT PAS être lus par cet appareil**
 - Les disques comportant des étiquettes, des autocollants ou des rubans ou papiers adhésifs. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement ou ruiner le disque.
 - Les disques de forme non standard (par ex. : cœur, carré, étoile). Ceci risquerait d'endommager l'appareil.
 - Disques de 8 cm (3 1/4 po).



Remarque sur les opérations de lecture des DVD et VCD

Certaines opérations de lecture des DVD et VCD peuvent avoir été intentionnellement réglées par les créateurs de logiciels. Puisque cet appareil lit les DVD et les VCD selon le contenu du disque conçu par les créateurs de logiciels, certaines fonctions de lecture peuvent ne pas être disponibles. Consultez aussi les instructions fournies avec les DVD ou les VCD.

Remarques sur les DATA CD et DATA DVD

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains DATA CD ou DATA DVD (en fonction de l'appareil utilisé pour l'enregistrement ou de l'état du disque).

- Une finalisation est requise pour certains disques (page 38).
- Cet appareil est compatible avec les normes suivantes.
 - Pour les DATA CD
 - Format ISO 9660 niveau 1/2, format d'extension Joliet/Romeo
 - Multisession
 - Pour les DATA DVD
 - Format UDF Bridge (hybride UDF et ISO 9660)
 - Multi Border
- Nombre maximal de :
 - dossiers (albums) : 256 (y compris le répertoire racine et les dossiers vides).
 - fichiers (pages/vidéos) et dossiers contenus sur un disque : 2 000 (ou moins de 2 000 si des noms de fichier/dossier contiennent de nombreux caractères).
 - caractères affichables pour un nom de dossier/fichier : 64 (Joliet/Romeo).

Remarques sur la finalisation des disques

Les disques suivants doivent être finalisés pour pouvoir être lus sur cet appareil.

- DVD-R/DVD-R DL (en mode vidéo/mode VR)
- DVD-RW en mode vidéo
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Les disques suivants peuvent être lus sans finalisation.

- DVD+RW – finalisé automatiquement.
- DVD-RW en mode VR – la finalisation n'est pas nécessaire.

Pour des détails, consultez le manuel fourni avec le disque.

Remarques sur les CD multisession/DVD Multi Border

Cet appareil peut lire les CD Multi Session/DVD Multi Border dans les conditions suivantes. À noter que la session doit être fermée et le disque finalisé.

- Lorsqu'un CD-DA (CD audio numérique) est enregistré dans la première session : L'appareil reconnaît le disque comme étant un CD-DA et seul le CD-DA de la première session est lu, même si un autre format (par ex. : MP3) est enregistré au cours d'autres sessions.
- Lorsqu'un CD-DA est enregistré dans une session autre que la première : L'appareil reconnaît le disque comme un DATA CD ou DATA DVD et toutes les sessions CD-DA sont ignorées.
- Lorsqu'un MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 est enregistré : Seules les sessions contenant le type de fichier sélectionné (audio/vidéo)* sont lues (si un CD-DA

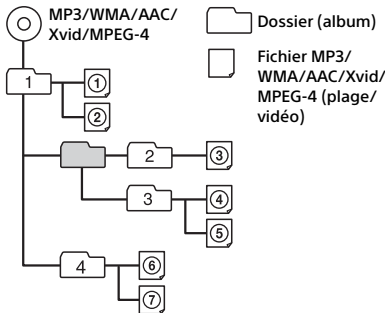
ou d'autres données existent dans d'autres sessions, ils sont ignorés.

* Pour plus de détails sur le mode de sélection du type de fichier, reportez-vous à la page 18.

Remarques sur la lecture USB

- Les codecs compatibles sont MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC/HE-AAC (.m4a), JPEG (.jpg), Xvid (.avi/.xvid) et MPEG-4 (.mp4).
- Un nom de dossier/fichier d'un maximum de 254 octets peut être reconnu.
- Le nombre maximum de fichiers de musique (pages) pouvant être affichés est 10 000.
- Les fichiers DRM (Digital Rights Management) peuvent ne pas être lus.

Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4



À propos des fichiers WMA

La lecture des fichiers WMA*1 se conformant aux exigences suivantes est possible. La lecture n'est pas garantie pour tous les fichiers WMA se conformant aux exigences.

Codec pour disque

- Format de fichier média : Format de fichier ASF
- Extension de fichier : .wma
- Débit binaire : 64 à 192 kbits/s (Prise en charge du débit binaire variable (VBR))
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 44,1 kHz

Codec pour MSC

- Format de fichier média : Format de fichier ASF
- Extension de fichier : .wma
- Débit binaire : 64 à 192 kbits/s (Prise en charge du débit binaire variable (VBR))*4
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 44,1 kHz

À propos des fichiers MP3

La lecture des fichiers MP3 se conformant aux exigences suivantes est possible. La lecture n'est pas garantie pour tous les fichiers MP3 se conformant aux exigences.

Codec pour disque

- Format de fichier média : Format de fichier MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Extension de fichier : .mp3
- Débit binaire : 48 à 192 kbits/s (Prise en charge du débit binaire variable (VBR))
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 32, 44,1, 48 kHz

Codec pour MSC

- Format de fichier média : Format de fichier MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Extension de fichier : .mp3
- Débit binaire : 32 à 320 kbits/s (Prise en charge du débit binaire variable (VBR))*4
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 32, 44,1, 48 kHz

À propos des fichiers AAC

La lecture des fichiers AAC*3 se conformant aux exigences suivantes est possible. La lecture n'est pas garantie pour tous les fichiers AAC se conformant aux exigences.

Codec pour disque

- Format de fichier média : Format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4, .m4a
- Débit binaire : 40 à 320 kbits/s (Prise en charge du débit binaire variable (VBR))
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 44,1, 48 kHz

Codec pour MSC

- Format de fichier média : Format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4, .m4a, .3gp
- Débit binaire : 48 à 288 kbits/s (Prise en charge du débit binaire variable (VBR))*4
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

À propos des fichiers PCM linéaires

La lecture des fichiers PCM linéaires se conformant aux exigences suivantes est possible. La lecture n'est pas garantie pour tous les fichiers PCM linéaires se conformant aux exigences.

Codec pour MSC

- Format de fichier média : Format de fichier Wave-Riff
- Extension de fichier : .wav
- Débit binaire : 1 411 kbits/s
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 44,1 kHz

À propos des fichiers HE-AAC

La lecture des fichiers HE-AAC se conformant aux exigences suivantes est possible. La lecture n'est pas garantie pour tous les fichiers HE-AAC se conformant aux exigences.

Codec pour MSC

- Format de fichier média : Format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4, .m4a, .3gp
- Débit binaire : 32 à 144 kbits/s*4
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

À propos des fichiers AVC (H.264/AVC)

La lecture des fichiers AVC (H.264/AVC) se conformant aux exigences suivantes est possible. La lecture n'est pas garantie pour tous les fichiers AVC (H.264/AVC) se conformant aux exigences.

Codec pour MSC

- Format de fichier média : Format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4, .m4v
- Profil : Profil de base/Profil principal
- Niveau : 3.1
- Débit binaire : 14 Mbits/s max.
- Fréquence : 30 images par seconde (30p/60i) max.
- Résolution : 1 280 × 720*5 max.

À propos des fichiers MPEG-4

La lecture des fichiers MPEG-4 se conformant aux exigences suivantes est possible. La lecture n'est pas garantie pour tous les fichiers MPEG-4 se conformant aux exigences.

Codec pour disque

- Format de fichier média : Format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4
- Profil : Profil simple
- Débit binaire : 10 Mbits/s sur DVD, 7 Mbits/s sur CD max.
- Fréquence : 30 images par seconde (30p/60i) max.
- Résolution : 720 × 576 pixels max.

Codec pour MSC

- Format de fichier média : Format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4, .m4v
- Profil : Profil simple
- Débit binaire : 12 Mbits/s max.
- Fréquence : 30 images par seconde (30p/60i) max.
- Résolution : 1 280 × 720*5 max.

- Format de fichier média : Format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4, .m4v
- Profil : Profil simple avancé
- Débit binaire : 8 Mbits/s max.
- Fréquence : 30 images par seconde (30p/60i) max.
- Résolution : 720 × 576*5 max.

À propos des fichiers Xvid

La lecture des fichiers Xvid se conformant aux exigences suivantes est possible. La lecture n'est pas garantie pour tous les fichiers Xvid se conformant aux exigences.

Codec pour disque

- Format de fichier média : Format de fichier Xvid
- Extension de fichier : .avi, .xvid
- Profil : Profil simple avancé
- Débit binaire : 10 Mbits/s sur DVD, 7 Mbits/s sur CD max.

- Fréquence : 30 images par seconde (30p/60i) max.
- Résolution : 720 × 576*5 max.

Codec pour MSC

- Format de fichier média : Format de fichier Xvid
- Extension de fichier : .avi, .xvid
- Profil : Profil simple avancé
- Débit binaire : 8 Mbits/s max.
- Fréquence : 30 images par seconde (30p/60i) max.
- Résolution : 720 × 576*5 max.

À propos des fichiers Windows Media

La lecture des fichiers Windows Media se conformant aux exigences suivantes est possible. La lecture n'est pas garantie pour tous les fichiers Windows Media se conformant aux exigences.

Codec pour MSC

- Vidéo 9*1*6
- Format de fichier média : Format de fichier ASF
- Extension de fichier : .wmv
- Débit binaire : 20 Mbits/s max.
- Fréquence : 30 images par seconde (30p/60i) max.
- Résolution : 1 280 × 720*5 max.

À propos des fichiers JPEG

La lecture des fichiers JPEG*7 se conformant aux exigences suivantes est possible. La lecture n'est pas garantie pour tous les fichiers JPEG se conformant aux exigences.

Codec pour MSC

- Format de fichier média : Compatible avec le format de fichier DCF 2.0/Exif 2.21
- Extension de fichier : .jpg, .jpeg
- Profil : Profil de base
- Nombre de pixels : 6 048 × 4 032 pixels max. (24 000 000 pixels)

*1 La lecture des fichiers WMA/WMV protégés par droit d'auteur est impossible.

*2 La fréquence d'échantillonnage peut ne pas correspondre à tous les encodeurs.

*3 La lecture des fichiers AAC-LC protégés par droit d'auteur est impossible.

*4 Les débits binaires non standard ou non garantis peuvent être inclus, selon la fréquence d'échantillonnage.

*5 Ces nombres indiquent la résolution maximale des vidéos compatibles et n'indiquent pas la résolution d'affichage du lecteur. La résolution d'affichage est de 800 × 480.

*6 Certains fichiers WMV peuvent être lus uniquement lors du transfert à l'aide du Lecteur Windows Media.

*7 Certains fichiers de photo ne peuvent pas être lus, selon leur format de fichier.

À propos du iPod

- Vous pouvez raccorder cet appareil aux modèles d'iPod suivants. Mettez vos périphériques iPod à jour avec le logiciel le plus récent avant toute utilisation.

Modèles de iPhone/iPod compatibles.

Modèle compatible	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (5ème génération)	○
iPod touch (4ème génération)	○
iPod touch (3ème génération)	○
iPod touch (2ème génération)	○
iPod classic	○
iPod nano (7ème génération)	○
iPod nano (6ème génération)	○
iPod nano (5ème génération)	○
iPod nano (4ème génération)	○
iPod nano (3ème génération)	○
iPod nano (2ème génération)*1	○
iPod nano (1ère génération)*1*2	○

*1 iTunes Tagging n'est pas disponible pour les modèles iPod nano de 1ère ou 2e génération.

*2 La commande d'application passager n'est pas disponible pour le iPod nano (1ère génération).

- « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, respectivement, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.

À propos de la fonction BLUETOOTH

Qu'est-ce que la technologie BLUETOOTH?

- La technologie sans fil BLUETOOTH est une technologie sans fil à faible portée qui permet la communication de données entre des périphériques numériques comme un téléphone cellulaire et un casque d'écoute. La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne avec une portée d'environ 10 m (33 pieds). La connexion de deux périphériques est commune, mais certains peuvent être connectés à plusieurs autres en même temps.
- Vous n'avez pas besoin d'utiliser un câble pour la connexion puisque la technologie BLUETOOTH est une technologie sans fil; il n'est pas non plus nécessaire que les périphériques soient face à face, comme c'est le cas pour la technologie infrarouge. Vous pouvez, par exemple, utiliser le périphérique dans un sac ou dans vos poches.
- La technologie BLUETOOTH est une norme internationale appuyée par des millions de compagnies dans le monde entier et elle est utilisée par diverses compagnies dans le monde.

Communications BLUETOOTH

- La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne avec une portée d'environ 10 m. La portée maximale de communication peut varier en fonction des obstacles (personne, métal, mur, etc.) ou de l'environnement électromagnétique.
- Les conditions suivantes peuvent affecter la sensibilité des communications BLUETOOTH :
 - il y a un obstacle comme une personne, du métal ou un mur entre cet appareil et le périphérique BLUETOOTH.
 - un appareil utilisant une fréquence de 2,4 GHz, par exemple un périphérique LAN sans fil, un téléphone sans fil ou un four à micro-ondes, est utilisé à proximité de cet appareil.
- Étant donné que les périphériques BLUETOOTH et le LAN (IEEE802.11b/g/n/ac) sans fil utilisent la même fréquence, il peut y avoir interférence et cela peut amener une détérioration de la vitesse de communication, du bruit ou une connexion non valide si ce périphérique est utilisé près d'un périphérique LAN sans fil. Dans ce cas, faites ce qui suit :
 - utilisez cet appareil à au moins 10 m du périphérique LAN sans fil.
 - si cet appareil est utilisé dans un rayon de 10 m par rapport au périphérique LAN sans fil, mettez ce dernier hors tension.
 - installez cet appareil et le périphérique BLUETOOTH aussi près que possible l'un de l'autre.
- Les émissions micro-ondes d'un périphérique BLUETOOTH peuvent nuire au fonctionnement des appareils électroniques médicaux. Éteignez cet appareil et les autres périphériques BLUETOOTH dans les endroits suivants car ils peuvent provoquer un accident :

- endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station service.
- à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie.
- Cet appareil prend en charge les capacités de sécurité qui se conforment à la norme BLUETOOTH pour offrir une connexion sûre en utilisant la technologie sans fil BLUETOOTH, mais la sécurité peut être insuffisante selon le réglage. Soyez prudent lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- Nous ne sommes pas responsables des fuites d'informations au cours d'une communication BLUETOOTH.
- La connexion avec tous les périphériques BLUETOOTH n'est pas garantie.
 - Un périphérique muni d'une fonction BLUETOOTH est nécessaire pour se conformer à la norme BLUETOOTH spécifiée par BLUETOOTH SIG et doit être authentifié.
 - Même si le périphérique connecté se conforme à la norme BLUETOOTH susmentionnée, certains périphériques peuvent ne pas se connecter ou fonctionner correctement, selon les fonctions ou spécifications du périphérique.
 - Lors de communications téléphoniques en mains libres, des parasites peuvent se produire, en fonction du périphérique ou de l'environnement de communication.
- Selon le périphérique à connecter, le délai avant le début de la communication peut être plus ou moins long.

Autres

- L'utilisation du périphérique BLUETOOTH peut ne pas fonctionner sur les téléphones cellulaires, tout dépendant des ondes radio et de l'emplacement de l'équipement utilisé.
- Si vous éprouvez une indisposition après avoir utilisé le périphérique BLUETOOTH, cessez de l'utiliser immédiatement. Si le problème persiste, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

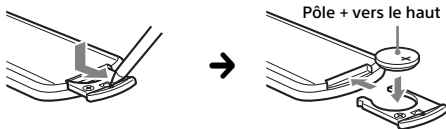
Pour toute question ou tout problème concernant votre appareil qui n'est pas mentionné dans ce Mode d'emploi, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Entretien

Remplacement de la pile au lithium de la télécommande

En conditions normales, la pile dure environ 1 an. (La durée peut être plus courte en fonction des conditions d'utilisation.)

Lorsque la pile devient faible, la portée de la télécommande diminue. Remplacez la pile par une nouvelle pile au lithium CR2025. Utiliser une autre pile pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

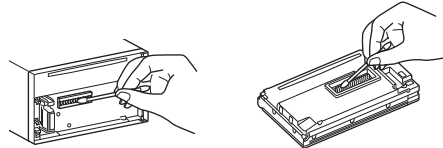


Remarques sur la pile au lithium

- Gardez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

Nettoyage des connecteurs (XAV-602BT uniquement)

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont sales. Pour éviter cette situation, retirez la façade (page 10) et nettoyez les connecteurs avec un coton-tige. N'exercez pas une pression trop forte car vous pourriez endommager les connecteurs.



Remarques

- Pour plus de sécurité, coupez le contact avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé de contact.
- Ne touchez jamais les connecteurs directement avec les doigts ou avec un objet métallique.

Caractéristiques techniques

Section du moniteur

Type d'écran : Moniteur ACL couleur large

Dimensions :

XAV-712HD : 7,0 po

XAV-602BT : 6,1 po

Système : Matrice active TFT

Nombre de pixels :

1 152 000 pixels (800 × 3 (RGB) × 480)

Système couleur :

Sélection automatique de PAL/NTSC/SECAM/
PAL-M/PAL-N

Radio

FM

Plage de syntonisation : 87,5 à 107,9 MHz

Borne d'antenne :

Connecteur d'antenne extérieure

Fréquence intermédiaire : 25 kHz

Sensibilité utile : 9 dBf

Sélectivité : 75 dB à 400 kHz

Rapport signal/bruit (stéréo) :

XAV-712HD :

77 dB (Diffusion conventionnelle)

78 dB (Diffusion HD Radio)

XAV-602BT :

80 dB (mono)

Séparation à 1 kHz :

XAV-712HD :

50 dB (Diffusion conventionnelle)

78 dB (Diffusion HD Radio)

XAV-602BT :

50 dB

Réponse en fréquence :

XAV-712HD :

20 – 15 000 Hz (Diffusion conventionnelle)

20 – 20 000 Hz (Diffusion HD Radio)

XAV-602BT :

20 – 15 000 Hz

AM

Plage de syntonisation : 530 à 1 710 kHz

Borne d'antenne :

Connecteur d'antenne extérieure

Fréquence intermédiaire :

9 115 kHz ou 9 125 kHz/5 kHz

Sensibilité : 26 µV

Lecteur DVD/CD

Rapport signal/bruit : 120 dB

Réponse en fréquence : 10 à 20 000 Hz

Pleurage et scintillement : En dessous du seuil mesurable

Distorsion harmonique : 0,01%

Code local : Indiqué sous l'appareil

Lecteur USB

Interface : USB (haute vitesse)

Courant maximal : 1 A

1,5 A (mode HIGH CHARGE)

Entrée HDMI / Entrée MHL*

Interface : Entrée HDMI / Entrée MHL

Courant maximal (MHL uniquement) : 0,9 A

* S'applique au XAV-712HD uniquement.

Communication sans fil

Système de communication :

BLUETOOTH Version standard 2.1 + EDR

Sortie :

BLUETOOTH Puissance standard de classe 2 (Max. +4 dBm)

Portée de communication maximale :

En ligne directe, environ 10 m (33 pieds)*1

Bande de fréquence :

Bande de 2,4 GHz (2,4000 à 2,4835 GHz)

Méthode de modulation : FHSS

Profil BLUETOOTH compatibles*2 :

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.3

HFP (Handsfree Profile) 1.5

PBAP (Phone Book Access Profile)

OPP (Object Push Profile)

SPP (Serial Port Profile)

Nombre maximum de contacts pouvant être enregistrés dans le répertoire : 1 000

*1 La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs, tels que la présence d'obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les applications logicielles, etc.

*2 Les profils standard BLUETOOTH indiquent l'objet de la communication BLUETOOTH entre les périphériques.

Amplificateur de puissance

Sorties : Sorties de haut-parleurs

Impédance des haut-parleurs : 4 à 8 Ω

Puissance de sortie maximale : 52 W × 4 (à 4 Ω)

Généralités

Sorties :

Borne de sortie vidéo (arrière)

Bornes de sortie audio (avant/arrière)

Borne de sortie audio (Z×Z)

Borne de sortie du caisson de graves

Borne de commande d'antenne électrique/ d'amplificateur de puissance (REM OUT)

Entrées :

Borne de commande de l'éclairage

Borne d'entrée SiriusXM

Borne d'entrée de commande à distance

Borne d'entrée de l'antenne

Borne de commande du frein à main

Borne d'entrée du micro

Borne d'entrée inverse

Borne d'entrée de caméra

Bornes d'entrée audio AUX

Bornes d'entrée vidéo AUX

Ports USB

Port d'entrée HDMI / entrée MHL (XAV-712HD uniquement)

Alimentation requise : Batterie de véhicule 12 V CC (masse négative)

Dimensions :

XAV-712HD :

Environ 178 mm × 100 mm × 185 mm (7 1/8 × 4 × 7 3/8 po) (l/h/p)

XAV-602BT :

Environ 178 mm × 100 mm × 173 mm (7 1/8 × 4 × 6 7/8 po) (l/h/p)

Dimensions de montage :

Environ 182 mm × 111 mm × 160 mm (7 1/4 × 4 3/8 × 6 3/8 po) (l/h/p)

Poids :

XAV-712HD :

Environ 2,4 kg (5 lb 5 oz)

XAV-602BT :

Environ 2,0 kg (4 lb 7 oz)

Contenu de l'emballage :

Appareil principal (1)

Composants destinés à l'installation et aux raccords (1 jeu)

Microphone (1)

Télécommande (1) : RM-X271

Câble de raccordement HDMI (1) : RC-400VH (XAV-712HD uniquement)

Câble de raccordement MHL (1) : RC-500VM (XAV-712HD uniquement)

Boîtier (1) (XAV-602BT uniquement)

Appareils/accessoires en option :

Moniteur mobile : XVM-B62

Unité de module GPS : XA-NV300T


Votre détaillant peut ne pas stocker certains des accessoires mentionnés. Demandez au détaillant des informations plus précises.

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

Code local

Ce système vise à protéger les droits d'auteur sur les logiciels.

Le code local est situé sous l'appareil et seuls les DVD identifiés par le même code local peuvent être lus sur cet appareil.

Les DVD identifiés par le logo  peuvent également être lus.

Si vous essayez de lire tout autre DVD, le message [Lecture du disque interdite par le code de la région.] s'affiche à l'écran du moniteur. Selon les DVD, il est possible qu'aucun code de région ne soit indiqué, même si la lecture du DVD est interdite par les limites de région.

Droits d'auteur

Brevets américains et internationaux sous licence de Dolby Laboratories.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Microsoft, Windows, Windows Vista et Windows Media et leurs logos sont des marques de

commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

« DVD VIDEO », « DVD-R », « DVD-RW », « DVD+R » et « DVD+RW » sont des marques de commerce.

Le logotype et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques est accordée sous licence à Sony Corporation. Les autres marques et noms de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

ZAPPIN est une marque de commerce de Sony Corporation.



12 TONE ANALYSIS et son logo sont des marques de commerce de Sony Corporation.



« WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.



SensMe et le logo SensMe sont des marques de commerce ou des marques déposées de Sony Mobile Communications AB.



Technologie de reconnaissance musicale/vidéo et données connexes fournies par Gracenote®. Gracenote constitue la norme de l'industrie en matière de technologie de reconnaissance musicale et de fourniture de contenus connexes. Pour plus de détails, visitez www.gracenote.com.

Les données sur CD, DVD ou/et Blu-ray et les données associées aux morceaux de musique et aux clips vidéo sont fournies par Gracenote, Inc., copyright © 2000-Date actuelle Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-Date actuelle Gracenote.

Ce produit et ce service sont protégés par un ou plusieurs brevets appartenant à Gracenote. Visitez le site Web de Gracenote pour obtenir une liste non exhaustive des brevets Gracenote applicables.

Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, le logo et le graphisme Gracenote ainsi que la mention « Powered by Gracenote » sont des marques de commerce ou des marques déposées de Gracenote aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques de commerce de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service de Apple Inc.

Le logo « AAC » est une marque de commerce de Dolby Laboratories.

HDMI, High-Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

MHL, Mobile High-Definition Link et le logo MHL sont des marques commerciales ou des marques déposées de MHL Licensing, LLC.

© 2013 TomTom N.V., Pays-Bas. TomTom® et le logo composé de « deux mains », entre autres, font partie des marques commerciales appartenant à TomTom N.V. ou l'une de ses filiales. L'utilisation de ce produit est régie par notre garantie limitée et le contrat de licence utilisateur final, que vous pouvez consulter à l'adresse suivante : www.tomtom.com/legal

© 2013 - Loquendo TTS. Tous droits réservés. Loquendo est une marque commerciale déposée. Nuance® est une marque commerciale déposée appartenant à la société Nuance Communications, Inc. et est utilisé sous licence.

MirrorLink™ et le logo MirrorLink sont des marques de certification de Car Connectivity Consortium LLC. L'utilisation non autorisée est strictement interdite.

CE PRODUIT EST SOUS LICENCE « MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE » POUR TOUT USAGE STRICTEMENT PERSONNEL ET NON COMMERCIAL PAR UN CONSOMMATEUR POUR LE DÉCODAGE DE VIDÉO MPEG-4 PRÉALABLEMENT ENCODÉE PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS HABILITÉ PAR MPEG À FOURNIR DE LA VIDÉO MPEG-4. AUCUNE LICENCE EXPRESSE OU TACITE N'EST ACCORDÉE POUR AUCUN AUTRE USAGE. DES INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES, NOTAMMENT RELATIVES AUX LICENCES ET USAGES PROMOTIONNELS, INTERNES ET COMMERCIAUX, PEUVENT ÊTRE OBTENUES AUPRÈS DE MPEG LA, LLC. CONSULTEZ LE SITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Pandora, le logo Pandora et la présentation Pandora sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pandora Media, Inc., utilisées avec permission.

Android est une marque commerciale de Google Inc. L'utilisation de cette marque commerciale est soumise aux dispositions Google Permissions.

BlackBerry® est la propriété de Research In Motion Limited et une marque déposée et/ou utilisée aux

États-Unis et dans d'autres pays. Utilisée sous licence de Research In Motion Limited.



Récepteur SiriusXM Connect Voiture et abonnement et frais d'activation requis. www.siriusxm.com

Sirius, XM et tous les autres logos et marques connexes sont des marques de commerce de Sirius XM Radio Inc. Tous droits réservés.



HD Radio Technology est fabriqué sous licence par iBiquity Digital Corporation. Brevets U.S. et Étrangers. HD Radio™ et HD, HD Radio et "Arc" logos sont des marques déposées par iBiquity Digital Corp.

Toutes les autres marques commerciales sont des marques appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Ce produit utilise un pilote logiciel NCM qui est concédé sous licence à Sony par la corporation MCCI.

Dépannage

Si votre appareil/périphérique mobile présente un problème, assurez-vous de stationner votre véhicule dans un endroit sécuritaire avant d'effectuer les vérifications.

La liste de contrôle suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.

Avant de passer en revue la liste de contrôle ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

Pour plus de détails sur l'utilisation du fusible et le retrait de l'appareil du tableau de bord, reportez-vous au manuel d'installation/raccordement fourni avec cet appareil.

Si le problème persiste, visitez le site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.

Généralités

L'appareil n'est pas alimenté.

- Vérifiez le fusible.
- Le raccordement est incorrect.
 - Raccordez les câbles d'alimentation jaune et rouge.

Il n'y a pas de bip.

- Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

Le contenu de la mémoire a été effacé.

- Le câble d'alimentation ou la batterie a été déconnecté ou n'est pas raccordé correctement.

Les stations mémorisées et l'heure sont effacées. Le fusible a sauté.**L'appareil fait du bruit lorsque la position du contact est changée.**

- Les câbles ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation du véhicule destiné aux accessoires.

L'affichage disparaît du moniteur ou ne s'affiche pas.

- Le gradateur est réglé à [ACTIVÉ] (page 32).
- L'affichage est désactivé si vous maintenez la touche OFF enfoncée.
 - Maintenez la touche OFF de l'appareil enfoncée jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.
- La fonction de désactivation du moniteur est activée (page 6).
 - Touchez un endroit quelconque de l'écran pour le réactiver.

L'affichage ne répond pas lorsque vous y touchez correctement.

- Touchez à un endroit de l'écran à la fois. Si vous touchez à deux endroits ou plus simultanément, l'écran ne fonctionne pas correctement.
- Étalonnez l'écran tactile (page 30).
- Touchez fermement l'écran sensible au toucher.

La fonction d'arrêt automatique est inopérante.

- La fonction d'arrêt automatique s'active lorsqu'aucune source n'est sélectionnée.
 - Quittez la source.

Les éléments de menu ne peuvent pas être sélectionnés.

- Les éléments non disponibles du menu sont affichés en gris.

USB Musique, USB Vidéo, AUX, Audio BT et Pandora ne peuvent pas être sélectionnés comme source.

- Décochez la source que vous ne pouvez pas sélectionner (page 34).

(XAV-712HD uniquement)

L'angle du moniteur ne peut être réglé.

- Le moniteur a été ouvert pendant que l'appareil était réinitialisé.
 - Assurez-vous de fermer la façade avant de réinitialiser l'appareil.

Le panneau de notification ne s'affiche pas.

- Le panneau de notification n'est pas disponible lorsque l'appareil :
 - affiche l'écran de configuration initiale.
 - affiche la source dans une fenêtre contextuelle.
 - utilise la fonction de commande vocale.

- effectue la lecture en mode USB Video.

Les commandes de lecture ne s'affichent pas dans le panneau de notification.

- Les commandes de lecture ne sont pas disponibles lorsque l'appareil effectue la lecture de contenus des sources suivantes :
 - AUX
 - USB Vidéo
 - Entrée HDMI/Entrée MHL (XAV-712HD uniquement)
 - application sur un téléphone intelligent via la fonction App Remote

Réception radio**Impossible de capter des stations.****Le son est entravé par le bruit.**

- Le raccordement est incorrect.
 - Raccordez le câble REM OUT (rayé bleu/blanc) ou un câble d'alimentation d'accessoires (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne du véhicule (uniquement si votre véhicule est équipé d'une antenne de radio intégrée dans la fenêtre arrière ou latérale).
 - Vérifiez le raccordement de l'antenne du véhicule.
 - Si l'antenne du véhicule ne sort pas, vérifiez la connexion du fil de commande de l'antenne électrique.

Impossible de capter une présélection.

- Le signal capté est trop faible.

Le son est saccadé ou répété.

- Cela peut se produire lorsque cet appareil passe d'un signal analogique à un signal numérique ou vice versa, car la station radio ne synchronise pas le signal.

RDS (XAV-602BT uniquement)**PTY affiche [PTY introuvable.].**

- La station actuellement captée n'est pas une station RDS.
- Les données RDS n'ont pas été reçues.
- La station ne spécifie pas le type d'émission.

Image**Aucune image/des parasites apparaissent sur l'image.**

- Un raccordement n'est pas effectué correctement.
- Vérifiez le raccordement entre cet appareil et l'autre équipement, puis réglez le sélecteur d'entrée de l'équipement à la source correspondant à cet appareil.
- Le disque est défectueux ou sale.
- L'installation est incorrecte.

- Installez l'appareil à un angle de moins de 45° dans un endroit stable du véhicule.
- Le cordon de frein à main (vert clair) n'est pas raccordé au cordon du capteur du frein à main ou le frein à main n'est pas appliqué.
- Activez la sortie vidéo du iPod.

L'image ne cadre pas dans l'écran.

- Le format d'image est fixe sur le DVD.

Aucune image/des parasites apparaissent sur l'image du moniteur arrière.

- Une source ou un mode sélectionné n'est pas connecté. S'il n'y a pas d'entrée, aucune image ne s'affiche sur le moniteur arrière.
- Le réglage du système couleur est incorrect.
 - Réglez le système couleur à [PAL] ou [NTSC] selon le moniteur raccordé (page 30).
- L'image provenant de la caméra arrière est affichée sur cet appareil.
 - Aucune image n'apparaît sur le moniteur arrière si l'image de la caméra arrière est affichée sur cet appareil.

Son

Il n'y a pas de son/le son comporte des distorsions/le son comporte des parasites.


- Un raccordement n'est pas effectué correctement.
- Vérifiez le raccordement entre cet appareil et l'équipement raccordé, puis réglez le sélecteur d'entrée de l'équipement à la source correspondant à cet appareil.
- Le disque est défectueux ou sale.
- L'installation est incorrecte.
 - Installez l'appareil à un angle de moins de 45° dans un endroit stable du véhicule.
- La fréquence d'échantillonnage du fichier MP3 n'est pas de 32, 44,1 ou 48 kHz.
- La fréquence d'échantillonnage du fichier WMA n'est pas de 32, 44,1 ou 48 kHz.
- La fréquence d'échantillonnage du fichier AAC n'est pas de 44,1 ou 48 kHz.
- Le débit binaire des fichiers MP3 n'est pas de 48 à 192 kbits/s.
- Le débit binaire des fichiers WMA n'est pas de 64 à 192 kbits/s.
- Le débit binaire des fichiers AAC n'est pas de 40 à 320 kbits/s.
- L'appareil est en mode de pause/d'avance rapide/de retour rapide.
- Les réglages des sorties sont incorrects.
- Le niveau de sortie DVD est trop bas (page 21).
- Le volume est trop faible.
- La fonction ATT est activée.
- Le format n'est pas pris en charge (comme DTS).
 - Assurez-vous que le format est pris en charge par cet appareil (page 37).

Le son comporte des parasites.

- Éloignez les cordons et les câbles les uns des autres.

Disque

Le disque ne joue pas.

- Le disque est défectueux ou sale.
- Le disque ne peut être joué.
- Le DVD ne peut être lu à cause du code de région.
- Le disque n'est pas finalisé (page 38).
- Le format du disque et la version du fichier ne sont pas compatibles avec cet appareil (page 37, 38).
- Appuyez sur  pour retirer le disque.

Les fichiers MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 ne peuvent pas être lus.

- L'enregistrement n'a pas été effectué selon le format ISO 9660 niveau 1 ou 2 ou le format d'expansion Joliet ou Romeo (DATA CD), ou le format UDF Bridge (DATA DVD) (page 38).
- L'extension de fichier est incorrecte (page 39).
- Les fichiers ne sont pas mémorisés en format MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4.
- Si le disque contient plusieurs types de fichiers, seul le type de fichier sélectionné (audio/vidéo) peut être lu.
 - Sélectionnez le type de fichier approprié à l'aide de la liste (page 18).

La lecture des fichiers MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 prend plus de temps que d'autres.

- La lecture des types de disques suivants exige un délai de démarrage plus long :
 - disques comportant une hiérarchie de dossiers complexe.
 - disques enregistrés en multisession/Multi Border.
 - disques auxquels il est possible d'ajouter des données.

La lecture du disque ne démarre pas à partir du début du disque.

- La reprise de la lecture ou la reprise de la lecture multi-disques (page 34) est activée.

Certaines fonctions sont inopérantes.

- Vous pouvez, selon le disque, ne pas être en mesure d'effectuer des opérations comme l'arrêt, la recherche ou la lecture répétée/aléatoire. Pour des détails, consultez le manuel fourni avec le disque.

Impossible de changer la langue de la bande son/des sous-titres ou l'angle.

- Utilisez le menu du DVD au lieu d'utiliser la touche de sélection directe de la télécommande (page 15).

- Il n'y a pas de plages multilingues, de sous-titres multilingues ou d'angles multiples enregistrés sur le DVD.
- Le DVD ne permet pas un tel changement.

Les touches de commande sont inopérantes. Le disque ne s'éjecte pas.

- Appuyez sur la touche de réinitialisation (page 6).

Lecture USB

Les éléments ne peuvent être lus par le biais d'un concentrateur USB.

- Raccordez les périphériques iPod/USB à cet appareil sans utiliser de concentrateur USB.

Des éléments ne peuvent pas être lus.

- Raccordez de nouveau le périphérique USB.

Le démarrage de la lecture est plus long avec un périphérique USB.

- Le périphérique USB contient des fichiers de grande taille ou comportant une hiérarchie de dossiers complexe.

Le son est intermittent.

- Le son peut être intermittent à un débit binaire de plus de 320 kbps.
- Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Ce phénomène se produit en mode de lecture USB Vidéo lorsque :
 - vous appuyez sur la touche HOME.
 - la configuration du système démarre.
 - la fonction de photo USB/navigation est en cours d'utilisation.

Fonction BLUETOOTH

L'autre périphérique BLUETOOTH ne peut détecter cet appareil.

- Réglez [Signal] à [ACTIVÉ] (page 31).
- Pendant la connexion à un périphérique BLUETOOTH, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Mettez fin à la connexion en cours et recherchez cet appareil à partir d'un autre périphérique. Le périphérique débranché peut être rebranché en le sélectionnant dans la liste des périphériques enregistrés.

Impossible d'établir la connexion.

- Vérifiez les procédures de pairage et de connexion en vous reportant au manuel de l'autre périphérique, etc., puis recommencez cette opération.

Le nom du périphérique détecté ne s'affiche pas.

- Selon l'état de l'autre périphérique, il peut être impossible d'obtenir le nom.

Il n'y a pas de sonnerie.

- Augmentez le volume lorsque vous recevez un appel.
- En fonction du périphérique à connecter, la sonnerie peut ne pas être émise correctement.
 - Réglez [Sonnerie] à [Interne] (page 25).

Le volume de la voix du correspondant est faible.

- Augmentez le volume en cours d'appel.

Le correspondant trouve le volume trop faible ou trop élevé.

- Réglez le niveau [Volume Micro] (page 24).

Il y a un écho ou du bruit au cours des appels.

- Réduisez le volume.
- [Qualité vocale] est réglé à [Mode 1].
 - Réglez [Qualité vocale] à [Mode 2] (page 24).
- Si le bruit ambiant, autre que celui de l'appel, est fort, essayez de diminuer le bruit.
 - Fermez la fenêtre si le bruit de la route est trop fort.
 - Réduisez le climatiseur s'il est trop bruyant.

La qualité sonore du téléphone est mauvaise.

- La qualité sonore du téléphone dépend des conditions de réception du téléphone cellulaire.
 - Déplacez votre véhicule dans un endroit où la réception est meilleure si elle était médiocre.

Le volume du périphérique BLUETOOTH connecté est faible ou fort.

- Le niveau du volume varie en fonction du périphérique BLUETOOTH.
 - Réduisez les différences de niveau de volume entre cet appareil et le périphérique BLUETOOTH (page 17).

Le son saute pendant la transmission audio en continu.

- Réduisez la distance entre l'appareil et le périphérique BLUETOOTH.
- Si le périphérique BLUETOOTH est placé dans un étui qui interrompt le signal, enlevez-le de l'étui pendant que vous l'utilisez.
- Plusieurs périphériques BLUETOOTH ou autres qui émettent des ondes radio sont utilisés dans le voisinage.
 - Mettez les autres périphériques hors tension.
 - Augmentez la distance entre l'appareil et les autres périphériques.
- Le son de la lecture s'interrompt momentanément lorsque cet appareil est connecté à un téléphone cellulaire. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.

Vous ne pouvez pas contrôler le périphérique BLUETOOTH connecté au cours de la transmission audio en continu.

- Vérifiez que le périphérique BLUETOOTH connecté prend en charge AVRCP.

Certaines fonctions ne sont pas activées.

- Vérifiez que le périphérique à connecter prend en charge les fonctions en question.

Le nom du correspondant ne s'affiche pas lors de la réception d'un appel.

- Ce correspondant n'est pas enregistré dans le répertoire.
 - Ajoutez l'autre correspondant au répertoire (page 24).

Un appel commence involontairement.

- Le téléphone à connecter est réglé pour commencer un appel automatiquement.
- [Réponse automatique] de l'appareil est réglé à [3 secondes] ou [10 secondes] (page 25).

Échec du pairage dans le délai imparti.

- Selon le périphérique connecté, le délai limite de pairage peut être court. Essayez de terminer le pairage dans le délai en réglant une clé d'authentification unique.

La fonction BLUETOOTH est inopérante.

- Sortez de la source en maintenant enfoncée la touche SOURCE pendant 1 seconde, puis mettez l'appareil sous tension.

Aucun son n'est émis des haut-parleurs du véhicule au cours d'un appel mains-libres.

- Si le son est émis par le téléphone cellulaire, réglez ce dernier de sorte qu'il émette le son au moyen des haut-parleurs du véhicule.

Fonction MirrorLink™

La lecture d'une source audio par le biais de la fonction MirrorLink™ est interrompue par un son de clic chaque fois que vous touchez à une option sur votre téléphone intelligent.

- Désactivez le son de clic de votre téléphone intelligent.

Fonction App Remote

L'affichage du téléphone intelligent ne s'affiche pas sur l'appareil.

L'application sur le téléphone intelligent ne peut pas être contrôlée par l'appareil.

- La fonction App Remote n'affiche pas l'affichage de votre téléphone intelligent sur l'écran de l'appareil.
- Vous ne pouvez pas contrôler les applications installées sur votre téléphone intelligent à l'aide de l'appareil.
 - Contrôlez l'application à l'aide de votre téléphone intelligent.

Récepteur SiriusXM Voiture

Un canal pour auditoire averti n'est pas bloqué même si le réglage du contrôle parental a été effectué.

- Lorsque vous déverrouillez le contrôle parental sur l'affichage du mot de passe qui apparaît lors de la réception d'un canal pour auditoire averti, l'appareil demeure déverrouillé.
 - Réglez [Contrôle parental SXM] à [Verrouillé] de nouveau dans l'écran Réglages de la source (page 34).

Raccordement HDMI/MHL (XAV-712HD uniquement)

Il n'y a pas d'image et/ou de son.

- Assurez-vous que le périphérique raccordé est compatible avec le raccordement HDMI/MHL.
- Redémarrez le périphérique raccordé.

La lecture ne démarre pas automatiquement lorsque le câble de raccordement HDMI/MHL est raccordé au périphérique, même si [Changement automatique de l'entrée (MHL)] est réglé à [ACTIVÉ].

- Changez la source en appuyant sur la touche SOURCE.

La télécommande ne permet pas de faire fonctionner le périphérique raccordé.

- La télécommande peut fonctionner uniquement avec un périphérique MHL. L'opération disponible varie en fonction du périphérique raccordé.

Affichage des erreurs et messages

Une erreur s'est produite. Vous allez être renvoyé à l'écran de lecture.

- Le système de visualisation ne fonctionne pas en raison d'une erreur interne.
 - Changez la source, puis sélectionnez [USB Musique].

Erreur de connexion Bluetooth

- Une erreur s'est produite entre cet appareil et le téléphone BLUETOOTH.
 - Assurez-vous que le signal BLUETOOTH soit activé pour cet appareil ou le téléphone BLUETOOTH.
 - Essayez d'effectuer le pairage à nouveau.
 - Raccordez de nouveau le téléphone BLUETOOTH.

Périphérique Bluetooth introuvable.

- Cet appareil ne peut pas détecter un autre périphérique BLUETOOTH pouvant être raccordé.
 - Vérifiez le réglage BLUETOOTH du périphérique à raccorder.
- Aucun périphérique ne se trouve dans la liste des périphériques BLUETOOTH enregistrés.

- Effectuez un pairage avec un périphérique BLUETOOTH (page 9).

Occupé... Veuillez réessayer.

- L'appareil est occupé.
 - Attendez quelques instants, puis réessayez.

Erreur de données d'appel

- Une erreur s'est produite lors de l'accès aux données de répertoire via PBAP ou à l'historique des appels à partir du téléphone BLUETOOTH.
 - Raccordez de nouveau le téléphone BLUETOOTH.

L'affichage des dossiers au-delà de ce niveau est impossible. Placez les chansons dans des dossiers jusqu'au niveau huit.

- Lors de la navigation dans les contenus, un niveau au-delà du huitième niveau a été sélectionné.
 - Cet appareil peut afficher les dossiers d'un maximum de huit niveaux de dossiers. Transférez les contenus dans les dossiers de ces niveaux.

Lecture impossible.

- L'appareil ne peut pas lire les données en raison d'un problème.
- Les données sont endommagées ou corrompues.
- Le disque est endommagé.
- Le disque est incompatible avec cet appareil.
- Le disque n'est pas finalisé.

Une erreur de base de données s'est produite.

- Une erreur de base de données s'est produite en raison d'un problème.
 - Changez la source, puis sélectionnez [USB Musique].

Impossible de terminer la mise à jour de la base de données.

- La mise à jour de la base de données a été annulée en raison d'un problème.
 - Essayez d'effectuer la mise à jour à nouveau.

Erreur de liste de données

- Une erreur s'est produite lors de l'affichage des données de répertoire via PBAP ou de l'historique des appels à partir du téléphone BLUETOOTH.
 - Raccordez de nouveau le téléphone BLUETOOTH.

Échec de la suppression.

- Les contenus vidéo ne peuvent pas être supprimés en raison d'un problème.
 - Essayez de les supprimer à nouveau. Sinon, supprimez-les à l'aide d'un PC, etc.

Erreur disque

- Le disque est sale ou inséré à l'envers.
 - Nettoyez le disque ou insérez-le correctement.

- Un disque vierge a été inséré.
- Le disque ne peut pas être lu en raison d'un problème.
 - Insérez-en un autre.
- Le disque est incompatible avec ce lecteur.
 - Insérez un disque compatible.
- Appuyez sur ▲ pour retirer le disque.

Lecture du disque interdite par le code de la région.

- Le code de région du DVD est différent du code de région de l'appareil.

Erreur - Veuillez sélectionner 'Rétablir Bluetooth' depuis le menu Réglages généraux.

- Une erreur de mémoire s'est produite.
 - Initialisez le réglage BLUETOOTH (page 31).

Appareil mains libres non disponible.

- Un téléphone cellulaire n'est pas connecté.
 - Connectez un téléphone cellulaire (page 9).

Erreur de haute température

- Une erreur s'est produite en raison d'une température élevée.
 - Réduisez la température.

Câble vidéo iPod reconnecté. Reconnectez le câble USB.

- Raccordez le câble USB correctement à l'appareil.

Nouveau logiciel introuvable.

- Il n'y a aucune mise à jour du logiciel disponible dans la mémoire USB.
 - Essayez d'effectuer la mise à jour vers la version la plus récente du logiciel.
- Le fichier de logiciel est endommagé ou corrompu.
 - Enregistrez le fichier à nouveau dans la mémoire USB.

Aucun appareil

- Le iPod est sélectionné comme source mais aucun iPod n'est raccordé. Un câble USB avec un iPod raccordé a été déconnecté pendant la lecture.
 - Assurez-vous de connecter correctement le câble USB et le iPod.

Aucune donnée de lecture

- Le disque ne contient pas de données lisibles.
- Le iPod ne contient pas de données lisibles.
 - Chargez des données/fichiers de musique ou vidéo sur le iPod.

Aucun signal de navigation

- Aucun système de navigation n'est raccordé à cet appareil.
 - Vérifiez le raccordement entre cet appareil et le système de navigation.
- Le système de navigation ne fonctionne pas correctement.

- Vérifiez que le système de navigation fonctionne correctement.

Dysfonctionnement interne

- Il est possible qu'il y ait un problème de fonctionnement.
 - Vérifiez la connexion. Si l'indication d'erreur demeure affichée, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Vérifiez le câblage de la sortie audio

(Reste affiché jusqu'à ce que vous appuyiez sur une touche.)

- Les haut-parleurs ou les amplificateurs ne sont pas raccordés correctement.
 - Voir le guide « Installation/Raccordement » fourni pour vérifier le raccordement.

Danger de surintensité entrée USB

- Le périphérique USB est saturé.
 - Déconnectez le périphérique USB, puis changez la source en appuyant sur la touche SOURCE.
 - Indique que le périphérique USB ne fonctionne plus ou qu'un périphérique non pris en charge est raccordé.

La lecture s'est arrêtée en raison d'une erreur.

- La lecture des contenus vidéo est interrompue en raison d'un problème.
 - Sélectionnez une autre source, puis sélectionnez [USB Video].

Échec du retrait.

- Les contenus photo ne peuvent pas être supprimés en raison d'un problème.
 - Essayez de les supprimer à nouveau. Sinon, supprimez-les à l'aide d'un PC, etc.

Échec de la définition du fond d'écran.

- Le fichier est endommagé ou corrompu.
 - Sélectionnez une autre photo.
- La taille du fichier est trop importante.
 - Réduisez la taille de l'image, puis essayez à nouveau.

L'application va être arrêtée en raison d'une erreur.

- Une erreur interne s'est produite.
 - Changez la source, puis sélectionnez [USB Musique].

La liste de lecture est vide.

- La liste de lecture contient des fichiers incompatibles.
 - Vérifiez si des contenus de l'application USB sont compatibles.

Le son au format DTS n'est pas audible.

- Les disques en format DTS ne sont pas pris en charge. Aucun son n'est reproduit lorsque le format DTS est choisi.

- Les disques en format DTS ne peuvent pas être lus sur cet appareil. Utilisez un format de disque compatible (page 37).

Le périphérique USB n'est pas supporté

- Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez le site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.

Concentrateur USB non pris en charge

- Les concentrateurs USB ne sont pas pris en charge par cet appareil.



- Le caractère ne peut pas être affiché.

Pour le fonctionnement de MirrorLink™

Pas de son, vérifiez la compatibilité du smartphone.

- Le réglage sonore du téléphone intelligent est incorrect.
 - Vérifiez le réglage sonore du téléphone intelligent.
- Le téléphone intelligent n'est pas compatible avec MirrorLink™.
 - Vérifiez la compatibilité de votre téléphone intelligent avec MirrorLink™ en visitant le site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.

Rétablir votre connexion smartphone.

- Le téléphone intelligent n'est pas raccordé à cet appareil.
 - Vérifiez le raccordement entre cet appareil et le téléphone intelligent.
- Le téléphone intelligent est éteint.
 - Vérifiez l'alimentation du téléphone intelligent.
- Le téléphone intelligent n'est pas compatible avec MirrorLink™.
 - Vérifiez la compatibilité de votre téléphone intelligent avec MirrorLink™ en visitant le site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.

Contenu d'écran bloqué lorsque le véhicule est en mouvement.

- La fonction MirrorLink™ est utilisée pendant la conduite.
 - Certaines fonctions MirrorLink™ sont limitées pendant la conduite.

Pour le raccordement HDMI/MHL (XAV-712HD uniquement) :

Connectez un appareil HDMI ou MHL à l'unité.

- Aucun périphérique n'est raccordé.
 - Raccordez un périphérique correctement au câble de raccordement HDMI/MHL.

Aucun signal

- Aucun signal n'est émis à partir du périphérique raccordé.
 - Assurez-vous que le périphérique est raccordé correctement au câble de raccordement HDMI/MHL.
 - Vérifiez le signal de sortie du périphérique raccordé.

Format non pris en charge

- L'appareil reçoit un signal d'entrée qui n'est pas pris en charge.
- Le câble de raccordement pourrait présenter un problème de fonctionnement.
 - Remplacez le câble.

Danger de surintensité sur MHL.

- Le périphérique raccordé est saturé.
 - Déconnectez le périphérique, puis changez la source en appuyant sur la touche SOURCE.
 - Indiquez que le périphérique ne fonctionne plus ou qu'un périphérique non pris en charge est raccordé.

Pour le fonctionnement de HD Radio (XAV-712HD uniquement) :

Liaison

- La réception de l'émission complémentaire devient insatisfaisante.
 - Déplacez-vous à un endroit permettant une meilleure réception.
 - Sélectionnez une autre station permettant une meilleure réception.

Pour le fonctionnement de l'étiquetage iTunes Tagging :

Mémoire interne pleine. Branchez l'iPod pour transférer les Tags.

- Les étiquettes iTunes ne peuvent pas être enregistrées car l'espace mémoire est insuffisant.
 - Après le raccordement d'un iPod, transférez les étiquettes iTunes vers le iPod pour libérer la mémoire de l'appareil.

Tag iTunes déjà stocké.

- Vous tentez d'enregistrer une étiquette iTunes qui est déjà enregistrée.

Échec de suppression du Tag iTunes.

- Une étiquette iTunes ne peut pas être supprimée en raison d'un problème.
 - Essayez de la supprimer à nouveau.

Échec de Tag iTunes.

- Une étiquette iTunes ne peut pas être enregistrée en raison d'un problème.
 - Essayez de l'enregistrer à nouveau.

Pour l'utilisation de Pandora® :

Autoriser la connexion ? Vérifiez le numéro sur l'appareil mobile.

- Vérifiez le numéro sur votre appareil mobile. Si le numéro est correct, touchez à [OK] pour autoriser la connexion.

Erreur de version d'API

- Les versions d'API diffèrent.
 - Sélectionnez une source autre que [Pandora], puis sélectionnez la source Pandora® de nouveau.

Erreur de l'application sur le dispositif mobile. Ne vérifiez pas le dispositif mobile pendant que vous conduisez.

- Vérifiez les autres opérations sur votre périphérique mobile, puis démarrez l'application Pandora® de nouveau.
- Sélectionnez une source autre que [Pandora], puis sélectionnez la source Pandora® de nouveau.

Erreur de signet

- Vous n'avez pas réussi à mettre en signet une page ou un artiste.
 - Essayez d'utiliser la mise en signet à nouveau.

Connexion Pandora impossible en raison d'une réception de mauvaise qualité.

- Le signal du réseau mobile est faible.
 - Déplacez-vous à un endroit permettant une meilleure réception.

Ne peut pas sauter la source.

- Le saut (suivant) est interdit pour le contenu actuel.
 - Attendez que le message publicitaire se termine.
 - Pandora® limite le nombre de sauts permis. Attendez le début de la plage suivante ou sélectionnez une autre station dans la liste.

Nom d'utilisateur non valide

- Le périphérique mobile n'est pas connecté à Pandora®.
 - Essayez de vous connecter à nouveau.

Aucune station

- Votre compte Pandora® ne contient aucune station.
 - Créez une station sur votre périphérique mobile.
 - Sélectionnez une source autre que [Pandora], puis sélectionnez la source Pandora® de nouveau.

Erreur Pandora

- Une erreur s'est produite lors de l'utilisation de Pandora®.
 - Déconnectez, puis reconnectez le périphérique mobile avec cet appareil.
(Dans le cas d'un périphérique USB, débranchez et rebranchez le périphérique.
Dans le cas d'un périphérique BLUETOOTH, déconnectez et reconnectez le périphérique.)
 - Démarrez l'application Pandora® de nouveau à partir du périphérique mobile.

Licence originale Pandora restreinte.

- L'utilisation du service est tentée à l'extérieur des États-Unis.
 - La licence du service Pandora® est accordée uniquement pour les États-Unis.

Veillez déconnecter et reconnecter afin de synchroniser l'appareil.

- Une erreur s'est produite entre cet appareil et le périphérique mobile.
 - Déconnectez, puis reconnectez le périphérique mobile avec cet appareil.
(Dans le cas d'un périphérique USB, débranchez et rebranchez le périphérique.
Dans le cas d'un périphérique BLUETOOTH, déconnectez et reconnectez le périphérique.)

Lancez l'application Pandora sur le dispositif mobile.

- L'application Pandora® n'est pas démarrée.
 - Démarrez Pandora® sur votre périphérique mobile, puis touchez à [Reconnecter].

Erreur de serveur

- Le serveur Pandora® peut éprouver un problème.
 - Sélectionnez une source autre que [Pandora], puis sélectionnez la source Pandora® de nouveau.

Station inexistante.

- Le périphérique mobile est passé de la compilation d'une liste de stations au mode de sélection à partir de la liste.
 - Attendez que la liste de stations soit actualisée.

Évaluation impossible

- Vous n'avez pas réussi à laisser une évaluation.
 - Essayez de laisser une évaluation à nouveau.

Pour le fonctionnement de SiriusXM :

Canal non inclus dans l'abonnement actuel.

- L'abonnement au canal actif est terminé.
 - Vérifiez l'abonnement à la carte de canaux SiriusXM.

Pas d'abonnement au canal. Appelez Sirius XM pr vs abonner.

- Vous ne disposez pas d'un abonnement pour le canal sélectionné.
 - Abonnez-vous en communiquant avec SiriusXM.

Vérifiez l'antenne SXM.

- L'antenne n'est pas utilisée correctement.
 - Assurez-vous que l'antenne soit raccordée et utilisée correctement.

Vérifiez le tuner SXM.

- Le récepteur SiriusXM Voiture ne fonctionne pas correctement.
 - Déconnectez le récepteur SiriusXM Voiture, puis raccordez-le à nouveau.

Canal actuel indisponible

- Le canal actif est devenu indisponible.
 - Vérifiez la carte de canaux SiriusXM.

Code parental non valide

- Le mot de passe entré est invalide.
 - Assurez-vous d'entrer le mot de passe correctement.

Aucun signal

- Le service est interrompu en raison d'une interruption du signal.
 - Déplacez-vous à un autre endroit permettant une meilleure réception.
 - Débranchez le récepteur SiriusXM, puis rebranchez-le.

Canal demandé non disponible.

- Le canal actif est devenu indisponible.
- Le canal sélectionné n'est pas disponible.
 - Vérifiez la carte de canaux SiriusXM.

Si ces solutions ne vous aident pas à améliorer la situation, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Si vous apportez l'appareil à réparer en raison d'un problème de lecture de disque, apportez le disque utilisé au moment où le problème s'est produit.

Liste des codes de langues

Liste des codes de langues

L'orthographe des langues est conforme à la norme ISO 639 : 1988 (E/F).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoaan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248 1253	Indonesian Icelandic	1393 1403	Occitan (Afan)Oromo	1528 1529	Thai Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto; Pushto	1535 1538	Tonga Turkish
1097	Czech	1283	Javanese	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1103	Welsh	1287	Georgian	1463	Quechua	1540	Tatar
1105	Danish	1297	Kazakh	1481	Rhaeto- Romance	1543 1557	Twi Ukrainian
1109	German	1298	Greenlandic	1482	Kirundi	1564	Urdu
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1483	Romanian	1572	Uzbek
1142	Greek	1300	Kannada	1489	Russian	1581	Vietnamese
1144	English	1301	Korean	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1149	Spanish	1307	Kurdish	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1501	Sangho	1665	Yoruba
1151	Basque	1313	Latin	1502	Serbo- Croatian	1684 1697	Chinese Zulu
1157	Persian	1326	Lingala	1503	Singhalese		
1165	Finnish	1327	Laothian	1505	Slovak		
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1506	Slovenian	1703	Non spécifié
1171	Faroese	1334	Latvian;				
1174	French		Lettish				
1181	Frisian	1345	Malagasy				

Asegúrese de instalar esta unidad en el tablero del automóvil por razones de seguridad. Para realizar la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación y conexiones suministrado.

Acerca de este manual

- Este manual contiene instrucciones para XAV-712HD y XAV-602BT.
- XAV-602BT es el modelo utilizado de manera representativa con fines de ilustración.

Advertencia

Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

PRECAUCIÓN

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumenta el riesgo de sufrir daños oculares. No intente desmontar la carcasa, puesto que el haz láser utilizado en este reproductor de CD/DVD es perjudicial para los ojos. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

Para el estado de California, EE.UU. solamente

Material de perclorato: puede necesitar un manejo especial; consulte

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Material de perclorato: las pilas de litio contienen perclorato

Notas sobre la pila de litio

No exponga las baterías a un calor excesivo como el sol directo, fuego o similar.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC

Asegúrese de seleccionar la función Auto DESACTIVAR (página 30).

La unidad se apagará automáticamente en el tiempo definido cuando no seleccione ninguna fuente, lo que permite evitar el desgaste de la batería.

Si no selecciona la función Auto DESACTIVAR, mantenga presionado OFF hasta que la pantalla desaparezca siempre que apague el encendido.

Para cancelar la pantalla de demostración (Demostración), consulte página 30.

Notas sobre la función BLUETOOTH

Precaución

EN NINGÚN CASO, SONY SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O RESULTANTE DE OTROS DAÑOS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, LA PÉRDIDA DE UTILIDADES, LA PÉRDIDA DE INGRESOS, LA PÉRDIDA DE DATOS, LA PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, EL TIEMPO DE INACTIVIDAD Y EL TIEMPO DEL COMPRADOR RELACIONADO CON EL USO DE ESTE PRODUCTO, SU HARDWARE Y/O SU SOFTWARE O QUE SURJA DEL MISMO.

¡AVISO IMPORTANTE!

Uso seguro y eficaz

Los cambios o modificaciones realizados en esta unidad que no sean expresamente aprobados por Sony podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Compruebe las excepciones, debido a requisitos o limitaciones nacionales, en el uso del equipo de BLUETOOTH antes de utilizar este producto.

Conducción

Verifique las leyes y regulaciones sobre el uso de teléfonos celulares y equipos de manos libres en las áreas donde maneje.

Siempre preste toda su atención cuando maneje, salga del camino y estacionese antes de realizar o contestar una llamada si las condiciones de manejo así lo requieren.

Conexión a otros dispositivos

Cuando se conecte a cualquier otro dispositivo, lea la guía del usuario para obtener instrucciones detalladas sobre seguridad.

Exposición a radiofrecuencia

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a los sistemas electrónicos instalados en forma incorrecta o mal protegidos en los automóviles, como sistemas de inyección electrónica de combustible, sistemas de freno electrónico antideslizante (antibloqueo), sistemas de control electrónico de la velocidad o sistemas de bolsas de aire. Para obtener información sobre la instalación o servicio de este dispositivo, consulte con el fabricante o con el representante de su automóvil. Una instalación o servicio con fallas podría ser peligrosa e invalidar cualquier garantía que se aplicara a este dispositivo.

Consulte con el fabricante del automóvil para asegurarse de que el uso del teléfono celular en el automóvil no afectará su sistema electrónico. Compruebe periódicamente que todos los equipos del dispositivo inalámbrico en el vehículo estén instalados y que funcionen correctamente.

Llamadas de emergencia

Este sistema de manos libres BLUETOOTH para automóvil y el dispositivo electrónico conectado a dicho sistema funcionan con señales de radio, redes de telefonía celular y fija, como asimismo con una función programada por el usuario, la cual no puede garantizar una conexión en todas las condiciones.

Por lo tanto, no confíe únicamente en un dispositivo electrónico para comunicaciones esenciales (como emergencias médicas).

Recuerde que, a fin de realizar o recibir llamadas, el sistema de manos libres y el dispositivo electrónico conectado a éste se deben activar en un área de servicio con intensidad de señal celular adecuada.

Tal vez no se puedan realizar llamadas de emergencia en todas las redes de telefonía celular o cuando ciertos servicios de redes y/o funciones telefónicas estén en uso.

Verifique con el proveedor de servicio local.



Tabla de contenidos

Advertencia	2
Guía de piezas y controles	5

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad	8
Realización de los ajustes iniciales	8
Ajuste del reloj	9
Preparación de un dispositivo BLUETOOTH	9
Extracción del panel frontal (XAV-602BT solamente)	10

Escuchar la radio/SiriusXM

Escuchar la radio	11
Almacenamiento y recepción de estaciones	12
Uso del sistema de datos de radio (RDS) (XAV-602BT solamente)	13
Escuchar con SiriusXM Vehicle Tuner	13
iTunes Tagging	14

Reproducción

Reproducción de un disco	15
Reproducción de un iPod/dispositivo USB	16
Reproducción de un dispositivo BLUETOOTH	17
Búsqueda y reproducción de pistas	18
Cómo disfrutar la música de acuerdo con su estado de ánimo (SensMe™)	19
Opciones disponibles	20
[Nivel audio DVD]	21
[CSO (Organizador del altavoz central)]	21

Escuchar a Pandora®

Preparación para Pandora®	22
Transmisión de Pandora®	22
Operaciones disponibles en Pandora®	22

Llamada de manos libres

Recibir una llamada	23
Realizar una llamada	23
Operaciones disponibles durante una llamada	24
Administración de la agenda telefónica	24
Administración de datos de llamada	25
Menú de opciones del teléfono	25

Funciones útiles

App Remote con teléfono iPhone/Android	26
Duplicar la pantalla del Smartphone (MirrorLink™)	27
Disfrutar de fuentes diferentes en la parte delantera y trasera del (Zone × Zone)	27

Disfrute la imagen de alta calidad (XAV-712HD solamente)	27
Uso del comando por gestos	28

Ajustes

Ajustes generales	29
Ajuste del panel táctil	30
Restablecer Bluetooth	31
Modo carga de batería USB	31
Ajustes de sonido	31
Ajuste nivel EQ7 / Altavoz de subgraves	31
Ajuste nivel Balance / Equilibrio	31
RBE (Potenciador de graves posterior)	32
Nivel del altavoz 4.1ch	32
Ajustes visuales	32
Picture EQ	33
Aspecto	33
Ajustes de fuente	33
Cambio automático de entrada (MHL) (XAV-712HD solamente)	35

Información complementaria

Equipo auxiliar de audio/video	35
Vista de cámara posterior	36
Actualización del firmware	36
Precauciones	36
Mantenimiento	42
Especificaciones	42
Solución de problemas	46
Lista de códigos de idiomas	54

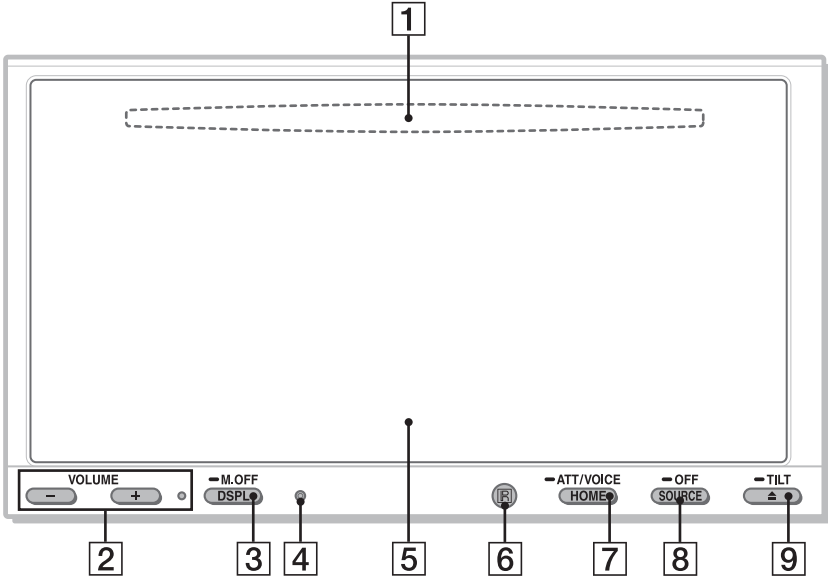
Para obtener información detallada sobre la conectividad y la capacidad de carga de la batería de smartphones, consulte "Resumen de las funciones útiles del smartphone" en las páginas al final de este manual de instrucciones.

Guía de piezas y controles

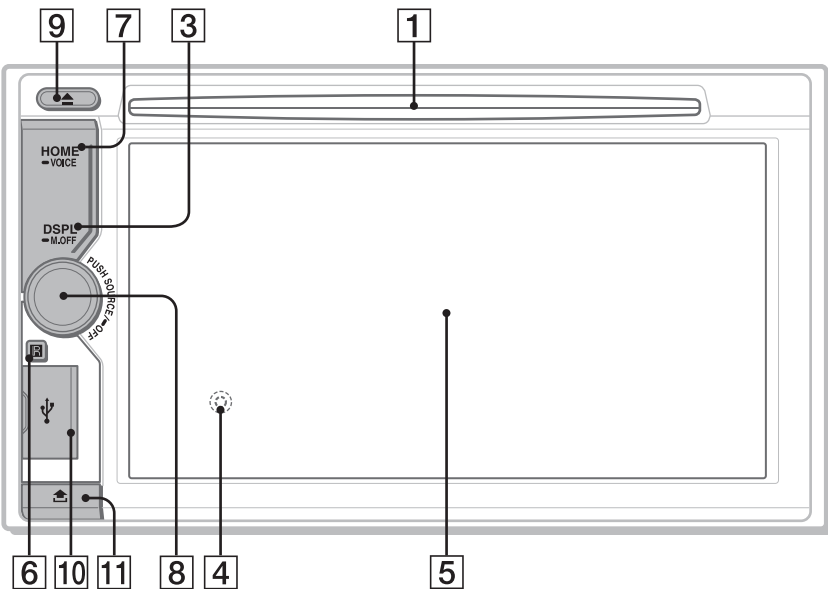
Unidad principal

XAV-712HD

Hay un punto táctil a la derecha del botón VOLUME +.



XAV-602BT



1 Ranura del disco
(XAV-712HD: ubicada detrás del panel frontal)

2 VOLUME +/-

3 DSPL (pantalla)
Cambia la intensidad del brillo de la pantalla.
-M.OFF (monitor apagado)
Mantenga presionado para apagar el monitor y la iluminación del botón. Toque cualquier parte de la pantalla para volver a encenderla.

4 Botón de reinicio
(XAV-602BT: ubicado detrás del panel frontal)

5 Panel de visualización/táctil

6 Receptor para el control remoto

7 HOME
Acerca del menú HOME.

-VOICE

Mantenga presionado durante más de 2 segundos para activar la función comando de voz. Cuando la función App Remote está activada, también se activa el reconocimiento de voz (solamente teléfono Android) y el marcado por voz. Cuando la función App Remote está apagada, solamente la función de marcado por voz está disponible.

-ATT (atenuar) (XAV-712HD solamente)

Mantenga presionado durante más de 2 segundos para atenuar el sonido. Para asignar la función ATT al botón HOME, seleccione [ATT ACTIVAR / DESACTIVAR] en [HOME Tecla de Función (Presionar 2seg)] (página 29).

8 SOURCE
Encienda el suministro de energía.
Cambia la fuente. Cada vez que presiona, cambia a una fuente seleccionable en una ventana emergente en la pantalla actual.

-OFF

Mantenga presionado durante 1 segundo para salir de la fuente.

Mantenga presionado el interruptor durante más de 2 segundos para apagar la unidad. Cuando la unidad se apaga, la operación del comando remoto no está disponible.

Dial de control de volumen (solamente para XAV-602BT)

Gire para ajustar el volumen.

9 ▲ (expulsar disco)

-TILT (XAV-712HD solamente)

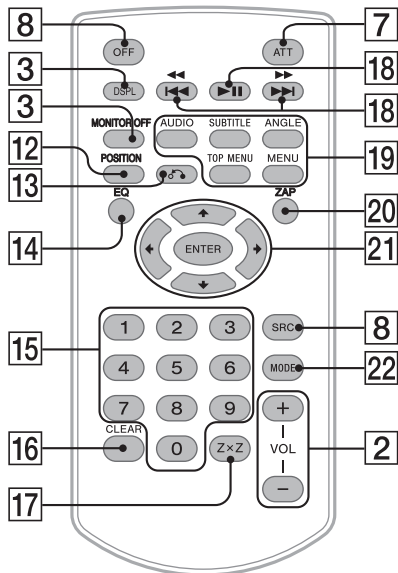
Mantenga presionado para ajustar el ángulo del monitor.

10 puerto USB (XAV-602BT solamente)
Abra la tapa para conectar un dispositivo USB.

11 Botón pulsador del panel frontal (XAV-602BT solamente)

RM-X271 Control remoto

El control remoto puede utilizarse para operar los controles de audio. Para operaciones de menú, use el panel táctil.



Retire la envoltura aislante antes de usarlo.



12 POSITION
Cambia la posición de escucha.

13 ⏪ (atrás)
Presione para regresar a la pantalla anterior/volver al menú en un CD video (VCD).

14 EQ (ecualizador)
Seleccione una curva de ecualizador.

15 Botones numéricos (0 - 9)

16 CLEAR

17 ZxZ (Zone x Zone) (página 27)

18 ►► (reproducción/pausa)
◀◀◀◀/▶▶▶▶ (anterior/siguiente)

19 Botones de configuración de la reproducción del DVD

20 ZAP (zapping) (página 18)

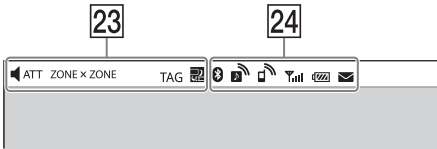
21 ◀/▶/↕/➡ (cursor)/ENTER

22 MODE

Seleccione la banda de radio/dispositivo auxiliar.

Pantallas muestra

Barra de estado:

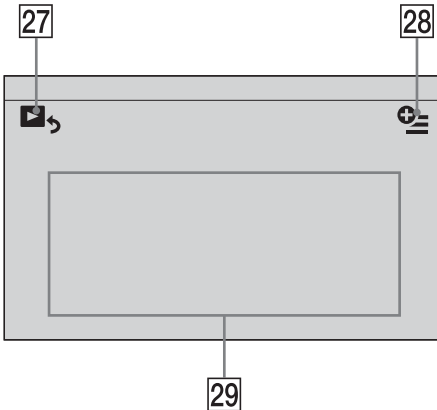


Panel de notificación:

Toque la barra de estado para abrir el panel de notificación.



Pantalla de inicio:



23 Indicaciones



Se enciende cuando se atenúa el sonido.

ZONE x ZONE

Se enciende cuando la función Zone x Zone está activada.

TAG

Se enciende cuando se almacenan canciones etiquetadas en la unidad.

Parpadea durante la transmisión de datos.



Las luces se encienden cuando la función App Remote está activada.

24 Indicadores de estado de BLUETOOTH



Se enciende cuando la señal de BLUETOOTH está activada.



Se enciende cuando hay un dispositivo conectado a la unidad para la transmisión de audio.

Parpadea cuando la conexión está en progreso.



Se enciende cuando hay un teléfono celular conectado a la unidad para llamadas de manos libres.

Parpadea cuando la conexión está en progreso.



Indica el estado de intensidad de la señal del teléfono celular conectado.



Indica el estado restante de la batería del teléfono celular conectado.



Se enciende cuando un teléfono celular tiene mensajes SMS sin leer.

25 Área específica de la aplicación

Muestra los controles de reproducción/indicaciones o muestra el estado de la unidad. Los elementos que se muestran varían en función del formato.

26 Área común



Permite acceder al menú de configuración de EQ7/altavoz potenciador de graves directamente (página 31).



Activa la función de comando por voz.

27 Ícono de retroceso

Cambia de la pantalla HOME a la pantalla de reproducción.

28 Ícono de opciones (opción)

Abra el menú de opciones HOME.

Presione HOME, luego, toque

[Iconos de Prioridad]

Cambia el orden de los iconos.

[Tema de fondo]


Cambia el fondo de pantalla.

[Vista de iconos]

Cambia entre visualización con iconos 2D y 3D. También puede cambiar la vista de iconos al tocar y mantener presionado en cualquier lugar de la pantalla.

[Efecto táctil]

Se enciende una luz donde toca la pantalla.

Para volver a la pantalla de inicio, presione .

Teclas de selección de fuente

Cambie la fuente.

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de sustituir la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe restaurar la unidad.

1 Presione el botón de reinicio en la unidad.

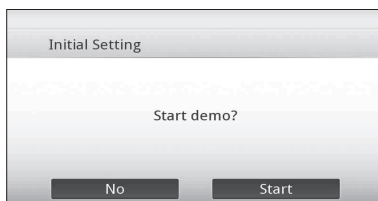
Utilice un objeto con punta, como un bolígrafo.

Nota

Al presionar el botón de reinicio, se borrará el ajuste del reloj y algunos contenidos almacenados.

Realización de los ajustes iniciales

Después de la restauración, aparece la pantalla de configuración.



1 Toque [No] en la pantalla de ajuste de muestra.

2 Toque [Language] para ajustar el idioma de la pantalla.


Mueva la barra de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo; luego, seleccione el idioma que desea.

3 Toque [Altavoz subgraves] para ajustar el estado de la conexión del altavoz potenciador de graves.

Ajuste en [ACTIVAR] si hay un altavoz potenciador de graves conectado, o en [DESACTIVAR] si no es así.

4 Toque [Posición para escuchar] para ajustar la posición de escucha.

Seleccione [Delantero I] si su posición de escucha es frontal izquierda, o seleccione [Delantero D] si es frontal derecha.

Para volver a la pantalla de ajuste inicial, toque .

5 Toque [OK].

Se completó la configuración.

Este ajuste puede configurarse aún más en el menú de ajuste (página 29).

Ajuste del reloj

- 1 Presione HOME, luego, toque [Ajustes].
- 2 Toque ; luego, toque [Fecha y hora].
- 3 Toque [Seleccionar zona horaria].
Aparece la pantalla de ajuste.
Para volver a la pantalla [Fecha y hora], toque .
- 4 Presione [Establecer fecha] y configure el año, mes y día.
- 5 Presione [Establecer hora] y configure la hora y los minutos.
- 6 Toque [AM] o [PM].
- 7 Toque [OK].
Se completó la configuración.

Para eliminar un número ingresado, toque [Borrar].

Para XAV-602BT

Para activar/desactivar la función CT (página 13), toque [CT] en el paso 4.

Preparación de un dispositivo BLUETOOTH

Puede disfrutar de la música o realizar una llamada de manos libres si se conecta a un dispositivo de BLUETOOTH adecuado (teléfono celular, dispositivo de audio, etc.). Para obtener información sobre cómo conectarse a un dispositivo BLUETOOTH, consulte las instrucciones de funcionamiento suministradas con el dispositivo.

Antes de conectarse, baje el volumen de la unidad; de lo contrario, podría escuchar un sonido alto.

Asociación y conexión con un dispositivo BLUETOOTH

Al conectar un dispositivo BLUETOOTH por primera vez, se requiere registro mutuo (denominado "asociación"). La asociación permite el reconocimiento de esta unidad y otros dispositivos.

- 1 Presione HOME, luego, toque [Ajustes].
- 2 Toque y mueva la barra de deslizamiento hacia arriba y hacia abajo.
- 3 Toque [Conexión Bluetooth], luego, ajuste la señal a [ACTIVAR].

La señal BLUETOOTH de la unidad está activada y aparecerá en la barra de estado.

- 4 Toque [Conectar >].
La unidad ingresa al modo de espera para la asociación.
- 5 Lleve a cabo el procedimiento de asociación en el dispositivo BLUETOOTH para detectar esta unidad.
- 6 Seleccione la opción [Sony Car Audio] que se muestra en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH.
- 7 Si se requiere el ingreso de una clave de acceso* en el dispositivo BLUETOOTH, ingrese [0000].
* La clave se puede llamar "código de acceso", "código PIN", "número PIN", "contraseña", etc., dependiendo del dispositivo BLUETOOTH.
- 8 Seleccione esta unidad en el dispositivo BLUETOOTH para establecer la conexión BLUETOOTH.
 o se encenderá cuando se haya conectado.

Nota

Mientras se conecta a un dispositivo BLUETOOTH, esta unidad no puede ser detectada por otro dispositivo. Para permitir la detección, termine la conexión actual.

Cómo conectarse con un dispositivo BLUETOOTH asociado

En este capítulo se explica cómo conectarse manualmente a los dispositivos BLUETOOTH registrados.

- 1 Asegúrese de que las señales de BLUETOOTH esta unidad (página 31) y del dispositivo BLUETOOTH están activadas.
 La barra de estado indica que la señal BLUETOOTH de esta unidad está encendida.
- 2 Haga funcionar el dispositivo BLUETOOTH para conectarse a esta unidad.
 o aparecerá .

Cuando el encendido está activado con la señal de BLUETOOTH activada, esta unidad busca el último dispositivo BLUETOOTH conectado y la conexión se realiza en forma automática, dentro de lo posible.

Nota

Si esta unidad no puede detectar el último dispositivo BLUETOOTH conectado, toque [Conect. de nuev.] para buscar el último dispositivo asociado nuevamente. Si el problema no se soluciona, siga el procedimiento de asociación.

Para instalar el micrófono

Para captar su voz durante una llamada de manos libres, necesita instalar el micrófono (suministrado). Para obtener más información sobre cómo conectar el micrófono, consulte el manual de "Instalación/Conexiones" suministrado.


Extracción del panel frontal (XAV-602BT solamente)

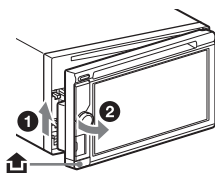
Puede extraer el panel frontal de la unidad para evitar robos.

Alarma de precaución

Si coloca el interruptor de la llave de encendido en posición apagado sin extraer el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante algunos segundos. La alarma sonará solamente si se utiliza el amplificador incorporado.

Para desactivar la alarma de precaución, coloque [Alarma de advertencia para la carátula] en [DESACTIVAR] (página 30).

- 1 Mantenga presionado el interruptor OFF durante más de 2 segundos para apagar la unidad.
- 2 Presione .
- 3
 - 1 Levante el lado izquierdo del panel frontal.
 - 2 Retírelo hacia usted.

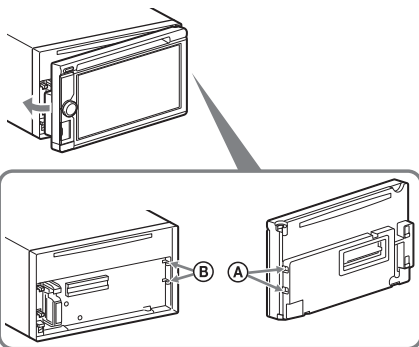


Nota

No ejerza demasiada presión sobre el panel frontal y el visualizador.

Colocación del panel frontal

Enganche la pieza **A** del panel frontal con la pieza **B** de la unidad según se muestra en la ilustración y empuje el lado izquierdo a su posición hasta escuchar un sonido de encastre.



Nota

No coloque nada sobre la superficie interna del panel frontal.

Escuchar la radio/SiriusXM

Escuchar la radio

Para escuchar la radio, presione HOME y, luego, toque [Sintonizador].

Para XAV-712HD

PSD

Datos de servicio del programa: contribuye a la experiencia superior del usuario de HD Radio Technology.

Indica el nombre de la canción, el artista, las ID de la estación, Guía de canales HD2/HD3 y otros flujos de datos pertinentes.

HD2/HD3

Adyacente a las principales estaciones tradicionales se encuentran más canales FM locales. Estos canales HD2/HD3 proporcionan música nueva y original, así como canciones menos conocidas de los géneros tradicionales.

Digital Sound

Sonido digital de calidad de CD. Tecnología HD Radio permite que las estaciones de radio locales transmitan una señal digital limpia. El sonido de AM es similar al sonido de FM actual, y el sonido de FM es similar a un CD.

iTunes® Tagging

iTunes® Tagging le brinda la oportunidad de descubrir una amplia variedad de contenido y los medios para "etiquetar" ese contenido para revisarlo y comprarlo en otro momento desde iTunes® Store.

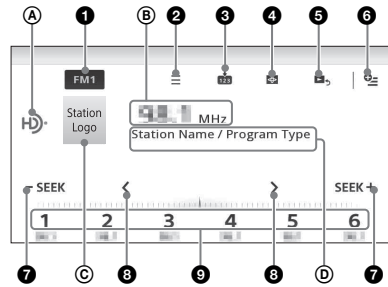
Artist Experience

Información visual relacionada con el contenido que se reproduce en su receptor HD Radio, tal como arte del álbum, fotografías históricas, arte congelado de transmisiones en vivo, entre otro contenido relacionado.

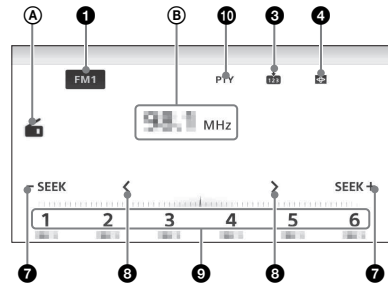
Para obtener más información, visite el siguiente sitio web:
<http://www.hdradio.com/>

Indicaciones/controles de recepción

Pantalla de operación de reproducción: XAV-712HD

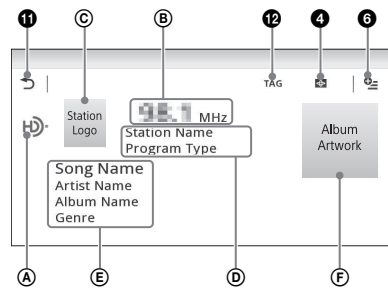


XAV-602BT




Pantalla de reproducción (recepción de HD Radio solamente):


XAV-712HD





Controles de recepción (1 a 12)


- 1** Icono de banda actual
Abre la lista de bandas.

- 2  (lista)
Muestra la lista que le permite seleccionar el programa principal/complementario (solamente cuando se recibe la transmisión digital) (página 13).
No se puede seleccionar este elemento durante una recepción de radio análoga.

- 3 
Registra la banda actual como valor predefinido.

- 4 
Cambia el patrón del visualizador.

- 5  (pantalla de reproducción)
Muestra la pantalla de reproducción de HD Radio.
No se puede seleccionar este elemento durante una recepción de radio análoga.


- 6  (opción)
Elimina todas las Etiquetas de iTunes registradas (página 15).

- 7 **- SEEK/SEEK+**
Sintoniza automáticamente.
Para operaciones durante la recepción de HD Radio, consulte "Acerca de la multidifusión de FM (XAV-712HD solamente)" (página 13).

- 8 **</>**
Sintoniza manualmente.
Mantenga pulsado para omitir frecuencias continuamente.

- 9 **[1] a [6]**
Selecciona una estación como valor predefinido.
Toque y mantenga para almacenar la frecuencia visualizada actualmente en ese valor predefinido.

- 10 **[PTY] (Tipos de programa) (FM solamente)**
Abre la lista PTY (página 13).

- 11  (atrás)
Muestra la pantalla de operación de reproducción de HD Radio.

- 12 **[TAG]**
Etiqueta la pista que se reproduce actualmente (página 14).

Indicaciones de recepción (A a F)


- A Icono de fuente actual
- B Frecuencia/Estado
- C Logotipo de la estación
- D Nombre de la estación/Tipo de programa
- E Nombre de la canción, Nombre de artistas, Nombre del álbum, Géneros
- F Portada de álbum


Almacenamiento y recepción de estaciones

Precaución

Para sintonizar emisoras mientras maneja, utilice la función Memoria de la mejor sintonía (BTM) para evitar accidentes.

Almacenamiento automático (BTM)

- 1 Seleccione la banda deseada ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1], o [AM2]).
- 2 Toque .
- 3 Toque [BTM].
La unidad almacena las seis emisoras disponibles en memorias predefinidas ([1] a [6]).

Para volver a la pantalla de reproducción, toque .

Sintonización

- 1 Toque la banda actual.
Aparece la lista de bandas.
- 2 Toque la banda deseada ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1], o [AM2]).
- 3 Procedimiento para sintonizar una emisora.

Sintonización automática

Toque **- SEEK/SEEK+**.

La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita este procedimiento hasta recibir la emisora deseada.


Para operaciones durante la recepción de HD Radio, consulte "Acerca de la multidifusión de FM (XAV-712HD solamente)" (página 13).


Sintonización manual

Toque **</>** reiteradamente hasta que se reciba la frecuencia deseada.

Para omitir frecuencias continuamente, mantenga pulsado **</>**.

Almacenamiento manual

- 1 Mientras recibe la emisora que desea almacenar, toque ; luego, toque un número predefinido que desea ([1] a [6]).

Para volver a la pantalla de reproducción, toque .


Recepción de emisoras almacenadas

- 1 Seleccione la banda.
- 2 Toque el número predefinido deseado (de [1] a [6]).

Acerca de la multidifusión de FM (XAV-712HD solamente)

Algunas estaciones de FM HD Radio proporcionan un programa principal y programas complementarios (hasta 7) en la misma frecuencia.

Para seleccionar un programa de la lista

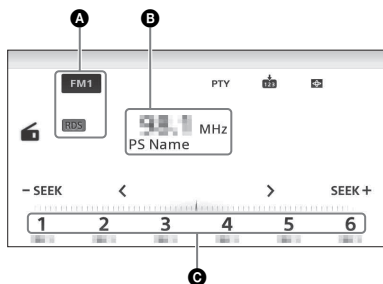
Toque  durante la recepción del programa principal, y, luego, seleccione el programa deseado.

Para buscar automáticamente un programa

Toque **-SEEK/SEEK+** durante la recepción del programa principal.

Uso del sistema de datos de radio (RDS) (XAV-602BT solamente)

Elementos de pantalla



- A Nombre de la banda, RDS*
- B Nombre del servicio del programa, frecuencia
- C Número predefinido

* Durante la recepción de RDS.

Servicios RDS

Esta unidad proporciona servicios RDS en forma automática, de la siguiente manera:

PTY (Tipos de programa)

Muestra el tipo de programa recibido actualmente. También busca un tipo de programa designado.

CT (Hora del reloj)

Los datos de CT la transmisión de RDS ajustan el reloj.

Selección de tipos de programas (PTY)

- 1 Durante la recepción de FM, toque [PTY].
Para retroceder o avanzar en la lista, mueva la barra de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo.
- 2 Toque el tipo de programa deseado.
La unidad busca una emisora que transmita el tipo de programa seleccionado.

Para cerrar la lista PTY, toque .

Tipo de programas

News (Noticias), **Information** (Información), **Sports** (Deportes), **Talk** (Talk), **Rock** (Rock), **Classic Rock** (Classic Rock), **Adult Hits** (Adult Hits), **Soft Rock** (Soft Rock), **Top 40** (Top 40), **Country** (Country), **Oldies** (Oldies), **Soft** (Suave), **Nostalgia** (Nostalgia), **Jazz** (Jazz), **Classical** (Clásica), **Rhythm and Blues** (Rhythm and Blues), **Soft R & B** (Soft Rhythm and Blues), **Foreign Language** (Foreign Language), **Religious Music** (Religious Music), **Religious Talk** (Religious Talk), **Personality** (Personality), **Public** (Public), **College** (College), **Weather** (El tiempo)

Nota

No puede usar esta función en países/regiones donde no se encuentran disponibles los datos PTY.


Escuchar con SiriusXM Vehicle Tuner

Al conectar SiriusXM Vehicle Tuner opcional, puede utilizar las características y funciones de la radio satelital SiriusXM (las suscripciones de SiriusXM se venden por separado).

Para más información sobre este dispositivo, visite la siguiente página web:
<http://www.siriusxm.com/>

Para activar SiriusXM, se requiere ID de radio.


Para visualizar el ID de radio de SiriusXM

- 1 Presione HOME, luego, toque [SXM].
- 2 Durante la reproducción, toque .
- 3 Ingrese [000], luego, toque [OK].

Para seleccionar la lista de canales o lista de categorías

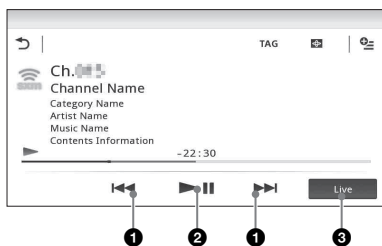
- 1 Presione ↶.
La Lista de canales aparece en la pantalla.
- 2 Toque el canal deseado. Para desplazarse por la lista, toque ▲/▼.
- 3 Presione ↶.
La Lista de categorías aparece en la pantalla.
- 4 Toque la categoría deseada. Para desplazarse por la lista, toque ▲/▼.

Para almacenar canales

- 1 Toque  para ingresar al Modo de edición predefinido.
- 2 Seleccione el número que desea almacenar.

Para activar la reproducción instantánea

Almacena los contenidos transmitidos en la memoria de SiriusXM Vehicle Tuner. La capacidad de la memoria difiere según el SiriusXM Vehicle Tuner. Puede llevar a cabo operaciones sobre ese contenido almacenado, tales como reproducir música.



- 1 Toque para saltar al contenido siguiente/ anterior. Toque y mantenga para retroceder/ avanzar rápidamente el contenido.
- 2 Toque para insertar una pausa/reanudar la reproducción después de una pausa.
- 3 Toque para localizar el contenido actual que se transmite. Este botón solamente aparece durante la reproducción instantánea.

Para usar iTunes Tagging (página 14)

Puede guardar el nombre de una canción transmitida en un canal SiriusXM en esta unidad siguiendo algunos pasos fáciles.

Para configurar el control parental

Algunos de los canales SiriusXM poseen contenido no adecuado para niños. Puede habilitar un código de acceso para el control parental para estos canales.

- 1 En los Ajustes de fuente (página 33), mueva la barra de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo para seleccionar [Control parental SXM].
- 2 Ingrese el código de acceso y, luego, toque [OK].

Aparecerá la pantalla del código de acceso cuando un canal seleccionado ha sido bloqueado por la función control parental. Si desea escuchar el canal, ingrese el código de acceso y toque [OK]. Si esto no sucede, toque [Borrar].

Para cambiar el código de acceso

- 1 Seleccione [Control parental SXM] en Ajustes de fuente y, luego, ingrese su código de acceso actual para desbloquear el control parental.
- 2 Seleccione [Control parental SXM] en Ajustes de fuente nuevamente y, luego, ingrese un nuevo código de acceso.

iTunes Tagging

La clave de iTunes Tag en esta unidad, que aparece cuando la información de las canciones se transmite en una emisora de HD Radio (XAV-712HD solamente)/canal SiriusXM, le permite etiquetar canciones y comprarlas más adelante.

Para obtener información detallada sobre los modelos de iPod, consulte "Acerca de iPod" (página 41).

Para obtener información detallada sobre iTunes Tagging y los últimos modelos compatibles con iTunes Tagging, consulte el sitio web de iTunes en - <http://www.apple.com/itunes/>

Para obtener información detallada sobre cómo comprar una canción utilizando información "Etiquetada", consulte el sitio web de iTunes en - <http://www.apple.com/support/itunes/>

- 1 Toque [TAG] cuando escuche una canción que desee guardar.
El nombre de la canción se guardará en la unidad.

2 Conecte un iPod al puerto USB para transferir los datos.

Si ya hay un iPod conectado, los datos se transferirán de inmediato.

El indicador TAG parpadea durante la transferencia.


3 Sincronice el iPod con su computadora.

Las canciones aparecerán en la lista de reproducción "Etiquetada" en iTunes.

Notas

- Si se toca [TAG] inmediatamente después de finalizar una canción o justo antes de finalizar una canción, la unidad puede recuperar la información de la canción siguiente y de la canción actual.
- Puede guardar hasta 50 canciones etiquetadas como máximo en esta unidad.
- Cuando ha transferido las canciones etiquetadas al iPod, se borrarán de la unidad automáticamente.

Para eliminar todas las canciones etiquetadas antes de la transferencia

Presione HOME y, luego, toque [Sintonizador] →  → [Eliminar].


Reproducción

Para conocer los tipos de archivos o discos que se pueden reproducir, consulte la página 37.

Reproducción de un disco

Dependiendo del disco, es posible que algunas operaciones sean diferentes o estén prohibidas. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el disco.



XAV-712HD

- 1 Presione  en la unidad principal para cerrar el panel frontal.
- 2 Inserte el disco (con la etiqueta hacia arriba) y, luego, comenzará la reproducción.

XAV-602BT

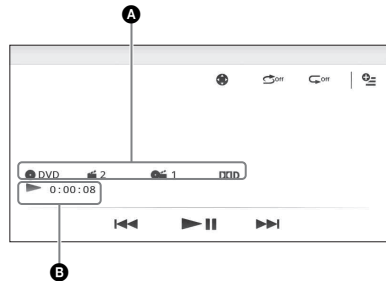
- 1 Inserte el disco (con la etiqueta hacia arriba) y, luego, comenzará la reproducción.

Si aparece el menú DVD

Toque el elemento deseado en el menú DVD. También puede usar el panel de control de menú, que puede aparecer tocando la pantalla en un lugar distinto a los elementos de menú DVD. Toque  /  para mover el cursor y, luego, toque [ENTER] para confirmar.

Si el panel de control de menú no aparece tocando la pantalla, use el control remoto.

Ejemplo de indicaciones de reproducción (DVD)




- A** Icono de fuente actual, formato, número de capítulo/título, formato de audio
- B** Estado de reproducción, tiempo de reproducción transcurrido

Toque la pantalla si no aparecen las indicaciones. En los discos de audio, algunas indicaciones aparecen siempre durante la reproducción.

Para cambiar los ajustes del Visualizador, toque .

Utilización de las funciones PBC (control de reproducción)

El menú PBC lo ayuda interactivamente con las operaciones cuando se reproduce un VCD compatible con PBC.

- 1 Inicie la reproducción de un VCD compatible con PBC.**
Aparecerá el menú PBC.
- 2 Presione los botones numéricos en el control remoto para seleccionar el elemento deseado; luego presione ENTER.**
- 3 Siga las instrucciones del menú para las operaciones interactivas.**
Para volver a la pantalla anterior, presione  en el control remoto.

Para desactivar las funciones PBC, ajuste[PBC CD video] en [DESACTIVAR] (página 34).


Notas


- Durante la reproducción PBC, el número de pista, el elemento de reproducción, etc., no aparecen en la pantalla de reproducción.
- La opción de reanudar la reproducción no está disponible durante la reproducción con PBC.

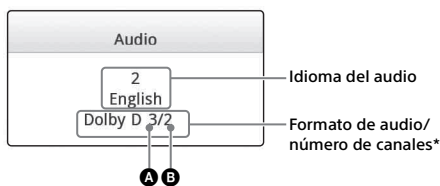
Configuración de los ajustes de audio

Para cambiar el idioma/formato de audio

El idioma de audio se puede cambiar si el disco incluye pistas grabadas en varios idiomas. El formato de audio se puede cambiar durante la reproducción si el disco incluye diversos formatos de audio (por ejemplo, Dolby Digital).

Durante la reproducción, toque la pantalla y, luego, .

Toque  repetidamente hasta que aparezca el idioma/formato del audio deseado.



* El nombre del formato y los números de canales aparecen de la siguiente manera:

Ejemplo: Dolby Digital 5.1 ch


A Canal frontal × 2 + Canal central × 1

B Canal posterior × 2

Si el mismo idioma aparece dos o más veces, significa que el disco está grabado en varios formatos de audio.

Toque para cambiar el canal de audio

Cuando reproduce un VCD, puede escuchar los canales de la izquierda y la derecha, solamente el canal derecho o el canal izquierdo, mediante los parlantes derecho e izquierdo.

Durante la reproducción, toque  repetidamente hasta que aparezca el canal de audio deseado. Las opciones disponibles se muestran debajo.

[Estéreo]: sonido estéreo estándar (opción predeterminada)

[1/Izquierda]: sonido del canal izquierdo (monoaural)

[2/Derecha]: sonido del canal derecho (monoaural)

Reproducción de un iPod/dispositivo USB

En este Manual de instrucciones, "iPod" se usa como una referencia general para las funciones del iPod en el iPod e iPhone, a menos que se especifique de otro modo en el texto o en las ilustraciones.

Para obtener más información sobre la compatibilidad del iPod, consulte "Acerca de iPod" (página 41) o visite el sitio de soporte técnico que se encuentra en la contratapa.

Se pueden utilizar dispositivos USB de tipo MSC (Clase de almacenamiento masivo) (por ejemplo, unidad flash USB, reproductor de medios digitales, teléfono Android) que cumple con la norma USB. Dependiendo del reproductor de medios digitales o el teléfono Android, se requiere configurar el modo de conexión USB con MSC.

1 Reduzca el volumen en esta unidad.

Si el dispositivo está apagado, enciéndalo.

2 Conecte el iPod o el dispositivo USB al puerto USB.

3 Presione HOME, luego, toque [Música USB], [Video USB], [Foto USB] o [iPod].

En el caso de [Música USB], [Video USB] o [iPod], se iniciará la reproducción.

En el caso de [Foto USB], toque [Todas las fotos] o [Carpetas] y, luego, seleccione la carpeta o foto para comenzar la reproducción del archivo de fotos.

Para detener la reproducción

Mantenga presionado OFF durante 1 segundo.

Para retirar el dispositivo

Detenga la reproducción, luego, desconecte. No desconecte durante la reproducción, puesto que se podrían dañar los datos en el dispositivo .

Notas

- Si conecta un dispositivo iPod o MSC a un puerto USB cuando ya hay un dispositivo del mismo tipo conectado al otro puerto USB, la unidad no reconocerá el último dispositivo.
- La señal de reproducción de un Video USB o de una Fotografía USB no se emite desde el terminal de salida de video (posterior).
- La señal de reproducción de video del iPod no se emite desde el terminal de salida de video (posterior).

Precaución para iPhone

Cuando conecta un iPhone a través del USB, el volumen del teléfono es controlado por el iPhone. A fin de evitar un sonido alto repentino después de una llamada, no aumente el volumen en la unidad durante una llamada.

Acerca del modo de reanudación

Cuando el iPod actualmente en reproducción está conectado al conector de acoplamiento el modo de esta unidad cambia para reanudar el modo y la reproducción comienza en el modo ajustado en el iPod.

En el modo de reanudación, la reproducción repetida/aleatoria no se encuentra disponible.

Escuche y mire los contenidos con el manejo directo de iPod (Control de APP para Pasajeros)

1 Durante la reproducción, toque .

Para desactivar el Modo de control de App para pasajeros

Durante [Control de APP para Pasajeros], toque la pantalla y, luego, [Cancelar].

El modo de reproducción cambia al modo de reanudación.

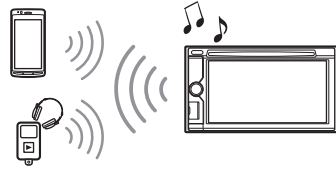
Notas

- Solamente se visualizará la imagen y el video de esta aplicación si está puesto el freno de mano.

- Las aplicaciones compatibles con el control de App para pasajeros son limitadas.
- El volumen se puede ajustar solamente en esta unidad.
- El ajuste de repetición y mezcla estará desactivado si el modo de control de App para pasajeros está cancelado.

Reproducción de un dispositivo BLUETOOTH

Puede reproducir contenidos en un dispositivo conectado compatible con BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).




- 1 Establezca la conexión de BLUETOOTH con el dispositivo de audio (página 9).
- 2 Reduzca el volumen en esta unidad.
- 3 Presione HOME, luego, toque [Audio BT].
- 4 Haga funcionar el dispositivo de audio para comenzar la reproducción.
- 5 Ajuste el volumen en esta unidad.

Controles de reproducción

Si el dispositivo BLUETOOTH admite AVRCP (Perfil de control remoto de audio/video), puede controlar la reproducción a través de esta unidad de la misma manera que la reproducción de discos.

Para combinar el nivel del volumen del dispositivo BLUETOOTH con otras fuentes



Puede reducir las diferencias en el nivel de volumen entre esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH.

Durante la reproducción, toque .

Seleccione un nivel comprendido entre -8 y +18.

Búsqueda y reproducción de pistas

Uso de la reproducción repetida y aleatoria

- 1 Durante la reproducción, toque  (repetir) o  (mezclar) repetidamente hasta que aparezca la opción deseada. Se inicia la reproducción repetida o aleatoria.

Los modos de reproducción disponibles variarán según la fuente de sonido seleccionada.

Nota

La reproducción aleatoria no está disponible para los siguientes discos:
– DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en modo VR.
– versión 2.0 VCD con función PBC .

Uso de reproducción mediante búsqueda directa

- 1 Durante la reproducción, presione los botones numéricos en el control remoto para especificar un número de elemento (pista, capítulo, etc.) y, a continuación, presione ENTER. La reproducción se inicia desde el principio del punto seleccionado.

Nota

Durante la reproducción de VCD, esta función solamente está disponible cuando se reproduce un VCD sin funciones PBC.

Búsqueda de una pista por la parte del estribillo (ZAPPIN™)

ZAPPIN le ayuda a encontrar la canción deseada mediante la reproducción de la parte del estribillo de la canción solamente en la lista de reproducción del dispositivo iPod/USB. El tiempo de reproducción se puede ajustar en el menú de opción (página 20).

Esta función es útil, por ejemplo, cuando se busca una pista en modo aleatorio o de repetición aleatoria.

Notas

- Las pistas del dispositivo USB deben ser analizadas por 12 TONE ANALYSIS.
- Las pistas de iPod se reproducen a partir de 1 minuto de cada canción.

- 1 Durante la reproducción de audio, toque [ZAP].

En el caso de música USB, el modo ZAP comienza desde la pista que se encuentra actualmente en reproducción.

En el caso de un iPod, el modo ZAP comienza desde un pasaje en la siguiente pista.


- 2 Toque [ZAP] cuando se reproduce una pista que desea escuchar.

En el caso de música USB, la reproducción vuelve al modo normal desde la posición actual hasta el final de la pista.



En el caso de un iPod, la pista seleccionada se reproduce desde el comienzo.

Para buscar nuevamente una pista mediante el modo ZAPPIN nuevamente, repita los pasos 1 y 2.

Búsqueda de un archivo de la lista en pantalla


- 1 Durante la reproducción, toque . Aparece en pantalla la lista del elemento actualmente reproducido.




Además, toque  o  para enumerar por tipo de archivo (audio/video).

- 2 Toque el elemento deseado.

Se inicia la reproducción.

En el caso del archivo de fotos USB, toque  para iniciar la presentación en diapositivas.

Para cambiar el formato de la pantalla para archivos de videos/fotos

Mientras aparece la lista en pantalla, toque  y, luego, seleccione la opción deseada.

: Vista de cuadrícula

Visualiza los archivos como una cuadrícula.

: Vista de lista

Visualiza los archivos como una lista.

: Vista de portada

Visualiza los archivos como gráficos angulares.

: Ver fecha (solamente todas fotos)

Visualiza los archivos de fotos en orden según su fecha.

📁: Vista expandida (carpetas solamente)

Muestra carpetas de fotos, debajo de las cuales se muestran subcarpetas y cualquier imagen de los archivos de fotos que contiene.

Selección de canciones de la biblioteca

- 1 Mientras aparece la lista en la pantalla, toque . Aparece la lista del menú.
- 2 Seleccione la categoría deseada. Aparece la lista seleccionada.
- 3 Toque la pista deseada. Se inicia la reproducción.

Selección de un álbum por la imagen de portada

- 1 Mientras aparece la lista en la pantalla, toque .
- 2 Toque la ilustración de la portada del álbum que desea reproducir. Se inicia la reproducción.

Cómo disfrutar la música de acuerdo con su estado de ánimo (SensMe™)

La función de "canales SensMe™" exclusivos de Sony permite agrupar automáticamente las pistas por canal o estado de ánimo, para permitirle disfrutar de la música de manera intuitiva.

Instalar "Media Go" en su computadora

Se requiere el software ("Media Go") para habilitar la función SensMe™ en esta unidad.

- 1 Descargue el software "Media Go" desde el sitio de soporte técnico que se encuentra en la contratapa.
- 2 Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.

Transferencia de pistas al dispositivo USB con "Media Go"

Para activar la función SensMe™ en esta unidad, se deben analizar y transferir las pistas al dispositivo USB registrado con "Media Go".

- 1 Conecte el dispositivo USB registrado a la computadora.

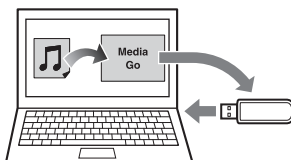
Para "WALKMAN", conecte con el modo MTP. Para dispositivos USB distintos a "WALKMAN", conecte con el modo MSC.

"Media Go" comienza de forma automática.

Si aparece un mensaje, siga las instrucciones en pantalla para continuar.

- 2 Arrastre y suelte las pistas desde Windows Explorer o iTunes, etc., a "Media Go".

Comienza el análisis y la transferencia de pistas.



Para obtener más información del funcionamiento, consulte la Ayuda de "Media Go".

Reproducción de pistas en canales (Canales SensMe™)

Los "canales SensMe™" agrupan automáticamente las pistas en los canales por sus sintonizaciones. Puede seleccionar y reproducir un canal que se ajusta a su estado de ánimo, actividad, etc.

- 1 Conecte un dispositivo USB configurado para la función SensMe™.
- 2 Presione HOME, luego, toque [Música USB].
- 3 Toque , luego, .
- 4 Aparte la lista de canales a la izquierda o a la derecha. La reproducción de la primera pista en el canal actual comienza desde la sección más melódica o rítmica de la pista*.
- 5 Toque el canal deseado. Comienza la reproducción de pistas en el canal seleccionado.

Lista de canales

■ Canales básicos

Reproduce las pistas de acuerdo con el tipo de música.

[Energica], [Emocional], [De salón], [Baile], [Extrema], [Optimista], [Relajante], [Suave]

■ Recomendado

[Mañana], [Día], [Tarde], [Noche], [Medianoche]

■ Mezclar todo

Reproduce todas las pistas analizadas en orden aleatorio.

Opciones disponibles

Hay diversas configuraciones disponibles en cada origen al tocar . Los elementos disponibles varían en función de la situación.

iPod

Opciones	Detalles
[Tiempo para ZAPPIN]	Selecciona el tiempo de reproducción para la función de ZAPPIN: [6 segundos], [15 segundos], [30 segundos]

Música USB







Opciones	Detalles
[Tiempo para ZAPPIN]	Selecciona el tiempo de reproducción para la función de ZAPPIN: [6 segundos], [15 segundos], [30 segundos]
[Actualizar base de datos]	Busca archivos de música y los añade a la base de datos.
[Acerca de Reproductor de música]	Visualiza la versión de la aplicación.
[Vista de lista], [Vista de cuadrícula]	Cambia el formato de visualización del álbum al seleccionar [Álbumes] de la Biblioteca.
[Orden. p. álbum], [Orden. p. artista]	Cambia el orden del tipo de imagen de portada.

	[Puerta], [Globo], [Resplandor], [Animal], [Álbumes], [Graffiti], [Tinta], [Aleatorio]	Cambia los ajustes del Visualizador.
--	--	--------------------------------------

Video USB

Opciones	Detalles	
[Configuración de zoom]	Ajusta la visualización del video: [Modo normal], [Modo completo], [Desactivar]	
[Actualizar base de datos]	Busca archivos de video y los añade a la base de datos.	
[Acerca de Reproductor video]	Visualiza la versión de la aplicación.	
	– Muestra los menús de opciones de audio.	
	– Muestra la información detallada.	
	– Elimina el archivo.	
	[Primero el más antiguo], [Primero el más reciente], [A a la Z], [Z a la A]	Cambia el tipo de orden de la lista de video.

Foto USB

Opciones	Detalles
 [Ajustes de intervalo de presentación]	Ajusta el intervalo de tiempo: [0,5 s] - [20,0 s].
[Reprod. continuamente]	Ajusta la reproducción continua (presentación en diapositivas).
[Actualizar base de datos]	Busca archivos de fotos y los añade a la base de datos.
[Acerca de Visor de fotos]	Visualiza la versión de la aplicación.
 -	Reproduce una presentación de diapositivas.
 -	Configura un archivo de foto como fondo de pantalla.
 -	Muestra la información detallada.
 -	Elimina el archivo.
 [Primero el más antiguo], [Primero el más reciente], [A a la Z], [Z a la A]	Cambia el orden de la lista de fotografías.

Disco

Opciones	Detalles
[Nivel audio DVD] -	Ajusta el nivel de la salida de audio entre -10 y +10 para un DVD grabado en formato Dolby Digital, para equilibrar el nivel de volumen entre los discos.

[CSO (Organizador del altavoz central)] -	Crea un altavoz central virtual aunque no haya un altavoz central real conectado. Seleccione entre [CSO1], [CSO2] o [CSO3]. Esta función es eficaz solamente cuando [Salida múltiples canales] se configura como [Multi] en Ajustes de fuente (página 34).
---	--

Escuchar a Pandora®


Pandora® está disponible para reproducir música a través de su Android™, teléfonos BlackBerry® y iPhone. Podrá controlar Pandora® desde un iPhone conectado por USB o desde un teléfono Android/BlackBerry conectado por BLUETOOTH desde esta unidad.

El servicio Pandora® no está disponible en algunos países/regiones.

Preparación para Pandora®

- 1 Controle el dispositivo móvil útil en el sitio de soporte técnico que aparece en la contratapa.
- 2 Descargue la última aplicación de Pandora®; para ello, ingrese a: www.pandora.com

Transmisión de Pandora®

- 1 Reduzca el volumen en esta unidad.
- 2 Conecte esta unidad con el dispositivo móvil.
En el caso de un iPhone, conéctese por USB. En el caso de un teléfono Android/BlackBerry, conéctese por la función de BLUETOOTH (página 9).
- 3 Presione HOME, luego, toque [Pandora].
- 4 Abra la aplicación Pandora® en el dispositivo móvil.
- 5 Toque ; luego, , [Conexión USB para iPhone], o [Conexión Bluetooth para Android o Blackberry].
Se inicia la reproducción.

Si aparece el número de dispositivo

Asegúrese de que se visualicen los mismos números (ej., 123456) en esta unidad y en el dispositivo móvil; a continuación, toque [OK] en esta unidad y confírmelo en el dispositivo móvil.

Operaciones disponibles en Pandora®


Comentarios de “pulgares”

Los comentarios de “pulgares arriba” o “pulgares abajo” le permiten personalizar las emisoras.

Pulgares arriba

Durante la reproducción, toque .

Pulgares abajo

Durante la reproducción, toque .

Uso de la lista de emisoras



La lista de emisoras le permite elegir con facilidad la emisora deseada.

- 1 Durante la reproducción, toque .

Aparece la lista de emisoras.

- 2 Toque el nombre de la emisora deseada.




Se inicia la reproducción.

Para cambiar el tipo de orden, toque  o .

Para retroceder o avanzar en la lista, mueva la barra de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo.




Selección de favoritos

La pista o el artista que se esté reproduciendo en el momento puede ser seleccionado como favorito y almacenado en su cuenta Pandora®.

- 1 Durante la reproducción, toque , luego,  o  en [Marcador].

Creación de una emisora

Puede crearse una nueva emisora en base a la pista o el artista que se está reproduciendo. Será accesible desde su cuenta Pandora® de inmediato.

- 1 Durante la reproducción, toque , luego,  o  en [Estación].

Eliminación de una emisora

Las estaciones pueden eliminarse de la lista de emisoras para hacer lugar para otras nuevas.

- 1 Durante la reproducción, toque .

Aparece la lista de emisoras.

2 En la lista de emisoras, toque .



El modo eliminar será activado y aparecerán casillas de verificación junto a los nombres de las emisoras.

3 Marque las emisoras que desea eliminar y presione [Eliminar].

Un cuadro de confirmación mostrará [OK] para confirmar la eliminación.

4 Toque [OK].

Llamada de manos libres

Antes de realizar una llamada de manos libres, asegúrese que  y  aparecen en la pantalla. Si no aparecen las indicaciones, realice el procedimiento de conexión de BLUETOOTH (página 9).



Recibir una llamada

1 Toque cuando reciba una llamada.

Se iniciará la llamada telefónica.

Notas

- No puede recibir una llamada cuando la unidad ingresa al modo MirrorLink™.
- El tono de llamada y la voz de la persona que habla se reciben solamente desde los altavoces delanteros.

Para ajustar el volumen del tono de llamada

El nivel de volumen del tono de llamada se almacenará en la memoria, independientemente del nivel de volumen normal.


XAV-712HD

Presione VOLUME +/- mientras recibe una llamada.

XAV-602BT

Gire el selector de control de volumen mientras recibe una llamada.

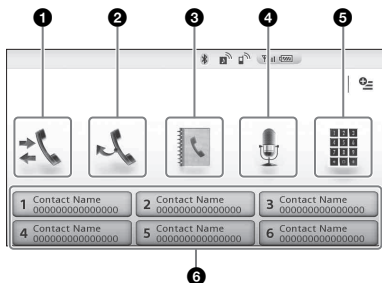
Para rechazar/finalizar una llamada

Toque .

Realizar una llamada

1 Presione HOME, luego, toque [Teléfono].

2 Toque uno de los iconos en la pantalla del teléfono BLUETOOTH.



- 1** **(historial de llamadas)*1**
 Seleccione un contacto desde la lista del historial de llamadas. La unidad almacena las últimas 20 llamadas.
- 2** **(rellamada)**
 Realizar una llamada automáticamente al último contacto que llamó.
- 3** **(Libreta de direcciones)*1**
 Seleccione un contacto desde la lista de nombres/números de la agenda telefónica. Para buscar el contacto deseado en orden alfabético en la lista de nombres, toque .
 Para obtener más información sobre cómo administrar datos de la agenda telefónica, consulte "Administración de la agenda telefónica" (página 24).
- 4** **(marcación por voz)*2*3**
 Diga la etiqueta de voz almacenada en el teléfono celular.
- 5** **(entrada de número de teléfono)**
 Ingrese el número de teléfono.
- 6** **Número predefinido**
 Toque el número predefinido (de [1] a [6]).
 La unidad almacena hasta 6 contactos en la lista.
 Para obtener más información sobre cómo almacenar, consulte "Predeterminar números de teléfono" (página 25).

*1 El teléfono celular debe ser compatible con PBAP (Phone Book Access Profile).

*2 No use la función de marcación por voz en el teléfono celular mientras esté conectado a esta unidad.

*3 La marcación por voz podría no funcionar dependiendo de la especificación de reconocimiento del teléfono celular. Para más detalles, visite el sitio de soporte técnico que se encuentra en la contratapa.

3 Toque .

La llamada se realiza y la pantalla de llamada aparece hasta que la otra persona conteste.

Operaciones disponibles durante una llamada

Para ajustar el volumen de la voz de la persona que habla

El nivel de volumen de la voz de la persona que habla se almacenará en la memoria, independientemente del nivel de volumen normal.

XAV-712HD

Presione VOLUME +/- durante una llamada.

XAV-602BT

Gire el selector de control de volumen durante una llamada.

Para enviar tonos DTMF (Multifrecuencia de doble tono)

Toque ; luego, las teclas numéricas requeridas.

Para transferir la llamada actual al teléfono celular

Toque .

Para transferir nuevamente a la llamada de manos libres, toque otra vez.

Opciones disponibles

Durante una llamada de manos libres, presione .

[Calidad de la voz] Reduce el eco y el ruido durante una llamada. Para una utilización normal, ajuste en [Modo 1]. Si la calidad del sonido saliente no es satisfactoria, ajuste en [Modo 2].

[Sens. Micrófono] Ajusta el volumen del micrófono para la otra parte: [Bajo], [Medio], [Alto].

Administración de la agenda telefónica


Nota

Antes de disponer del automóvil en el que está instalada la unidad o cambiar su titularidad, asegúrese de eliminar, de alguna de las siguientes maneras, todos los datos de la agenda telefónica a fin de evitar posibles accesos no autorizados:

- Elimine los datos de la agenda telefónica mediante inicialización (página 31).
- Presione el botón de reinicio.
- Desconecte el cable de fuente de alimentación.


Selección de datos de la agenda telefónica

Puede acceder a los datos de la agenda telefónica de un teléfono celular o los datos internos de esta unidad para realizar la llamada.

- 1 Presione HOME, luego, toque [Teléfono].**
Aparece la pantalla de teléfono BLUETOOTH.
- 2 Toque , luego, [Seleccionar la agenda telefónica].**
- 3 Toque el elemento deseado.**



Para almacenar datos de la agenda telefónica (cuando se ha seleccionado [Interno] desde [Seleccionar la agenda telefónica])

Puede enviar los datos de la agenda telefónica desde el teléfono celular conectado hacia esa unidad.

Presione HOME y, luego, toque [Teléfono] →  → [Recibir agenda telefónica]. La unidad está lista para recibir los datos de la agenda telefónica. Envíe los datos de la agenda telefónica utilizando el teléfono celular conectado.



Si los datos se han almacenado correctamente, aparecerá el nombre del dispositivo BLUETOOTH en la pantalla de la unidad.

Eliminación de datos de la agenda telefónica

- 1 Presione HOME, luego, toque [Teléfono].**
Aparece la pantalla de teléfono BLUETOOTH.
- 2 Toque .**
Aparece la agenda telefónica.
- 3 Toque .**
Se muestra la pantalla de confirmación.
- 4 Toque [OK].**
Se eliminan todos los datos de la agenda telefónica de esta unidad.



Para eliminar un contacto individual de la agenda telefónica

Siga los pasos 1 a 2 descritos anteriormente y, luego, seleccione el contacto.



Para buscar el contacto deseado por orden alfabético, toque  y luego, seleccione el alfabeto. Toque  → [OK].

Administración de datos de llamada

Eliminación del historial de llamadas

- 1 Presione HOME, luego, toque [Teléfono].**
Aparece la pantalla de teléfono BLUETOOTH.
- 2 Toque .**
Aparece la lista del historial de llamadas.
- 3 Toque .**
Se muestra la pantalla de confirmación.
- 4 Toque [OK].**
Se eliminan todos los elementos en el historial de llamadas.


Predeterminar números de teléfono

- 1 Presione HOME, luego, toque [Teléfono].**
Aparece la pantalla de teléfono BLUETOOTH.
- 2 Toque .**
Aparece la agenda telefónica.
- 3 Seleccione el contacto que se almacenará en la marcación predefinida.**
 - 1 En la lista de nombres, toque el nombre del contacto.**
Para buscar el contacto deseado por orden alfabético, toque  y luego, seleccione alfabeto.
 - 2 En la lista de números, toque el número de teléfono.**
Aparece la pantalla de confirmación de contacto.
- 4 Toque [Predefinida], luego, el número predefinido deseado (de [1] a [6]).**
El contacto se almacena en el número predefinido seleccionado.

Para cambiar el registro de la marcación predefinida

Siga el procedimiento anterior y sobrescriba una marcación predefinida registrada.

Menú de opciones del teléfono

- 1 Presione HOME, luego, toque [Teléfono].**
- 2 Toque .**
Aparece el menú de opciones del teléfono.

[Tono de llamada]

Utiliza el tono de llamada de esta unidad o del teléfono celular conectado: [Interno], [Celular].

[Resp. automática]

Contesta automáticamente una llamada entrante.

- [DESACTIVAR]: para no contestar automáticamente.
 - [3 segundos]: para contestar automáticamente después de 3 segundos.
 - [10 segundos]: para contestar automáticamente después de 10 segundos.
-

[Seleccionar la agenda telefónica]

Busca la información de la agenda telefónica en esta unidad o en el teléfono celular: [Interno], [Celular].

[Recibir agenda telefónica]

Recibe información de la agenda telefónica desde el teléfono celular conectado.

Al completar la recepción, aparece el nombre del dispositivo BLUETOOTH.

[Visualizador de fondo]

Ajusta el Visualizador de fondo: [ACTIVAR], [DESACTIVAR].

Funciones útiles

Para obtener información detallada sobre la conectividad del smartphone con las siguientes operaciones y la capacidad de carga de la batería, consulte "Resumen de las funciones útiles del smartphone" en las páginas al final de este manual de instrucciones.

App Remote con teléfono iPhone/Android

Es necesario descargar la aplicación App Remote de App StoreSM para un iPhone, o de Google Play para teléfonos Android.

La función App Remote ofrece las siguientes funciones:

- Operar la unidad para iniciar y controlar aplicaciones compatibles con un teléfono iPhone/Android.
- Operar el teléfono iPhone/Android con simples gestos de los dedos para controlar la fuente de la unidad.
- Leer los mensajes de texto/SMS/recordatorios entrantes. (solamente para teléfonos Android)
- Iniciar una fuente de audio/aplicación o buscar la palabra clave en la web al decir una palabra o frase por el micrófono. (solamente para teléfonos Android)
- Ajustar la configuración del sonido (EQ7, Balance/Atenuador, Posición para escuchar) de la unidad mediante un dispositivo móvil.

Las funciones disponibles varían en función de la aplicación. Para obtener más detalles sobre las aplicaciones disponibles, visite el sitio de soporte técnico que se encuentra en la contratapa.

Notas

- Para su seguridad, respete las leyes y regulaciones locales de tráfico y no utilice la aplicación mientras maneja.
- La aplicación App Remote en el smartphone debe ser la versión 2 o superior.
- La función App Remote mediante USB solamente está disponible para iPhones con Sistema Operativo 5 instalado.
- La función App Remote mediante la función BLUETOOTH solamente está disponible para teléfonos Android con Android 2.1, 2.2, 2.3 o 4.0 instalado.
- La lectura automática de la función de SMS solamente está disponible para los teléfonos Android con el motor TTS instalado.
- Las siguientes funciones desactivan la función App Remote.
 - BT Audio (solamente teléfonos Android)
 - MirrorLinkTM
 - HDMI/MHL (XAV-712HD solamente)

- Pandora en la unidad
- La función App Remote no está disponible cuando [Reprod. audio receptor durante MirrorLink™] está configurada en [ACTIVAR].

1 Conecte el iPhone al puerto USB o teléfono Android mediante la función BLUETOOTH.

2 Inicie la aplicación App Remote.


3 Presione HOME, luego, toque [App Remote].

Se iniciará la conexión con iPhone/Android. Para obtener más información detallada sobre el funcionamiento del teléfono iPhone/Android, consulte la sección de ayuda de la aplicación.

Si aparece el número de dispositivo

Asegúrese de que se visualicen los mismos números (ej., 123456) en esta unidad y en el dispositivo móvil; a continuación, presione MENU en esta unidad y seleccione Sí en el dispositivo móvil.

Para finalizar la conexión

Toque  en el extremo derecho de la pantalla.

Duplicar la pantalla del Smartphone (MirrorLink™)

La compatibilidad de MirrorLink™ depende de los smartphones y su aplicación. Para más información sobre los modelos compatibles, consulte la lista de compatibles en el sitio web de soporte técnico que se indica en la contratapa.

Notas sobre el uso de la función MirrorLink™

- Su smartphone debe soportar la función MirrorLink™.
- Según el smartphone, es posible que deba descargar una aplicación para utilizar la función MirrorLink™.
- Las operaciones disponibles varían en función del smartphone. Para obtener más información detallada, consulte el manual suministrado con el smartphone o consulte al fabricante del smartphone.

1 Conecte su smartphone al puerto USB.

2 Presione HOME, luego, toque [MirrorLink™].

Lo que se visualiza en la pantalla del smartphone aparece en la pantalla de la unidad.

Toque y controle las aplicaciones del mismo modo que lo hace en su smartphone.

Consejo

Configurar [Reprod. audio receptor durante MirrorLink™] a [ACTIVAR] permite que la unidad reproduzca una fuente de audio bajo la función MirrorLink™ (página 29). Esta configuración es útil

cuando utiliza una aplicación de navegación en su smartphone a través de la función MirrorLink™.

Nota

Para su seguridad, cuando no está utilizando el freno de mano, puede que algunos de los elementos de la pantalla del smartphone no se visualicen en la unidad.

Disfrutar de fuentes diferentes en la parte delantera y trasera del (Zone × Zone)

Puede disfrutar de diferentes fuentes en la parte posterior y delantera del auto al mismo tiempo. Debajo se detallan las fuentes seleccionables para esta unidad (parte delantera) y para el monitor posterior (parte posterior).
Delantera: cualquier fuente.
Trasera: disco insertado en esta unidad.

1 Presione HOME, luego, toque [Ajustes].

2 Toque ; luego, toque [Zone × Zone].

3 Toque [ACTIVAR].

Para que funcione la fuente de la parte delantera, use el panel táctil y los botones de la unidad.

Para que funcione la fuente en la parte posterior, use el control remoto.

Para desactivar Zone × Zone

Presione OFF en la unidad/control remoto o seleccione [DESACTIVAR] en el paso 3 descrito anteriormente.

Notas

- La función Zone × Zone desactiva el funcionamiento del control remoto de la fuente en la parte delantera.
- Los siguientes botones del control remoto se tornan inactivos con la función Zone × Zone: SRC, MODE, ATT, VOL +/-, CLEAR, botones numéricos.
- Las siguientes configuraciones se tornan inactivas con la función Zone × Zone:
 - Ajuste nivel EQ7 / Altavoz de subgraves (página 31)
 - Ajuste nivel Balance / Equilibrio (página 31)
 - Posición para escuchar (página 31)
 - CSO (página 21)
 - HPF, LPF (página 32)
 - Potenciador de graves posterior (página 32)

Disfrute la imagen de alta calidad (XAV-712HD solamente)

La unidad selecciona automáticamente la entrada HDMI/MHL como fuente cuando el dispositivo MHL se conecta a la unidad, y [Cambio automático de entrada (MHL)] se encuentra en [ACTIVAR] (página 35).

1 Conecte un dispositivo mediante el cable de conexión HDMI o MHL suministrado.

Utilice el cable adecuado para su dispositivo.


Notas

- No desconecte el dispositivo durante la reproducción.
- El cable de conexión MHL puede ser utilizado como fuente de alimentación para recargar la batería del dispositivo conectado cuando el interruptor de la llave de encendido se coloca en la posición de accesorios.
- Para conectar un iPod por el cable de conexión HDMI, se requiere un adaptador Apple Digital AV Adapter o Lightning Digital AV.
- Un iPod se carga cuando se conecta a la unidad mediante el adaptador correspondiente. En este caso, también se requiere conexión USB.
- El control remoto suministrado funciona con algunas operaciones de la unidad y el dispositivo compatible MHL conectado.
- Para la conexión HDMI, el control remoto suministrado solamente funciona con esta unidad.
- Es posible que la imagen se observe de manera diferente en la pantalla de la unidad en comparación con la imagen que se observa en la pantalla del dispositivo HDMI/MHL conectado.
- Esta unidad es compatible con 480p y VGA.

Uso del comando por gestos

Puede realizar operaciones frecuentemente utilizadas dibujando la siguiente serie de comandos en la pantalla de recepción/reproducción.


Realice esto	Para
 Dibuje una línea horizontal (izquierda a derecha)	Recepción de radio: buscar emisoras para adelante. (Lo mismo que ►►.)
	Reproducción de DVD/VCD: omitir un capítulo/pista hacia adelante. (Lo mismo que ►►.)
	Reproducción de Xvid/MPEG-4/audio: omitir un archivo/pista posterior. (Lo mismo que ►►.)
	Reproducción de Pandora®: omitir una pista. (Lo mismo que ►►.)


Dibuje una línea horizontal (derecha a izquierda)

Recepción de radio: buscar emisoras para atrás. (Lo mismo que ◀◀.)

Reproducción de DVD/VCD: omitir un capítulo/pista hacia atrás. (Lo mismo que ◀◀.)

Reproducción de Xvid/MPEG-4/audio: omitir un archivo/pista anterior. (Lo mismo que ◀◀.)



Dibuje una línea vertical (hacia arriba)

Recepción de radio: recibir emisoras almacenadas (ir hacia delante).

Reproducción de DVD/VCD/Xvid/MPEG-4: adelantar el video.

Reproducción de audio: omitir un álbum (carpeta) posterior.

Reproducción de Pandora®: Pulgares hacia arriba. (Lo mismo que 👍.)


Dibuje una línea vertical (hacia abajo)

Recepción de radio: recibir emisoras almacenadas (ir hacia atrás).

Reproducción de DVD/VCD/Xvid/MPEG-4: retroceder el video.

Reproducción de audio: omitir un álbum (carpeta) anterior.

Reproducción de Pandora®: Pulgares hacia abajo. (Lo mismo que 👎.)

Sugerencias

- En el caso de Video USB, puede cambiar la velocidad de reproducción en forma dinámica arrastrando la pantalla del archivo de video a izquierda o derecha.
- En el caso de Foto USB, puede retroceder/avanzar rápidamente un archivo de foto dando un golpecito a la lista de la foto hacia izquierda o derecha.

Ajustes

Seleccione [Ajustes] en el menú HOME cuando necesite cambiar la configuración de la unidad. "●" en la siguiente tabla indica la configuración predeterminada.

1 Presione HOME, luego, toque [Ajustes].

2 Toque uno de los iconos de categorías de configuración.

: Ajustes generales (página 29)

: Ajustes de sonido (página 31)

: Ajustes visuales (página 32)

: Ajustes de fuente (página 33)

3 Mueva la barra de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo; luego, seleccione el elemento deseado.

Para volver a la pantalla anterior, toque

Para cambiar de la pantalla HOME a la pantalla de reproducción, toque

Ajustes generales

Pantalla completa MirrorLink™

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
ACTIVAR (●), DESACTIVAR	Permite duplicar la pantalla del smartphone en la pantalla de la unidad, en modo de pantalla completa.

Reprod. audio receptor durante MirrorLink™

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
ACTIVAR, DESACTIVAR (●)	Permite activar la reproducción de una fuente de audio con la función MirrorLink™. En este modo, se puede seleccionar [MirrorLink™] al presionar el botón DSPL. No se pueden seleccionar las siguientes fuentes cuando la función está configurada en [ACTIVAR]. -BT Audio -Pandora -App Remote

HOME Tecla de Función (Presionar 2seg) (XAV-712HD solamente)

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
Comando de voz (●), ATT ACTIVAR / DESACTIVAR	Permite asignar la función de comando de voz o la función ATT al botón HOME.

Zone × Zone

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
ACTIVAR, DESACTIVAR (●)	Para activar la función Zone × Zone.

Fecha y hora

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
Seleccionar zona horaria, Establecer fecha, Establecer hora	Permite configurar la zona horaria, la fecha y la hora.

Idioma

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
English (●), Français, Español, Português, Русский, Nederlands, Deutsch, Italiano, 简体中文, 繁體中文, 한국어, ไทย	Para seleccionar el idioma de la pantalla.

Carácter de nombre

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
Carácter latino (●), Carácter ruso, Chino simplificado, Chino tradicional, Carácter coreano, Carácter thai	Seleccionar el código de carácter. Puede que algunos caracteres no se visualicen correctamente, según el método de codificación.

Auto DESACTIVAR

Este ajuste permite que la unidad se apague de forma automática cuando no se selecciona ninguna fuente.

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
DESACTIVAR (●), 30 segundos, 30 minutos, 60 minutos	Seleccionar la hora deseada para apagar la unidad o desactivar la función de Auto DESACTIVAR.

Demostración

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
ACTIVAR (●), DESACTIVAR	Permite activar la demostración.

Pitido

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
ACTIVAR (●), DESACTIVAR	Permite activar el sonido de actividad.

Alarma de advertencia para la carátula (XAV-602BT solamente)

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
ACTIVAR (●), DESACTIVAR	Para activar la alarma de precaución.

Control giratorio

Cambia el sentido de funcionamiento de los controles del mando rotatorio.

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
Predeterminado (●)	Permite utilizar la posición de fábrica.
Reversa	Para usar en el lado derecho de la columna de dirección.

Iluminación de teclas

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
Arco iris (●) (12 colores predefinidos, color personalizado y 5 diseños predefinidos)	Para cambiar el color de los botones en la unidad para combinar con el tapizado del auto.

Ajuste del panel táctil

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
–	Permite ajustar la calibración del panel táctil si la posición de toque no corresponde con el elemento correcto.

Entrada de la cámara

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
DESACTIVAR	Permite desactivar la entrada.
Normal (●)	Para mostrar la imagen de la cámara posterior.
Reversa	Para girar la imagen desde la vista trasera de la cámara horizontalmente.



Ajuste vista de cámara posterior

Permite visualizar los elementos del ajuste en la imagen de la vista cámara posterior como ayuda para el manejo.

Este ajuste se encuentra disponible solamente cuando:

- [Entrada de la cámara] está ajustado para [Normal] o [Reversa].
- el freno de mano está accionado.

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
	Para visualizar las líneas de marcador. Toque nuevamente para ocultar las líneas de marcador.
	Permite ajustar la longitud o posición de las líneas de marcador.

Sistema de color de salida

Estado de la unidad: no se seleccionó ninguna fuente

Opción	Utilidad
NTSC (●), PAL	Para cambiar el sistema de color de acuerdo con el monitor conectado. (No se admite SECAM.)

Conexión Bluetooth

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
ACTIVAR, DESACTIVAR (●)	Para activar la señal BLUETOOTH.

Restablecer Bluetooth

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
-	Permite inicializar todos los ajustes relacionados con BLUETOOTH como la información del alejamiento, información de la agenda telefónica, historial de llamadas, marcado predeterminado, historial de dispositivos BLUETOOTH conectados, etc.

Modo carga de batería USB

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
Alta (●), Estándar	Permite cambiar la capacidad de corriente (mA) del cable posterior USB etiquetado "HIGH CHARGE". Está configurado en [Estándar] si no se recargará el dispositivo conectado.

Versión de sistema

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
-	Para actualizar la Versión del sistema.

Fuente para abrir licencias

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
-	Para visualizar las licencias de software.

🎵 Ajustes de sonido

Los siguientes ajustes no están disponibles durante la reproducción de video por USB.

Ajuste nivel EQ7 / Altavoz de subgraves

Estado de la unidad: durante la recepción/reproducción

Opción	Utilidad
DESACTIVAR (●), R&B, Pop, Rock, Hip-Hop, Dance, Country, Personal	Permite seleccionar la curva de ecualizador, personalizar la curva de ecualizador.
Altav. grav.: (-6 - +6) ●: 0	Permite ajustar el nivel de volumen del altavoz potenciador de graves. (Disponible solamente cuando [Altavoz subgraves] está ajustado en [ACTIVAR]).

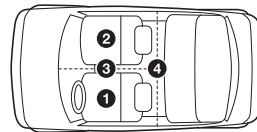
Ajuste nivel Balance / Equilibrio

Estado de la unidad: durante la recepción/reproducción

Opción	Utilidad
Balance : (-15 - +15) ●: 0	Permite ajustar el balance de sonido entre los parlantes izquierdo y derecho.
Equilibrio : (-15 - +15) ●: 0	Permite ajustar el balance de sonido entre los parlantes frontales y posteriores.

Posición para escuchar

Ajusta la posición de escucha y la posición del altavoz potenciador de graves.



- (1): Izquierda frontal
- (2): Derecha frontal
- (3): Frontal centro
- (4): En el centro del automóvil

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
Delantero I (●)	Para ajustar al frontal izquierdo.
Delantero D	Para ajustar al frontal derecho.
Delantero	Para ajustar a frontal central.
Todo	Para ajustar al centro del automóvil.

Opción	Utilidad
DESACTIVAR	Para no ajustar la posición de escucha.
Altav. grav.: Cerca, Normal (●), Lejos	Permite seleccionar la posición del altavoz potenciador de graves. (Disponible solamente cuando [Altavoz subgraves] está ajustado en [ACTIVAR], y la posición de escucha está ajustada en [Delantero I], [Delantero D], [Delantero], o [Todo].)
Personal	Para calibrar con precisión la posición de escucha. Antes de comenzar, mida la distancia entre su posición de escucha y cada altavoz.

RBE (Potenciador de graves posterior)

Estado de la unidad: durante la recepción/reproducción

Opción	Utilidad
DESACTIVAR (●), RBE1, RBE2, RBE3	Permite seleccionar el modo para utilizar los parlantes posteriores como altavoz subgraves.

Filtro de cruce

Estado de la unidad: durante la recepción/reproducción

Opción	Utilidad
LPF: 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz (●), 120 Hz	Permite seleccionar la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves. (Disponible solamente cuando [Altavoz subgraves] está ajustado en [ACTIVAR]).
HPF: DESACT. (●), 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz	Para seleccionar la frecuencia de corte de los altavoces frontal/posterior y del altavoz subgraves.
Fase subgraves: Normal (●), Reversa	Permite seleccionar la fase del altavoz potenciador de graves. (Disponible solamente cuando [Altavoz subgraves] está ajustado en [ACTIVAR]).

Altavoz subgraves

Estado de la unidad: no se seleccionó ninguna fuente

Opción	Utilidad
ACTIVAR (●), DESACTIVAR	Para ajustar el estado de la conexión del altavoz potenciador de graves.

Nivel del altavoz 4.1ch

Estado de la unidad: no se seleccionó ninguna fuente

Opción	Utilidad
-	Para ajustar el nivel de volumen de cada altavoz conectado.

Ajustes visuales

Atenuador

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
DESACTIVAR	Permite desactivar el atenuador.

Auto (●) Permite atenuar la pantalla automáticamente cuando se encienden las luces. (Disponible solamente si el cable de control de iluminación está conectado.)

ACTIVAR Permite atenuar el brillo de la pantalla.

Nivel del atenuador

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
(-5 - +5) ●: 0	Permite seleccionar el nivel de brillo cuando el atenuador está activado.

Picture EQ

Permite ajustar la imagen para que se adecue al brillo interior del automóvil. Este ajuste se encuentra disponible solamente cuando el freno de mano está accionado.

Estado de la unidad: durante la reproducción de video, excepto video por USB

Opción	Utilidad
Dinámica (●), Estándar, Teatro, Sepia	Permite seleccionar la calidad de la imagen.
Personal 1, Personal 2	Permite personalizar la calidad de la imagen.

Aspecto

El índice de pantalla-aspecto del video por USB solamente se puede cambiar por el menú de opción (página 20). Este ajuste se encuentra disponible solamente cuando el freno de mano está accionado.

Estado de la unidad: durante la reproducción de video

Opción	Utilidad
Normal	Para visualizar la imagen con relación de aspecto 4:3 (imagen normal).



Ancho	Permite mostrar la imagen con relación de aspecto 4:3 ampliada hacia los bordes izquierdo y derecho de la pantalla, con partes sobresalientes del corte superior e inferior para completar la pantalla.
--------------	---



Completa (●)	Para visualizar una imagen con relación de aspecto de 16:9.
---------------------	---



Zoom	Para mostrar una imagen con relación de aspecto 4:3 ampliada hacia los bordes izquierdo y derecho de la pantalla.
-------------	---



Ajustes de fuente

Búsqueda directa DVD

Ajusta el elemento de búsqueda de reproducción de búsqueda directa de DVD.

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
Capítulo (●)	Permite buscar un capítulo.
Título	Permite buscar un título.

Idioma del menú DVD

Estado de la unidad: no se seleccionó ninguna fuente

Opción	Utilidad
Inglés (●), Chino, Alemán, Francés, Italiano, Español, Portugués, Holandés, Danés, Sueco, Finlandés, Noruego, Ruso, Otra	Permite seleccionar el idioma predeterminado para la pista del disco.

Idioma del DVD audio

Estado de la unidad: no se seleccionó ninguna fuente

Opción	Utilidad
Inglés (●), Chino, Alemán, Francés, Italiano, Español, Portugués, Holandés, Danés, Sueco, Finlandés, Noruego, Ruso, Otra	Para seleccionar el idioma predeterminado para la pista de sonido.

Idioma de los DVD subtítulos

Estado de la unidad: no se seleccionó ninguna fuente

Opción	Utilidad
Inglés (●), Chino, Alemán, Francés, Italiano, Español, Portugués, Holandés, Danés, Sueco, Finlandés, Noruego, Ruso, Otra	Permite seleccionar el idioma de subtítulos predeterminado para DVD.

DRC de audio

Permite mayor claridad en el sonido si el volumen es bajo. Solamente para un DVD* compatible con DRC de audio (Control de gama dinámica).

* Excluyendo DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en el modo VR.

Estado de la unidad: no se seleccionó ninguna fuente

Opción	Utilidad
Estándar (●)	Permite seleccionar el ajuste estándar.
Ancho	Produce la sensación de estar en una actuación en directo.

Salida múltiples canales

Cambia el método de salida de las fuentes de múltiples canales.

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
Multi (●)	Permite emitir en 4.1 canales.
Estéreo	Para mezclar a 2 canales.

Tipo de monitor

Permite seleccionar la relación de aspecto adecuada para el monitor conectado.

(La relación de aspecto de la pantalla de esta unidad también cambia.)

Dependiendo del disco, [4:3 Tipo buzón] puede seleccionarse automáticamente en lugar de [4:3 Exploración panorámica], y viceversa.

Estado de la unidad: no se seleccionó ninguna fuente

Opción	Utilidad
16:9 (●)	Para visualizar una imagen panorámica. Se utiliza en monitores de pantalla panorámica o en monitores con función de modo panorámico.



4:3 Tipo buzón	Permite mostrar una imagen panorámica con bandas en la parte superior e inferior de la pantalla. Se utiliza en monitores con pantalla de formato 4:3.
-----------------------	--



4:3 Exploración panorámica	Permite mostrar una imagen panorámica en toda la pantalla y corta automáticamente las partes que no se adaptan a ésta.
-----------------------------------	--



Reproducir lista de reproducción DVD

(Para DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en modo VR solamente)

Estado de la unidad: no se seleccionó ninguna fuente

Opción	Utilidad
Original (●)	Permite reproducir los títulos como se los grabó originalmente.
Lista reproducción	Permite reproducir una lista de reproducción editada.

PBC CD video

Estado de la unidad: no se seleccionó ninguna fuente

Opción	Utilidad
ACTIVAR (●), DESACTIVAR	Permite reproducir un VCD con funciones PBC.

Reanudar disco múltiple

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
ACTIVAR (●)	Permite almacenar en la memoria los ajustes de reanudación para un máximo de 5 discos de video*. * DVD VIDEO/VCD/Xvid/MPEG-4 solamente.
DESACTIVAR	Esta opción permite que no se guarden los ajustes de reanudación en la memoria. La opción de reanudación de la reproducción solamente está disponible para el disco actualmente insertado en la unidad.

Control parental SXM

Estado de la unidad: durante la recepción del sintonizador SiriusXM

Opción	Utilidad
Bloqueado, Desbloqueado (●)	Permite activar el control parental.

Restablecer SXM

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
-	Inicializar la configuración de SiriusXM Connect Tuner (canales predefinidos/control parental).

Saltar fuente

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
-	Permite reducir la cantidad de veces que se debe presionar para cambiar las fuentes (página 6). Verifique las fuentes sin utilizar en la pantalla de Saltar fuente.

Cambio automático de entrada (MHL) (XAV-712HD solamente)

Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Utilidad
ACTIVAR, DESACTIVAR (●)	Para seleccionar la entrada HDMI/MHL como fuente de manera automática cuando el cable de conexión MHL está conectado a la unidad. (Según el smartphone, es posible que este ajuste no funcione).

Información complementaria

Equipo auxiliar de audio/video

Puede conectar hasta 2 dispositivos opcionales, como un reproductor de medios portátil, una consola de juegos, etc., en las terminales AUX1 IN y AUX2 IN de la unidad.


Selección del dispositivo auxiliar

- 1 Presione HOME, luego, toque [AUX].**
Aparecerá la pantalla de reproducción de AUX.
- 2 Toque [AUX1] o [AUX2] para seleccionar el dispositivo.**
Funciona mediante el dispositivo portátil.

Ajustar el nivel de volumen


Asegúrese de ajustar el volumen de cada dispositivo conectado antes de iniciar la reproducción.

El nivel de volumen es común para [AUX1] y [AUX2].

- 1 Reduzca el volumen en la unidad.**
- 2 Presione HOME, luego, toque [AUX].**
Aparecerá la pantalla de reproducción de AUX.
- 3 Toque  para abrir el menú, luego, toque [Ajustar nivel de entrada].**
- 4 Seleccione el volumen habitual en la unidad.**
- 5 Toque -/+ repetidamente para ajustar el nivel.**
El nivel se puede ajustar en pasos individuales entre -8 y +18.

Ajuste del tipo de dispositivo

Al ajustar el tipo (video o audio) de cada dispositivo conectado, la pantalla de fondo se puede cambiar según corresponda.

- 1 Presione HOME, luego, toque [AUX].**
- 2 Toque  para abrir el menú, luego, toque [Entrada AUX1] o [Entrada AUX2].**
- 3 Toque [Audio], [Video] o [Conmutación automática].**
La configuración predeterminada es [Conmutación automática].

Para volver a la pantalla anterior, toque .

Vista de cámara posterior

Al conectar la vista cámara posterior opcional en el terminal CAMERA, puede visualizar la imagen desde la vista cámara posterior.

La imagen de la vista de cámara posterior aparece cuando:

- se enciende la luz de retroceso (o la palanca de cambios está ajustada en posición R (reversa)).
- presione HOME, luego, toque [Cám. poster.].
- presione DSPL repetidamente.

Para obtener más información detallada sobre la vista de cámara posterior, consulte la página 30.

Actualización del firmware

Puede actualizar el firmware de esta unidad desde el siguiente sitio de soporte técnico:

<http://esupport.sony.com>

<http://www.sony.com/caraudio>

Para actualizar el firmware, visite el sitio de soporte técnico y, luego, siga las instrucciones en línea.

Precauciones

- Primero deje que la unidad se enfríe si el automóvil ha estado estacionado directamente bajo el sol.
- La antena motorizada se extiende automáticamente.
- No deje el panel frontal ni los dispositivos de audio conectados dentro del auto, podrán ocasionar daños o funcionamiento incorrecto debido a las altas temperaturas derivadas de la luz solar directa (XAV-602BT solamente).

Condensación de humedad

En caso de que se produzca condensación de humedad dentro de la unidad, quite el disco y espere que se seque durante aproximadamente una hora; de lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.

Para mantener una alta calidad de sonido

No rocíe líquido dentro de la unidad o a los discos.

Notas sobre seguridad

- Respete las reglas, leyes y regulaciones locales de tráfico.
- Mientras maneja
 - No mire ni haga funcionar la unidad, puesto que podría distraerse y causar un accidente. Estacione el automóvil en un lugar seguro para mirar o hacer funcionar la unidad.

- No use la característica de configuración ni ninguna otra función que pudiera desviar su atención del camino.
- **Cuando retroceda, asegúrese de mirar hacia atrás y de observar atentamente los alrededores por su seguridad, incluso si está conectada la vista cámara posterior. No dependa exclusivamente de la vista cámara posterior.**
- Mientras esté en funcionamiento
 - No inserte las manos, los dedos u objetos extraños en la unidad, puesto que esto podría provocar lesiones o dañar la unidad.
 - Mantenga los artículos pequeños fuera del alcance de los niños.
 - Asegúrese de que se abrochen los cinturones de seguridad para evitar lesiones en caso de un movimiento repentino del automóvil.

Prevención de accidentes

Las imágenes aparecen solamente después de haber estacionado el automóvil y de haber accionado el freno de mano.

Si el automóvil comienza a moverse durante la reproducción, la imagen automáticamente cambia a la pantalla de fondo después de mostrar la siguiente precaución.

[Video bloqueado para su seguridad.]

El monitor conectado a REAR OUT está activo mientras el automóvil está en movimiento. La imagen en la pantalla cambia a la pantalla de fondo, pero la fuente de audio se puede seguir escuchando.

No opere la unidad ni mire el monitor mientras maneja.

Notas sobre la instalación

- Se recomienda que esta unidad sea instalada por un técnico o personal de servicio calificado.
 - Si intenta instalarla usted mismo, consulte el manual de "Instalación/Conexiones" suministrado y realice correctamente la instalación.
 - Una instalación incorrecta podría provocar desgaste de la batería o bien un cortocircuito.
- Si la unidad no funciona correctamente, compruebe primero las conexiones; para ello consulte el manual de "Instalación/Conexiones" suministrado. Si todo está en orden, compruebe el fusible.
- Proteja la superficie de la unidad para que no se dañe.
 - No exponga la superficie de la unidad a productos químicos, como insecticida, laca para el cabello, repelente de insectos, etc.
 - No deje materiales de goma ni de plástico en contacto con la unidad por períodos

prolongados. De lo contrario, el acabado de ésta se podría dañar o bien se podría deformar.

- Cuando realice la instalación, asegúrese de fijar firmemente.
- Cuando realice la instalación, asegúrese de apagar el encendido. Si la unidad se instala con el encendido activado se podría desgastar la batería o provocar un cortocircuito.
- Cuando realice la instalación, asegúrese de no dañar con el taladro ninguna parte del automóvil, como tuberías, tubos, el tanque de combustible o el cableado, puesto que esto podría provocar un incendio o causar un accidente.

Nota sobre la licencia

Este producto contiene un software que Sony usa en virtud de un acuerdo de autorización con el propietario de los derechos de autor. Nos vemos en la obligación de anunciar los contenidos del acuerdo a los clientes tal como lo requiere el propietario de los derechos de autor del software. Para obtener más información detallada sobre licencias de software, consulte la página 31.

Nota sobre el software aplicado a GNU GPL/LGPL

Este producto contiene un software que está sujeto a la siguiente Licencia Public General GNU (en adelante, mencionada como "GPL") o a la Licencia Public General Menor (en adelante, mencionada como "LGPL"). Las mismas establecen que los consumidores tienen derecho a adquirir, modificar y redistribuir el código fuente de dicho software de acuerdo con los términos de la GPL o de la LGPL expuestos en esta unidad.

El código fuente del software mencionado anteriormente está disponible en la web.

Para descargarlo, acceda a la siguiente URL y luego, seleccione el modelo "XAV-712HD/602BT".

URL: <http://www.sony.net/Products/Linux/>

Tenga en cuenta que Sony no puede contestar o responder dudas acerca del contenido del código fuente.

Notas sobre el panel LCD

- **No humedezca el panel LCD ni lo exponga a líquidos. Puede causar un funcionamiento incorrecto.**



- No presione el panel LCD, puesto que al hacerlo podría distorsionar la imagen o provocar un funcionamiento incorrecto (es decir, la imagen podría quedar poco clara o bien se podría dañar el panel LCD).
- Toque solamente con el dedo, puesto que se podría dañar o quebrar el panel LCD.
- Limpie el panel LCD con un paño suave seco. No utilice solventes como bencina, diluyentes, productos de limpieza comerciales ni aerosoles antiestáticos.
- No use esta unidad fuera del rango de temperatura de 5 a 45 °C.
- Si el automóvil se estacionó en un lugar frío o de mucho calor, la imagen podría no ser nítida. Sin embargo, el monitor no está dañado y la imagen volverá a ser clara después de que la temperatura en el automóvil vuelva a la normalidad.
- Podrían aparecer algunos puntos azules, rojos o verdes estacionarios en el monitor. Estos se denominan "puntos brillantes" y pueden producirse con cualquier LCD. El LCD está fabricado con precisión, con más de 99,99% de sus segmentos funcionales. Sin embargo, es posible que un pequeño porcentaje (normalmente 0,01%) de los segmentos no se encienda correctamente. Esto, sin embargo, no interferirá con la visión.

Tipos de discos y archivos reproducibles

Discos

DVD*	VIDEO DVD DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (Modo video/modo VR) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	CD de audio CD-ROM/CD-R/CD-RW

* "DVD" puede usarse en el Manual de instrucciones como un término general para DVD VIDEO, DVD-Rs/ DVD-RWs y DVD+Rs/DVD+RWs.

Tipos de archivos

Para obtener más información sobre los formatos de compresión, consulte la página 39.

Audio	archivo MP3, archivo WMA, archivo AAC, archivo WAVE
Video	archivo Xvid, archivo WMV, archivo MPEG-4, archivo AVC (perfil de referencia H.264)

Notas sobre los discos

- No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor como ductos de aire caliente ni los deje en un automóvil estacionado directamente bajo el sol.
- Antes de reproducir un disco, límpielo con un paño desde el centro hacia afuera. No utilice solventes como bencina, diluyentes, productos de limpieza comerciales.
- Esta unidad se diseñó para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Los DualDiscs y algunos de discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor no cumplen con el estándar Compact Disc (CD), por lo tanto, no pueden reproducirse en esta unidad.
- **Discos que esta unidad NO PUEDE reproducir**
 - Discos con etiquetas, autoadhesivos, cinta adhesiva o papel pegado. Si lo hace, se podría producir un funcionamiento incorrecto o bien se podría estropear el disco.
 - Discos con formas no estándar (por ejemplo, corazón, cuadrado, estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad.
 - Discos de 8 cm.



Nota sobre operaciones de reproducción de discos DVD y VCD

Es posible que ciertas operaciones de reproducción de discos DVD y VCD estén expresamente determinadas por los productores de software. Puesto que esta unidad reproduce discos DVD y VCD en función del contenido diseñado por los productores de software, ciertas funciones de reproducción pueden no estar disponibles. Consulte también las instrucciones suministradas con los discos DVD o VCD.

Notas sobre DATA CD y DATA DVD

- Es posible que algunos DATA CD /DATA DVD no puedan reproducirse en esta unidad (según el equipo utilizado para su grabación, o el estado del disco).
- Para poder reproducir algunos discos, es necesario que estén finalizados (página 38).
- La unidad es compatible con los siguientes estándares.
 - Para DATA CD
 - Formato ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo en formato de expansión
 - Multi Session
 - Para DATA DVD
 - Formato UDF Bridge (una combinación de UDF e ISO 9660)
 - Multi Border

- Cantidad máxima de:
 - carpetas (álbumes): 256 (incluida carpeta raíz y carpetas vacías).
 - archivos (pistas/videos) y carpetas incluidas en un disco: 2.000 (si los nombres de una carpeta/archivo tienen muchos caracteres, este número podría llegar a ser menos de 2.000).
 - caracteres que se pueden visualizar en el nombre de una carpeta/archivo: 64 (Joliet/Romeo).

Notas sobre la finalización de los discos

Los siguientes tipos de discos se deben finalizar antes de poder reproducirse en esta unidad.

- DVD-R/DVD-R DL (en modo video/modo VR)
- DVD-RW en modo video
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Los siguientes tipos de discos se pueden reproducir sin necesidad de que se finalicen.

- DVD+RW – finalizado automáticamente.
- DVD-RW en modo VR – la finalización no es necesaria.

Para obtener más información, consulte el manual suministrado con el disco.

Notas sobre los CD Multi Session/DVD Multi Border

En esta unidad se pueden reproducir CD Multi Session/DVD Multi Border en las siguientes circunstancias. Tenga en cuenta que la sesión debe haberse cerrado y el disco debe estar finalizado.

- Cuando se graba CD-DA (Compact Disc Digital Audio) en la primera sesión: la unidad reconoce el disco como CD-DA y solamente se reproduce CD-DA de la primera sesión, incluso si se graba otro formato (por ejemplo, MP3) en otras sesiones.
- Cuando se graba CD-DA en cualquier otra sesión diferente de la primera: la unidad reconoce el disco como DATA CD o DATA DVD y se omiten todas las sesiones de CD-DA.
- Cuando se graba un MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4: solo se reproducen las sesiones que contienen el tipo de archivo seleccionado (audio/video)* (si existe un CD-DA u otros datos en otras sesiones, serán omitidos).

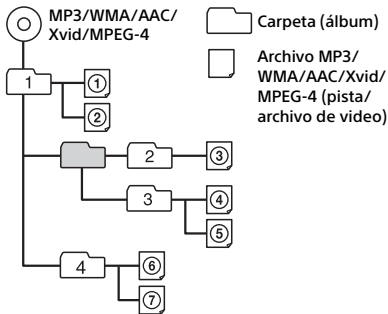
* Para obtener más información sobre cómo seleccionar el tipo de archivo, consulte página 18.

Notas sobre la reproducción USB

- Los códecs compatibles son MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC/HE-AAC (.m4a), JPEG (.jpg), Xvid (.avi/.xvid), y MPEG-4 (.mp4).
- Se puede reconocer un nombre de carpeta/archivo de hasta 254 bytes.

- El número máximo de archivos de música que se pueden visualizar es 10.000.
- Es posible que no se puedan reproducir los archivos DRM (Administración de derechos digitales).

Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4



Acerca de los archivos WMA

Se pueden reproducir los archivos WMA*1 que cumplen con los siguientes requisitos. La reproducción no se garantiza para todos los archivos WMA que cumplen los requisitos.

Códec para disco

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo ASF
- Extensión de archivo: .wma
- Velocidad de bits: 64 a 192 kbps (soporta velocidad de bits variable (VBR))*4
- Frecuencia de muestreo*2: 44,1 kHz

Códec para MSC

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo ASF
- Extensión de archivo: .wma
- Velocidad de bits: 64 a 192 kbps (soporta velocidad de bits variable (VBR))*4
- Frecuencia de muestreo*2: 44,1 kHz

Acerca de los archivos MP3

Se pueden reproducir los archivos MP3 que cumplan los siguientes requisitos. La reproducción no se garantiza para todos los archivos MP3 que cumplen los requisitos.

Códec para disco

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP3 (MPEG-1Layer3)
- Extensión de archivo: .mp3
- Velocidad de bits: 48 a 192 kbps (soporta velocidad de bits variable (VBR))
- Frecuencia de muestreo*2: 32, 44,1, 48 kHz

Códec para MSC

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP3 (MPEG-1Layer3)
- Extensión de archivo: .mp3
- Velocidad de bits: 32 a 320 kbps (soporta velocidad de bits variable (VBR))*4
- Frecuencia de muestreo*2: 32, 44,1, 48 kHz

Acerca de los archivos AAC

Se pueden reproducir los archivos AAC*3 que cumplen con los siguientes requisitos. La reproducción no se garantiza para todos los archivos AAC que cumplen los requisitos.

Códec para disco

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP4
- Extensión de archivo: .mp4, .m4a
- Velocidad de bits: 40 a 320 kbps (soporta velocidad de bits variable (VBR))
- Frecuencia de muestreo*2: 44,1, 48 kHz

Códec para MSC

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP4
- Extensión de archivo: .mp4, .m4a, .3gp
- Velocidad de bits: 48 a 288 kbps (soporta velocidad de bits variable (VBR))*4
- Frecuencia de muestreo*2: 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

Acerca de los archivos lineales PCM

Se pueden reproducir los archivos lineales PCM que cumplan los siguientes requisitos. La reproducción no se garantiza para todos los archivos lineales PCM que cumplen los requisitos.

Códec para MSC

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo Wave-Riff
- Extensión de archivo: .wav
- Velocidad de bits: 1.411 kbps
- Frecuencia de muestreo*2: 44,1 kHz

Acerca de los archivos HE-AAC

Se pueden reproducir los archivos HE-AAC que cumplan los siguientes requisitos. La reproducción no se garantiza para todos los archivos HE-AAC que cumplen los requisitos.

Códec para MSC

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP4
- Extensión de archivo: .mp4, .m4a, .3gp
- Velocidad de bits: 32 a 144 kbps*4
- Frecuencia de muestreo*2: 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

Sobre los archivos AVC (H.264/AVC)

Se pueden reproducir los archivos (H.264/AVC) que cumplan los siguientes requisitos. La reproducción no se garantiza para todos los archivos AVC (H.264/AVC) que cumplen los requisitos.

Códec para MSC

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP4
- Extensión de archivo: .mp4, .m4v
- Perfil: Perfil de referencia/Perfil principal
- Nivel: 3.1
- Velocidad de bits: máx. 14 Mbps
- Velocidad de transmisión de tramas: máx. 30 tramas por segundo (30p/60i)
- Resolución: máx. 1.280 × 720*5

Acerca de los archivos MPEG-4

Se pueden reproducir los archivos MPEG-4 que cumplan los siguientes requisitos. La reproducción no se garantiza para todos los archivos MPEG-4 que cumplen los requisitos.

Códec para disco

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP4
- Extensión de archivo: .mp4
- Perfil: Perfil simple
- Velocidad de bits: máx. 10 Mbps en DVD, 7Mbps en CD
- Velocidad de transmisión de tramas: máx. 30 tramas por segundo (30p/60i)
- Resolución: máx. 720 x 576 píxeles

Códec para MSC

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP4
- Extensión de archivo: .mp4, .m4v
- Perfil: Perfil simple
- Velocidad de bits: máx. 12 Mbps
- Velocidad de transmisión de tramas: máx. 30 tramas por segundo (30p/60i)
- Resolución: máx. 1.280 × 720*5

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP4
- Extensión de archivo: .mp4, .m4v
- Perfil: Perfil simple avanzado
- Velocidad de bits: máx. 8 Mbps
- Velocidad de transmisión de tramas: máx. 30 tramas por segundo (30p/60i)
- Resolución: máx. 720 × 576*5

Acerca de los archivos Xvid

Se pueden reproducir los archivos Xvid que cumplan los siguientes requisitos. La reproducción no se garantiza para todos los archivos Xvid que cumplen los requisitos.

Códec para disco

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo Xvid

- Extensión de archivo: .avi, .xvid
- Perfil: Perfil simple avanzado
- Velocidad de bits: máx. 10 Mbps en DVD, 7Mbps en CD
- Velocidad de transmisión de tramas: máx. 30 tramas por segundo (30p/60i)
- Resolución: máx. 720 × 576*5

Códec para MSC

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo Xvid
- Extensión de archivo: .avi, .xvid
- Perfil: Perfil simple avanzado
- Velocidad de bits: máx. 8 Mbps
- Velocidad de transmisión de tramas: máx. 30 tramas por segundo (30p/60i)
- Resolución: máx. 720 × 576*5

Acerca de los archivos Windows Media

Se pueden reproducir los archivos Windows Media que cumplan los siguientes requisitos. La reproducción no se garantiza para todos los archivos Windows Media que cumplen los requisitos.

Códec para MSC

Video 9*1*6

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo ASF
- Extensión de archivo: .wmv
- Velocidad de bits: máx. 20 Mbps
- Velocidad de transmisión de tramas: máx. 30 tramas por segundo (30p/60i)
- Resolución: máx. 1.280 × 720*5

Acerca de los archivos JPEG

Se pueden reproducir los archivos JPEG*7 que cumplen con los siguientes requisitos. La reproducción no se garantiza para todos los archivos JPEG que cumplen los requisitos.

Códec para MSC

- Formato de archivo multimedia: compatible con los formatos de archivo 2.0/Exif 2.21
- Extensión de archivo: .jpg, .jpeg
- Perfil: Perfil de referencia
- Número de píxeles: máx. 6.048 x 4.032 píxeles (24.000.000 píxeles)

*1 Los archivos WMA/WMV con derechos de autor protegidos no pueden ser reproducidos.

*2 La frecuencia de muestreo puede no corresponder a todos los codificadores.

*3 Los archivos AAC-LC con derechos de autor protegidos no pueden ser reproducidos.

*4 Las velocidades de bits no estándar o no garantizadas se incluyen según la frecuencia de muestreo.

*5 Estos números indican la resolución máxima de los videos reproducibles y no la resolución de la pantalla del reproductor. La resolución de la pantalla es 800 x 480.

*6 Algunos archivos WMV pueden ser reproducidos solamente si se transfieren mediante Windows Media Player.

*7 Dependiendo del formato de archivo, algunos archivos de fotos no se pueden reproducir.

Acerca de iPod

- Puede conectarse a los siguientes modelos de iPod. Actualice sus dispositivos iPod a la última versión de software antes de utilizarlos.

Modelos compatibles de iPhone/iPod.

Modelo compatible	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (5ª generación)	○
iPod touch (4ª generación)	○
iPod touch (3ª generación)	○
iPod touch (2ª generación)	○
iPod classic	○
iPod nano (7ª generación)	○
iPod nano (6ª generación)	○
iPod nano (5ª generación)	○
iPod nano (4ª generación)	○
iPod nano (3ª generación)	○
iPod nano (2ª generación)*1	○
iPod nano (1ª generación)*1*2	○

*1 iTunes Tagging no está disponible para los modelos de iPod nano de primera o segunda generación.

*2 El Control de App para pasajeros no está disponible para iPod nano (1ª generación).

- “Made for iPod” y “Made for iPhone” indican que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a los dispositivos iPod o iPhone respectivamente, y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo en cumplimiento de los estándares de seguridad y normativa. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod o el iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

Acerca de la función BLUETOOTH

¿Qué es la tecnología BLUETOOTH?

- La tecnología inalámbrica BLUETOOTH es una tecnología inalámbrica de alcance reducido que permite la comunicación de datos en forma inalámbrica entre dispositivos digitales, como un teléfono celular y un auricular. La tecnología inalámbrica BLUETOOTH funciona dentro de un rango de unos 10 m. La conexión de dos dispositivos es común, pero algunos dispositivos se pueden conectar a varios dispositivos al mismo tiempo.
- No es necesario utilizar un cable para realizar la conexión, porque la tecnología BLUETOOTH es inalámbrica, tampoco es necesario que los dispositivos estén enfrentándose, como es el caso de la tecnología infrarroja. Por ejemplo, puede usar un dispositivo de éstos en un bolso o en un bolsillo.
- La tecnología BLUETOOTH es un estándar internacional admitido por millones de empresas en todo el mundo y empleado por diversas compañías a nivel mundial.

Sobre la comunicación BLUETOOTH

- La tecnología inalámbrica BLUETOOTH funciona dentro de un rango de unos 10 m. El rango máximo de comunicación puede variar dependiendo de los obstáculos (persona, metal, muro, etc.) o del entorno electromagnético.
- Las siguientes condiciones pueden afectar la sensibilidad de la comunicación BLUETOOTH.
 - Existe un obstáculo como una persona, un metal o un muro entre esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH.
 - Cerca de esta unidad se está utilizando un dispositivo que usa una frecuencia de 2,4 GHz, como un dispositivo de LAN inalámbrica, un teléfono inalámbrico o un horno microondas.
- Dado que los dispositivos BLUETOOTH y la LAN inalámbrica (IEEE802.11b/g/n/ac) utilizan la misma frecuencia, podría producirse interferencia de microondas y traducirse en deterioro de la velocidad de comunicación, en ruido o en una conexión inválida si esta unidad se utiliza cerca de un dispositivo de LAN inalámbrica. En dichos casos, realice lo siguiente.
 - Use esta unidad al menos a 10 m del dispositivo de LAN inalámbrica.
 - Si esta unidad se usa a menos de 10 m de un dispositivo de LAN inalámbrica, apague el dispositivo de LAN inalámbrica.
 - Instale esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH lo más cerca posible uno del otro.
- Las microondas emitidas desde un dispositivo BLUETOOTH pueden afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y los otros dispositivos BLUETOOTH

en las siguientes ubicaciones, puesto que podrían causar un accidente.

- cuando existan gases inflamables presentes, en hospitales, trenes, aviones o estaciones de petróleo
- cerca de puertas automáticas o de una alarma de incendio
- Esta unidad admite capacidades de seguridad que cumplen con el estándar BLUETOOTH para proporcionar una conexión segura cuando se utiliza la tecnología inalámbrica BLUETOOTH, pero la seguridad podría no ser suficiente, según el ajuste. Esté atento cuando se comunique utilizando tecnología inalámbrica BLUETOOTH.
- No somos responsables de ningún modo por filtración de información durante la comunicación BLUETOOTH.
- No se puede garantizar la conexión con todos los dispositivos BLUETOOTH.
 - Un dispositivo que cuente con función BLUETOOTH debe cumplir con el estándar BLUETOOTH especificado por BLUETOOTH y ser autenticado.
 - Incluso si el dispositivo conectado se ajusta al estándar BLUETOOTH antes mencionado, algunos dispositivos podrían no conectarse ni funcionar correctamente, dependiendo de las características o especificaciones del dispositivo.
 - Al hablar por teléfono con manos libres, podría producirse ruido, dependiendo del dispositivo o entorno de comunicación.
- Dependiendo del dispositivo conectado, podría requerirse un tiempo para comenzar la comunicación.

Otros

- El uso del dispositivo BLUETOOTH podría no funcionar en teléfonos celulares, dependiendo de las condiciones de las ondas de radio y de la ubicación donde se utiliza el equipo.
- Si siente molestias después de usar el dispositivo BLUETOOTH, detenga de inmediato el uso de éste. En caso de que el problema persista, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

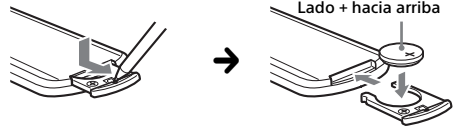
Si tiene dudas o problemas con respecto a la unidad que no se cubren en este manual de instrucciones, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio del control remoto

Bajo condiciones normales, la batería durará aproximadamente 1 año. (La vida en servicio podría ser menor, según las condiciones de uso.)

El alcance del control remoto disminuye a medida que se agota la pila. Sustitúyala por una pila de litio CR2025 nueva. El uso de cualquier otra pila podría provocar un incendio o una explosión.

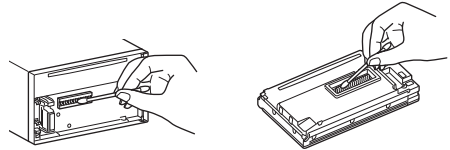


Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiriese, póngase inmediatamente en contacto con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de colocar la pila con la polaridad correcta.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que puede producirse un cortocircuito.

Limpieza de los conectores (XAV-602BT solamente)

Es posible que la unidad no funcione correctamente si no están limpios los conectores entre la unidad y el panel frontal. Para evitarlo, extraiga el panel frontal (página 10) y limpie los conectores con un hisopo de algodón. No haga mucha fuerza. De lo contrario, se podrán dañar los conectores.



Notas

- Por cuestiones de seguridad, apague el equipo antes de limpiar los conectores y retire la llave del interruptor de la llave de encendido.
- Nunca toque los conectores directamente con sus dedos o cualquier otro dispositivo metálico.

Especificaciones

Sección de monitor

Tipo de pantalla: monitor color LCD ancho

Dimensiones:

XAV-712HD: 7,0 pulgadas

XAV-602BT: 6,1 pulgadas

Sistema: matriz activa TFT

Cantidad de píxeles:

1 152 000 píxeles (800 × 3 (RGB) × 480)

Sistema de colores:

PAL/NTSC/SECAM/PAL-M/PAL-N de selección automática

Sección de sintonizador

FM

Rango de sintonización: de 87,5 a 107,9 MHz

Terminal de la antena:

Conector de antena externa

Frecuencia intermedia: 25 kHz

Sensibilidad útil: 9 dBf

Selectividad: 75 dB a 400 kHz

Relación señal-ruido (estéreo):

XAV-712HD:

77 dB (Transmisión convencional)

78 dB (Transmisión de HD Radio)

XAV-602BT:

80 dB (mono)

Separación a 1 kHz:

XAV-712HD:

50 dB (Transmisión convencional)

78 dB (Transmisión de HD Radio)

XAV-602BT:

50 dB

Respuesta de frecuencia:

XAV-712HD:

20 – 15 000 Hz (Transmisión convencional)

20 – 20 000 Hz (Transmisión de HD Radio)

XAV-602BT:

20 – 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización: de 530 a 1 710 kHz

Terminal de la antena:

Conector de antena externa

Frecuencia intermedia:

9 115 kHz o 9 125 kHz/5 kHz

Sensibilidad: 26 μ V

Sección de reproductor DVD/CD

Relación señal-ruido: 120 dB

Respuesta de frecuencia: 10 a 20 000 Hz

Fluctuación y trémolo: inferior al límite medible

Distorsión armónica: 0,01 %

Código de región: etiquetado en la parte inferior de la unidad

Sección de reproductor USB

Interfaz: USB (alta velocidad)

Corriente máxima: 1 A

1,5 A (modo HIGH CHARGE)

Entrada HDMI / MHL en la sección*

Interfaz: entrada HDMI / entrada MHL

Corriente máxima (solo MHL): 0,9 A

* Aplica a XAV-712HD únicamente.

Comunicación inalámbrica

Sistema de comunicación:

BLUETOOTH Versión estándar 2.1 + EDR

Salida:

BLUETOOTH Clase de potencia de estándar 2 (máx. +4 dBm)

Radio de comunicación máximo:

campo visual aproximado 10 m*1

Banda de frecuencia:

banda de 2,4 GHz (2,4000 a 2,4835 GHz)

Método de modulación: FHSS

Perfiles BLUETOOTH compatibles*2:

A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada)

1.2

AVRCP (Perfil de control remoto de audio/video)

1.3

HFP (Perfil manos libres) 1.5

PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica)

OPP (Perfil objeto de pulsación)

SPP (Perfil de Puerto Serie)

Cantidad máxima de contactos de agenda

telefónica que se pueden almacenar: 1.000

*1 El rango real variará dependiendo de factores como obstáculos entre los dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, rendimiento de la antena, sistema operativo, aplicación de software, etc.

*2 Los perfiles del estándar BLUETOOTH indican el objetivo de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

Sección del amplificador de potencia

Salidas: salidas de los altavoces

Impedancia de altavoz: 4 – 8 Ω

Salida de potencia máxima: 52 W x 4 (a 4 Ω)

Generales

Salidas:

Terminal de salida de video (posterior)

Terminales de salida de audio (frontal/posterior)

Terminal de salida de audio (Z×Z)

Terminal de salida del altavoz potenciador de graves

Antena motorizada/Terminal de control del amplificador de potencia (REM OUT)

Entradas:

Terminal de control de iluminación

Terminal de entrada SiriusXM

Terminal de entrada del control remoto

Terminal de entrada de la antena

Terminal del control del freno de mano

Terminal de entrada del micrófono

Terminal de entrada inverso

Terminal de entrada de cámara

Terminales de entrada de audio AUX

Terminales de entrada de video AUX

Puertos USB

Entrada HDMI/MHL en el puerto (XAV-712HD solamente)

Requisitos de alimentación: batería de auto 12 V CC (masa negativa)

Dimensiones:

XAV-712HD:

Aprox. 178 mm × 100 mm × 185 mm
(ancho/alto/profundidad)

XAV-602BT:

Aprox. 178 mm × 100 mm × 173 mm
(ancho/alto/profundidad)

Dimensiones de montaje:

Aprox. 182 mm × 111 mm × 160 mm
(ancho/alto/profundidad)

Peso:

XAV-712HD:

Aprox. 2,4 kg

XAV-602BT:

Aprox. 2,0 kg

Contenidos del paquete:

Unidad principal (1)

Componentes de instalación y conexiones
(1 juego)

Micrófono (1)

Control remoto (1): RM-X271

HDMI cable de conexión (1): RC-400VH
(XAV-712HD solamente)

MHL cable de conexión (1): RC-500VM
(XAV-712HD solamente)

Caja de panel (1) (XAV-602BT solamente)

Accesorios opcionales/equipo:

Monitor móvil: XVM-B62

Unidad de módulo de navegación: XA-NV300T

Es posible que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios que figuran en la lista anterior. Consulte al distribuidor para obtener información detallada.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Código de región

El sistema de regiones se utiliza para proteger los derechos de autor del software.

El código de región se encuentra en la parte inferior de la unidad y solamente se pueden reproducir los DVD identificados con el mismo código de región.

Los DVD identificados con  también se pueden reproducir.

Si intenta reproducir cualquier otro DVD, en la pantalla del monitor aparecerá el mensaje [Reproducción de disco prohibida por código de región.]. Algunos DVD pueden no presentar la etiqueta de indicación del código de región, aunque la reproducción del DVD esté prohibida por límites de zona.

Derechos de autor

Patentes de Estados Unidos y Extranjeras con licencia de Dolby Laboratories.

MPEG La tecnología de audio de 3 capas y patentes con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.



Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Microsoft, Windows, Windows Vista y Windows Media y los logotipos son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

"DVD VIDEO", "DVD-R", "DVD-RW", "DVD+R" y "DVD+RW" son marcas registradas.

La marca de la palabra y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Sony Corporation posee licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas. Otras marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

ZAPPIN es una marca registrada de Sony Corporation.



12 TONE ANALYSIS y su logotipo son marcas comerciales de Sony Corporation.



"WALKMAN" y el logotipo de "WALKMAN" son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.



SensMe y el logotipo de SensMe son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Mobile Communications AB.



La tecnología de reconocimiento de música y video y los datos afines son proporcionados por Gracenote®. Gracenote es la norma de la industria en tecnología de reconocimiento de música y entrega de contenidos afines. Si desea más información, visite www.gracenote.com.

Los derechos de autor de CD, DVD, discos Blu-ray y datos relacionados con la música y los vídeos de Gracenote, Inc. (copyright © 2000) son propiedad ahora de Gracenote. Los derechos de autor de Gracenote Software (copyright © 2000) son propiedad ahora de Gracenote.

Una o varias patentes propiedad de Gracenote son aplicables a este producto y servicio. Visite el sitio web Gracenote para consultar una lista parcial de las patentes Gracenote aplicables.

Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, el logotipo de Gracenote y el logotipo "Powered by Gracenote" son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Gracenote en Estados Unidos y/o en otros países.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

El logotipo "AAC" es una marca registrada de Dolby Laboratories.

Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.

MHL, Mobile High-Definition Link y el logotipo de MHL son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de MHL Licensing, LLC.

MirrorLink™ y el logo de MirrorLink son marcas de certificación del Car Connectivity Consortium LLC. Cualquier uso no autorizado queda estrictamente prohibido.

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO POR LA LICENCIA DE CARTERA DE PATENTES DE MPEG-4 VISUAL PARA USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CLIENTE PARA LA DECODIFICACIÓN DE VIDEO MPEG-4 CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR INVOLUCRADO EN UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O QUE SE OBTUVO DE UN PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA OTORGADA POR MPEG LA PARA PROPORCIONAR VIDEO MPEG-4. NO SE OTORGA NINGUNA LICENCIA NI SE CONSIDERA IMPLÍCITA PARA NINGÚN OTRO USO. MPEG LA, LLC PUEDE PROPORCIONAR INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA, INCLUIDA LA RELACIONADA CON USOS PROMOCIONALES, INTERNOS Y COMERCIALES, Y LICENCIAS. CONSULTE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Pandora, el logotipo de Pandora y la imagen de la marca Pandora son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Pandora Media, Inc., utilizadas con autorización.

Android es una marca comercial de Google Inc. El uso de esta marca comercial está sujeto a Google Permissions.

BlackBerry® es propiedad de Research In Motion Limited y está registrada y/o se utiliza en los EE.UU. y en países de todo el mundo. Se utiliza bajo licencia de Research In Motion Limited.



Sintonizador para vehículo SiriusXM Connect y las suscripciones se venden por separado.

www.siriusxm.com

Sirius, XM y todas las marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de SiriusXM Radio Inc. Todos los derechos reservados.



Tecnología HD Radio fabricada bajo la licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes de E.E.U.U y Extranjeras. HD Radio™ y los logos HD, HD Radio y con el "Arco" son marcas propias de iBiquity Digital Corp.

Todas las demás marcas comerciales son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Este producto utiliza software de controlador NCM, el cual está autorizado para Sony por MCCI Corporation.

Solución de problemas

Si tiene problemas con la unidad/dispositivo móvil, asegúrese de que su vehículo está estacionado en un lugar seguro antes de revisar los inconvenientes.

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.

Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Para obtener información sobre el uso de los fusibles y sobre cómo retirar la unidad del tablero, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado con esta unidad.

Si no se soluciona el problema, visite el sitio de soporte técnico que aparece en la contratapa.

Generales

La unidad no recibe alimentación.

- Revise los fusibles.
- La conexión no es correcta.
 - Conecte los cables de fuente de alimentación amarillo y rojo.

No se escuchan pitidos.

- Se encuentra conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador integrado.

El contenido de la memoria se borró.

- El cable de fuente de alimentación o la batería se ha desconectado o no se conectó correctamente.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.

Se fundió el fusible.

La unidad emite un ruido cuando se cambia la posición de encendido.

- Los cables no se conectaron en forma correcta al conector de alimentación auxiliar del automóvil.

Las indicaciones desaparecen del visualizador/ no aparecen en el monitor.

- El atenuador está ajustado en [ACTIVAR] (página 32).
- La pantalla se apaga si mantiene presionado OFF.
 - Presione OFF en la unidad hasta que se ilumine la pantalla.
- Está activada la función Monitor apagado (página 6).
 - Toque cualquier parte de la pantalla para volver a encender la pantalla.

La pantalla no responde correctamente a la pulsación.

- Toque una parte de a pantalla a la vez. Si se tocan dos o más partes simultáneamente, la pantalla no funcionará correctamente.
- Calibre el panel táctil de la pantalla (página 30).

- Toque firmemente el panel sensitivo a presión.

La función de Auto DESACTIVAR no funciona.

- La función Auto DESACTIVAR se activa cuando no se selecciona una fuente.
 - Salga de la fuente.

No se pueden seleccionar los elementos del menú.

- Los elementos del menú no disponibles aparecen en gris.

Música USB, Video USB, AUX, Audio BT y Pandora no pueden seleccionarse como fuente.

- Desmarque el elemento de fuente que no puede seleccionarse (página 35).

(XAV-712HD solamente)

No se puede ajustar el ángulo del monitor.

- Se abrió el monitor durante el reinicio de la unidad.
 - Asegúrese de cerrar el panel frontal antes de reiniciar la unidad.

No aparece el panel de notificación.

- El panel de notificación no está disponible cuando la unidad está;
 - en la configuración inicial.
 - mostrando la fuente en una ventana emergente.
 - en la función de comando por voz.
 - reproduciendo video USB.

Los controles de reproducción no aparecen en el panel de notificaciones.

- Los controles de reproducción no están disponibles cuando la unidad reproduce contenidos de las siguientes fuentes;
 - AUX
 - Video USB
 - HDMI in/MHL in (XAV-712HD solamente)
 - aplicación en un smartphone mediante la función App Remote

Recepción de radio

No es posible recibir las emisoras.

Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

- La conexión no es correcta.
 - Conecte un cable REM OUT (azul/blanco a rayas) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de fuente de alimentación del amplificador de señal de la antena del automóvil (solamente cuando el vehículo disponga de una antena motorizada en el cristal posterior/lateral).
 - Compruebe la conexión de la antena del automóvil.
 - Si la antena automática no sube, revise la conexión del cable de control de la antena motorizada.

No es posible utilizar la sintonización predefinida.

- La señal de emisión es demasiado débil.

Omisiones de sonido o repeticiones.

- Esto puede suceder mientras la unidad cambia de señal analógica a señal digital, o viceversa, dado que la estación de radio no sincroniza la señal.

RDS (XAV-602BT solamente)**PTY muestra [PTY no encontrado].**

- La emisora actual no es una emisora RDS.
- No se han recibido datos de RDS.
- La emisora no especifica el tipo de programa.

Imagen**No hay imagen/la imagen produce un ruido.**

- No se ha realizado correctamente la conexión.
- Verifique la conexión entre esta unidad y otros equipos y ajuste el selector de entrada del equipo en la fuente correspondiente a esta unidad.
- El disco está defectuoso o sucio.
- La instalación no es correcta.
 - Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en una parte estable del automóvil.
- El cable del freno de mano (verde claro) no está conectado al cable del interruptor del freno de mano o éste no está accionado.
- Active la salida de video en el iPod.

La imagen no se ajusta a la pantalla.

- La relación de aspecto del DVD es fija.

No hay imagen/imagen produce un ruido en el monitor posterior.

- Está seleccionada una fuente/modo que no está conectado. Si no hay entrada, no aparece la imagen en el monitor posterior.
- El ajuste del sistema de color no es correcto.
 - Ajuste el sistema de color en [PAL] o [NTSC] de acuerdo con el monitor conectado (página 30).
- La imagen de la vista cámara posterior aparece en esta unidad.
 - La imagen no aparece en el monitor posterior si la imagen de la vista cámara posterior se visualiza en esta unidad.

Sonido**No hay sonido, se producen saltos en el sonido o el sonido se distorsiona.**


- No se ha realizado correctamente la conexión.
- Verifique la conexión entre esta unidad y el equipo conectado y ajuste el selector de entrada del equipo en la fuente correspondiente a esta unidad.
- El disco está defectuoso o sucio.

- La instalación no es correcta.
 - Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en una parte estable del automóvil.
- La velocidad de muestreo del archivo MP3 no es 32, 44,1 ni 48 kHz.
- La velocidad de muestreo del archivo WMA no es 32, 44,1 ni 48 kHz.
- La velocidad de muestreo del archivo AAC no es 44,1 ni 48 kHz.
- La velocidad de bits del archivo MP3 no está entre 48 y 192 kbps.
- La velocidad de bits del archivo WMA no está entre 64 y 192 kbps.
- La velocidad de bits del archivo AAC no está entre 40 y 320 kbps.
- La unidad está en modo de pausa/retroceso/avance rápido.
- Los ajustes de las salidas no se configuraron correctamente.
- El nivel de salida del DVD es demasiado bajo (página 21).
- El volumen es demasiado bajo.
- La función ATT está activa.
- Formato no admitido (como DTS).
 - Revise si el formato es compatible con esta unidad (página 37).

El sonido se escucha con ruido.

- Mantenga los cables alejados entre sí.

Operación de discos**El disco no se reproduce.**

- El disco está defectuoso o sucio.
- El disco no se puede reproducir.
- El DVD no se puede reproducir debido al código de región.
- El disco no está finalizado (página 38).
- El formato del disco y la versión del archivo no son compatibles con esta unidad (página 37, 38).
- Presione  para extraer el disco.

Los archivos MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 no se reproducen.

- La grabación del disco no se corresponde con el formato de los niveles 1 o 2 de la norma ISO 9660, con el formato de expansión de Joliet/Romeo (DATA CD) ni con el formato UDF Bridge (DATA DVD) (página 38).
- La extensión del archivo es incorrecta (página 39).
- Los archivos no están almacenados en formato MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4.
- Si el disco contiene diferentes tipos de archivos, solamente puede reproducirse el tipo de archivo seleccionado (audio/video).
 - Seleccione el tipo de archivo adecuado mediante la lista (página 18).

Los archivos MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 llevan más tiempo de reproducción que otros.

- La reproducción de los siguientes discos tarda más tiempo en iniciarse.
 - disco grabado con una estructura de árbol complicada.
 - disco grabado en Multi Session/Multi Border.
 - disco al que es posible añadir datos.

El disco no comienza a reproducirse desde el principio.

- La función de reanudación de la reproducción o reanudación de la reproducción multidisco (página 34) se ha activado.

Algunas funciones no se pueden realizar.

- Según el disco, es posible que no pueda realizar operaciones como detener la reproducción, realizar búsquedas o definir que el disco se reproduzca de manera repetida/aleatoria. Para obtener más información, consulte el manual suministrado con el disco.

No puede modificar el idioma de la pista de sonido/subtítulos, ni el ángulo.

- Utilice el menú DVD en lugar del botón de selección directa del control remoto (página 15).
- El DVD no incluye pistas ni subtítulos en varios idiomas ni opciones de ángulos múltiples.
- El DVD no permite el cambio.

Los botones de operación no funcionan.

El disco no se expulsa.

- Presione el botón de reinicio (página 6).

Reproducción USB

No se pueden reproducir elementos a través de un concentrador USB.

- Conecte los dispositivos iPod/USB a esta unidad sin el concentrador USB.

No se pueden reproducir elementos.

- Conecte de nuevo el dispositivo USB.

El dispositivo USB se demora en reproducirse.

- El dispositivo USB contiene archivos de gran tamaño o archivo con estructuras en árbol complicadas.

El sonido es intermitente.

- El sonido podría ser intermitente a una velocidad alta de bits de más de 320 kbps.
- No se trata de una falla de funcionamiento. Este fenómeno ocurre durante la reproducción de video USB, cuando;
 - se presiona el botón HOME.
 - se inicia el ajuste del sistema.
 - la función de navegación/foto de USB está activa.

Función BLUETOOTH

El otro dispositivo BLUETOOTH no puede detectar esta unidad.

- Ajuste [Señal] a [ACTIVAR] (página 31).
- Mientras se conecta a un dispositivo BLUETOOTH, esta unidad no puede ser detectada por otro dispositivo. Desconecte la conexión actual y busque esta unidad desde otro dispositivo. El dispositivo desconectado se puede volver a conectar seleccionándolo en la lista de dispositivos registrados.

No es posible la conexión.

- Revise los procedimientos de asociación y conexión en el manual del otro dispositivo, etc., y vuelva a realizar la operación.

El nombre del dispositivo detectado no aparece.

- Dependiendo del estado del otro dispositivo, podría no ser posible obtener el nombre.

No hay tono de llamada.

- Suba el volumen mientras recibe una llamada.
- Dependiendo del dispositivo de conexión, el tono de llamada podría no enviarse correctamente.
 - Ajuste [Tono de llamada] a [Interno] (página 25).

El volumen de la voz de la persona que habla es bajo.

- Suba el volumen durante una llamada.

La otra persona dice que el volumen es demasiado bajo o alto.

- Ajuste el nivel de [Sens. Micrófono] (página 24).

Existe eco o ruido en las conversaciones telefónicas.

- Reduzca el volumen.
- [Calidad de la voz] está ajustado a [Modo 1].
 - Ajuste [Calidad de la voz] a [Modo 2] (página 24).
- Si el ruido ambiental distinto al sonido de la llamada telefónica es alto, intente reducir este ruido.
 - Cierre la ventana si el camino es ruidoso.
 - Baje el aire acondicionado si está alto.

La calidad de sonido del teléfono es mala.

- La calidad del sonido del teléfono depende de las condiciones de recepción del teléfono celular.
 - Si la recepción no es buena, mueva el automóvil a un lugar donde pueda mejorar la señal del teléfono celular.

El volumen del dispositivo BLUETOOTH conectado es bajo o alto.

- El nivel de volumen diferirá según el dispositivo BLUETOOTH.

- Reduzca las diferencias en el nivel de volumen entre esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH (página 17).

El sonido salta durante la transmisión de audio.

- Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo BLUETOOTH.
- Si el dispositivo BLUETOOTH está guardado en un estuche, el cual interrumpe la señal, sáquelo mientras lo usa.
- Hay varios dispositivos BLUETOOTH u otros dispositivos que emiten ondas de radio en uso en las cercanías.
 - Apague los otros dispositivos.
 - Aumente la distancia entre la unidad y otros dispositivos.
- El sonido de la reproducción se detiene momentáneamente cuando esta conectado a un teléfono celular. No se trata de una falla de funcionamiento.

No se puede controlar el dispositivo BLUETOOTH conectado durante la transmisión de audio.

- Revise que el dispositivo BLUETOOTH conectado admita AVRCP.

Algunas características no funcionan.

- Revise que el dispositivo de conexión admita las funciones en cuestión.

El nombre de la otra persona no aparece cuando se recibe una llamada.

- La otra persona no está guardada en la agenda telefónica.
 - Agregue a la otra persona a la agenda telefónica (página 24).

Una llamada se contestó involuntariamente.

- El teléfono de conexión está ajustado para iniciar una llamada en forma automática.
- [Resp. automática] de esta unidad está ajustado en [3 segundos] o [10 segundos] (página 25).

La asociación falló debido a que se agotó el tiempo de espera.

- Dependiendo del dispositivo de conexión, el límite de tiempo para asociación podría ser corto. Intente realizar la asociación dentro del tiempo ajustando una clave de un solo dígito.

No se puede utilizar la función BLUETOOTH.

- Para salir de la fuente mantenga presionado SOURCE durante 1 segundo, luego, encienda la unidad.

Durante una llamada de manos libres no se emite sonido desde los altavoces del automóvil.

- Si el sonido proviene del teléfono celular, ajústelo para que emita el sonido desde los altavoces del automóvil.

Función MirrorLink™

La reproducción de una fuente de audio se interrumpe con la función MirrorLink™ con un sonido de clic cada vez que toca la pantalla del smartphone.

- Desactive el sonido de clic en su smartphone.

Función App Remote

La pantalla del smartphone no aparece en la unidad.

La aplicación del smartphone no se puede utilizar en la unidad.

- La función App Remote no muestra la pantalla del smartphone en la pantalla de la unidad.
- No puede controlar aplicaciones instaladas en su smartphone con la unidad.
 - Controle la aplicación con su smartphone.

SiriusXM Vehicle Tuner

Hay un canal para adultos que no se ha bloqueado aunque se ha configurado el control parental.

- Cuando desbloquea el control parental en la pantalla con código de acceso, que aparece cuando se transmite un canal para adultos, la unidad permanece en estado desbloqueado.
 - Configure [Control parental SXM] en la opción [Bloqueado] en Ajustes de fuente nuevamente (página 34).

Conexión HDMI/MHL (XAV-712HD solamente)

No se pueden ver fotos ni escuchar sonido.

- Asegúrese de que el dispositivo conectado es compatible con la conexión HDMI/MHL.
- Reinicie el dispositivo conectado.

La reproducción no se inicia automáticamente cuando el cable de conexión HDMI/MHL se conecta en el dispositivo incluso cuando [Cambio automático de entrada (MHL)] se configura en [ACTIVAR].

- Cambie la fuente presionando el botón SOURCE.

El control remoto no funciona en el dispositivo conectado.

- El control remoto funciona solamente para un dispositivo MHL. La operación disponible difiere dependiendo del dispositivo conectado.

Indicaciones/mensajes de error

Se ha producido un error. Regresará a la pantalla de reproducción.

- El Visualizador no está funcionando debido a un error interno.
 - Cambie a otra fuente, luego, seleccione [Música USB].

Error de conexión Bluetooth

- Ha ocurrido un error entre esta unidad y el teléfono BLUETOOTH.
 - Verifique que la señal BLUETOOTH esté encendida para esta unidad en el teléfono BLUETOOTH.
 - Intente asociarlo de nuevo.
 - Conecte de nuevo el teléfono BLUETOOTH.

No se encontró el dispositivo BT.

- La unidad no puede detectar un dispositivo BLUETOOTH apto para conexión.
 - Revise el ajuste de BLUETOOTH del otro dispositivo al que desea conectarse.
- No hay ningún dispositivo en la lista de dispositivos BLUETOOTH registrados.
 - Realice una asociación con un dispositivo BLUETOOTH (página 9).

Ocupado ahora... Vuelva a intentar.

- La unidad está ocupada.
 - Espere un momento y vuelva a intentar.

Error de datos de llamada

- Ha ocurrido un error al acceder a los datos de la agenda telefónica a través de PBAP o del historial de llamadas desde el teléfono BLUETOOTH.
 - Conecte de nuevo el teléfono BLUETOOTH.

No puede mostrar las carpetas más allá de este nivel. No ponga las canciones más allá de ocho carpetas de profundidad.

- Mientras exploraba los contenidos, seleccionó un nivel superior a ocho.
 - Esta unidad puede mostrar las carpetas hasta un máximo de ocho niveles de profundidad. Transfiera los contenidos que están más allá de este nivel.

No se puede leer.

- La unidad no puede leer los datos debido a algún problema.
- Se han dañado o perdido los datos.
- El disco está dañado.
- El disco no es compatible con esta unidad.
- El disco no está finalizado.

Se encontró un error de base de datos.

- Se encontró un error en la base de datos debido a un problema.
 - Cambie a otra fuente, luego, seleccione [Música USB].

No se ha podido finalizar la actualización de la base de datos.

- La actualización de la base de datos se ha cancelado debido a un problema.
 - Intente actualizar la base de datos nuevamente.


Error de listado de datos

- Ha ocurrido un error al mostrar los datos de la agenda telefónica a través de PBAP o del historial de llamadas desde el teléfono BLUETOOTH.
 - Conecte de nuevo el teléfono BLUETOOTH.

Error de eliminación.

- Los contenidos del video no pudieron eliminarse debido a un problema.
 - Intente eliminarla nuevamente. De lo contrario, elimínelos usando una PC, etc.

Error del disco

- El disco está sucio o se insertó al revés.
 - Límpielo o insértelo en forma correcta.
- Se insertó un disco vacío.
- No es posible reproducir el disco debido a un problema.
 - Inserte otro disco.
- El disco no es compatible con esta unidad.
 - Inserte un disco compatible.
- Presione  para extraer el disco.

Reproducción de disco prohibida por código de región.

- El código de región del DVD difiere del código de región de la unidad.

Error - Seleccione 'Restablecer Bluetooth' en el menú de Ajustes generales.

- Se produjo un error de memoria.
 - Inicialice el ajuste de BLUETOOTH (página 31).

Dispositivo manos libres no está disponible.

- No hay un teléfono celular conectado.
 - Conecte un teléfono celular (página 9).

Error de temperatura alta

- Ha ocurrido un error debido a altas temperaturas.
 - Baje la temperatura.

Cable video iPod se volvió a conectar. Reconecte el cable USB.

- Conecte el cable USB a la unidad correctamente.

No se encontró el nuevo firmware.

- No hay actualización de sistema (firmware) disponible en la memoria USB.
 - Intente actualizar a la última versión del sistema (firmware).
- Se ha dañado o perdido el archivo de sistema (firmware).
 - Reescriba el archivo en la memoria USB.

No hay dispositivo

- iPod está seleccionado como fuente sin iPod conectado. Un cable de conexión USB con un iPod conectado se ha extraído durante la reproducción.
 - Asegúrese de conectar el cable de conexión USB y el iPod de forma segura.

No hay datos reproducibles.

- El disco no incluye datos que puedan reproducirse.
- El iPod no tiene datos reproducibles.
 - Cargue archivos de video/música en el iPod.

Ninguna señal de navegación

- El sistema de navegación no está conectado a esta unidad.
 - Verifique la conexión entre esta unidad y el sistema de navegación.
- El sistema de navegación no está operando correctamente.
 - Verifique que el sistema de navegación esté operando correctamente.

Error de funcionamiento interno

- Es posible que se haya producido una falla interna.
 - Revise la conexión. Si el indicador de error permanece en pantalla, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Verifique el cableado de salida audio

(Aparece hasta que se presiona algún botón.)

- La conexión de los altavoces/amplificadores no es correcta.
 - Consulte el manual de "Instalación/ Conexiones" suministrado para comprobar la conexión.

Precaución sobrecarga USB

- El dispositivo USB está sobrecargado.
 - Desconecte el dispositivo USB, después cambie la fuente presionando el botón SOURCE.
 - Indica que el dispositivo USB no está funcionando o que hay un dispositivo no compatible conectado.

Se paró la reproducción porque se ha producido un error.

- La reproducción de los contenidos del video se detuvo debido a un problema.
 - Seleccione otra fuente; luego, seleccione [Video USB].

Error al quitar.

- Los contenidos de Foto no pudieron eliminarse debido a un problema.
 - Intente eliminarla nuevamente. De lo contrario, elimínelos usando una PC, etc.

Error de establecimiento de papel tapiz.

- El archivo está dañado o se perdió.
 - Seleccione otra foto.
- El tamaño del archivo es demasiado grande.
 - Reduzca el tamaño de la foto; luego, inténtelo nuevamente.

Saldrá de la aplicación porque se ha producido un error.

- Ha ocurrido un error interno.
 - Cambie a otra fuente, luego, seleccione [Música USB].

La lista de reproducción está vacía.

- La lista de reproducción contiene archivos no reproducibles.
 - Verifique si hay contenidos en la aplicación USB que puedan reproducirse.

El sonido en formato DTS no es audible.

- No se admiten discos en el formato DTS. El sonido no se reproduce si está seleccionado el formato DTS.
 - Los discos formateados DTS no pueden reproducirse en esta unidad. Use un formato de disco compatible (página 37).

Dispositivo USB no compatible

- Para obtener más información sobre la compatibilidad del dispositivo USB, visite el sitio de soporte técnico que se encuentra en la contratapa.

Concentrador USB no compatible

- Los concentradores USB no se admiten en esta unidad.



- No se puede mostrar el carácter con la unidad.

Para el funcionamiento de MirrorLink™

No hay señal, Confirme la compatibilidad con el Smartphone.

- El ajuste de sonido del smartphone es incorrecto.
 - Verifique el ajuste de sonido del smartphone.
- El smartphone no es compatible con MirrorLink™.
 - Controle la compatibilidad del smartphone con MirrorLink™ en el sitio de soporte técnico que aparece en la contratapa.

Restablezca la conexión de su smartphone.

- El smartphone no está conectado a esta unidad.
 - Verifique la conexión con esta unidad y el smartphone.
- El smartphone está apagado.
 - Verifique la fuente de alimentación del smartphone.
- El smartphone no es compatible con MirrorLink™.
 - Controle la compatibilidad del smartphone con MirrorLink™ en el sitio de soporte técnico que aparece en la contratapa.

Contenido de pantalla bloqueado mientras se mueve el vehículo.

- MirrorLink™ está funcionando mientras conduce.
 - Algunas funciones de MirrorLink™ están restringidas mientras se conduce.

Para la conexión HDMI/MHL (XAV-712HD solamente):

Conecte el dispositivo HDMI o MHL a la unidad.

- No hay un dispositivo conectado.
 - Conecte un dispositivo al cable de conexión HDMI/MHL de manera segura.

No hay señal

- No hay señal de salida del dispositivo conectado.
 - Asegúrese de que el dispositivo está conectado al cable de conexión HDMI/MHL de manera segura.
 - Verifique la señal de salida del dispositivo conectado.

Formato no compatible

- La unidad recibe señal de entrada no compatible.
- El cable de conexión podría funcionar de manera incorrecta.
 - Cambie el cable.

Precaución de sobrecarga en MHL.

- El dispositivo conectado está sobrecargado.
 - Desconecte el dispositivo, después cambie la fuente presionando el botón SOURCE.
 - Indica que el dispositivo no está funcionando o que hay un dispositivo no compatible conectado.

Para el funcionamiento de HD Radio (XAV-712HD solamente):

Conectando

- La recepción del programa complementario es de mala calidad.
 - Muévase a una zona con mejor recepción.
 - Seleccione otra estación con mejor recepción.

Uso de iTunes Tagging operation:

La memoria interna esta llena. Conectar ipod para transferir tags.

- Las etiquetas de iTunes no pueden registrarse a causa de memoria insuficiente.
 - Después de conectar el iPod, transfiera las etiquetas de iTunes al iPod para liberar la memoria de la unidad.

Etiqueta iTunes ya almacenada.

- Se está intentando registrar otra vez una etiqueta de iTunes ya registrada.

Error de eliminación de etiqueta iTunes.

- No se puede eliminar una etiqueta de iTunes a causa de un problema.
 - Intente eliminarla nuevamente.

Error de etiqueta iTunes.

- No se puede registrar una etiqueta de iTunes a causa de un problema.
 - Intente registrarla nuevamente.

Para el funcionamiento de Pandora®:

¿Permitir la conexión? Chequee el número en el dispositivo móvil

- Compruebe el número en el dispositivo móvil. Si el número es correcto, toque [OK] para permitir la conexión.

Error de versión API

- Las diferencias entre las versiones API.
 - Seleccione fuente que no sea [Pandora], luego, seleccione la fuente Pandora® nuevamente.

Error de aplicación en el dispositivo móvil. No averigüe el dispositivo móvil anejando.

- Revise otras operaciones en su dispositivo móvil; luego, inicie la aplicación Pandora® nuevamente.
- Seleccione fuente que no sea [Pandora], luego, seleccione la fuente Pandora® nuevamente.

Error de marcador

- Falló el marcado de una pista o artista.
 - Intente marcarlo de nuevo.

No se puede conectar a Pandora por mala recepción.

- La señal de red del móvil es débil.
 - Muévase a una zona con mejor recepción.

No puede saltar.

- Saltar (Siguiente) está prohibido para los contenidos actuales.
 - Espere hasta que termine el comercial.
 - Pandora® limita el número de saltos permitidos. Espere a que comience la próxima pista, o seleccione otra emisora de la lista.

Inicio de sesión no válido

- El dispositivo móvil no se ha conectado a Pandora®.
 - Intente iniciar sesión nuevamente.

Ninguna estación

- No hay ninguna estación en su cuenta Pandora®.
 - Cree una estación en su dispositivo móvil.
 - Seleccione fuente que no sea [Pandora], luego, seleccione la fuente Pandora® nuevamente.

Error Pandora

- Ha ocurrido un error al usar Pandora®.
 - Desconecte y vuelva a conectar el dispositivo móvil con esta unidad.
(Para un dispositivo USB, desconecte y vuelva a conectar el dispositivo. Para un dispositivo BLUETOOTH, desconecte y vuelva a conectar el dispositivo.)
 - Abra la aplicación Pandora® nuevamente desde el dispositivo móvil.

Licencia original Pandora restringida.

- Está tratando de usar el servicio fuera de los Estados Unidos.
 - La licencia de servicio Pandora® se ha otorgado para su uso en los Estados Unidos solamente.

Desconecte y conecte de nuevo para sincronizar el dispositivo.

- Ha ocurrido un error entre esta unidad y el dispositivo móvil.
 - Desconecte y vuelva a conectar el dispositivo móvil con esta unidad.
(Para un dispositivo USB, desconecte y vuelva a conectar el dispositivo. Para un dispositivo BLUETOOTH, desconecte y vuelva a conectar el dispositivo.)

Por favor, inicie la aplicación Pandora en el dispositivo móvil.

- La aplicación Pandora® no se inició.
 - Inicie Pandora® en su dispositivo móvil y luego, toque [Conect. de nuev.].

Error de servidor

- El servidor Pandora® puede tener un problema.
 - Seleccione fuente que no sea [Pandora], luego, seleccione la fuente Pandora® nuevamente.

La estación no existe.

- La condición del dispositivo móvil ha cambiado entre la compilación de la lista de emisoras y la selección de la lista.
 - Espere hasta que se renueve la lista de emisoras.

Error de pulgares hacia arriba/abajo

- Falló el comentario de pulgares arriba/abajo.
 - Vuelva a intentar Pulgares arriba/abajo.

Para SiriusXM operation:

Canal no incluido en suscripción actual.

- La suscripción al canal activo ha finalizado.
 - Verifique la suscripción al mapa de canal SiriusXM.

Canal sin suscripción. Llame a Sirius XM para suscribirse.

- No está suscrito al canal seleccionado.
 - Procese la suscripción en SiriusXM.

Compruebe la antena SXM.

- La antena no se está utilizando correctamente.
 - Asegúrese de que la antena esté conectada y de que se esté utilizando como corresponde.

Compruebe el sintonizador SXM.

- El programa SiriusXM Vehicle Tuner no funciona correctamente.
 - Desconecte el programa SiriusXM Vehicle Tuner y vuelva a conectarlo.

Canal actual no disponible.

- El canal activo se tornó no disponible.
 - Verifique el mapa de canal SiriusXM.

Código parental no válido

- El ingreso del código de acceso falló.
 - Verifique que el código de acceso haya sido ingresado correctamente.

No hay señal

- El servicio se detuvo por una interrupción en la señal.
 - Muévase a otra zona con mejor recepción.
 - Desenchufe el sintonizador SiriusXM; luego, enchúfelo nuevamente.

Canal solicitado no disponible.

- El canal activo se tornó no disponible.
- El canal seleccionado no está disponible.
 - Verifique el mapa de canal SiriusXM.

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
Si entrega la unidad para su reparación a causa de problemas en la reproducción del disco, lleve el disco que se utilizó cuando se produjo el problema.

Lista de códigos de idiomas

Lista de códigos de idiomas

La ortografía de los idiomas cumple con el estándar ISO 639: 1988 (E/F).

Código Idioma	Código Idioma	Código Idioma	Código Idioma
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Sueco
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Holandés	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Noruego	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italiano	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japonés	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portugués	1539 Tsonga
1105 Danés	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 Alemán	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 Inglés	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Ruso	1581 Vietnamese
1149 Español	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finlandés	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chino
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 Francés	Lettish	1505 Slovak	
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	1703 Sin especificar

Summary of Useful Functions for Smartphone

Notes on using the MirrorLink™ function

- Your smartphone needs to support the MirrorLink™ function. For details on compatible models, refer to the compatibility list on the support site: <http://esupport.sony.com>
- Depending on the smartphone, you may need to download an application to use the MirrorLink™ function.
- Available operations differ depending on the smartphone. Refer to the manual supplied with the smartphone, or consult the manufacturer of the smartphone for details.

Smartphone application connectivity

	iPhone (except iPhone 5)	iPhone 5	iPod touch	Android	Others
App Remote*1	○	○	○	○	-
MirrorLink™	-	-	-	○*2	○*2
Pandora*1	○	○	○	○	○*2

*1 For details on supported OS and/or devices, see the help of its application.

*2 For details on compatible models, refer to the compatibility list on the support site: <http://esupport.sony.com>

Required items

		Smartphone App* (download needed)	Cable to connect
App Remote	iPhone/iPod touch	○	USB
	Android	○	(BLUETOOTH)
MirrorLink™		○	USB
Pandora	iPhone/iPod touch	○	USB
	Android	○	(BLUETOOTH)
	BlackBerry	○	(BLUETOOTH)

* For details on supported OS and/or devices, see the help of its application.

Smartphone connectivity for digital input (XAV-712HD only)

	iPhone/iPod	Android
MHL	-	○*1
HDMI	○*2	○*3

*1 MHL-compatible models only.

*2 Apple Digital AV Adapter or Lightning Digital AV Adapter is required. For details on compatible models of each adapter, visit the Apple support homepage.

*3 HDMI-compatible models only.

Battery charge capability

USB	MHL (XAV-712HD only)	HDMI (XAV-712HD only)
○*1*2*3	○	-*4

- *1 The USB rear cable labeled "HIGH CHARGE" is recommended to use for recharging the battery of a connected device.
- *2 If the device connected to the USB rear cable labeled "HIGH CHARGE" is not recharged, set [USB Battery Charge Mode] to [Standard] (page 27).
- *3 Depending on the connected device and/or the selected USB port on the unit, the unit may not be able to provide enough power to recharge the battery.
- *4 An iPod is charged when it is connected to the unit via the appropriate adaptor. In this case, USB connection is also required.

Sommaire des fonctions pratiques pour téléphone intelligent

Remarques sur l'utilisation de la fonction MirrorLink™

- Votre téléphone intelligent doit prendre en charge la fonction MirrorLink™. Pour plus de détails sur les modèles compatibles, reportez-vous à la liste de compatibilité sur le site d'assistance : <http://esupport.sony.com>
- Selon le téléphone intelligent, vous pourriez avoir à télécharger une application pour utiliser la fonction MirrorLink™.
- Les opérations disponibles varient selon le téléphone intelligent. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléphone intelligent ou consultez le fabricant du téléphone intelligent pour obtenir plus de détails.

Connectivité des applications pour téléphone intelligent

	iPhone (à l'exception du iPhone 5)	iPhone 5	iPod touch	Android	Autres
App Remote*1	○	○	○	○	-
MirrorLink™	-	-	-	○*2	○*2
Pandora*1	○	○	○	○	○*2

*1 Pour plus de détails sur les systèmes d'exploitation et/ou périphériques pris en charge, consultez la rubrique d'aide de l'application.

*2 Pour plus de détails sur les modèles compatibles, reportez-vous à la liste de compatibilité sur le site d'assistance : <http://esupport.sony.com>

Éléments requis

		Application pour téléphone intelligent* (téléchargement requis)	Câble de raccordement
App Remote	iPhone/iPod touch	○	USB
	Android	○	(BLUETOOTH)
MirrorLink™		○	USB
Pandora	iPhone/iPod touch	○	USB
	Android	○	(BLUETOOTH)
	BlackBerry	○	(BLUETOOTH)

* Pour plus de détails sur les systèmes d'exploitation et/ou périphériques pris en charge, consultez la rubrique d'aide de l'application.

Connectivité du téléphone intelligent pour l'entrée numérique (XAV-712HD uniquement)

	iPhone/iPod	Android
MHL	-	○*1
HDMI	○*2	○*3

*1 Modèles compatibles MHL uniquement.

*2 Un adaptateur AV numérique Apple ou un adaptateur AV numérique Lightning est requis. Pour plus de détails sur les modèles compatibles de chaque adaptateur, visitez le site d'assistance d'Apple.

*3 Modèles compatibles HDMI uniquement.

Capacité de charge de la batterie

USB	MHL (XAV-712HD uniquement)	HDMI (XAV-712HD uniquement)
○*1*2*3	○	-*4

*1 Le câble USB arrière marqué « HIGH CHARGE » est recommandé pour recharger la batterie d'un périphérique raccordé.

*2 Si le périphérique raccordé au câble USB arrière marqué « HIGH CHARGE » n'est pas rechargé, réglez [Mode charge de batterie USB] à [Standard] (page 31).

*3 Selon le périphérique raccordé et/ou le port USB sélectionné sur l'appareil, ce dernier pourrait ne pas délivrer une alimentation suffisante pour recharger la batterie.

*4 Un iPod est chargé lorsqu'il est raccordé à l'appareil à l'aide d'un adaptateur approprié. Dans ce cas, un raccordement USB est également requis.

Resumen de las funciones útiles del smartphone

Notas sobre el uso de la función MirrorLink™

- Su smartphone debe soportar la función MirrorLink™. Para más información sobre los modelos compatibles, consulte la lista de compatibles en el sitio web: <http://esupport.sony.com>
- Según el smartphone, es posible que deba descargar una aplicación para utilizar la función MirrorLink™.
- Las operaciones disponibles varían en función del smartphone. Para obtener más información detallada, consulte el manual suministrado con el smartphone o consulte al fabricante del smartphone.

Conectividad de las aplicaciones del smartphone

	iPhone (salvo iPhone 5)	iPhone 5	iPod touch	Android	Otros
App Remote*1	○	○	○	○	-
MirrorLink™	-	-	-	○*2	○*2
Pandora*1	○	○	○	○	○*2

*1 Para obtener información sobre el sistema operativo u otros dispositivos, consulte la ayuda de la aplicación.

*2 Para más información sobre los modelos compatibles, consulte la lista de compatibles en el sitio web: <http://esupport.sony.com>

Elementos necesarios

	Aplicación para smartphones* (descarga necesaria)		Cable para conexión
App Remote	iPhone/iPod touch	○	USB
	Android	○	(BLUETOOTH)
MirrorLink™		○	USB
Pandora	iPhone/iPod touch	○	USB
	Android	○	(BLUETOOTH)
	BlackBerry	○	(BLUETOOTH)

* Para obtener información sobre el sistema operativo u otros dispositivos, consulte la ayuda de la aplicación.

Conectividad del smartphone para entrada digital (XAV-712HD solamente)

	iPhone/iPod	Android
MHL	-	○*1
HDMI	○*2	○*3

*1 solamente modelos compatibles con MHL.

*2 Se requiere AV Adapter o Lightning Digital AV Adapter de Apple. Para obtener más información sobre la compatibilidad de cada adaptador, visite la página de inicio del sitio de soporte técnico Apple

*3 solamente modelos compatibles con HDMI.

Capacidad de carga de la batería

USB	MHL (XAV-712HD solamente)	HDMI (XAV-712HD solamente)
○*1*2*3	○	-*4

*1 Se recomienda utilizar el cable posterior de USB denominado "HIGH CHARGE" para recargar la batería de un dispositivo conectado.

*2 Si no es posible recargar el dispositivo conectado al cable USB posterior denominado "HIGH CHARGE", ajuste [Modo carga de batería USB] a [Estándar] (página 31).

*3 Según el dispositivo conectado o el puerto USB seleccionado en la unidad, es posible que la unidad no suministre suficiente energía para recargar la batería.

*4 Un iPod se carga cuando se conecta a la unidad mediante el adaptador correspondiente. En este caso, también se requiere conexión USB.

Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

Site d'assistance

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez consulter les toutes dernières informations techniques sur ce produit, rendez-vous sur le site Web suivant :

Sitio Web de soporte técnico en línea

Para resolver cualquier duda u obtener la información más reciente sobre el soporte técnico de este producto, visite el siguiente sitio Web:

<http://esupport.sony.com>
<http://www.sony.com/caraudio>

If you have any questions/problems regarding this product, try the following:

- 1 Read Troubleshooting in these Operating Instructions.**
- 2 Please contact (U.S.A. only);**
URL <http://www.SONY.com>
Call **1-800-222-7669**

